

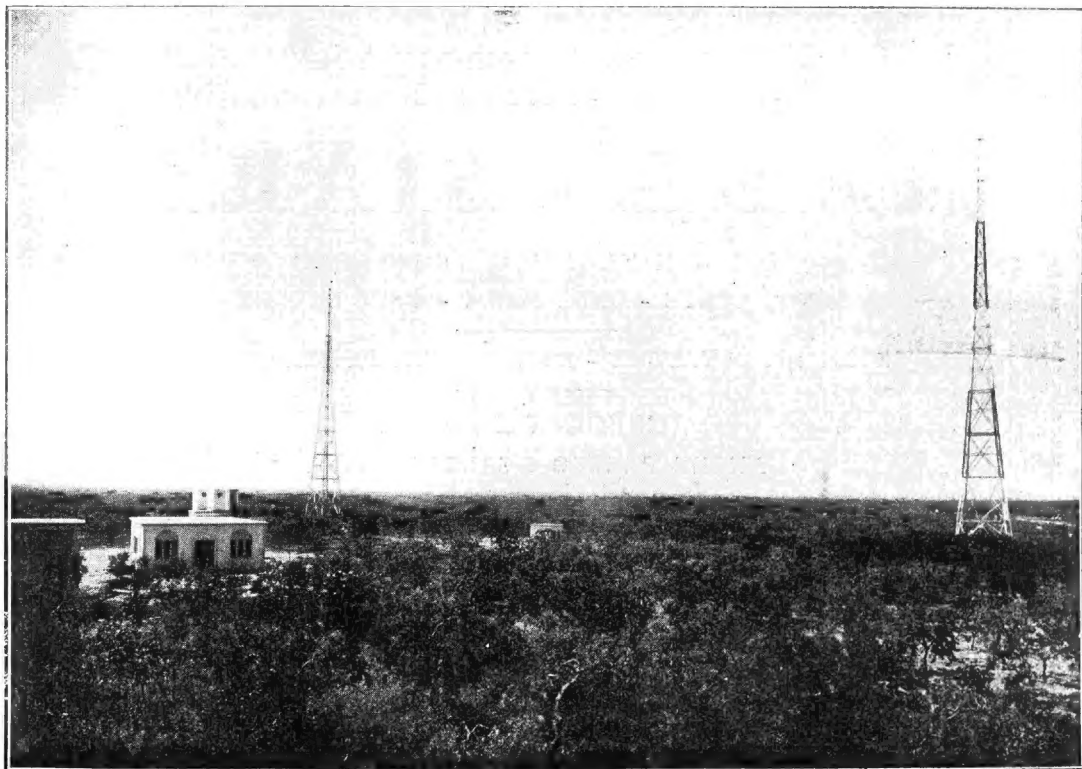
# RADIOCORRIERE

SETTIMANALE DELL'ENTE ITALIANO AUDIZIONI RADIOFONICHE

DIREZIONE E AMMINISTRAZIONE: TORINO - VIA ARSENALE, N. 21 - TELEFONO 55

UN NUMERO SEPARATO L. 0,80 - ABBONAMENTO ITALIA E COLONIE L. 36 - PER GLI ABBONATI DELL'E.I.A.R. L. 30 - ESTERO L. 75

PUBBLICITÀ SOCIETÀ S.I.P.R.A. - TORINO - VIA BERTOLA, N. 40 - TELEFONO 55



Le nuove antenne italiane nel cielo di Puglia.



# SIARE

TELEGRAMMI:  
SIARE - PIACENZA

TELEFONO  
25-61

LA  
SOCIETÀ ITALIANA APPARECCHI RADIO ELETTRICI  
INVITA A MILANO  
AMICI - RADIO AMATORI - CLIENTI  
ALLO STAND N. 1 DELLA  
**IV MOSTRA NAZIONALE DELLA RADIO**

10-20 SETTEMBRE 1932 - X  
PER ESAMINARE E CONOSCERE  
I NUOVI TIPI DI  
APPARECCHI E RADIO-FONOGRAFI  
A CINQUE - SEI - OTTO - NOVE - DIECI E UNDICI VALVOLE

## FADA E SIARE

DESTINATI ALLA STAGIONE RADIO 1932-33  
ONDE CORTE - ONDE MEDIE - ONDE LUNGHE  
—  
NUOVI TIPI DI VALVOLE - NUOVI CIRCUITI SUPERETERODINA  
—

AUDIZIONI E PROVE  
ANCHE PRESSO I SALONI DELLA  
**FILIALE DI MILANO**

VIA CARLO PORTA, N. 1  
TELEFONO 67-442



ALDO AMRADIO

# RADIOCORRIERE

DIREZIONE E AMMINISTRAZIONE: TORINO - VIA ARSENALE, N. 21 - TELEFONO 55

## LA CONFERENZA RADIOTELEGRAFICA INTERNAZIONALE DI MADRID

Il 3 settembre si inaugura a Madrid la Conferenza radiotelegrafica internazionale che segue quella analoga che ebbe luogo cinque anni or sono a Washington; scopo: la regolamentazione internazionale delle comunicazioni radioelettriche.

Numerosi e di palpitante interesse sono i problemi che in essa verranno presentati e discussi, ma tutti mirano ad un unico intento: completare ed aggiornare, dopo i rapidissimi progressi e le innovazioni della radioelettricità, la Convenzione internazionale ed il relativo Regolamento concordato a Washington nel 1927. Particolare importanza assume tra le varie proposte in discussione quella che contempla la fusione in un'unica Convenzione delle Convenzioni oggi distinte che regolano la telegrafia e la radiotelegrafia.

Ai lavori della Conferenza di Madrid partecipano Delegazioni e rappresentanze di tutti i Paesi del mondo; Delegazioni e rappresentanze da tempo già formate e che da oltre un anno stanno studiando e concretando, in base alle esperienze fatte nell'esercizio dei servizi radiotelegrafici e delle sopravvenute nuove possibilità tecniche, le modificazioni e le aggiunte che che è consigliabile apportare agli articoli della Convenzione e del Regolamento oggi in vigore.

La Delegazione e la rappresentanza italiane sono così composte: **DELEGAZIONE: Presidente:** gr. uff. Giuseppe Gnece, capo-servizio Ministero Comunicazioni; **Membri:** comandante comm. Gino Montefinale, capitano di vascello, capo-Div. 4° Radio; cav. uff. Settimio Aurini, capo-Div. 1° servizio telegrafici; comm. dr. Giuseppe Capanna, segretario generale Azienda Stato telefoni; ten. col. Genio Federico Amoroso, Mi-

nistero Guerra; ten. col. A. A. Giuseppe Paonessa, Ministero Aeronautica; cav. Paolo Borgatti, capitano di fregata, Ministero Marina; cav. Mario Rappini, capitano di fregata, Ministero Marina; magg. Ettore Sarti, Marina mercantile; commendatore dr. Donato Creti, direttore serv. postali e tel. Ministero Colonie; cav. uff. Luigi Spallace, capitano di fregata. **R. Ambasciata Madrid:** magg. A. A. Umberto Gelmetti; commendatore dr. Erminio Mariani; **Segretario:** sig. Amadeo Ceruti, Ministero Comunicazioni; **RAPPRESENTANZE: Italcable e Italo-Radio:** gr. uff. avv. prof. Gino Bandini; cav. Emidio Denedio; c.te Arrigo Osti; gen. Michele Serra, Direzione Gen. Italo-Radio; ing. Vittorio Gori, direttore tecnico Italo-Radio; **Segretari:** Valentino Parisotti e dr. Guido Cortina; **Sitmar:** m.se Luigi Solari, consigliere delegato; **Eiar:** on. prof. ing. Gian Giacomo Ponti, consigliere delegato; ing. Raoul Chiodelli, direttore generale; ing. Cesare Bacchini.

Interviene alla Conferenza anche una Delegazione dell'Unione internazionale di radiodiffusione (U.I.R.) di Gine-

vra, Delegazione che fa capo all'ing. Brillard, presidente della Commissione tecnica dell'Unione.

Tutte le proposte presentate alla Conferenza saranno, con molta probabilità, esaminate da cinque Commissioni: la Commissione della Convenzione, la Commissione dei Regolamenti, quella delle tariffe e del traffico, quella tecnica e quella di redazione. Ciascuna di queste Commissioni, com'è prevedibile, istituirà nel suo seno una Sottocommissione per ciascuno dei problemi ad essa assegnati e di queste Sottocommissioni faranno parte gli esperti di tutti i Paesi.

E' facile immaginare la mole dei lavori della Conferenza di Madrid; basta riflettere che gli argomenti in discussione comprendono tutti i servizi radiotelegrafici delle stazioni terrestri, delle navi e delle aeronavi con i problemi inerenti al traffico, alle tariffe, ai segnali di soccorso, alle responsabilità dei vari messaggi e delle condizioni tecniche a cui devono soddisfare gli apparati.

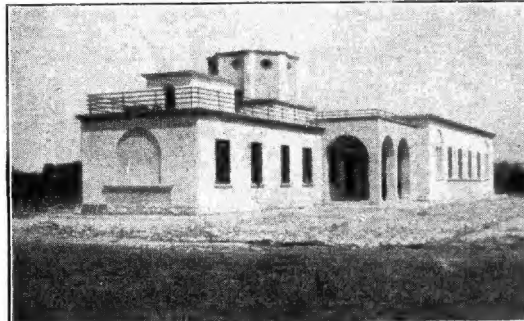
I nostri lettori già sanno che fra i vari problemi in discussione a Madrid vi è anche quel-

lo della revisione del piano di distribuzione di tutte le onde disponibili fra i vari servizi radio: da quella di pochi metri (ora si potrebbe dire di pochi centimetri dopo le ultime esperienze di Marconi) a quelle di molti chilometri.

L'Eiar ha partecipato ai lavori preparatori della Delegazione italiana con un proprio rappresentante, il quale, come era nel suo compito, ha spiegato tutto il suo interessamento perché per ogni problema connesso agli interessi della radiofonia venissero prese risoluzioni che tenessero pienamente conto dell'importanza oggi raggiunta dalla radiodiffusione con particolare riguardo alle esigenze di uso in materia di lunghezza d'onda.

L'Eiar, attraverso il suo rappresentante, ha messo ripetutamente in evidenza essere indispensabile, agli effetti di attenuare la penosa situazione delle interferenze fra le varie stazioni radiofoniche, specialmente dopo il rapido aumento nel numero e nella potenza di esse, che alla radiofonia siano assegnate gamme d'onda più ampie di quelle fissate da Washington nel 1927, pur non nascondendosi che a queste modificazioni si oppongono gli interessi di altri servizi, i quali sarebbero costretti a modificare gli apparati se dovessero cedere onde finora impiegate per prenderne altre.

La situazione è complessa e delicata, ma noi ci auguriamo che le Delegazioni dei vari Stati sappiano valutare le imprescindibili necessità del servizio della radiodiffusione e prendano provvedimenti che, pur tenendo conto delle ragioni addotte dagli altri servizi contro ogni modifica alla situazione attuale, assicurino alla radiofonia gli auspicati sviluppi.



L'edificio della trasmittente barese.

Admiral  
MILANO

9 VALVOLE *Majestic*  
DELLA NUOVA SERIE G.50;  
RADDRIZZATRICE A VAPORI  
DI MERCURIO;  
DETETTRICE G.4 - BREV. DUO-DIODO  
*Majestic*;  
DISPOSITIVO ANTI FADING;  
DISPOSITIVO SINCHRO SILENT  
TUNNING - BREV. *Majestic*;  
ELETTO-DINAMICO  
NUOVO TIPO *Majestic*



Agenzie di  
vendita autorizzate:  
Brescia: Canzio  
Castaldelli-Volte Paganora 21.  
Cremona: F. Malanca  
Corso Garibaldi

*Majestic*  
RADIO

DISTRIBUTRICE ESCLUSIVA  
PER L'ITALIA



A.R.P.A.

TORINO  
VIA CAVOUR, 18  
TELEF.: 46743



# LA STAZIONE RADIOFONICA DI BARI

## SARÀ INAUGURATA UFFICIALMENTE IL 6 SETTEMBRE

Il nuovo trasmettitore, della potenza di 20 kW. aereo, fornito dalla Compagnia Marconi, sorge poco lungi dalla città, a Ceglie del Campo.

L'antenna è sostenuta da due torri in traliccio di acciaio a profilo parabolico, tipo Blaw Knox-Miliken Bros. — isolate alla base — dell'altezza di 250 piedi, pari a m. 76,20.

L'onda di funzionamento normale del trasmettitore è per ora di 289 metri e la frequenza propria di risonanza dell'aereo viene regolata in corrispondenza dell'onda di 359 metri. L'aereo lavora quindi su 3/4 dell'onda fondamentale assicurando così un'ottima ricezione in una zona molto estesa.

Gli organi di regolazione per la sintonia dell'aereo si trovano sistemati nella cabina di sintonia situata immediatamente sotto alla discesa d'aereo e a cui fa capo la linea di trasmissione o *feeder* che trasferisce l'energia ad alta frequenza dallo stadio finale del trasmettitore all'antenna. Tale linea di trasmissione ha un'impedenza caratteristica di 600 ohm ed è perfettamente equilibrata verso terra. La presa di terra è formata dal consueto sistema di conduttori in rame e piastre di ferro zincato, internato nell'area sottostante all'antenna.

L'energia (150 KVA) occorrente al funzionamento del trasmettitore (fornita dalla Soc. Gen. Pugliese di Elettricità attraverso una linea a 9500 Volta, 45 periodi) giunge alla cabina di trasformazione situata a una conveniente distanza dal lato Nord dell'edificio. Qui essa viene trasformata alla tensione di 500 Volta e portata al quadro di manovra nell'interno del trasmettitore mediante un cavo trifase sotterraneo.

Nell'edificio si trovano:

La *Sala macchine*, nella quale sono installati il regolatore automatico di tensione e i gruppi rotanti per l'accensione dei filamenti in corrente continua (25 Volta, 600 Ampère) nonché quello destinato a fornire i potenziali di griglia formato da un unico motore trifase cui sono direttamente accoppiati tre generatori per la produzione di tre diverse tensioni negative di griglia (1500 Volta, 200 Volta, 350 Volta). Entrambi i gruppi sono dotati di messa in moto automatica.

La *Sala Alta Frequenza* ove si trovano tutte le apparecchiature costituenti il trasmettitore radio vero e proprio contenute in un recinto chiuso sul cui lato frontale si trova una serie di pannelli portanti tutti gli organi di misura, controllo e segnalazione. Al centro e di fronte al pannello principale si trova un elegante banco di manovra a leggio sul quale si trovano riportati tutti i comandi e le segnalazioni.

La *Sala Pompe* contenente tutti gli organi necessari alla circolazione e al raffreddamento dell'acqua circolante intorno agli anodi delle valvole di potenza e delle rettificatrici per l'alta tensione. L'acqua proveniente dal serbatoio situato nella torretta viene, mediante le pompe centrifughe, spinta nelle camicie

### LA NUOVA REALIZZAZIONE

*Martedì prossimo 6 settembre s'inaugura a Bari la terza Fiera del Levante, una delle più grandiose affermazioni espansionali del Regime, superba realizzazione del trentennale desiderio dei Pugliesi di avere un mezzo di richiamo, periodicamente rinnovato, per attirare l'attenzione dei popoli levantini sulla città marittima destinata ad essere la foce dell'attività italiana verso l'Oriente mediterraneo. Le due Fiere precedenti, ricche di Mostre eclettiche, internazionali, sono state sufficienti per affermare in pieno la funzione storica di Bari, naturale emporio navale di un complesso retroterra, stazione marittima di transiti, di traffici. La III Fiera che sta per inaugurarsi è integrata da un nuovo coefficiente di irradiazione e di potenza, che viene ad inserirsi nella fiorente giovinezza di Bari: a questa grande, rinnovata attività, a questa potenza commerciale di ricezione e di espansione mancava una voce, e l'Eiar, fedele al suo programma tracciato sulle direttive del Regime e del Ministero delle Comunicazioni, ha dato a Bari la voce, come già l'aveva data a Trieste. Il 6 settembre in tutto il Levante giungerà dalla capitale pugliese la parola d'Italia; risuonerà in tutto l'Oriente la musica d'Italia che è linguaggio universale di gentilezza, di civiltà, di pace operosa.*

delle valvole di potenza, quindi attraversa un grande radiatore raffreddato mediante la corrente d'aria fornita da un ventilatore, e scende in una vasca inferiore, dalla quale viene nuovamente riportata nella vasca superiore.

La *Sala Amplificatori* contenente l'apparecchiatura per l'amplificazione delle correnti a B.F. provenienti dallo Studio attraverso un'apposita linea telefonico-musicale, e il raddrizzatore occorrente per fornire la tensione anodica agli amplificatori B. F.

La *Sala Accumulatori* contenente le batterie occorrenti per l'accensione delle valvole di piccola potenza e degli amplificatori B. F.

I circuiti fondamentali del trasmettitore sono formati da:

a) oscillatore pilota a cristallo contenuto in cassetta metallica schermata ed isolata termicamente con regolazione automatica

della temperatura comprendente la valvola oscillatrice, uno stadio duplicatore di frequenza, uno stadio isolatore e uno stadio amplificatore neutralizzato. La frequenza è controllata da due quartz identici intercambiabili e aventi una frequenza propria di risonanza metà di quella di lavoro della stazione, onde la necessità dello stadio duplicatore.

b) Amplificatore alta frequenza con una valvola tipo DES/1 in cassetta schermata avente la funzione di amplificare le oscillazioni del pilota per accoppiarle all'amplificatore modulato.

c) Amplificatore modulato composto di uno stadio con valvola DET/3 ove avviene la modulazione dell'onda portante col sistema Heising e dove una resistenza sul circuito anodico permette di raggiungere una profondità di modulazione del 100 %.

d) Modulatore comprendente una valvola tipo MT/9/L come modulatrice e una valvola tipo DET/2 come premodulatrice. Le tensioni a frequenza musicale arrivano alla griglia della premodulatrice dopo l'amplificazione usuale attraverso l'amplificatore all'arrivo delle linee.

e) Amplificatore intermedio con valvola ad anodo raffreddato, tipo CAM/3 per amplificare le oscillazioni di alta frequenza modulate ed accoppiarle all'amplificatore principale.

f) Amplificatore di potenza, impiegante sei valvole tipo CAT/6 ad anodo raffreddato, ciascuna della potenza di 15 kW. e quindi largamente sufficienti ad assicurare una potenza di uscita tale da consentire una profondità di modulazione del 100 %, ciò che corrisponde per un'onda portante di 20 kW., ad una potenza istantanea irradiata nei picchi di modulazione, di 80 kW.

Le valvole sono montate in push-pull neutralizzate e sono disposte a tre a tre in parallelo.

L'energia alta frequenza modulata, disponibile all'uscita dell'ultimo stadio viene, dal circuito chiuso finale, trasmessa ai circuiti accordati d'aereo mediante la linea di trasmissione equilibrata, cui abbiamo più sopra accennato, avente entrata ed uscita accordate alla frequenza di lavoro e per l'impedenza caratteristica di 600 ohm.

L'alimentazione anodica dei vari stadi del trasmettitore avviene mediante tre rettificatori così ripartiti:

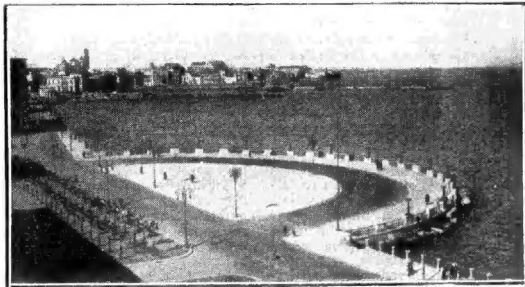
1° alimentatore con valvole a vapori di mercurio capace di fornire 200 Volta continui perfettamente livellati per la tensione anodica dell'amplificatore B. F. a tre stadi di arrivo delle linee e dell'oscillatore pilota;

2° rettificatore trifase per alimentare gli stadi di bassa potenza, con tre valvole tipo MR 6 capace di erogare corrente continua livellata con una tensione di 3000 Volta per una potenza complessiva di 1,5 kW;

3° rettificatore trifase di potenza a diodi termionici tipo CAR/5 ad anodo raffreddato con camicie d'acqua capace di fornire una tensione di 15.000 Volta con una potenza massima di 80 kW. La tensione anodica da raddrizzare è fornita ai diodi da un trasformatore di potenza trifase da 120 KVA.

L'alimentazione di tutto il complesso trasmettitore è così effettuata quasi completamente per mezzo dell'energia trifase a 500 Volta opportunamente trasformata e raddrizzata. Fanno eccezione soltanto i filamenti dei primi stadi a B.F. e dell'oscillatore a pilota che sono alimentati con corrente continua fornita da batterie di accumulatori e le tensioni di griglia di questi stadi, fornite da batterie di piccola capacità. La corrente di accensione delle altre valvole e le relative tensioni negative di griglia sono anch'esse ottenute dal 500 Volta trifasi attraverso i gruppi rotanti già menzionati.

G. B.



Bari. - Panorama della città dal Lungo Mare Nazario Sauro.

# - LA FIERA

Il 6 settembre 1930, alla presenza di S. M. il Re d'Italia, s'inaugurò con grande solennità la Fiera del Levante, che è una delle maggiori realizzazioni del Regime. Chi assistette a quella cerimonia, rimase stupefatto dell'eccezionale avvenimento e non poté che ammirare il miracolo compiuto da un manipolo di audaci, che in un periodo così grave di crisi e di depressione economica mondiale aveva osato attuare una iniziativa davvero portentosa e superba. E tale fu il prodigio che compirono pochi uomini, spinti dalla lusinghiera visione del Duce, illuminati da fede incrollabile e da volontà tenace, sorretti dal consenso unanime dei pugliesi, che vollero vincere ogni difficoltà, superare qualunque ostacolo pur di vedere realizzata la loro aspirazione.

Da un trentennio i baresi avevano progettato l'attuazione di una Fiera. Col presidente della Camera di commercio, Antonio De Tullio, dopo il lusinghiero successo conseguito dalla Mostra del 1900, inaugurata dal Min. Boselli alla presenza del Duca di Genova, ne aveva più volte sostenuto il progetto che era rimasto inattuato per l'incuria dei governanti, per la esiguità dei mezzi messi a disposizione, e poi per il sopraggiungere del conflitto mondiale e del turbinoso dopoguerra.

Fu in seguito all'avvento del Fascismo che la proposta cominciò ad assumere forme più concrete e possibilità di realizzazione. Si dovette principalmente all'on. Di Crollalanza, allora Podestà di Bari, magnifico suscitatore di energie e autore della rinnovata vita cittadina, ed al presidente della Camera di commercio, tenace assertore della sua idea, non ostante le delusioni private, se la nobile iniziativa poté prendere corpo e consistenza e divenire realtà. Essi furono sostenuti gagliardamente dalle autorità preposte alla direzione della Provincia e dalla Gazzetta del Mezzogiorno, e con ferrea volontà, con mirabile energia compirono il miracolo che sembrava un'utopia.

Difatti nel giro di un anno si apprestarono i milioni necessari all'attuazione del programma, si compilò il progetto di costruzione della Fiera, che si stabilì dovesse sorgere vicino alla penisola di S. Cataldo, di fronte al golfo Adriatico, si pianarono zone di terreno accidentato, si procacciarono tratti paludosi, si aprirono vie, si colmarono fossati, si creò una rotonda a mare, si abbattono alberi annessi e costruzioni inadatte, si asfaltarono vie, si aprirono accessi ampi e comodi, si spostarono linee ferroviarie e tranviarie, si incanalarono acque, s'impianarono vaghi giardini, si costruirono padiglioni. Varie centinaia di muratori, fabbri, pittori, scalpellini, falegnami, decoratori, sterratori, meccanici, elettricisti, giardinieri lavorarono febbrilmente, anche di notte, e portarono a compimento un'impresa che in altri tempi sarebbe apparsa una follia. Gli scettici si ricredettero dinanzi alla realtà, il prodigio convinse italiani e stranieri che il popolo barese è di tempra eccezionale, ha volontà

## RADIO BARI

in 252.4 - Kw 20 - Kc 1112

MERCOLEDÌ 7 SETTEMBRE - ORE 21

## Grande concerto vocale e strumentale

con il concorso del tenore

## BENIAMINO GIGLI

### PROGRAMMA

#### PARTE PRIMA

- ROSSINI - **Guglielmo Tell** - Sinfonia  
MASSENET - **Manon** (il sogno) - Tenore Gigli  
VERDI - **Rigoletto**, Coro romo - Soprano De Santis  
MEYERBEER - **L'Africana**, "Oh, Paradiso..." - Tenore Gigli  
DELIBES - **Lakmé**, Aria delle Campanelle - Soprano De Santis  
FLOTOW - **Marta**, "M'appari tutto amor..." - Tenore Gigli

#### PARTE SECONDA

- VIEUXTEMPS - **Concerto in re, op. 31** per orchestra e violino  
Andante, religioso, allegro - Solista Giordano De Vito  
BACH - **Aria sulla quarta corda** - Solista G. De Vito  
SARASATE - **Introduzione e tarantella** - Solista G. De Vito

#### PARTE TERZA

- GIORDANO - **Andrea Chénier**, Improvviso - Tenore Gigli  
ROSSINI - **Il barbiere di Siviglia**, "Una voce poco fa..." - Soprano De Santis  
VERDI - **Rigoletto**, "La donna è mobile..." - Tenore Gigli  
DONIZETTI - **Lucia di Lammermoor**, Delirio - Sopr. De Santis  
VERDI - **La battaglia di Legnano**, Sinfonia - Orchestra

MAESTRO DIRETTORE E CONCERTATORE D'ORCHESTRA

### ITALO DELLE CESE

#### LE TRASMISSIONI DEI GIORNI SUCCESSIVI SI EFFETTERANNO SECONDO L'ORARIO SEGUENTE:

- Ore 13: Giornale radio - Ore 13.10-14: Musica riprodotta - Ore 14: Segnale orario - Ore 20.30: Notizie agricole - Conversazioni del Dopolavoro - Radio-giornale dell'Enit - Ore 20.50: Notizie sportive - Giornale radio - Ore 21: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'Eiar - Ore 21.5: Musica varia - Negli intervalli: Conversazioni - Ore 22.20: Giornale radio

indomane e spirito di sacrificio non comune, che le sue energie ravvivata dalla fiamma di fede rinnovellata dal Fascismo sono inesauribili, e che sa attuare qualunque iniziativa mirante al bene della regione e alla grandezza della Patria.

Gli edifici sorsero come per incanto, i padiglioni si allinearono

uno appresso all'altro, belli e civettuoli, in stile pugliese del '200 e del '300, separati da ampi viali, circondati da gaie aiuole, e tutti fu pronto per l'inaugurazione progettata.

Da Sua Maestà al Min. Bottai che a nome del Governo tenne il discorso inaugurale, dai Ministri, Ambasciatori, rappresentanti di quasi

# DEL LEVANTE

tutte le nazioni balcaniche e orientali ai gerarchi del Partito, ai maggiori esponenti del commercio, dell'industria e dell'agricoltura nazionale, ai giornalisti e alle molte migliaia di forestieri che visitarono la Fiera, unanime fu il giudizio di ammirazione ed il voto di plauso per quanto si era fatto in così breve tempo dai pugliesi, e tutti trascorsero lieti auspici per l'avvenire. Il constatare che in momenti di crisi mondiale i baresi avevano saputo attuare un'impresa così ardita e gigantesca, empiva l'animo di giusto orgoglio ed era arra sicura di maggiori affermazioni future. Questa convinzione non derivava soltanto dalla visione luminosa del passato della nostra Patria, che era stata grande potenza mercantile nel Mediterraneo, dalla trasformazione storico-geografica avvenuta negli Stati balcanici e dai nuovi orizzonti della politica estera instaurata dal Fascismo, ma era anche confortata dalla simpatia che la Fiera aveva destato nei Paesi orientali, dall'interesse vivo che essa aveva suscitato nelle classi commerciali italiane e straniere, dall'organicità e vastità d'impostazione con cui essa si era manifestata.

Tale atto di fede, di volontà, di coraggio ebbe una nuova consacrazione nel secondo anno di vita, valorizzando il successo iniziale mediante una più intensa propaganda in Italia e all'estero, con lo sviluppo dell'attrezzatura fieristica, col perfezionamento dei suoi ordinamenti, sicché potette rivelarsi a quanti la frequentarono (espositori, visitatori, acquirenti) come un vasto, serio e già maturo centro di affari, degno di figurare nel catalogo delle Fiere internazionali e di richiamare attorno a sé, gradatamente, notevoli correnti di scambio fra l'Oriente e l'Occidente.

Difatti, mercé l'opera svolta dall'Ufficio scambi e con l'adunata di quasi 20 agenti di commercio balcanici, levantini, africani e asiatici tenutasi fra il 7 e il 12 settembre, la Fiera riuscì ad esercitare una vigorosa azione e attrattiva per lo sviluppo dei commerci e a dare un incremento reale ai reciproci rapporti economici fra l'Europa e l'Oriente.

Le cifre statistiche comprovano tale verità. La superficie della Fiera che nel 1930 era stata di mq. 115.000 venne aumentata del 40%, raggiungendo mq. 175.000. Il numero degli espositori che nel 1930 era stata di 1355, l'anno successivo salì a 3558, cioè quasi al triplo con la seguente suddivisione: nazionali 3210, provenienti dalle isole Egee 17, dall'estero 331. Le provenienze dall'estero furono così distinte: dall'Albania 39, dalla Bulgaria 74, dalla Grecia 21, dall'Egitto 38, dalla Jugoslavia 2, dalla Palestina 2, dalla Romania 6, dalla Turchia 20, dall'Ungheria 51, dalla Cecoslovacchia 30, dalla Germania 12, dal Nord-America 2, dall'Olanda 2, dalla Francia 9, dalla Spagna 1, dall'Inghilterra 13, dalla Finlandia 1. Bisogna inoltre aggiungere le Mostre collettive organizzate nel proprio padiglione dal-

la Delegazione ufficiale della Russia con larghezza d'impostazione veramente notevole, e dalla Palestina. Anche il numero dei prodotti esposti ebbe considerevole incremento, salendo da 282 a 551 quelli nazionali, e da 131 a 401 quelli esteri. I visitatori che il primo anno furono un milione, aumentarono di 200.000 il secondo anno. Nel 1930 la Fiera era stata divisa in 10 gruppi, l'anno seguente in 12, cioè: Agricoltura, Pesca, Alimentari, Meccanica, Chimica, Edilizia, Arredamento, Tessili, Abbigliamento, Moda, Musica, Turismo e Viaggio, Enti e Organizzazioni, Artigianato, più le aggiunte come l'Aeronautica, le botteghe di vendita, il suk tripolino, la Mostra di Rudi e delle isole Egee, ecc. Ognuna di queste sezioni venne completata in tutte le sue branche, per cui si ebbero Mostre nuovissime che segnarono un effettivo passo in avanti in confronto della prima manifestazione. L'agricoltura, ad esempio, prima radice di bene per l'Italia e per il mondo intero, ebbe la più completa Mostra agraria che si sia tenuta in Europa. Oltre alla meccanica agraria e alla Mostra olearia, ortofrutticola e vinicola, che aveva avuto un'ottima affermazione nel primo anno, si ebbero: la Mostra nazionale fiorifioricola, la rassegna delle attività armentizie, la zona agraria con la rassegna asinina, la casa colonica tipo con tutti gli annessi opportuni e con un vasto podere tipico, la Mostra degli animali da cortile e quella dei tabacchi italiani. Nuove furono pure le Mostre della pesca con cantiere in atto, dal quale uscì un motopeschereccio varato il 25 ottobre con il fatidico nome *Dux*; quelle del giocattolo italiano, del libro e dell'ufficio modello nella sezione dell'Arredamento; una superba Mostra del Turismo e la Mostra del Corporativismo, la creazione del Borsino della Fiera, l'ufficio delle Delegazioni estere, ecc.

La nazione italiana ha risposto con entusiasmo all'invito dei pugliesi. Su 92 Consigli Provinciali dell'Economia ben 82 s'interessarono direttamente, e alcuni organizzarono delle Mostre proprie. Ciascuno comparve con forte efficienza di campioni di quelle produzioni

speciali che formano la particolare sua caratteristica. Segnaliamo: Torino, Genova, Brescia, Napoli, Milano, Catania e Bari per la meccanica in genere; Foggia per la meccanica agraria; Torino, Brescia, Milano, Ascoli Piceno per l'artigianato e la moda; Torino, Como (con i suoi mirabili mobili di Cantù), Milano, Bologna, Firenze, Campobasso, Bari, Taranto, Catania, Enna, Cagliari negli svariati articoli di arredamento; Milano, Firenze, Pistoia, Roma, Napoli, Brindisi, Lecce coi prodotti dell'artigianato; Napoli e Milano nella chimica; Bari, Matera, Enna, Catanzaro, Cosenza, Ragusa, Nuoro, Cefrona e Campobasso nella sezione alimentari, ecc.

Passando a parlare della partecipazione delle nazioni estere, si rileva che nel 1930 esse furono 9, nel 1931 furono 10. Gli espositori individuali il primo anno furono 134, nel secondo 331, nel 1930 appartenevano a 16 nazioni, nell'anno successivo a 21 nazioni.

Le Mostre estere furono visitate con speciale interesse dall'immensa

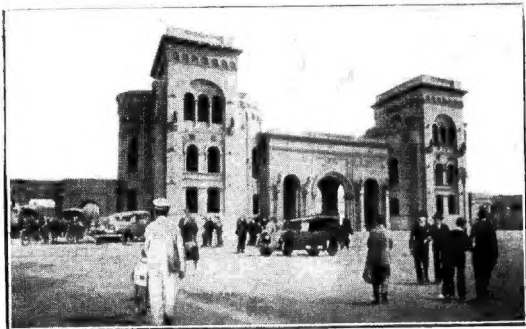


Un padiglione caratteristico.

medicinali botanici, nei vini particolari, nelle maglierie, nelle lavorazioni del legno, nei filati, nei tabacchi, nelle essenze aromatiche, nei profumi di rosa, nei prodotti di zucchero, di alluminio, nei tessuti di seta; la Cecoslovacchia nei gio-

gnalate varie comitive venute da tutti i Paesi balcanici, dall'Asia Minore, dall'Egitto e dall'America del Nord, oltre ai singoli gruppi giunti dai Paesi dell'Europa centrale.

Anche gli affari conclusi segnarono un confortevole aumento rispetto a quelli del primo anno; stando alle denunce fatte alla Direzione della Fiera da parte di alcuni espositori, essi ammontarono a varie decine di milioni. Questi lusinghieri risultati furono soddisfacenti per gli espositori, specialmente per quelli stranieri che promisero di concorrere in maggior numero l'anno seguente.



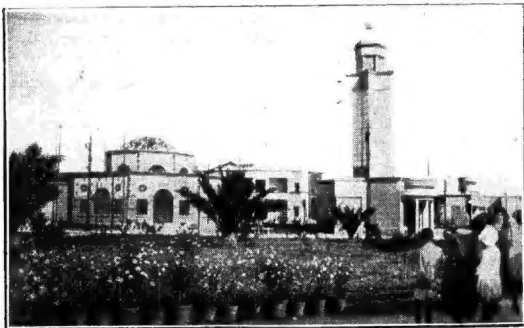
L'Ingresso.

folla, allettata non solo dalla curiosità, ma anche dal bisogno di conoscere lo sviluppo industriale e agricolo dei singoli Stati. Difatti l'Albania apparve in tutta la sua produzione di pesca, di formaggi, lane, pelli, uova che sono oggetto di esportazione; la Bulgaria nei suoi

cattoli, nei lavori di vetro, legno e galatite, nelle passamanterie, nelle porcellane e nei prodotti in ferro; l'Egitto negli arazzi, nelle argenterie faraoniche, nelle seterie, nelle sigarette, nei profumi e nei prodotti agricoli, oltre che in tutte le lavorazioni artistiche; la Grecia nella biancheria e nei ricami, nei tappeti, nella terracotta, nei vini, nelle argenterie, ecc. La Turchia nelle conletterie speciali, nei tappeti, nei prodotti del suolo, nelle lavorazioni dei minerali, nei tabacchi, nelle uve sultanne, nella vallonea, nella manipolazione dei fichi, nelle gomme; la Romania si limitò ai ricami, tappeti e biancherie; l'Ungheria si presentò al completo con le produzioni più varie delle sue industrie, delle sue arti; infine la Russia presentò quanto può più interessare gli scambi con latte, legnami, carbone, cereali, pelli, pellicce, tappeti, cotone, seta, medicinali, macchine agricole, legumi, ecc.

Il movimento dei campioni destinati alla Fiera nel 1930 fu di q. 10.350; invece nel 1931 fu di q. 12.524. Fra i visitatori vanno se-

Come si vede, la Fiera del Levante, sorta appena da due anni, si è affermata magnificamente, e dopo quella di Milano è la più grande manifestazione del genere che vanti l'Italia. Se la prima è destinata ad intensificare i rapporti economici della nostra Patria con le nazioni centrali, la seconda risponde alle nostre vedute mediterranee, serve a riallacciare i traffici con i Paesi dell'Oriente e ad espandere le nostre produzioni nella Balcanica, nell'Egitto, nell'Asia Occidentale e nella lontana India, nella immensa Cina e nel laborioso Giappone. L'Italia sta riprendendo la posizione che ebbe nell'antichità, di essere cioè l'intermediaria fra la civiltà Occidentale e quella del Levante. Il taglio dell'Istmo di Suez le ha schiuso nuovi orizzonti, ed il commercio dovrà fatalmente riprendere l'antica via. I popoli del vicino e dell'estremo Oriente, per necessità storiche, devono gravitare verso il Mediterraneo e cercare le ragioni della loro vita operosa nel mare che bagna terre fra le più ricche del mondo e nelle quali Roma fu signora e regina. Le nazioni occidentali alla loro volta sentono il bisogno di diffondere i loro prodotti agricoli ed industriali nelle regioni del Levante, di trovare nuovi sbocchi alla esuberante loro attività economica. Perciò la Puglia, per la felice sua posizione geografica, dovrà essere il punto di congiunzione di queste due correnti e la sua Fiera sarà il crogiuolo dove si dovranno fondere le energie economiche dei diversi popoli del Mediterraneo e dell'estremo Oriente.



Aspetti della Fiera.

**un nome ed una marca imbattibili:**

# "ATWATER KENT,, RADIO

**un apparecchio dalla VOCE D'ORO**



**VALVOLE  
ETA**  
*Giovinanza  
della Radio*

*Sirac*

MILANO - Piazza L. V. Bertarelli, 1

Negozi di Vendita

MILANO - Corso Italia, 6

**SUPERETERODINA  
a 7 VALVOLE**

**Modello Midget tipo 90**

**SELETTIVITÀ - POTENZA  
SENSIBILITÀ**

**PERFETTA QUALITÀ  
DI RIPRODUZIONE**

Le Valvole "ETA,, sono caratterizzate da:

**Absoluta costanza di caratteristiche  
Purezza e fedeltà di riproduzione.  
Rendimento elevato**

## RIVENDITORI IN TUTTA ITALIA:

TRIESTE	"	"	"	Ditta	F.lli Avanzo - Corso Vitt. Eman. III, 8
VENEZIA	"	"	"	"	M. CHITARIN - Ponte Canonica 4307
VICENZA	"	"	"	"	S. V. A. R. - Soc. Veneta App. Radio - Piazza dei Signori
MILANO	"	"	"	"	La Filotecnica - Ing. Salmoiraghi - Ottogona Gallena Vitt. Emanuele
MILANO	"	"	"	"	Romeo Giovannoni - Viale Vitt. Veneto, 8
COMO	"	"	"	"	G. B. Gorli & Figli - Via P. Carcano, 7
PAVIA	"	"	"	"	F. Marucci - Corso Vittorio Emanuele, 118
TORINO	"	"	"	"	F.lli Alessio - Via Bonaluz, 7
NOVARA	"	"	"	"	Soc. El. Ind. Gili & C. - C. Reg. Margh., 2
GENOVA	"	"	"	"	Giuseppe Acerbi - Via E. Raggio, 2 - 4 - 6
BOLOGNA	"	"	"	"	Fonoradio - Via Indipendenza 23
FIRENZE	"	"	"	"	A. Nannucci - Via F. Zanetti, 4
FIRENZE	"	"	"	"	Radio Offic. Morandi Angelo - Via Vecchiotti, 4
FIRENZE	"	"	"	"	Soc. An. Guido Marchi - Piazza Vitt. Eman., 1
LIVORNO	"	"	"	"	Pietro Napoli - Corso Vitt. Emanuele, 47
LIVORNO	"	"	"	"	Bardini & Monetti - Via de Larderet, 27
ROMA	"	"	"	"	S.I.R.I.E.C. - Via Nazionale 251
NAPOLI	"	"	"	"	Tungsteno Radio - Piazza della Borsa, 8
NAPOLI	"	"	"	"	Selecta Radio - Via Roma, 365
NAPOLI	"	"	"	"	Omnia Radio - Via Roma, 35
BARI	"	"	"	"	Ing. V. A. Pollice - Piazza Umberto I, 14-15
REGGIO CALABRIA	"	"	"	"	Eugenio Cardea - Via Crocefissa, 58
PALERMO	"	"	"	"	Soc. Conc. App. Soc. S.I.R.A.C. - Via E. Paris, 4
CAGLIARI	"	"	"	"	Umberto Barlucchi - Via dei Mille, 4

# SUSURRI DELL'ETERE

... Eppure anche per i profani, che si sono consciamente penetrati di tutte le tesi e di tutte le ipotesi intorno alla stratofera ed intorno ai raggi cosmici, pur riservando il massimo della propria ammirazione al *record* d'altezza battuto dal professor Piccard, toccando i sedicimila metri, e magari al *record* di freddo da lui sopportato coi trentacinque gradi sotto zero, mentre noi si liquefaceva sotto la canicola; eppure, ripeto, anche per i profani c'è qualche cosa da ricordare, oltre quanto fu già descritto ed osservato intorno alla relazione sul suo arduo e inaudito viaggio da lui fatta alla radio.

La difficoltà tecnica superata nell'organizzare la radio-trasmissione, il valore documentario del resoconto, la sua attualità insuperabile, sia per la vicinanza all'evento, sia per l'immediatezza del rapporto fra l'autore della mirabile impresa e i radiofili che ne ascoltano il racconto, sono elementi dei quali in già messo in luce il pregio grandissimo nel commento dei giornali (di quei giornali, intendo, che non hanno fatto finta di ignorare che il professor Piccard aveva voluto affidare all'ente radiofonico nazionale l'ambito incarico di rendersi tramite del suo primo colloquio col mondo...).

Nessuno, però, se non erro, ha messo in evidenza il valore emotivo, patetico, starei per dire «magico», che la radiofonia ha, in questa circostanza, rivelato di possedere.

Il mondo intero per lunghe settimane era stato intento coll'animo sospeso ai preparativi, all'esperienza annunciata: esperienza piena di enigmi e di rischi. Ed ecco che una mattina i giornali danno contemporaneamente la notizia dell'inizio del volo e del suo esito fortunato: ma senza riferire nessun particolare preciso, oltre a quelli dell'atterraggio avvenuto e della stanchezza che opprimeva gli audaci aeronauti. Di qualche parola mormorata dal Piccard su le vicende e le peripezie del gran volo l'abilità consumata di provetti cronisti aveva fatta materia di lunghe colonne (miracolo giornalistico della moltiplicazione dei panni e dei pesci... del Garda, esclamò un collega che sa bene quell'arte): ma la curiosità del pubblico s'aspettava e chiedeva ben altro. Non doveva essere soddisfatta che dalla radio. Ricordo, tra l'altro, di aver letto quella mattina, prolungato per oltre tre colonne di un giornale lombardo, un vivacissimo ritratto del protagonista della straordinaria avventura: pezzo

di grande virtuosismo letterario; ma era il ritratto di un Piccard fuori del tempo e della circostanza, un Piccard «di sempre e di mai», direbbe Guido da Verona, non dell'uomo reduce dalla stratofera, il quale, in verità, al primo riprendere terra, esaurito dallo sforzo fisico e dalla tensione nervosa, non poteva sentirsi in condizione di comunicare le proprie sensazioni al geniale scrittore, che avrebbe appunto voluto darne l'eco ai suoi lettori. (A proposito di ritratti, chi ricorda nelle popolarissime edizioni Hetzel dei *Viaggi straordinari* del Verne i tipi di Philéas Fogg, di Paganini, di Hatteras, del capitano Nemo, quali li incideva nelle tavole illustrate il disegnatore Féral, magri, asciutti, con le vesti e la zazzera in disordine, gli occhi febbrili e trasognati e l'aria sorridente ed esaltata, potrà divertirsi a raffrontarli alle fotografie di Piccard ed a filosofare sulla finzione che precede la verità e sul caso che fa sembrare le figure di quegli eroi immaginari altrettanti esemplari avanti lettera dell'eroe in carne ed ossa...).

Occorreva la radio per portare al pubblico con il suo intatto carattere possente di vita e di verità un avvenimento così straordinario, che i consueti mezzi di informazione si rivelarono inadatti a far sentire nella realtà drammatica e affascinante. Oc-

correva che la radio compiesse questo miracolo: che l'esploratore dell'infinito, poco dopo toccata la terra, ci *venisse in casa*, nella casa di ciascuno di noi che possediamo un apparecchio ricevente, a narrarci — con la sua voce netta e parata, che costituiva la presenza più efficace e più vera del suo spirito, della sua intelligenza, della sua volontà — le fasi del volo, a dirci la certezza dei risultati da lui acquisiti alla scienza, correndo un rischio mortale. La sua voce lo fece presente in casa nostra; sicché quella sera ogni radiofilo poté crederci la reincarnazione rannodata di uno di quei possenti feudatari, di quei Sovrani del passato che solevano invitare nei castelli severi o nelle regie fastose i grandi inventori, i grandi scienziati, affinché esponessero il frutto delle loro esperienze e l'esito delle loro ricerche...

Ebbene, nella vita contemporanea, che, a forza di applicazioni pratiche degli inesauribili trovati scientifici, a forza di applicazioni meccaniche razionali, minaccia di diventare monotona e noiosa, ecco che la radio ci offre veramente la possibilità di emozioni patetiche, di evocazioni magiche. E se qualche volta — non voglio negarlo — la scoperta di Marconi manda a girare nel mondo cose di poco conto, essa chiude tuttavia in sé la possibilità di produrre nell'animo no-

stro movimenti e sentimenti di bellezza poetica impareggiabile.

Ho visto folle inginocchiarsi davanti ad un altoparlante per ricevere la benedizione del Papa: ho visto legioni di Camice nere frenare d'entusiasmo patriottico ascoltando un radiomessaggio del Duce. E l'altra sera ho visto dei ragazzi protendere ansiosi l'orecchio per accogliere le parole del professor Piccard, con un senso di mistica attesa come se non fossero state pronunziate davanti ad un microfono impiantato nella sala di un albergo di Desenzano, ma pioversero veramente dalle zone del cielo che egli aveva raggiunte. Prodigio era stata l'ascensione nella stratofera: e secondo prodigio era l'udir raccontare così semplicemente le vicende del primo dalle labbra di chi l'aveva compiuto. La strana poesia degli astri spenti e del sole nero intravisti dal professor Piccard nell'etere glaciale parve invadesse il cuore di quanti stavano quella sera in ascolto. La voce dell'uomo che poco prima aveva navigato nelle immensità ignote, aveva vissuto, sia pure per brevi istanti, in un mondo di fenomeni inconoscibili ai nostri sensi, parve una voce che nel suono tranquillo e sicuro riecheggiasse per la fantasia degli ascoltatori le armonie delle sfere...

Sogni? Che importa? Bastano a persuaderci che la vita moderna non può dirsi tutta noiosa e tutta monotona se, ancora, essa è in grado di procurare alla nostra sensibilità vibrazioni di una qualità poetica così rara e così alta quale sino adesso gli uomini non avevano potuto conoscere né provare.

Nella metamorfosi o, anzi, nella rivoluzione che sta apportando ai nostri costumi, molte sorprese può procurarci la radiofonia, come quella di farci vedere nella sede di un Dopolavoro agricolo un gruppo di contadini che ballano al suono dell'orchestra del Savoy londinese, o di farci udire nella modesta canonica di un parroco di montagna Tristano e Isotta che si scambiano, cantando, sul fruscio della foresta, sublimi parole d'amore. Ma, fuori di questi aspetti esteriori, fuori di questi o altri simili contrasti fra ciò che si svolge davanti al lontano microfono e l'ambiente dove funziona l'altoparlante, si poteva temere che il lirismo della sensazione immediata prodotta dai fatti dovesse andare fatalmente perduto.

L'emozione suscitata nei radioascoltatori dal discorso del professor Piccard ci ha rassicurati.

G. SOMMI PICENARDI.

## LA FAINA INESPERTA

Piena di voglia, le pupille accese,  
la giovane faina  
guardava una gallina livornese.  
Quando passò la volpe le chiese:  
— Embè? che fai? tranquilli l'acquolina?  
— Per ora — disse quella —  
però, comare bella,  
allorchè alfin la notte sarà scesa  
vedrai se mangio quella livornese!  
— Brava. Tu mi fai il paio  
che furba sei, ma giovane e inesperta —  
disse la volpe. — Sono più che certa  
che troverai l'entrata del pollaio...  
ma poi... ma poi... — Ma poi? — saltò su quella. —  
Quando ci sarò entrata  
mi papperò la gallinetta bella  
che troverò tranquilla e addormentata.  
Ecco dove sei giovane e inesperta —  
disse la volpe. — Pensi la gallina  
come sempre un po' tonta, un po' cretina,  
addormentata, offerta.  
Invece... — Invece? — E già... Con l'occhio aperto  
tu troverai la bella livornese...  
Che si gode un concerto  
con almeno tre valvolette accese.

GINO PERUCCA



# L'ESPOSIZIONE RADIOFONICA DI BERLINO

Per dieci giorni, ininterrottamente, nei grandi padiglioni all'est della capitale del Reich, intorno alla grande Torre della radio, un'enorme folla di visitatori, tecnici e profani, tedeschi e stranieri, si è al-

diofonico — ha detto M. Michel — dovranno compiere ogni sacrificio e ogni sforzo per affrontare e superare la crisi economica, che costituisce oggi il più forte ostacolo all'incremento della radio-

differenza della produzione germanica degli scorsi anni. Quanto ai prezzi, ciò che ieri era necessario per l'acquisto di un modestissimo apparecchio, basta oggi per un moderno radiorecettore munito di altoparlante elettrodinamico. Con meno di 100 marchi si acquista un buon apparecchio a tre valvole che riceve le principali stazioni europee. Apparecchi di maggiore potenza che costavano lo scorso anno circa 1000 marchi, vengono ora lanciati a 150-350 marchi e comprendono il pick-up per la riproduzione grammofonica.

Facilità di manovra ed ottima sensibilità sono le maggiori doti ottenute dalla nuova produzione. Una sola manopola basta per la regolazione e per sintonizzare varie stazioni.

Il numero degli espositori ha superato quello del 1931. Solo per la Berliner Funkstunde è stata messa a disposizione una sala capace di contenere oltre 10.000 persone e durante i dieci giorni della Mostra tutti i padiglioni erano continuamente affollati. Concerti e rappresentazioni varie hanno divertito il visitatore. La Reich Rundfunk Gesellschaft ha proiettato, ad esempio, due speciali films radiofonici, uno dei quali illustra l'organizzazione e lo sviluppo del programma di una giornata nel Palazzo della radio a Berlino. La Reichpost ha costruito per l'occasione diverse piccole stazioni trasmettenti che sono appunto ideate per reportages mobili e facilmente installabili. Il testo di legge che rende obbligatorio in Germania l'uso di dispositivi atti ad eliminare i disturbi provocati da oscillazioni o reazione, ha creato in Germania tutta una varia produzione di dispositivi del genere. Ricchissima è la serie di tali apparecchi esposta a Berlino. La Siemens presentava, ad esempio, uno di tali dis-

positivi a prezzo inferiore ad un marco.

Un particolare interesse, anche per il pubblico profano, era costituito dal reparto televisione. Tre sistemi specialmente sono stati sviluppati: il tubo Braun, il disco di Nipkow e la ruota a specchio rotante. Con una opportuna disposizione le immagini trasmesse venivano proiettate su un piccolo schermo, formando così un piccolo cinematografo da casa. Naturalmente ci vorrà ancora molto tempo prima che l'industria sia in grado di produrre in serie tali apparecchi. Un grande stand era dedicato alla musica elettrica, dove lo strumento ad onde eterie veniva offerto a soli 50 marchi. La maggiore caratteristica di tali apparecchi consiste nel fatto che essi non sono basati sull'imitazione di altri strumenti e producono pertanto suoni assolutamente nuovi.

Il 19 agosto, data d'apertura della Mostra, è entrata in funzione la nuova grande trasmittente ad onde ultracorte della potenza di 50 kW. — una potenza gigantesca per onde così corte e in paragone della potenza delle altre stazioni del genere finora attivate. L'impianto — costruito dalla Telefunken — era stato installato a cura della Reichpost nel salone della radio situato a 45 metri sulla grande Torre che domina l'Esposizione. La stazione è stata più che altro utilizzata, durante i dieci giorni della Mostra, per trasmissioni di televisione eseguite dalla Reich Rundfunk Gesellschaft nel Palazzo della radio a Berlino a mezzo di un nuovo apparato della Fernseh A. G. opportunamente collegato con cavo alla stazione ad onde ultracorte. D'ora in poi nel prossimo numero maggiori dettagli sul funzionamento di tale impianto.



Esposizione radiofonica di Berlino: gli stands della Fernsehen e della Reich Rundfunk Gesellschaft.

ternata nella visita della interessantissima rassegna radiofonica. Sin dall'ora di inaugurazione avvenuta la mattina del 19 agosto, oltre 2000 persone gremivano la vasta sala del padiglione centrale.

M. Feyrabend, Sottosegretario alle PP. e TT. nel Reich, pronunciando il discorso di inaugurazione, ha illustrato lo sviluppo e l'importanza delle radiocomunicazioni che ogni giorno conquistano nuovi appassionati tecnici e nuovi ascoltatori. A nome dell'Associazione degli industriali germanici, M. Michel ha risposto al rappresentante del Governo esponendo i propositi del Reich. Egli ha dichiarato che il numero dei radioascoltatori abbonati è salito in Germania dal 1931 in numero di 437.000, con una percentuale del 12 % sulle precedenti statistiche, raggiungendo così un totale di 4.200.000 abbonati. Il maggiore sviluppo si è avuto in questi ultimi tempi nelle piccole città e nelle campagne, poiché già negli scorsi anni le grandi città avevano dato il loro grande impulso al raggiungimento delle precedenti statistiche. Ciò nonostante — egli ha detto — il cammino che la radio germanica deve compiere è ancora lungo. Il Reich occupa il nono posto fra le nazioni del mondo per ciò che concerne il numero totale dei radioascoltatori. Soltanto il 23 % delle famiglie possiede apparecchi radiorecipienti, mentre tale percentuale sale al 53 % negli Stati Uniti ed al 57 % in Danimarca. In America 129 abitanti su 1000 sono possessori di apparecchi: tale percentuale si riduce al 64 per mille in Germania. Le Società esercenti le radiodiffusioni e le ditte costruttrici di materiale ra-

donia in Germania. L'industria radiofonica germanica attraverso attualmente una delle più difficili fasi. Le misure di contingimento recentemente applicate in Francia dove l'esportazione tedesca raggiungeva la più forte percentuale, le tariffe doganali istituite da altre nazioni d'Europa e la bassa quota della lira sterlina che ha favorito l'esportazione di materiale inglese, impedendo, per contro, alla Germania l'esportazione in Inghilterra, costituiscono le principali ragioni di tale stasi, se si considera che appunto sull'esportazione fondavano il maggior incremento le principali Case costruttrici della Germania. Si aggiunga a ciò la grave condizione economica interna che rende impossibile l'acquisto di apparecchi di forte potenza, mentre per contro la produzione generale e il desiderio del radioascoltatore si sono ormai orientati sull'apparecchio che permetta la ricezione a distanza.

L'industria del Reich ha affrontato e arginato tale situazione, rivolgendo ogni sforzo a favorire il desiderio del radioascoltatore e ad offrire al pubblico una produzione perfetta per costruzione tecnica e con vantaggi di estetica e di prezzo sulla produzione degli anni precedenti. Berlino, come del resto tutta la produzione europea del 1932, segna il trionfo della supereterodina in corrente alternata e la spaziazione totale dell'apparecchio alimentato da batterie di accumulatori. La maggior parte degli apparecchi esposti alla Mostra, incarna il ricevitore e l'altoparlante in un unico mobile che presenta oggi una buona linea estetica a



Alla Mostra radiofonica di Berlino: la Reich Rund. Gesellschaft espone un'interessante statistica della ripartizione nelle varie materie delle ore di trasmissione del 1° settembre 1932 in Germania.



# LA RADIOFONIA RURALE

**I**N un suo recente discorso alla Camera, il Ministro Ciano ha comunicato che sono in corso di attuazione provvedimenti intesi a sviluppare la radiofonia rurale, della quale parte importantissima è quella diretta alle scuole elementari della campagna. Se la comunicazione del Ministro ha appagato la fiduciosa attesa di quanti — e sono moltissimi — guardano alla «radiorurale» come a un efficacissimo mezzo di integrazione didattica e di educazione sociale, secondo alcuni gli indugi, frapposti hanno dovuto troppo e senza troppe giustificazioni; per altri ciò che si fa all'estero è una volta di più l'invidiabile perfezione che dovrebbe farci arrossire, mentre l'Italia, paese di origine della radiofonia, dovrebbe essere ormai e soprattutto in questo campo all'avanguardia delle altre nazioni; né mancano i lanciatori di allarmi, i quali se una cosa dimostrano è di ignorare ciò che in realtà si intende di conseguire.

Occorre dunque rifarsi dalle cose più note. L'Italia, «madre di biade e viti e leggi eterne e di incante arti», fu ancora più materna in fatto di radiofonia, come colui che, dopo aver creato questo prodigioso mezzo di civiltà e di progresso, ne fu generoso con gli altri più presto che con se stessa. Solo da qualche anno a questo stato di cose si è sostituito un forte impulso di valorizzazione interna: impulso anch'esso di schietta marcia fascista. Cominciamo cioè a costruire quando gli altri avevano costruito da tempo; e non abbiamo ancor oggi terminato. L'ultima stazione della rete radiofonica nazionale, è alle sue prime prove tecniche) quando gli altri hanno avuto tutto il comodo di sviluppare, completare e perfezionare. Da noi inoltre si è dovuto fare i conti con un pubblico che ha offerto, sia pure tenuto conto delle proporzioni, una capacità di assorbimento che è da ritenersi sensibilmente scarsa, se nei 5 anni intercorrenti tra il 1926 e il 1931 l'Italia ha aumentato da 0,64 a 5,53 il numero degli abbonati per ogni mille abitanti, mentre, per non citare che le cifre più caratteristiche, la Danimarca nello stesso periodo di tempo ha segnato un aumento da 35,5 a 133,9; l'Inghilterra da 50,93 a 92,44; la Svezia da 40,1 a 89,5; l'Austria da 36,29 a 69,61; la Germania da 21,4 a 61,7 e via dicendo.

Chi ritenesse che questo coefficiente di scarsità interferisca solo relativamente sull'iniziativa della radio-scolastica sarebbe in errore. La radio-scolastica infatti, in quanto è una delle maggiori applicazioni sociali della radiofonia, ha come presupposto lo sviluppo di un'alta coscienza radiofonica, la quale non può avere, per ogni paese, indice più attendibile di quello numerico degli abbonati. All'adozione della radio per uso scolastico non può pervenire che un paese radiofonicamente maturo, e lo prova, tra l'altro, l'esempio tipico degli Stati Uniti d'America, i quali, mentre alla fine del 1931 denunciavano ben 98,26 ascoltatori su 1000 abitanti, solo da due anni disponevano di un'organizzazione radio-scolastica. Né, oggi, tutti i paesi europei che ci so-

pravanzano nelle statistiche (molti, purtroppo, e tra essi perfino l'Islanda, la Lettonia e la Estonia) adottano questo modernissimo mezzo di istruzione: che se la densità degli ascoltatori è l'indice di una coscienza, non è in questo caso un mezzo di per sé stesso sufficiente. Sull'audacia di vedute, sulla maturità e sulla intelligenza dei Governi, delle organizzazioni radiofoniche e della categoria degli insegnanti posano essenzialmente le possibilità di questo ordine di realizzazioni. E di che cosa esse siano capaci — se bene avviate — lo dimostra fra l'altro il già citato esempio degli Stati Uniti d'America, che vantavano già nell'aprile del corrente anno un'organizzazione radio-scolastica ricca di 45.000 aule esclusivamente destinate all'ascolto delle lezioni per radio e capaci di consentire giornalmente a 8.000.000 di fanciulli di seguire le lezioni dei maestri lontani ed invisibili.

Non è da rilevare così senza compiacimento che nessuno dei paesi radiofonicamente più progrediti si accinge al difficile compito dell'applicazione della radio nelle scuole quando deteneva il bassissimo «tenore» radiofonico che ha oggi l'Italia. Questo, con quanto abbiamo sin qui esposto, ci dispensa dal rilevare che gli indugi intercorsi, anziché lunghi, furono effimeri di fronte all'entità del compito. Se si

fosse semplicemente trattato di apportare alla scuola elementare un contributo generico e occasionale di cultura varia e di conoscenze spicciole, si sarebbe potuto pretendere una serie di risoluzioni più rapide. Ma ben altro era in gioco; si trattava di un apporto organico e continuativo da collegarsi intimamente e armonicamente con i programmi didattici, tale cioè da costituire una seria integrazione e non una semplice e superficiale variante. Un simile incarico non avrebbe potuto essere adeguatamente assolto che da un Ente appositamente costituito e delegato dal Governo e munito di tutti i mezzi e di tutte le indispensabili esperienze. Il solo concepirne la costituzione non poteva non richiedere cautele, ponderazione e valutazione attenta. Siamo oggi finalmente a buon punto. Il disegno di legge relativo alla costituzione ed al funzionamento di questo Ente autonomo, per il quale è stato proposto il nome di «Radiorurale», ha già ottenuto l'adesione di massima del Consiglio dei Ministri e, secondo quanto ci risulta, verrà presentato all'approvazione del Parlamento nell'imminente sessione. Non c'è quindi da dolersi degli indugi trascorsi se hanno sortito questa serietà e questa legalità di procedimenti. Abbiamo, al contrario, una formale garanzia per la più conve-

niente impostazione del problema, di fronte alla quale suonano apertamente superflui ed inopportuni molti degli allarmi cui abbiamo accennato in principio e dei quali attraverso la stampa quotidiana ci è giunta l'eco recente. Bisogna considerare che i fanciulli... bisogna pensare che i programmi didattici... non si dovrà spogliare il maestro delle sue funzioni e della sua personalità... l'altoparlante non potrà mai sostituire il maestro... e via di questo passo. Paure e preoccupazioni fuori luogo. Il Consiglio dell'Ente autonomo sarà costituito, secondo informazioni che riteniamo esatte, da autorevoli rappresentanti di tutti i Ministeri interessati (Comunicazioni, Educazione nazionale, Agricoltura e Foreste, Interni e Corporazioni): gente esperta e consapevole, che conosce le necessità nazionali, i problemi della scuola, le sue delicate funzioni e i limiti precisi entro i quali le innovazioni ad essa relative possono mantenersi in contatto con la realtà e la efficacia e oltre i quali si risolvono nell'irrazionale e nel dannoso. C'è da essere insomma ben sicuri di questo: che la ferma e lucida direttiva del Governo informerà e guiderà passo per passo l'attività dell'Istituto nuovo alleato della scuola e che tutto quanto potrà giovare all'integrazione dell'utilità di questa sarà studiato e realizzato in funzione del concetto cardine, secondo il quale fulcro dell'insegnamento e dell'ordinamento scolastico è e deve essere l'insegnante. Appare ovvio, d'altronde, che se la radio potrà concorrere a completare la funzione di quest'ultimo, non potrà a meno di essere a sua volta integrata da un'opera di introduzione e di commento da parte di lui.

I problemi che si presenteranno all'immediata considerazione del nuovo Ente non saranno né pochi, né semplici. Prescindendo da quello propriamente didattico che sta alle fondamenta, c'è quello, laborioso oltre ogni immaginazione, della distribuzione degli apparecchi a tutte le scuole elementari del Regno e che probabilmente potrà trovare la migliore semplificazione in una personale collaborazione degli Ispettori scolastici e dei Direttori didattici. Il problema tecnico è già in via di risoluzione. Vari tipi di apparecchi radioricordi, appositamente costruiti per questo specifico uso, sono stati collaudati, per quanto ci è dato di sapere, con esito felice. La Commissione tecnica delegata dal Ministero delle Comunicazioni non tarderà a pronunciarsi sull'argomento.

Risulta così spianata nel migliore dei modi la via per una sollecita entrata in funzione del piano radiodidattico, alla cui elaborazione ci auguriamo verrà provveduto non appena avvenuta l'approvazione da parte della Camera. Naturalmente, occorrerà procedere per gradi, rifacendosi dalle cose più semplici. Quello che è stato realizzato altrove, potrà in alcuni casi evitare esperienze inutili perché già risolte, sebbene in simili questioni, che toccano profondamente lo spirito delle masse, ogni popolo (e vorremmo dire ogni regione) ha esigenze e sensibilità caratteristiche proprie, per le quali spesso risultano vere al contrario le esperienze altrui.

MILANO - TORINO - GENOVA - TRIESTE - FIRENZE

## Conversazioni Pucciniane

Di

GIUSEPPE ADAMI

Il librettista che ebbe con Giacomo Puccini lunga consuetudine di lavoro, rivela in queste conversazioni, la prima delle quali ha luogo la sera di giovedì 8 corrente, aspetti poco noti della intensa ed appassionata attività artistica del grande Maestro

- I -  
**STORIA DI UN LIBRETTO ANONIMO**  
(MANON).

- II -  
**VITA E MORTE DI MIMI**  
(BOHÈME).

- III -  
**O DOLCI MANI**  
(TOSCA).

- IV -  
**RINNEGATA E FELICE**  
(BUTTERFLY).

- V -  
**DALL'UNICO AL TRITTICO**  
(TABARRO - ANGELICA - SCHICCHI).

- VI -  
**LA PRINCIPESSA CRUDELE**  
(TURANDOT).

## INTERVISTA CON L'AUTORE DI «ANIMA ALLEGRA»

Alla dimane della prima delle due trasmissioni di *Anima allegra* ho scorto al «Campari» in Galleria il Maestro Vittadini, con quel suo bel viso franco ed aperto, sempre un po' da fanciullone, che discorreva animatamente con un suo compagno di tavolino. Certamente, parlavano di musica o... di pesca. Perché, per coloro che non lo sapessero, se Franco Vittadini è il musicista fine e sensibillissimo che tutti conosciamo ed amiamo, è anche, in faccia a Dio e in faccia agli uomini, un impertinente pescatore. Non posso dirvi se i successi che egli raccoglie in questo sia pur secondario ramo delle sue attività uguagliano quelli che gli hanno procurato le sue opere, ma è certo che dopo il suo grande amore per l'Arte, la pesca, il mare, le barcheggiate sono nella prima linea delle sue predilezioni. Ma nel momento in cui l'ho scorto parlava di musica. Di musica di ieri e di musica di domani. Avvicinandomi al Maestro, che mi onora della sua amicizia, e complimentandomi con lui per la trasmissione della sua fresca e ridente *Anima allegra*, ridente e fresca come debbono averla sognata, tra il profumo dei garofani accesi e nella gloria del bel sol d'Andalusia, i fratelli Quintero quando idearono la trama della graziosa e fortunata commedia, ho portato subito la discussione sulla musica d'oggi, la quale, del resto, quando è buona, è... buona anche per domani. Era il pensiero anche di babbo Rossini che diceva spesso: «Quando scrivo della musica, non penso affatto alle generazioni future, le quali, mentre lavoro, per una ragione molto ovvia, non possono pensare a me. Mi basta che la musica che scrivo piaccia alle persone del mio tempo. Se piacerà anche dopo, tanto meglio. Un «tanto meglio» che si è avverato perché, se Dio vuole, qualcosa di Rossini piace ancora oggi».

— E' rimasta contenta, Maestro, della trasmissione di ieri?

— Una trasmissione magnifica che ha superato la mia aspettativa. Da altro canto, non v'è da sorprendersi col «la» che voi avete dato alle vostre trasmissioni che nulla hanno ormai più da invidiare a quelle delle più importanti stazioni radiofoniche del mondo, con una orchestra di primissimo ordine come quella che possedete, con la cura intelligente con cui sapete scegliere i vostri cantanti, con la larghezza di mezzi con cui sussidiate ogni vostra estrinsecazione, col programma, in una parola, che vi siete tracciati di diffondere la bellezza col mezzo più potente che vi è stato porto dalla più strabiliante scoperta del nostro tempo. La vostra *Eiar* è davvero una benemerita della musica. Mi limito, naturalmente, al mio campo. Senza l'*Eiar* quante musiche, quante opere che voi avete così opportunamente esumate sarebbero rimaste completamente ignorate dalle nostre masse, musiche e opere che sono gioielli e fanno parte del nostro più ricco patrimonio d'arte!

— La sua *Anima allegra* era stasera

già eseguita, se non erro, un'altra volta alla Radio.

— Sì e la direi lo stesso quella volta. Ma non esito a dirlo che ieri l'audizione mi ha appagato di più. Chi sa? Forse perché l'ho seguita come uno qualunque del pubblico. Certo è che l'amico Pedrollo l'ha interpretata e diretta in modo superbo e che gli artisti, come dire?, del palcoscenico non potevano far meglio.

— Vuole dirmi, Maestro, quale caso la condusse alla scelta — scelta fortunatissima, dato che da essa è nata la deliziosa opera d'arte che ha trovato il consenso di tutti i pubblici — della bella commedia dei Quintero?

— Un caso, proprio un caso come lei dice. Il libretto era stato dettato dall'Adami per Giacomo Puccini e dormiva nei cassetti di Casa Ricordi. Io avevo già scritto per la Casa Sorzegno *Il mare di Tiberiade* su libretto del povero Illica. Un giorno Illica mi propose di far sentire a Tito Ricordi l'opera che avevo scritto. Andammo e l'audizione non fu proprio inutile se Tito Ricordi mi disse senz'altro di cercare e presen-

tare un libretto. Ma cerca, cerca, il libretto non spuntava. Alla fine mi recai ancora in Casa Ricordi perché fossi aiutato nella mia bisogna. Fu allora che Tito Ricordi si ricordò del libretto che aveva giacente. Lo trasse fuori — era il libretto di *Anima allegra* —, ma quando lo ebbe tra le mani, forse la borchia e mi disse con rudezza che non era assolutamente per il mio temperamento, riferendosi — e aveva perfettamente ragione — all'opera che aveva sentito e che era fortemente drammatica. «Me lo lasci leggere almeno», supplicai. Lessi tutto d'un fiato il bel libretto e ne rimasi, invece, preso alla lettura. Mi sembrava che nessun altro poema avrebbe potuto ispirarmi la musica che l'ardente e sorridente Consuelo avrebbe saputo cantarmi nell'anima. Ma non era facile comunicare la mia convinzione a Tito Ricordi. Finalmente, una volta, gli dissi: «Mi lasci provare. Tenterò con un atto solo e glielo farò sentire. Se non va, smetterò e non se ne parlerà più». Il mezzo consenso fu strappato e io corsi a casa pazzo di gioia. Da quel momento non

vissi che con la mia, per la mia *Consuelo*, per la bella e luminosa creatura che semina gioia e sorriso dovunque passa. Il mio spirito vagabondava nei cieli ardenti e profumati della sua patria; alle orecchie avevo sempre la sua risata che squillava come una sonagliera festosa e, se sochiudevo gli occhi, non vedevo che il patto austero dell'avito palazzo di Donna Sacramento, ora melanconico come la corte d'un chiostro, ora tutto ridente e trasformato in una serra di fiori. In una parola, una vera ossessione. E mi misi al lavoro, lei può immaginare con quale febbre. L'opera fu scritta mezzo a casa e mezzo in caserma. Il paese era in grigio-verde ed io prestavo il mio modesto servizio di territoriale. Fra gli altri, era, giusto, con me anche Arrigo Pedrollo, anche lui, nella gioia tormentosa della creazione, alle prese con l'*Uomo che ride*. Appena finito il primo atto, corsi da Tito Ricordi. Le confesso che il cuore mi batteva forte, più di tutto, per la paura che, non riuscendo favorevole la prova, mi venisse strappata la mia *Consuelo*. L'accoglienza che mi fece il Ricordi non fu tra le più entusiastiche. Evidentemente non era in lui alcuna fiducia ed era, chiaro che, rassegnandosi a sentire la mia musica, era per lui un immolare sull'ara d'una semplice e cortese sopportazione. E cominciai a suonare in tale atmosfera glaciale. Ma, verso la quinta o la sesta pagina, mi accorsi subito che la mia musica arrivava. Tito Ricordi buttò la sigaretta e s'accostò al pianoforte e comincio a voltare le pagine lui stesso. Quando ebbi finito, mi disse semplicemente: «Prosegua e... faccia presto». Così ho proseguito, ho finito l'opera e, nel '21, *Anima allegra*...

— ...lo sappiamo, andava in scena al «Costanzi», dove riportava un successo magnifico, successo che le arrise costantemente dovunque fu rappresentata così da noi come nei più grandi e importanti teatri dell'estero. Ed ora, Maestro, dopo *Vecchia Milano*, che quest'anno ha battuto il record delle repliche, e *La Sagredo*, che cosa ci prepara?

— Ahimè, siamo da capo nella tormentosa ricerca del libretto! E' così difficile trovare un bel libretto, oggi!

— Ritournerà al genere drammatico?

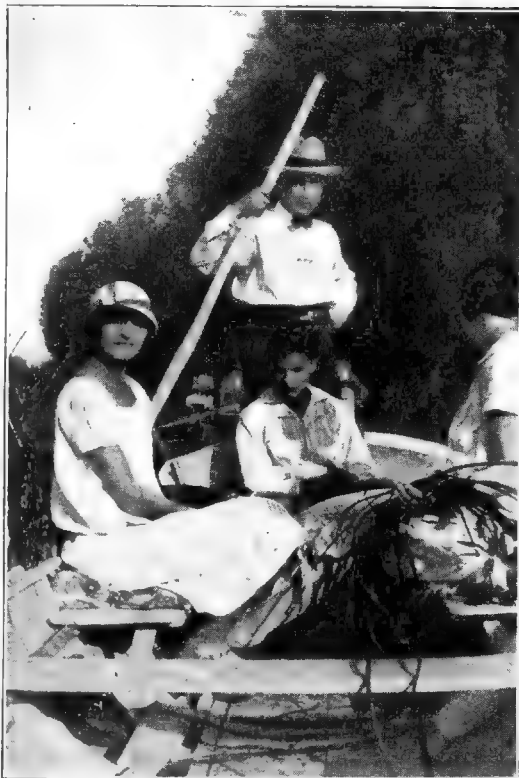
— No, per ora intendo fermarmi nel comico-sentimentale ed è per questa via che dirigo le mie ricerche.

— In bocca al lupo, caro Vittadini, e che *Anima allegra* abbia presto la sorellina che merita e che attende.

— Grazie dell'augurio.

— Ma son io che debbo ringraziar Lei per l'interessante e simpatica conversazione che ha voluto concedermi e che cercherò di riassumere meglio che potrò per i lettori del *Radiocorriere*.

NINO ALBERTI.



Il M° Franco Vittadini in una mezz'ora dei suoi prediletti ozi pescherecci.

# Il Festival musicale veneziano

Gli organizzatori del Festival hanno voluto che alcune nazioni possano avere a loro disposizione un intero programma per ciascuna, compilato con un gruppo di musiche particolarmente significative e capaci di offrire all'ascoltatore una chiara idea della produzione musicale del Paese che esse rappresentano. Tale idea certamente dovranno dare le serate di musica francese, tedesca, nord-americana e sud-americana, ossia tutte quelle che per quest'anno si sono potute organizzare. Infatti, se soltanto la Francia, la Germania e le due Americhe sono questa volta incluse nel Festival veneziano, nei Festival futuri si cercherà che abbiano la loro serata speciale ancora molte altre nazioni; nazioni, del resto, quest'anno escluse per prestabilite ragioni di tempo e di contratto.

Se in un concerto sinfonico ci capita di udire una composizione di un determinato autore di questo o di quel Paese, potremo soltanto limitarci a dire di conoscere un dato pezzo di musica, il quale, d'altra parte, non contribuisce affatto a darci l'idea della produzione del Paese a cui questo appartiene, perché è impossibile collegare mentalmente una musica staccata ad altra udita tempo addietro onde vedere chiaro il valore dell'autore o l'importanza musicale della nazione. Soltanto, quindi, i concerti dedicati ad una sola nazione possono annullare tale inconveniente, ed è per questo che il Festival, avente scopi culturali di prim'ordine, ha voluto i programmi di musica straniera.

Senza quindi occuparsi di stili e di tendenze, di aspirazione e di maniera, ma accettando anzi ogni elemento più rappresentativo, si sono accolte tutte quelle voci che, per un loro carattere speciale, debbono considerarsi uno dei fattori essenziali da cui dipende l'attività artistica di una nazione e che danno a quell'attività medesima un impulso particolare. Si sono esclusi, per lo più, gli autori maggiormente noti tra noi attraverso altre manifestazioni e, in parte, quelli fatti conoscere dal Festival del 1930. Si daranno preferibilmente musiche di compositori non ancora presentati tra noi o noti soltanto di nome. Le musiche saranno quasi tutte dirette ed eseguite da direttori ed artisti del Paese presentato nella serata, sì che anche dal lato realizzativo ogni composizione risulti nel suo aspetto e nel suo intendimento più omogeneo e più sincero, nella interpretazione più consona e più vicina al temperamento ed allo spirito del musicista. Insomma, ogni programma, con un minimo di 5 autori, raggiungerà lo scopo prefisso: il valorizzare la musica del proprio Paese e dimostrarne chiari i suoi atteggiamenti e le sue espressioni più rappresentative.

Intanto la serata franco-belga ci farà conoscere Roussel, Jongscha, Debussy, oltreché Roussel, Poulenc e Ibert anche in Italia assai noti. Tutti gli autori nord-americani si possono considerare nuovissimi per noi, eccettuato Gershwin, l'ormai celebre autore della *Rhapsody in blue*, di cui si eseguiranno due tempi dal Concerto per pianoforte e orchestra.

E per la Germania si può dire che molti forse ignoravano sino ad oggi che Adolf Busch, il famoso violinista, di cui si offrirà un *Divertimento per tredici strumenti solisti*, fosse anche buon compositore, e che, se tutti conoscono Hindemith, Togh, Mueller e Graener, vengono presentati per la prima volta.

Signorava completamente, nella media del pubblico, che esistesse e fosse in attivo sviluppo una produzione musicale nell'America del sud. Lualdi stesso dichiarava di conoscere soltanto un pezzo sinfonico di Lopez Buchardo ed alcuni canti popolari di Villa Lobos prima del suo arrivo in Argentina. Invece una produzione musicale c'è, e di che genere! I compositori del sud-America, Paese musicalmente giovanissimo, hanno studiato le opere della produzione europea, subendo quindi, come naturalmente succede, le influenze delle scuole e degli stili musicali europei di maggiore autorità. Tali influenze, ancora oggi evidenti, sono nei composizioni di questi autori, hanno però avuto la impronta personale, si capisce, di ogni singolo musicista, impronta che proviene, anzitutto, dall'elemento essenziale proprio del Paese a cui i compositori appartengono: il folklorismo. Infatti tutte le musiche sud-americane risentono moltissimo dell'uso di elementi folkloristici, di canti e ritmi popolari (generalmente languidi e mesti) e trovano in tali stessi elementi la loro maggiore prerogativa e il loro atteggiamento più caratteristico. I musicisti argentini, brasiliani e uruguayani hanno compreso che doveroso era per loro attingere a questo grande patrimonio, a questa illimitata ricchezza, ed hanno concepito una musica che, risentendo appunto ad ogni istante di tali elementi folkloristici ed essendo sul materiale folkloristico basata, chiaramente e sinteticamente esprime e rivela quella che direi la musicalità nazionale di un popolo. E per definire stabilmente quello che si potrebbe chiamare uno scambio musicale italo-sud-americano, Adriano Lualdi ha voluto il programma di musica sud-americana e l'ha pensato e redatto dopo il suo ritorno dall'Argentina (ossia dopo aver personalmente constatato con quali feste era stata laggiù accolta la produzione musicale italiana contemporanea) quasi per contraccambiare l'ospitalità e l'interesse dimostrato. Compilando il programma ha giustamente deciso che la lirica per canto e pianoforte o per canto e orchestra (l'espressione migliore dell'autore sud-americano in generale) sia ampiamente presentata dai nomi degli argentini Lopez Buchardo, De Rogatis, Ugarte, Palma, Espósito e del brasiliano Villa Lobos, offrendo pure saggi di musiche pianistiche dei brasiliani Fernandez e Guarneri ed orchestrali dell'uruguayano Fabin, né dimenticando una forma di composizione più complessa e più notevole, includendo la Cantata per voce femminile, clavicembalo ed orchestra da camera: *Santa Rosa da Lima*, dell'argentino José André, che sarà senza dubbio produzione della massima importanza.

RENATO MARIANI.



## LISTINO DISCHI SETTEMBRE



### Nuove Canzoni di Tito Schipa

Torna / Senza nessuno / Dicitencello vuje / I te vurria vasà / El manisero (Il venditore di noccioline), canzone rumba / Andaluza.

### Musica orchestrale

Serenata di Brahms op. 11. Orch. Sinf. di Londra (M<sup>o</sup>, Blech).  
Orchestra Marek Weber. Peer Gynt / Carmen / Saschinka, musica tzigana, ecc.

### Nuove Canzoni

DE ANGELIS, tenore. In sei nuove composizioni.  
ORLANDIS, tenore. Pot-pourri di canzoni napoletane, ecc.  
DE LUNAS, tenore. Canzoni sarde.

## 40 NUOVE DANZE 40

### Quattro successi "Rumba"

El manisero (Il venditore di noccioline). Tenore T. Schipa.  
Il venditore di nastri. Tenore De Angelis.  
Marianna (La figlia del venditore di noccioline).  
Wanna lot o' love. Orchestra del Casinò d'Avana.

## Importante! Nuovi dischi a lire 12

Le canzoni più in voga / Le più belle danze / Le più gaie orchestre. — Chiedere listino apposito.

Cataloghi gratis presso i rivenditori autorizzati e la

### S. A. NAZIONALE DEL "GRAMMOFONO"

MILANO, Gall. Vitt. Em., 39-41 TORINO, Via Pietro Micca, 1  
ROMA, Via del Trilone, 88-89 NAPOLI, Via Roma, 266-269

**"La Voce del Padrone"**

LA VITA LETTERARIA E ARTISTICA

## CON RUGGERO RUGGERI SUL LAGO DI COMO

(CONVERSAZIONE DI LUCIO D'AMBRA)

A chi gli parli di film e di commedie, Ruggero Ruggeri invariabilmente risponde: «Basta. Basta adesso con gli eroi fatali. Chiuso ormai il periodo dei personaggi domogiovanneschi e dei seduttori irresistibili. Finito Priola. Silenzio, De Ryons. Tramonto... Ho di recente

i villeggianti si lamentano: «Il caldo è venuto. Agosto. Si brucia... Ventilatori, Ventilaggi. Giacche leggere, Fazzoletti in aria. Bocche aperte a cercar di respirare. E Ruggeri no: beato, abbottonato, inamidato. «Adoro le temperature tropicali, lo Starei delizioso all'Equatore».

Così rientrare fra giorni a Parigi, in pieno agosto, non lo spaventa. L'asfalto bruciante dei «boulevards»: un paradiso. Il suo chiuso appartamento dell'«Avenue de Versailles»: un Eden. Solleone di Ferragosto: celestiale benessere. E sarà squisito chiudersi, tappare in casa, nella sua vasta biblioteca — segreta passione della sua vita, fra i suoi cari sette od ottonila volumi dalle stupende rilegature, a leggere manoscritti, a studiare parti, a preparare, da Pirandello a un altro scrittore italiano, dal maturo Birabea di *Baci perduti* al giovane Pierre Rocher di *Camere d'albergo*, commedie nuove, nuovissime interpretazioni, per il tanto atteso ritorno di Ruggeri a teatro. E ritorno, si spera, definitivo. Ci sono infatti le commedie «autunnali» già bell'e pronte. Ma altre ancora se ne preparano. Pirandello scrive per Ruggeri: *Quando si è qualcuno*. E Denys Amiel lavora e dà notizie da Parigi. La sua nuova commedia per Ruggeri è quasi pronta. Comunica il titolo: *Duplicata*.

©

E, a tavola, più tardi, Ruggero Ruggeri, che di solito sorride poco, per una volta tanto è tutto sorriso nel raccontarmi:

«Te lo confesso schiettamente: senza darmi affatto l'aria di far piacere al pubblico e agli impresari col ritornare. Torno al teatro ad ottobre, perché fa piacere a me. Torno, perché finalmente mi pesava di stare fermo, di star zitto, di vedere gli altri, a Parigi, recitare ed io a far gli sempre da spettatore, in platea. Ritorno lassù, anch'io, sul palcoscenico. Ero stanco, fedito di molte cose, quando lasciai le scene. Da due anni son lungeni e rifanno di molte fatiche, cancellano in una temperata malinconia molte acri amarezze. Ora va bene. Adesso sono rifatto, rimesso, ripreso. Ritrovo in me l'antico ardore... E più che mai amo il teatro, credo nel teatro, difendo ed esalto il teatro.

Bello sentirgli dire così, con quei suoi luminosi occhi che splendono sul volto asettico e pur sì umano.

«Non credo e non crederò mai — afferma risoluto e calmo Ruggeri — alla fine possibile del teatro. Nato con l'uomo, esso morrà con lui e tutt'il resto che è venuto dopo il teatro — cinematografo, radio, cinema parlato e parlato, radiofonica se potrà, lo ammetto, limitarglielo, non potrà mai veramente invadere più in là dei margini del territorio dove il teatro sta, s'ire assoluto e inestinguibile, in casa sua. Può darsi benissimo che il cinematografo, con le sue possibilità di

riproduzioni spettacolose, sia per ridurre al nulla il teatro esteriore, la rappresentazione che è solamente spettacolo, quadri, scenari, masse, coreografie. Può anche darsi che la radiofonica tragga fuori dal suo quadro abituale, dalla sua solita cornice di quinte e fondali il teatro lirico, il melodramma dell'Ottocento. Può darsi pure che il «parlato», perfezionandosi, riduca al silenzio sul palcoscenico, per trasportarli sugli schermi, la commedia comica, il gioco improvviso delle situazioni, il teatro vertiginoso e movimentato d'incontri e scontri in cui l'azione è fine a sé stessa e risolve il per il, atto per atto, scena per scena, episodio per episodio, battuta per battuta. Ma certamente nulla potrà stradicare dalle scene auguste e severe, nulla potrà allontanare mai dall'immediato contatto fra attori vivi e pubblico vivente il teatro più alto e più puro, il teatro di poesia, quello dove la parola vive ed ha il suo suono e il suo mondo, il suo canto e il suo volo, carica d'intenzioni, densa di significati, capace d'infinito ripercuotersi spirituali, tutta vestita d'anima, di sensibilità, di lirismo. Questo teatro della vita profonda degli uomini, questa traduzione poetica della loro ansia spirituale non potranno mai morire, almeno finché al mondo rimangono un poeta, un attore e uno spettatore. E tanto meglio sarà se altre forme di spettacolo verranno ad epurare il teatro, a restituire finalmente all'arte drammatica il suo più alto e nobile prestigio, a ricondurre libera e padrona, sul palcoscenico, la poesia. E c'è, in quest'ansia di poesia sul teatro, un gran lavoro d'ingegni dappertutto, in Italia, in Francia, in Germania... Ho ascoltato — dai teatri nostri, sono anni lontani —, ho ascoltato a Parigi e a Berlino giovani attori da ammirare sinceramente. Ho visto, e anche in Italia, commedie degne della maggiore attenzione. Occorre solamente che dal tumulto si rifaccia l'ordine, che dalla babelica confusione dei linguaggi si torni a parole capaci d'essere intese da tutti. Dovrebbe questo essere, nel mondo, il luminoso e sereno compito della critica: rivedere, riordinare, coordinare, precisare, chiarificare. Ma, in fondo, i poeti faranno da loro: come sempre. Ognuno trova a poco a poco la sua precisa, la sua piena e chiara voce, e la fa inconfondibile con le altre. A poco a poco, anche se troppe dottrine hanno finora irretito in schiavitù molti giovani artisti, i poeti — maturandoli nel dolore la vita — ritroveranno tutte le parole, essenziali ed eterne, e tuttavia sempre nuove, di quell'umanità che è insieme patimento e gioia di essere uomini, le parole della verità che (ricordiamo Goethe, poiché è il suo anno) diventa poesia.

Donne curiose... E mentre Ruggeri guarda l'occiduo sole stendere

un velo di porpora sul verde delle colline su da Brunate sin giù a Blevio, il grande attore, tutto gloria e tranquillità, che sul palcoscenico del mondo intero recita come se fosse a casa sua tra quattro pareti, si sente domandare da una signora: «Lei, che appare così tranquillo, ha mai avuto, recitando, paura?». E Ruggeri, riandando lontano coi ricordi risaliti a furia di nostalgici sorrisi, ritrova le ore dei suoi primi passi:

«Ebbi paura in prosa. In versi no. Ora mi spiego. Ho cominciato a recitare a sedici anni, a Cassino, con un pittore capocomico d'allora che si chiamava, pur girando sempre terre e mari, Baninacca. E recitai, la prima sera, nell'*Agnese* di Cavallotti. Io ero Francesco Gonzaga, duca di Mantova, e parlavo con ritmo e ritmo tranquillamente, sicché quando fui al punto di lanciare al pubblico il famoso brindisi, m'ebbi dagli spettatori un'ovazione. Ma a dir versi, in realtà, ero già preparato. Mio padre era preside del Liceo di Fano, e, adorando i nostri grandi poeti, m'aveva fin da ragazzo messo la musica dei versi nell'orecchio e, in fondo, m'aveva insegnato lui a declamarli. Ma di verso fu il caso la seconda sera, alla seconda prova. Si recitava il *Suicidio* di Paolo Ferrari. Ed io entro in scena: prosa questa volta e non più declamare, ma recitare. E allora, con la prosa, mi comincio dentro una paura che mi toglieva voce e respiro e una confusione mi venne nella testa, per cui non sapevo più che dicessi come dicessi, e sol per miracolo, sudando freddo, arrivai fin in fondo l'tragica sera di Cassino... A recita finita, esaurito in ogni nervo, giurai che non avrei recitato mai più. Ma ho mancato subito al giuramento, il giorno dopo...»

Poi viene, parlando, da ieri ad oggi e dal caso personale a considerazioni d'ordine generale:

«Noi d'allora si studiava di per di sul palcoscenico, noi s'imparava sera per sera dai maestri... Questo oggi, per molteplici ragioni, non è più possibile. E a rifare un vero clima artistico nel nostro teatro mi sembrano indispensabili due cose: prima di tutto ricondurre i giovani artisti a un sentimento d'entusiasmo, a un senso di gerarchia e di modestia e insomma a quella divina umiltà che, facendoci sentire qualche cosa, nei maestri, c'ha più su di noi, ci faceva sforzare a salire fin lassù. E poi, scuole e scuole: scuole di recitazione largamente sovvenzionate dallo Stato, con attori moderni alla direzione, con vivacità e continuità d'esperimenti pratici; ché, come ogni altra arte, il teatro è, più che teoria e lezione, affannamento vivo di continuo esercizio. Ingegno ce n'è dappertutto. Ma bisogna questi ingegni educarli, orientarli, avviarli... L'arte è difficile. Ma la volontà può tutto — e la coscienza...»

LUCIO D'AMBRA.

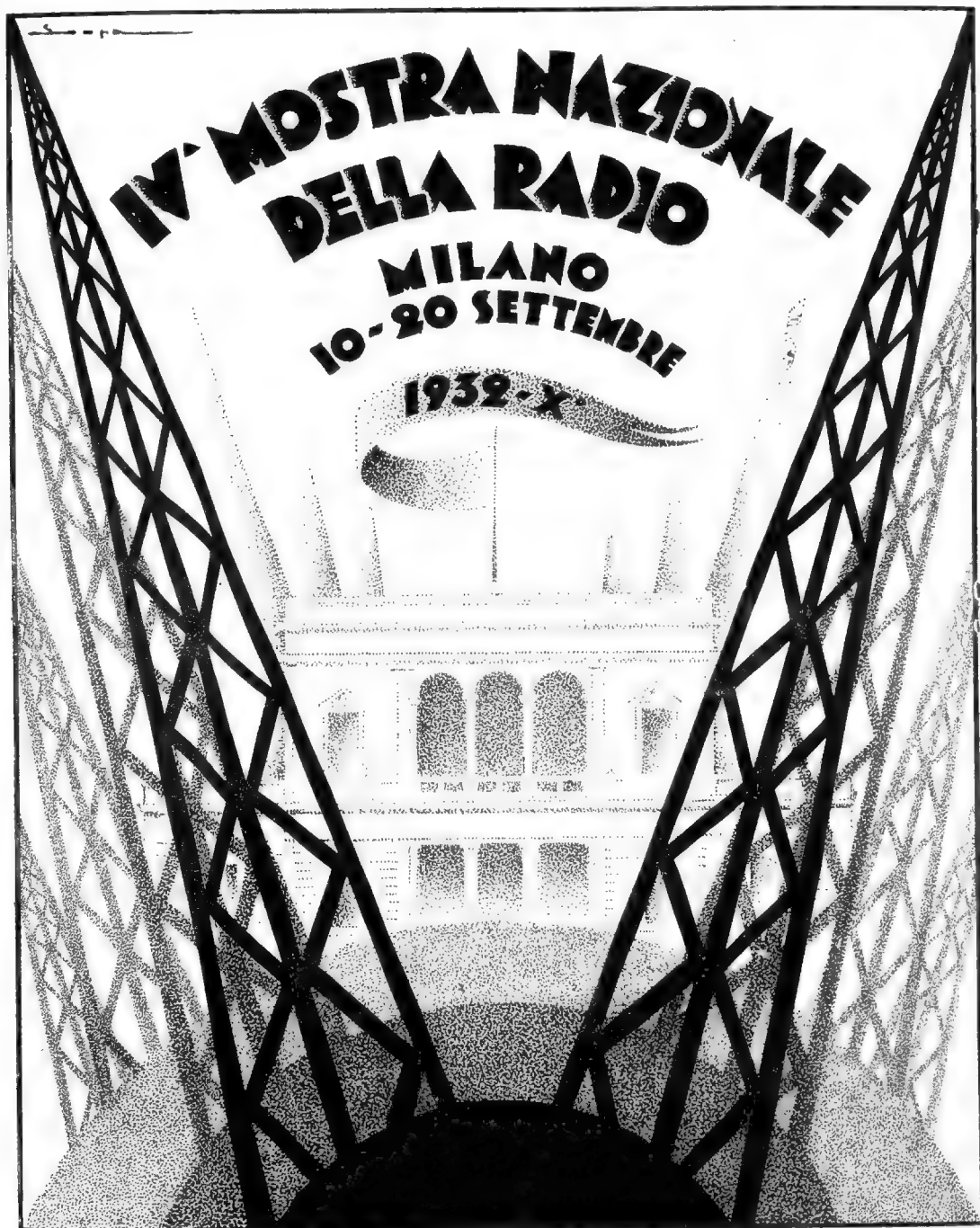


Ruggero Ruggeri.

te anche rifiutato l'offerta di farmi riprendere Agli. Cambio repertorio. Gente anziana. Uomini seri. Personaggi gravi, col cuore freddo e con la testa a posto. Padri quanti ne volete. Nonni anche: sono pronto. Ma il tempo passa e v'ha una saggezza anche degli attori. Altre passioni ha il mondo oltre quelle dell'amore. Altri conflitti ha l'uomo di là da quelli della coppia innamorata e nemica. Autunno... Personaggi d'autunno per il mio sole d'ottobre...

Autunno. Sole d'ottobre. Tramonto. Così vuole il grande attore. Ma come credergli? Lo vedo salire a due a due le scale erbose di Villa d'Este, tra i grandi pini, verso i campi di tennis, col suo passo elastico e leggero. Mezzo secolo passato? Malinconie e rinunzie dei cinquant'anni suonati? Macché! Questo Ruggeri elegante e svelto, col suo bel volto luminoso senza un segno di età, con la sua grazia velata e signorile, con la sua eleganza innata che appare fatta di tutto e di nulla, con questo suo spirito alacre e tutto inteso di sorridenti e solitarie saggezze, non è grigio di crepuscolo e color d'autunno. Questa è primavera che già per la terza volta si rinnova. Dico a Ruggeri: «Cinquant'anni passati. Non è vero. Tu hai due volte e mezzo vent'anni...». E Ruggeri sorride come sorride lui: cortese e incredulo. E su per le scale di Villa d'Este ricomincia a correre.

Invano la signora Ruggeri, lentamente salendo con noi, rimprovera ed ammonisce: «Fermati. Siderati...». Nemmeno per sogno. Ruggeri non suda. Da pochi giorni è felice. Attorno a lui, a Cernobbio,



# I NUOVI ASPETTI DELLA RADIOFONIA

Organizzata dall'Eiar, la quarta Mostra nazionale della radio sta per inaugurarsi nel Palazzo della P. manente, a Milano. Sappiamo per esperienza in che disposizione di spirito si trovi il pubblico che va a visitare un'esposizione del genere; tutti si aspettano chissà mai quali rivelazioni sbalorditive, quasi che le invenzioni si susseguano a getto continuo e il progresso tecnico, invece di essere frutto di una lenta e metodica maturazione, possa forzare il corso del tempo.

E' specialmente in tema di televisione che, anche da noi, si fa un gran discorrere. Gli organizzatori della Mostra non lo ignorano e hanno voluto soddisfare questa legittima curiosità del pubblico, facendogli la gradita sorpresa di metterlo di fronte alla realtà, che è poi sempre il miglior correttivo delle fantasie troppo spinte. I visitatori potranno rendersene conto assistendo a qualche esperimento che è di sicura promessa per l'avvenire.

Un reparto speciale della Mostra, quello anzi che la caratterizza, è dedicato alla documentazione grafica e fotografica degli impianti dell'Eiar, vista attraverso la sua complessa organizzazione e seguita attraverso il graduale sviluppo raggiunto in pochi anni di esercizio.

Questo reparto viene in un certo senso ad integrare l'Esposizione, che, accogliendo i vari tipi di apparecchi costruiti dalle Case italiane, sta a dimostrare tangibilmente le ottime realizzazioni ottenute dalla nostra industria radiofonica, la quale può ormai competere con quelle tecnicamente più anziane di altri grandi Paesi.

Queste prime indiscrezioni, affrettate e sommarie, sono sufficienti a mettere in rilievo la particolare importanza della prossima Mostra destinata ad attirare a Milano quan-

ti — e sono folla — seguono con interesse i problemi della radiofonica. E' ormai pacifico che la radio ha modificato profondamente il ritmo della vita civile nel campo delle comunicazioni interne ed estere, e nel campo della cultura mondiale. Ma questa evoluzione è appena all'inizio del suo ciclo e nessuno può prevedere che posto assegnerà alla radio l'avvenire. Certo, un posto storico. A questo proposito è signifi-

cativo il fatto che le esposizioni e le settimane di propaganda radiofonica si susseguono annualmente, a breve distanza, nei principali Paesi del mondo: ieri a Berlino, Londra, Bruxelles, domani a Milano e Vienna. L'attenzione pubblica internazionale si fissa con crescente interesse sui delicati e squisiti strumenti che propagano i suoni e le voci, riconoscendo in essi i mezzi efficaci delle nuove conquiste umane.

di Milano potrà rendersi esatto conto.

Non altrettanto può dirsi invece delle trasmissioni per via radio, inquantochè altri delicati anelli vengono ad aggiungersi alla già lunga e complessa catena trasmissione-ricezione, anelli tanto più fragili ed incerti quanto più alta è la frequenza di trasmissione.

E' noto che le trasmissioni di televisione interessano una banda di frequenze altissime (da 10 a 100.000 periodi); più minuti si vogliono i dettagli dell'immagine e più alta è la frequenza delle oscillazioni elettriche trasmesse; con l'impianto dell'Eiar, ad esempio, la frequenza più alta raggiunge il valore di 64.000 periodi. A rendere ancor più precaria la trasmissione televisiva per via radio intervengono poi i classici fenomeni della propagazione delle radio-onde e cioè: evanescenze (*fading*), zone di silenzio, distorsioni di fase, disturbi atmosferici ed industriali, ecc.

Per questi motivi oggi la televisione per via radio deve essere limitata alla sola ricezione della stazione locale: in America ed in Germania si stanno sperimentando piccole trasmissioni ad onda cortissima (5 metri) installate sul tetto di un edificio nel centro della città; non si conoscono ancora i risultati definitivi di queste trasmissioni.

Per quanto riguarda i sistemi di televisione oggi imposti si può ritenere che:

a) per la trasmissione il sistema analizzatore a disco forato (Nipkow) è stato in generale mantenuto, inquantochè se costruito con speciali criteri esso ha doti di grande praticità e semplicità;

b) per la ricezione invece sono stati adottati vari sistemi, ciascuno dei quali presenta degli speciali vantaggi. Molte speranze dà il sistema utilizzante un tubo a raggi

## DIMOSTRAZIONI DI TELEVISIONE

Alla IV Mostra nazionale della radio l'Ente Italiano Audizioni Radiofoniche presenta un impianto di televisione completamente funzionante, a carattere dimostrativo.

E' la prima volta in Italia che viene presentato in pubblico un complesso trasmettente-ricevente di televisione tecnicamente e razionalmente realizzato in modo da dare una perfetta dimostrazione di quanto si può ottenere praticamente oggi in questo campo.

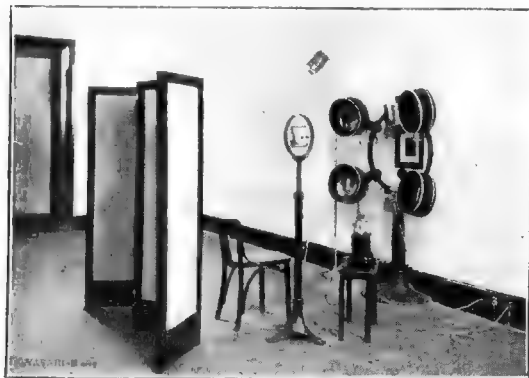
Da parecchi anni l'Eiar ha seguito con intensa attenzione lo sviluppo lento ma continuo di questa meravigliosa applicazione dell'elettricità, svicerando a fondo il complesso problema mediante un interessante impianto sperimentale esistente già da tre anni, prima a Milano, poi a Torino. L'impianto presentato alla Mostra è stato costruito da una ditta estera, la «Fernsehen A. G.» di Berlino su precise prescrizioni tecniche fornite dall'Eiar. La «Fernsehen A. G.» oltre ad essere concessionaria dei principali brevetti riguardanti la televisione, è consociata con le notissime ditte Zeiss e Goerz che permettono di realizzare dei complessi ottico-

meccanici di altissima precisione. Non si deve infatti perdere di vista che, col tipo di impianto realizzato dall'Eiar, uno dei principali coefficienti di riuscita è costituito dalla precisione del sistema ottico-meccanico di analisi (trasmissione) e ricostituzione (ricezione) dell'immagine.

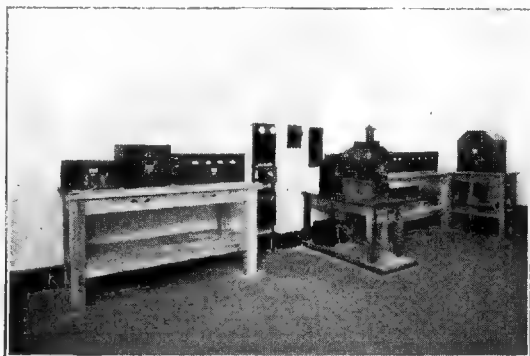
L'impianto in parola, temporaneamente trasportato a Milano per essere composto alla IV Mostra nazionale della radio, era in funzione già da parecchi mesi a Roma, in connessione con la stazione ad onda corta dell'Eiar di Pratomesaldo (80 metri di lunghezza d'onda), ove venivano eseguite trasmissioni sperimentali allo scopo di determinare le migliori condizioni di trasmissione e ricezione per via radio.

Le trasmissioni dimostrative alla Mostra avvengono invece per collegamento diretto con filo fra apparecchio trasmettente ed apparecchio ricevente.

E' possibile oggi affermare che, a parte la complessità e delicatezza dei mezzi adoperati, la televisione per via filo è praticamente risolta e di ciò il visitatore della Mostra



Installazione di televisione nel palazzo Eiar di Roma: auditorio.



Installazione di televisione nel palazzo Eiar di Roma: sala apparecchiature.



# ALLA MOSTRA NAZIONALE DI MILANO

catodici a schermo fluorescente, nel quale lo spostamento del punto luminoso è ottenuto con geniali dispositivi completamente statici: il grave svantaggio di questo sistema è costituito dalla breve durata dei tubi catodici che sono tra l'altro molto costosi. Altri sistemi sono: quello a disco forato rotante, o a specchi rotanti, uttilizzanti lampade al neon, al sodio, ecc. Questo sistema ha lo svantaggio di essere poco luminoso e di richiedere organi meccanici in movimento; presenta però una grande semplicità d'uso. I ricevitori esposti dall'Eiar alla Mostra sono del tipo a disco rotante per le immagini di piccolo formato ed a specchi rotanti per il formato più grande (18 x 24 cm.).

Il complesso trasmettente-ricevente di televisione presentato dall'Eiar è così costituito:

In una saletta ad uso di piccolo « auditorio » è sistemato un complesso di quattro celle fotoelettriche di presa delle immagini: due celle sono con catodo di potassio, mentre le altre due sono al cesio. Ciò è stato fatto per garantire la trasmissione di tutti i dettagli del soggetto variamente colorati, inquantoché le celle fotoelettriche presentano differenti sensibilità ai vari colori.

Il soggetto la cui immagine deve trasmettersi, viene collocato di fronte al gruppo delle celle le quali a somiglianza di giganteschi occhi raccolgono la luce riflessa da un sottile raggio di luce proveniente da una saletta contigua attraverso una apertura del muro divisorio, che percorre rapidamente a successive linee orizzontali dall'alto in basso tutto il soggetto, esplorando-

lo completamente in un ventesimo di secondo. Nella sala contigua sono sistemati, oltre al proiettore a luce intensiva e relativo disco analizzatore munito di 60 fori a sagoma esagonale, rotante alla velocità di 1200 giri al minuto (20 giri e quindi 20 immagini al secondo), un-

lizzatore su accennato. E' ovvio infatti che la velocità del disco analizzatore deve essere assolutamente costante per assicurare alla ricezione la possibilità di ottenere un perfetto sincronismo. Il sincronismo alla ricezione è ottenuto automaticamente nel seguente modo: è sta-

(20), cioè 1200 periodi. Tutto questo è ottenuto automaticamente collocando uno schermo di colore chiaro dietro al soggetto e facendo in modo che il soggetto stesso non si avvicini molto al bordo del campo di visione dal quale entra l'esplorazione orizzontale.

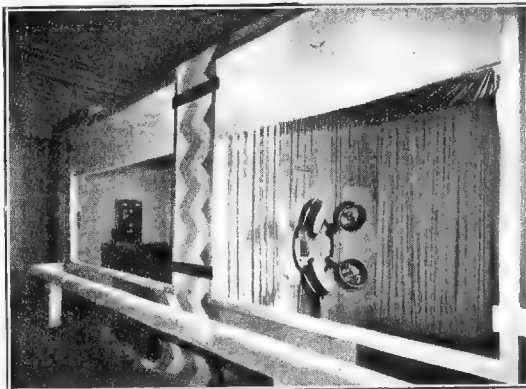
Alla ricezione gli impulsi amplificati provenienti dalle celle fotoelettriche sono inviati alla lampada di visione: mediante un apposito filtro disposto in serie col circuito di visione, gli impulsi intensi alla frequenza di 1200 periodi vengono derivati ed inviati, previa ulteriore amplificazione, ad un motorino sincrono che controlla la velocità del disco (o ruota a specchi) ricompositore, già messo in movimento ad una velocità prossima a quella di sincronismo da un altro motorino a corrente alternata, coassiale con quello sincrono anzidetto.

Riassumendo quindi, le caratteristiche delle trasmissioni di televisione dell'Eiar sono:

2600 punti di suddivisione dell'immagine corrispondenti ad un'immagine delle dimensioni di mm. 40 (verticale) per mm. 30 (orizzontale); percorsa da 60 linee orizzontali; frequenza dell'immagine 20 al secondo.

Per le ricezioni a disco occorre un disco provvisorio di 60 fori distanti angolarmente 30 mm. (od in proporzione) fra di loro, disposti su una spirale d'Archimede di 40 millimetri (od in proporzione) di passo; velocità di rotazione del disco 1200 giri al minuto primo. E' preferibile che i fori abbiano sagoma quadrata o, meglio, esagonale con un vertice rivolto verso il centro del disco.

Ing. A. BANFI.

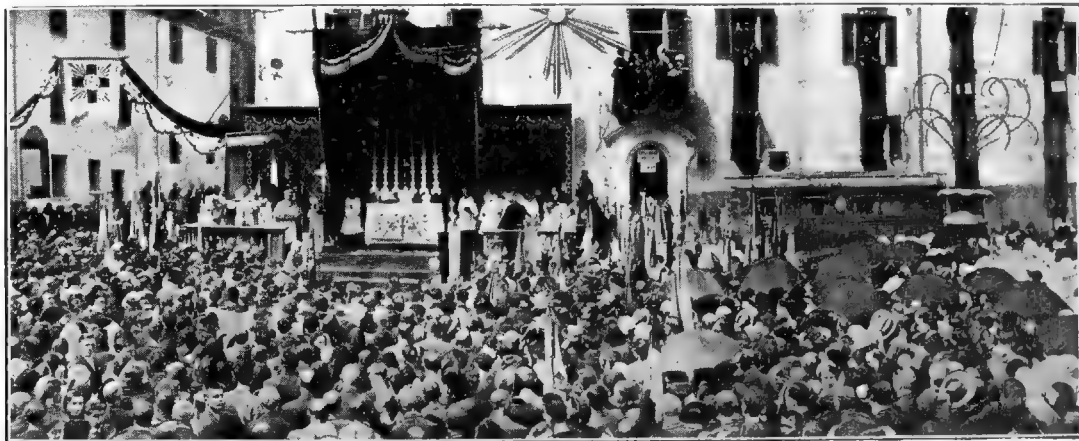


Impianto dimostrativo di televisione alla IV Mostra nazionale della Radio, di Milano.

complesso di amplificatori a stadi successivi accuratamente schermati, destinato a portare l'intensità delle correnti provenienti dalle celle ad un valore adatto per l'alimentazione delle lampade degli apparecchi riceventi.

Vi è anche un complesso costituito da un oscillatore alla frequenza di 1200 periodi, seguito da un amplificatore di potenza avente lo scopo di mantenere alla esatta velocità di 1200 giri il disco ana-

lizzatore detto che l'immagine è suddivisa in 60 linee orizzontali: se si fa in modo, alla trasmissione, che vi sia una fascia bianca verticale larga da 20 a 30 mm. di fianco al soggetto, all'estremo limite del campo di visione dalla parte di arrivo del fascio luminoso analizzatore, si viene a produrre sulle celle una successione di impulsi molto intensi aventi una frequenza uguale al numero di linee (60), moltiplicato per il numero dei giri del disco



Il Congresso Eucaristico di Volpiano. — Il discorso dell'Arcivescovo di Torino Mons. Fossati trasmesso alla imponente folla dalla radiomobile dell'Eiar. (Fot. Ottolenghi).

RADIO E FONOGRAMMA

## DISCHI A FINE ESTATE

Il più notevole avvenimento estivo nel campo fonografico — o, per lo meno, quello destinato a riscuotere più larga messe di consensi — è di natura prettamente economica, e riguarda l'istituzione di una nuova categoria di dischi da 25 cm., che vengono posti in vendita a un prezzo d'un terzo inferiore a quello abitualmente praticato finora. Non si tratta dunque di un vero e proprio ribasso di prezzi, si bene d'un prezzo nuovo per un nuovo tipo di disco. Il provvedimento — che è di carattere consorziale, e che quindi è stato adottato da tutte indistintamente le Case italiane federate — sembra limitato quasi esclusivamente alle canzonette, alla musica da danza e a una certa categoria di musica leggera: vale a dire ai dischi di più largo e più sicuro smercio. Esso viene dunque a favorire la immensa maggioranza dei fonomatori; i quali tanto più lieti ne saranno quando avranno potuto constatare che le nuove incisioni non valgono artisticamente meno delle congeneri edite sin qui e che perciò la diminuzione del prezzo non è un fatto illusorio, perchè non viene seguita da una menomazione della qualità.

Riuscirà questa nuova iniziativa — com'è nei voti di tutti — a ravvivare il commercio dei dischi, che in questi ultimi tempi è parso, in più di un caso, alquanto intorpidito? Speriamolo. Certo, le varie Case, scelta la nuova via, si sono mostrate coraggiosamente.

La «Odeon», per esempio, senza attendere il consueto «supplemento» di settembre, pubblica un listino ad hoc, denso di titoli promettenti. Si tratta, veramente, di un nuovo piccolo repertorio, nel quale è fatto posto a tutte le forme di musica leggera maggiormente richieste. Un primo saggio di canzoni, lodevolmente interpretate dal tenore Dino Bertì — che, fra l'altro, ha cantato un'ottima esecuzione della notissima *Canzone gondoliara* di Rusconi Cherubini — costituisce una lieta promessa. Foltissimo è già sin dall'inizio il gruppo dei ballabili moderni: evidentemente la «Odeon» è voluta andare incontro ai più disparati desideri della sua clientela, e si è servita dell'opera di parecchie orchestre, scelte con opportuno criterio di diversità. Fra esse particolarmente notevole appare quella, di recentissima formazione, diretta dal maestro R. Culotta: le sue esecuzioni di *Rondine*, tango di Raimondo, di *Tre notti e tre di*, one-step di Vitali, di *Non c'è due senza tre*, altro one-step di Lancini, e di *Quando il jazz suona un valzer d'antica*, valzer di Barizza, stanno a comprovare una buona preparazione, una simpatica fusione e un buon gusto e una misura tutt'altro che trascurabili. E' facile prevedere che, continuando di questo passo, il nuovo complesso riuscirà presto a conquistarsi il favore dei fonomatori. Altre orchestre sono: quella Ramos, che ha inciso parecchi dischi, fra cui è da segnalare uno riprodotto nel tango *Dimmi e l'one-step Non è così...*, recentissime composizioni del maestro Mascheroni; quella di Eric Harden, che ha eseguito ancora una volta, ma con singolare rilievo, la *Rumba delle noccioline*; e *Fiesta*, quella di Otto Dobrindt, che rima

ne all'altezza della propria fama con l'esecuzione di *Spadl listek e javora*, valzer boemo di Slava Mach. Essa, inoltre, ha eseguito quattro fra i più celebri valzer del vecchio e sempre giovane Giovanni Strauss: *Vita d'artista*, *Sangue viennese*, *Rose del Sud* e *Foglie del mattino*, vale a dire quattro autentici capolavori del genere. Un altro disco degno di speciale menzione è quello che ci fa udire *Vorrei sposarmi*, fox-trot di Krausz-Gilbert, e *When Youba plays the rumba on the tuba*, la spassosa rumba di Hupfeld, nella scagittata esecuzione del quartetto vocale «Melody Gents»; e gli metterò a fianco l'altro con *Foglie di quercia* e *I fabbri allegri*, due marce tedesche eseguite con mollo impegno da un ben affiatato Corpo bandistico.

Non meno grande — a quanto si assicura — è l'attività che al nuovo repertorio intende dedicare la «Parlophon»; e già si sente parlare con molta simpatia della sua nuova produzione, la cui pubblicazione è annunciata come imminente. Converrà tuttavia, a scanso di inesattezze, attendere ch'essa sia già un fatto compiuto per farne cenno al cortese lettore. Quello che si può dire sin d'ora è che, fra i suoi nuovi dischi, sarà fatto largo posto alle canzoni della *Piedigrotta* 1932, il che val quanto dire allo più belle melodie fiorite ora sotto il luminoso cielo di Napoli. La promessa,

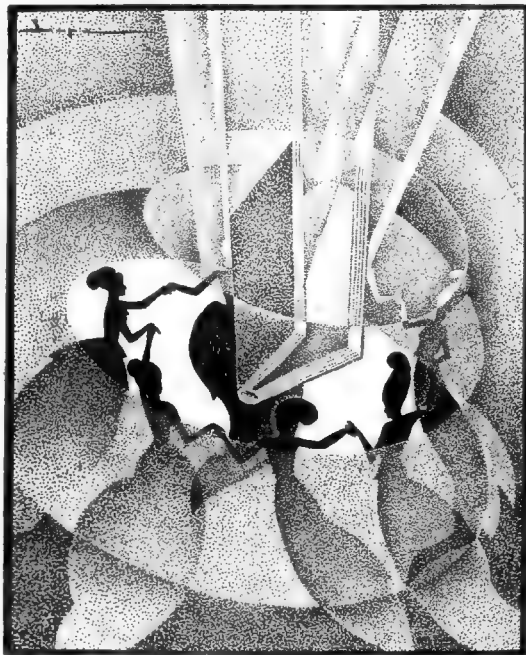
come si vede, è ricca di seduzioni; e già più d'uno ne attenderà con impazienza l'adempimento. Chi conosce quante cure e quanto amore la gran marca tedesca ha in ogni tempo dedicato alla canzonetta napoletana, di cui possiede già un repertorio veramente vasto, riuscirà senza fatica a spiegarsi per impazienza. Del resto, il solo nome della «Parlophon» è di per sé stesso una garanzia; e non occorre neppure pensare alla sua superba musica sinfonica per giustificare la più simpatica aspettazione.

Anche la «Fonografia Nazionale» è scesa in campo con un copioso assortimento dei suoi dischi «Excel-sius» del nuovo tipo; e, come sempre, ci fa sentire le canzoni più nuove e di maggior successo. Notevoli fra le altre: *Rondine* di Raimondo e *Buona fortuna* di Padilla De Filippis, interpretate con molto sentimento da Tito Leardi, pseudonimo sotto il quale si nasconde un tenore argentino ben noto anche ai radioascoltatori; *Signora, ci diamo del tu?* di Fragna e *Perdutamente* di Redi, cantate dal tenore Aldo Argenti; *Maschere di Spagna* di Gnecco, *Recluso* di Bergonzi, *Bambola* di Raneli e *Tripolina* di Margutti, eseguite con la consueta bravura del tenore Giuseppe De Vita; *Messaggio d'oro* di Furnari e *Floredora* di Poggi, che ci fanno conoscere il tenore P. Monreal; e finalmente

Pierrot sotto la luna di Borea e *Gavottina* incipriata di Costabile, eseguite la signorina Oriana d'Arco. Vengono poi le canzonette napoletane: alcune fra le più antiche e più durevolmente belle hanno trovato un appassionato cantore nel tenore Giovanni Assante. Numerose le danze, e tutte eseguite con uno slancio che rivela la tenace volontà di far sempre meglio: *Non è così* e *Dimmi di Mascheroni*, *Mammola* di Laus-Schor, e, fra i classici, *Il bel Durumio blu* di Giovanni Strauss e *Onde del Durumio* di Ivanovici, per non citar che i titoli principali. La musica strumentale è rappresentata dalla celebre *Serenata medievale* del Silvestri, eseguita dal violinista Codevilla, e dalle due notissime serenate del *Natale di Pierrot* di Monti e della *Histoire d'un Pierrot* di Mario Costa, nella diligente esecuzione di un trio che fa capo al Codevilla medesimo. Completano il listino *Havai in fiore* di Rosen e *Hanui e Lula* di Biagi, nell'esecuzione del sestetto havaiano Biagi, e alcuni a-soli di mandolino e di banjo. Come si vede, anche la «Fonografia Nazionale» ha voluto farsi onore. E c'è riuscita: tra i dischi di questa fine d'estate, quelli «Excel-sius» tengono bravamente il loro posto.

Quanto ai dischi della «Durium», non si può che constatare il continuo progresso, così dal lato tecnico che va sempre più perfezionandosi, come dal lato del repertorio. Questo si estende sempre più, e, dopo d'essersi ottimamente affermato con le canzoni italiane e napoletane, comincia ora a spingersi fino all'opera: il notissimo valzer del *Concilio di Lussemburgo*, eseguito con molto colore dall'eccellente orchestra del maestro P. Abel, ci fornisce un primo lodevolissimo saggio d'incisione di musica operettistica. Il *Piccolo caporale* e *Perché, Monna Lisa, sorridi?*, due ballabili dello Stolz, tratti entrambi dal film «Il ratto di Monna Lisa», costituiscono un altro disco apprezzabilissimo. Ricorderò poi, alla rinfusa, alcuni dei più recenti successi del repertorio leggero: *Dory*, sei tu di Mascheroni, *Non ti credo più* di Abel, *Alcalá* di Cherubini, *Tosa* di Simonetti, *Mammola* di Mendes-Schor, *Tango del vento* di Mariotti-Mendes, *Campane* di Di Lazzaro. Veramente interessanti mi son parsi otto nuovi dischi di musica messicana, riproduttori di canzoni e danze del più alto interesse folcloristico, e sempre ricche di slancio e di brio — anche per merito dell'esecuzione impeccabile — le danze che, pur continuando a coltivare il repertorio americano e inglese, si estendono ora anche a quello tedesco, con parecchi dischi che non mancheranno di ottenere il più caldo consenso. Questo eclettismo, che ci permette di udire le esecuzioni originali di orchestre dei Paesi più diversi, è senza dubbio uno dei pregi principali della produzione «Durium»; e ad esso si aggiungono, come altrettanti fattori di successo, l'incisione sempre nitida e sonante, l'esecuzione diligentissima, il passaggio automatico dal primo al secondo pezzo incisi entrambi su la stessa faccia, e così via. Con ciò si spiega la loro fortuna; e bisogna convenire che è una fortuna meritata.

CAMILLO BOSCIA.





frequenza assolutamente fissa, anzi esse si spostano in una certa gamma di frequenza, nel modo che esse permangono armoniche sul tono fondamentale nel quale la vocale è stata prodotta; è perciò più corretto parlare di una regione di formanti (Cfr. C. W. WAGNER: *Der Frequenzbereich von Sprache und Musik*, E.T.Z. 1924, pag. 151).

Nel tempi recenti si sono fatti ulteriori passi sulle conoscenze riguardanti il suono: il tedesco CARLO STUMPF e l'americano DAYTON CLARENCE MILLER, percorrendo vie diverse, nell'immediato dopoguerra, sono pervenuti a risultati concordanti, assai utili specialmente per la telefonia a grande distanza dei suoni musicali. Notevoli anche, per questo riguardo, gli studi del prof. F. TRENDLENBURG.

Pionieri degli studi moderni di acustica è da tutti conosciuto il professor CARL WILLY WAGNER. Egli, fra l'altro, ha ideato degli apparecchi che permettono di conoscere i caratteri delle più complicate fusioni sinfoniche, mercé cui si sono anche aperte le porte ad altre tanto utili indagini sul campo della espressione dinamica dei suoni, mediante grafici.

Così citiamo l'analisi automatica dei suoni e gli studi su strumenti musicali del MEYER. Egli ha studiato, altresì, la non linearità delle distorsioni dovute al sistema di soprintendendo ad esame diversi tipi di ricevitori e per frequenze fino a 6000 periodi, pervenendo ad interessanti ed utili conclusioni.

Il GRUETZMACHER si è anche dedicato all'analisi dei suoni e dei rumori: con l'ausilio di speciali dispositivi da lui ideati ha potuto ricavare gli «spettri» di molti rumori e precisamente i diagrammi che danno la distribuzione dei valori massimi delle componenti di ognuno dei rumori studiati (quadrati delle ampiezze nel campo di frequenza relativo). Sono stati ottenuti, per esempio, lo spettro del rumore di un aspirapolvere, il quale occupa un intervallo di 12000 periodi ed ha la massima componente intorno a 2400 periodi; lo spettro del rumore di un becco Bunsen, che si estende per 10000 periodi ed ha il massimo intorno a 300; lo spettro di una S fischietta, che occupa un campo di 10000 periodi ed ha il massimo più rilevante intorno a 7000.

Sono assai interessanti le ricerche del LUTZ sulla distribuzione del suono di singoli strumenti musicali e di determinate sezioni orchestrali. LUTZ ha potuto disegnare i cosiddetti spettri dei valori medi e dei valori massimi di grandezza sonora opportunamente definite. Questi diagrammi mostrano che i massimi dei diversi strumenti musicali studiati sono distribuiti nei vari campi di frequenza o nelle varie ottave, in misura diversa: ad es. le più efficaci componenti sonore del pianoforte stanno fra la frequenza 200 e la frequenza 800; la componente di ampiezza massima della tromba è presso i 1600 periodi, contrabbasso e timpani hanno l'armonica di massima ampiezza fra 50 e 100 periodi.

L'utilità di queste ricerche è ovvia e si riferisce principalmente al dimensionamento degli apparati per la trasmissione del suono ed a quello degli apparati per la sua riproduzione, i quali devono essere studiati in modo da non aversi distorsioni sensibili, onde cioè non siano alterati i rapporti relativi dei vari caratteri del suono, anche in relazione al funzionamento del nostro organo dell'udito: in altre parole, la loro costruzione deve essere tale che essi possano riprodurre indistorti anche i valori massimi delle com-

ponenti del suono, tenuto conto della loro posizione nel campo delle frequenze.

Si può citare, a chiarimento di questi concetti, l'influenza del rendimento degli altoparlanti: un ripetitore del vecchio tipo ad imbuto, mentre potrebbe ancora darci una buona riproduzione degli strumenti a fiato, a causa del suo basso rendimento per le frequenze o toni bassi non potrebbe venire usato per riprodurre i timpani ed il contrabbasso: per i relativi massimi di bassa frequenza si avrebbero delle distorsioni insopportabili.

Modernamente, è frequente l'adozione di due o più altoparlanti, diversamente dimensionati, derivati su opportuni filtri, onde ognuno sia unicamente alimentato da quel campo o nastro di frequenze nel quale il suo rendimento è soddisfacente. Fritz e Jeter, in Germania, hanno ottenuto, ad esempio, le curve di frequenza della potenza totale e dell'intensità di suono per gli altoparlanti RICE-KELLOG, pervenendo a delle interessanti conclusioni, ad esempio, circa il comportamento di questi apparecchi, nei confronti dell'acustica dell'ambiente.

Nel campo degli strumenti musicali sono notevoli i lavori di H. BACKHAUS, che ha studiato le proprietà fisiche dei vari strumenti musicali delle moderne orchestre: dapprima questo sperimentatore ha ottenuto interessanti risultati sugli strumenti a corde vibranti, studiandone il comportamento con mezzi ottici e con l'analisi elettrica, specie per quanto si riferisce alla distribuzione del campo sonoro. Studi del tutto nuovi ed interessanti, anche per la curiosità dei risultati, sono pure quelli sulle oscillazioni del corpo irradiante degli strumenti musicali, studi che sono stati finora esclusi agli strumenti della categoria del violino: il BACKHAUS ha ottenuto dei grafici relativi a diversi campi di tono.

Non possiamo tacere poi, nei confronti della fedeltà di riproduzione, dei rimarchevolissimi progressi realizzati nella tecnica dell'amplificatore e delle condutture musicali, che propriamente riguardano la propagazione della corrente microfonica, nella quale, cioè, è stato convertito il suono prodotto nell'auditorium.

Già la telefonia della parola aveva aperto inopinatamente alla trasmissione a distanza dei suoni, in seguito agli studi teorici e sperimentali ed alle realizzazioni di PUPIS e di KRAUP, fondati sugli

studi di HEAVISIDE; l'amplificatore elettronico, sostituito per opera di von LIEKEN al rinforzatore o trasformatore microtelefonici di EDISON, ha contribuito moltissimo ad accrescere le portate di trasmissione su fili, fino a parecchie centinaia, ed anche a qualche migliaio di chilometri. Con questi ritrovati è stato possibile costruire di recente delle condutture musicali con cui le note, comunque alte, degli strumenti musicali, e persino frequenze fino a 20000 periodi, possono essere trasmesse senza alcun inconveniente: la corrente elettrica in transito conserva, cioè, inalterati i caratteri del suono già ad essa conferiti, in quanto che i circuiti elettrici si comportano, per tutte le armoniche ch'essa contiene, in modo da rappresentare in misura soddisfacente, come si dice, un «sistema lineare»: l'amplificatore, installato in punti opportuni, mantiene convenientemente alto il livello elettrico e, se tutto è ben regolato, esso non dà luogo a distorsioni.

In conclusione, quest'energia perviene, per così dire, non sofisticata, al punto in cui è immessa nell'amplificazione ulteriore, nell'apparato propriamente trasmettente; in esso viene ad operare quell'insieme di fenomeni che danno, in definitiva, esternamente al sistema irradiante, «onde» atte ad essere propriamente affidate alle vie dell'etere.

Oggi assistiamo a qualche cosa che in altri tempi poteva sembrare inconcepibile: il musicista e lo scienziato lavorano insieme ad un tempo promuovendo sviluppo di arte e sviluppo di scienza. Chi avrebbe potuto, solo un decennio fa, supporre che all'invenzione di strumenti musicali, fossero associati nomi di fisici?

Forse non è lontano il giorno in cui gli ingegneri che vorranno spiegare la loro attività nel campo radiofonico, se non dovranno propriamente poter applicare le regole del contrappunto, o soleggiare in sette chiavi, troveranno opportuno di conoscere i pentagrammi e di apprendere gli elementi della teoria musicale, in particolare, per meglio penetrare le proprietà acustiche degli strumenti musicali, anche in rapporto al loro comportamento negli auditori radiofonici, ed in generale per meglio affrontare e risolvere equanimi questi di carattere tecnico-musicale.

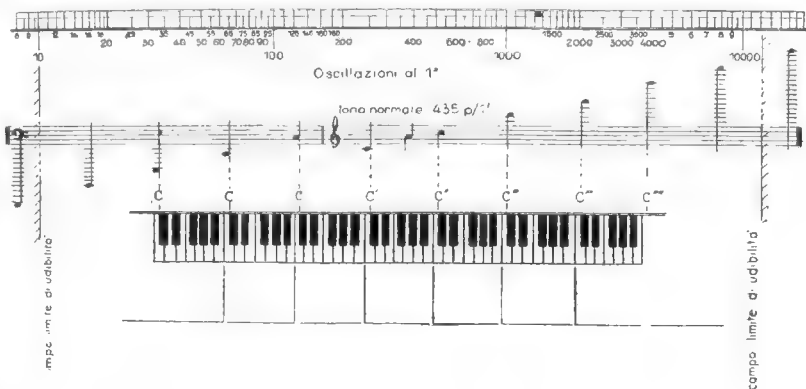
E chi può escludere, ad esempio,

che, in futuri programmi specializzati delle Scuole d'Ingegneria, non si troverà opportuno di comprendere gli elementi dell'armonia?

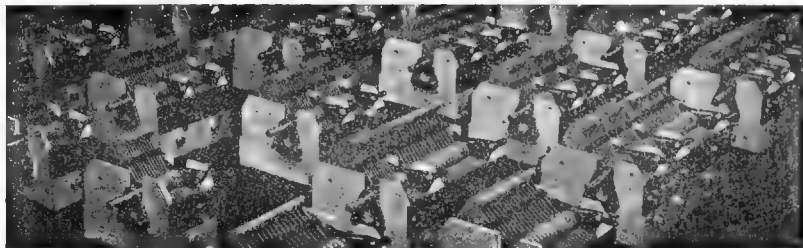
L'odierno fervore di opere e d'indagini per il quale sovente, automaticamente, la Scienza e al servizio dell'Arte, è rivendicabile alla Radiofonia ch'è, pertanto, manifestazione altissima di arte e di scienza, a tende sempre più ad esserlo, agguadandosi, benemerite indisturbabili sia sotto il riflesso scientifico-tecnico, come anche sotto quello artistico.

Oggi è in pieno sviluppo una nuova forma di arte musicale: quella radiofonica. Ed a tal proposito MAX BURNES, in Germania, ha recentemente comunicato delle interessanti idee sulla composizione ed strumentazione per la Radiofonia; non v'ha dubbio, infatti, che l'auditorio radiofonico ha delle «preferenze», se non dalle espressioni in fatto di «strumentale» soprattutto.

L'intervallo fondamentale della scala musicale è l'ottava. La costituzione fisiologica del nostro uditore è tale, che noi diciamo che due suoni, ad esempio semplici, sono fra loro nella stessa «parentela musicale» di due altri, o ci danno la stessa differenza di sensazione auditiva di due altri, quando il rapporto fra le frequenze dei primi è esattamente uguale al rapporto fra le frequenze dei secondi. Un esempio chiarirà meglio il concetto: una determinata nota abbia, ad es., una frequenza 129.3 ed un'altra una frequenza 217.5; esse ci produrranno due diverse sensazioni, e noi diciamo che avvertiamo una «differenza di tono»; se ora vogliamo creare due note che ci diano, l'una relativamente all'altra, la stessa differenza nella sensazione auditiva, dovremo sceglierle in modo che, non la differenza delle frequenze, sibbene il rapporto fra esse sia lo stesso; saranno, ad es., 517.3 e 870, oppure 1035 e 1740; si tratta in tutti i tre casi, rispettivamente, di un do e di un fa. Osserviamo ancora che  $129.3 \times 4 = 517.2$ ;  $217.5 \times 4 = 870$ ; che  $517.3 \times 2 = 1034.6$ ;  $870 \times 2 = 1740$ . Notiamo allora che le frequenze dei tre do da noi scelti stanno fra loro secondo il numero 2 od un multiplo di 2, e così anche le frequenze dei fa. Se vogliamo definire l'ottava, allora, non dobbiamo riferirci a differenze di frequenza, sibbene a rapporti, e precisamente al rapporto 2. (continua). GIOVANNI RUTELLI.



Campo di frequenza occupato da una tastiera di pianoforte a sette ottave.



SONO PRONTI  
VENTICINQUE NUOVI DIFFERENTI MODELLI  
DI CONDENSATORI VARIABILI ANTIMICROFONICI  
PER MONOCOMANDO



*È USCITO IL CATALOGO N. 15 CONTENENTE LA LORO DETTAGLIATISSIMA DESCRIZIONE E ILLUSTRAZIONE E CHE SARA' NEI PROSSIMI GIORNI INVIATO A TUTTI GLI ISCRITTI NELLA*

**LISTA DI SPEDIZIONE SSR**

È USCITO IL NUOVO LISTINO DEI PREZZI 15 AGOSTO 1932

SOCIETÀ  
SCIENTIFICA RADIO BREVETTI DUCATI - BOLOGNA

*Concessionari esclusivi di vendita in Italia (Enti Statali e Colonie esclusi):*

Società Anonima **BRUNET** Società Anonima

**REPARTO VENDITA PRODOTTI "SSR DUCATI",**

VIA P. CASTALDI, 8 - MILANO - TELEFONO 64.502



**SANSONE • DALILA**

di F. Lemaire.

**Musica di C. Saint-Saëns.**

[illegible]

Innanzitutto la figura di Dalia, nella  
buio di valle di Suvrek. La notte si fa sem-  
pre più cupa e tempestosa. Dalia,  
ricchiissimamente vestita, attende San-  
sone, divenuto suo schiavo, ma che  
non le rivela ancora il segreto della sua  
identità. Quando lei si presenta il Souda-  
Keriste, furbato perché gli elmi so-  
no ormai padri di casa e perché  
Sansone appare come predestinato dal  
cielo ad aprire una nuova era per  
il suo popolo, lei si rivela a lui per  
la prima volta. E' lei che lo libera dal  
peso delle tenebre, che lo libera dal  
volto, ma che, schiavo delle sue bel-  
lezze, non sa resistere alla tentazione  
di vederla. Anche quella notte saldra  
da lei, abbandonando il suo popolo; e  
lei, che non aveva mai visto il suo  
volto, si vede per la prima volta. E  
vede che lui è venuto per un'altra  
strada, che lui è venuto per il nome  
di Dalia. Questa si trova tosto con San-  
sone pieno di rimorsi per il tratta-  
mento contro il suo Dio agli occhi  
spezzare le catene che si avevano al  
tempo di Suvrek. E' lei che lo libera  
dal volto. Dalia sfoglia tutti i suoi ve-  
sti e le sue arti, vincendo una mano  
Sansone, che le diede una volta an-  
cora tutto il suo amore. La donna gli  
crede, ma d'una cosa ancora si di-  
dubita. E' lei che lo libera dal volto  
della diva da lui, che impedisce la fu-  
sione suprema delle loro anime, che  
e che sarà fonte di pianto per un  
frangere. L'eroe resiste e Dalia allora lo  
tira, negandogli l'amore suo. Perples-  
so, Sansone si rivolge a lei, e lei si  
scoppia la busera, poi si risolve.  
entra nella dimora di Dalia. Dopo

un istante, questa appare alla finestra, e con un grido di risonanza chiama i soldati filistei, che erano in agguato.

Nella prigione di diaz, Sansone, in catenato, loro e coi capelli rossi gira faticosamente la macina, mentre un coro d'altri prigionieri filtra fra le pareti, e gli ricorda il trattamento.

Sansone piange, s'inginocchia e prega. Iddio di prendersi in gioco la sua vita e d'aver pietà del suo popolo. Entrano alcuni filistei e lo frastuono via.

Nell'immagine, due torporetti in fagione accanto alla statua del Dio, sta per benedire con l'Alfa Forgia religiosa. La Dalia e il Sommo Sacerdote benedicono e piangono all'addio del Dio. Il Dio, che è un'entità divina, è un bambino, un fanciullo, e Dalia lo iride, ricordandosi di un tempo a tutti quando egli si avvilì nell'amore. Il Sommo Sacerdote iride invece al Dio degli dèi, sfidando il Dio, che è un'entità divina, e Dalia lo schiazziano, e Dalia il Sommo Sacerdote, dopo avere blinato a fagione, ordinano che Sansone venga condotto in mezzo a tempo per essere visto da tutti nell'atto d'innalzarsi. Il Dio, che è un'entità divina, è un fanciullo, e Dalia lo iride, ricordandosi di un tempo a tutti quando egli si avvilì nell'amore. Il Sommo Sacerdote iride invece al Dio degli dèi, sfidando il Dio, che è un'entità divina, e Dalia lo schiazziano, e Dalia il Sommo Sacerdote, dopo avere blinato a fagione, ordinano che Sansone venga condotto in mezzo a tempo per essere visto da tutti nell'atto d'innalzarsi. Il Dio, che è un'entità divina, è un fanciullo, e Dalia lo iride, ricordandosi di un tempo a tutti quando egli si avvilì nell'amore. Il Sommo Sacerdote iride invece al Dio degli dèi, sfidando il Dio, che è un'entità divina, e Dalia lo schiazziano, e Dalia il Sommo Sacerdote, dopo avere blinato a fagione, ordinano che Sansone venga condotto in mezzo a tempo per essere visto da tutti nell'atto d'innalzarsi.

*Casa Musicale Sanzogni* - Milano.

D'ARTAGHAN

di Ferrier e Prevel.

**Musica di L. Varney.**

Le operette di Vauvey sono tra le più note del vecchio repertorio francese. *Les Mousquetaires au couvent*, *Fantasio la Tulipe*, *Les Fous du piquet*, *Le pompier de service*, *Les demoiselles des Saint-Cyriens*, rappresentate prima a Parigi fecero poi il giro del mondo facendo la gioia degli amatori di quel genere di teatro.

Il *Barbagian* è tratto dall'immortale romanzo di Dumas e ruota attorno ai fasti salienti dell'epica vita dell'avventuroso moschettiere.

L'operetta s'inizia con l'arrivo di D'Aleagnan all'osteria del « Regno Lucerno » e il suo incontro con i tre musicheffetti da cui diventerà inseparabile amico e compagno.

Ercolo si affrettò a giungere all'osteria sul suo vecchio e magro rosone, segnato dal fedele Palanino. Aramis - uno dei tre moschettieri - ha preso prima allora consegnando un infoposto a Costanza, la giovane sposa di Basile. Ercolo, che non sapeva neppure leggere per il Cardinale di cui suo marito è la spia - ha votato la sua vita alla Regina di Francia. Risa e molteggi accolgono il giuracento. Il quale però non è utile da lasciarsi impunemente offendere. Ercolo infatti non ha paura di sfidare il più indifferente dei moschettieri. E così, quando quella incomincia a dire la valentia dei due spafardini, potrebbe finir tragicamente se il fedele Palanino non avesse una trovata. E qui si mette a gridare «La giurata!» e poiché un prete edotto sapeva sovrastarne per un istante la furia, si aprì seque un fuoco turco generale.

Il duello però, oltre a far conoscere il valore di D'Artagnan ai tre inseparabili moschettieri, doveva avere un altro ottimo risultato per il nostro guascone: quello di farlo entrare, mercede la raccomandazione di Costanza, presso il signor Tréville, nel corpo dei moschettieri.

Per raggiungere poi questo scopo, che rappresenta il sogno della sua vita, l'arrogante deve compiere un'impresa di valore che lo renda degno di appoggiarsi alla corona. E siccome la fortuna non assiste il nostro che, assediato di avventure, il pericolo è onnipotente Cardinale, essendo riuscito a scoprire che la Regina — sua nemica — ha receduto al lica di un'offerta di matrimonio, si affrettava, per far scoppio lo scandalo, ha indotto il Re a farla intervenire nella prossima festa ornata del prezioso monile, bisogna, per salvare la Regina, ottenere in possesso di lei, e per questo, il nostro eroe, è possibile ricorrere ai fedeli inaspettati, troppo spauriti dal Cardinale. La scelta cade quindi sul giovane e ardimentoso D'Arbigny che, per merito di Comandante, è ormai entrato nelle grazie di Sua Maestà, e intrattiene nelle migliori relazioni con le dive e le belle di maggior di Treville.

La missione è quanto mai segreta e nessuno all'infuori di D'Aragnan, di Costanza e di Arinda, ne sa nulla. Ma purtroppo Tréville concede una licenza ai tre uschettieri, i quali, insospettiti dall'improvvisa partenza di D'Aragnan, lo vogliono seguire.

Ma mentre essi galoppavano per inseguire il guascone, dietro di loro cavalcava un gruppino di guardie che il cardinale ha invitato per spiarlo. Affiora così il suo volto, e i suoi occhi raggiungono D'Artagnan e si fermano su di lui. « Che cosa c'è? », chiede. « Quattro non si possono muovere senza dar niente alle spade, ma stanno per venire a duello quando D'Artagnan, ricordando quanto la sua vita sia oggi preziosa, si è deciso a non potersi batte-  
tere. La cosa stupisce e confonde i tre che ben conoscevano l'ardore del giovane e, comprendendo che qualche cosa di grave deve essersi verificato a D'Artagnan, gli corrono di aiuto, qualunque cosa egli accada. E il loro aiuto non giunge inopportuno, perché proprio in quel momento arrivava il gruppino del cardinale che ad ogni cosa era sempre attento. D'Artagnan non riuscì a fermarsi più a lungo. »

La missione segreta affidata a D'Attagian è pienamente riuscita. Egli si trova in Francia col prezioso fido che s'incontra con il prete messicano che lo aspetta. E' un'ottima scoperta. I due sfuggono così loro inaspettatamente a un nuovo agguato del Cardinale e salpa- ra verso Parigi con i suoi tre nipoti.

Ma le guardie del Cardinale non si danno per vinte e, messi alle calcagna, li inseguono. Qualche tempo dopo, quando la "scout" ha già fatto capolino, la "scorta" è già lì moschettieri, sorvegliati dal numero, stanno per aver la peggio, quando D'Attagian abbandona il prezioso cofano portato dall'Inghilterra. Le guardie del Cardinale, appena impadronitesi del cofano: fuggono e lo portano a Parigi. Il Cardinale e Bonaccesi stanno per trionfare. Già quest'ultimo, per vendicarsi della mo- rale, le ordina di aprire il cofano in presenza dei giudici.

E quando ecco apparire la tesma, scrosta da D'Attagian Sul suo petto brilla la magnifica collana,

Il giovane guascone l'aveva tolta dal cofano prima di abbandonarlo nelle mani dei suoi nemici. Come premio, D'Artagnan veste la divisa gloriosa dei mousquetaires.

SILVANO

di G. Targioni-Tozzetti.

**Musica di P. Mascagni.**

In un'ora di luce la costa adriatica meridionale, al giorno nuovo, piazza del villaggio, col mare nel fondo e sul davanti una fontana. A destra si vedeva una casa di campagna, la casa di Matilde, con una veranda di marmo e di ferro. Le nematode venivano alla fontana cingendo allegramente. Matilde è invece triste e paventa del ritorno di Silvio, che, condannato alla prigione, non può più tornare. Il suo pensiero è rivolto all'altro. Matilde lo ama sempre, anche se non seppe resistere all'impulso di Renzo, e implora dalla Madonna perdono per la sua colpa. Silvano, che non ha mai perdonato, si accinge a fustigare la fanciulla, ingemita rintanata, e riesce a farla venire col ronzio delle allomare passate e con la promessa dell'amore futuro, finché un gatto nero si ferma di colpo accanto, sulla piazza, e comincia a mormorare. Matilde, che non sa più che fare, si affrettava a fuggire, e Renzo, che vede una barchetta e che si sente male una cosa abbondante, dopo aver parlato con S. Giorgio, lo scappato gli offriva alcuni fiori ed una lettera. Matilde, che non sa più che fare, si affrettava a fuggire, e Renzo, che vede una barchetta e che si sente male una cosa abbondante, dopo aver parlato con S. Giorgio, lo scappato gli offriva alcuni fiori ed una lettera. Matilde, che non sa più che fare, si affrettava a fuggire, e Renzo, che vede una barchetta e che si sente male una cosa abbondante, dopo aver parlato con S. Giorgio, lo scappato gli offriva alcuni fiori ed una lettera.

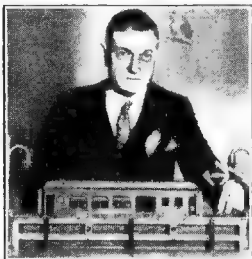
Il secondo atto si svolge su una platea solitaria di spiaggia, presso un grande scoglio, che è emarginata la lancia di Renzo. E' il tramonto. Un giovane coro annuncia il prossimo ritorno di Renzo. Ma il padre, che ha appena saputo che il figlio, Silvano, s'indugia con la madre, è pieno di rancore troppo farti il mestieri in mare pretese parlare con la madre del suo amore per Matilde e delle prossime nozze con la fanciulla, tanto affettuoso con lui nel suo ritorno. Ma il padre, che ha appena saputo che il figlio, Silvano, s'indugia con la madre, è pieno di rancore troppo farti il mestieri in mare pretese parlare con la madre del suo amore per Matilde e delle prossime nozze con la fanciulla, tanto affettuoso con lui nel suo ritorno. Ma il padre, che ha appena saputo che il figlio, Silvano, s'indugia con la madre, è pieno di rancore troppo farti il mestieri in mare pretese parlare con la madre del suo amore per Matilde e delle prossime nozze con la fanciulla, tanto affettuoso con lui nel suo ritorno.

*Case Musicale Sanzogno, Milano*



# CURIOSITÀ SCIENTIFICHE

I passaggi a livello incustoditi hanno dato occasione a molti inventori di occuparsi della ricerca del mezzo migliore per evitare gli investimenti che si susseguono in modo più o meno allarmante al passaggio dei treni in corsa. Oggi è la volta della geniale trovata di Felice L. Siano, un discendente da famiglia italiana abitante a Salem, negli Stati Uniti, il quale ha escogitato un cancello automatico co-



Il modello del cancello che si innalza automaticamente ai passaggi a livello un istante prima che sopraggiunga il treno.

struito in lamiera di ferro, che si innalza e chiude l'accesso alla strada ferrata tutte le volte che si avvicina un convoglio ferroviario. Questo nuovo sistema precauzionale è ottimo per evitare che i pedoni e le vetture a trazione meccanica o animale si avanzino sul binario qualche istante prima dell'arrivo del treno; però riesce pericolosissimo per quelle vetture che possano trovarsi sul passaggio a livello al momento in cui si innalzano i due cancelli di protezione, quello di destra e l'altro di sinistra, poiché in un simile caso non sarebbe più possibile sfuggire all'investimento, dato che riesce impossibile avanzare o retrocedere.

V<sup>l</sup> è mai venuta l'idea di incrociare le galline con qualche altro volatile? Ecco un ibrido



nato da un tacchino ed una gallina (o da un gallo ed una tacchina), che ha la testa ed il corpo di un

gallo ed il collo ed i piedi di un tacchino. Di questi ibridi ne esistono una ventina ad Atalanta e l'allevatore se ne serve per accumulare premi su premi ogni volta che gli si presenta l'occasione di concorrere ad una esposizione di animali domestici.

Le impronte digitali sono entrate nel campo commerciale, per merito dei banchieri americani. Recentemente alcune banche degli Stati Uniti hanno cominciato ad adottare il sistema delle impronte digitali per identificare i propri clienti. Anche le casse postali di risparmio, gestite dal Governo come in Europa, richiedono che i depositanti lascino alla prima operazione le loro impronte digitali, che riescono utilissime nei regolamentari confronti con le impronte prese al momento in cui il possessore di un libretto di risparmio si presenta alla posta per il ritiro dei suoi risparmi, o di parte di essi, se non è personalmente conosciuto dall'impiegato che presta servizio allo sportello dei pagamenti. Si vuole che molte persone trovate morte per istrada siano state identificate, in mancanza di documenti personali, dalle impronte digitali esistenti presso gli uffici delle Casse di risparmio. Alcuni Governi statali hanno altresì riconosciuto l'utilità di richiedere le impronte digitali a coloro che ottengono la licenza per guidare un'automobile pubblica o privata.

Un cane che va a finire sotto le ruote di un'automobile e perde una gamba viene facilmente soppresso dal padrone, ma un americano di Los Angeles non ha



neppure ucciso il suo fedele compagno quando, a causa di un investimento, ha perduto l'articolazione di tutte e due le gambe posteriori. Con un ingegnoso apparecchio di legno, attaccato al corpo del povero animale per mezzo di cinghie e fornito di rotelle per scorrere con maggiore facilità sul suolo, egli ha risolto il problema in modo da poter far camminare la bestiola invalida trascinando la parte posteriore del corpo. L'esempio potrebbe essere imitato, perché il cane attrezzato in tal modo può correre dietro i gatti e salire anche con facilità le scale.

L'esploratore dr. Donald S. Wees, il quale ha intrapreso, per scopi scientifici, un viaggio attraverso le giungle che si stendono a nord-est del Paraguay, è riuscito a far pervenire al comitato organizzatore della spedizione una lettera piena di notizie interessanti-

me, delle quali merita di essere resa nota quella riflettente l'esistenza di farfalle che mordono. L'esperienza è stata fatta dallo stesso dottore Wees, che è un professore di zoologia, e dagli uomini che l'accompagnano. Nelle foreste vergini attraversate da questi coraggiosi esploratori sono state pure trovate tele di ragno che imprigionano anche i piccoli uccelli. In questi luoghi non esistono abitazioni, né di uomini civili e nemmeno di selvaggi, però la vita animale è largamente rappresentata. Gli esploratori, che mirano a raggiungere le sorgenti principali del fiume Paraná, non sdegnano di pranzare con un pezzo di cocodrillo cotto allo spiedo o con i serpenti che riescono ad uccidere. Essi sono partiti con pochi viveri, ma con una grande provvista di munizioni, nella fiducia di procurarsi il cibo col fucile, data la grande abbondanza di animali di tutte le specie esistente nei luoghi attraversati.

I semi dei fiori possono avere un valore molto elevato, specialmente quando si tratta di nuovi fiori ottenuti per mezzo di incroci, nel qual caso possono anche essere venduti ad un prezzo che supera le centomila lire al chilogramma. I fioricoltori americani hanno pagato i semi di fiori nuovi anche più di tremila dollari la libbra. E poiché una libbra è circa 453 grammi ed un dollaro equivale a circa 19 lire, il calcolo matematico non può non confermare la nostra asserzione. Ma anche i semi dei fiori comuni possono essere venduti a peso d'oro o

di più. Attualmente in America una libbra di semi di viole del pensiero si vende per 640 dollari, mentre l'oro costa solamente 330 dollari la libbra. Si deve però tener presente che una libbra di semi di viole

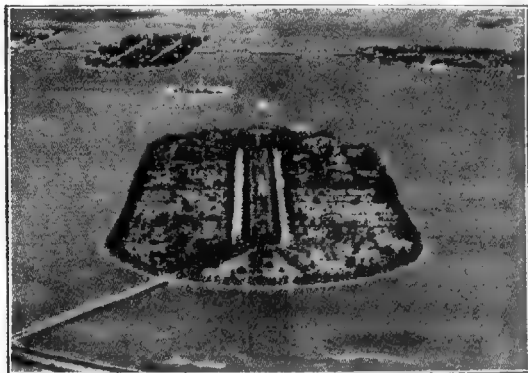


La bilancia adoperata in America per pesare i semi più cari dell'oro.

del pensiero può produrre, secondo i calcoli fatti da un americano che ha tempo da perdere, circa 160 mila piante. Per la considerazione dell'alto prezzo i semi dei fiori sono pesati negli Stati Uniti con bilancie speciali.

Gli ingegneri moderni hanno fatto dei veri miracoli tecnici con le loro costruzioni gigantesche ed i ponti, i grattacieli, le dighe, le gallerie sotterranee degli ultimi anni ne danno la prova evidente. Ai lavori ciclopici e geniali compiuti dagli uomini del nostro secolo devono aggiungersi le isole artificiali, non quelle progettate per galleggiare sull'Atlantico per il rifornimento e l'approdo dei velivoli destinati a fare servizio regolare fra l'Europa e l'America, ma le isole costruite presso Miami, nella Florida, con la spesa di milioni e milioni di dollari. Trattasi di un lusso che non tutti

si possono permettere, però è anche bello osservare come l'ingegno umano abbia saputo far sorgere dal fondo del mare isolotti verdeggianti con residenze ideali, benché non sia lecito a tutti goderne. I contorni delle isole, e quindi le spiagge, sono regolarissimi, appunto perché si tratta di spiagge artificiali. Qualche isola è unita al continente con un lungo ponte, mentre alcune sono collegate fra loro anche per mezzo di ponti. Guardate dall'alto da un aeroplano in volo queste isole si rivelano con molta chiarezza all'occhio meravigliato dell'osservatore.



Le isole artificiali che sorgono presso la costa della Florida viste da un aeroplano in volo.

Nel vostro apparecchio e nei  
vostri montaggi l'impiego delle

## **VALVOLE ZENITH**

**AD ALTA PENDENZA**

è garanzia di rendimento insuperabile



espone alla

**4<sup>a</sup> MOSTRA NAZIONALE della RADIO**

tutte le sue novità

# DIZIONARIETTO TECNICO

di UMBERTO TUCCI

(CONTINUAZIONE VEDI: NUMERO 35)

Essendo questi uno vicinissimo all'altro, cioè ad una frequenza elevata, si dovrà tener conto dell'azione risultante e non delle azioni singole. In conseguenza offrono una corrente a bassa frequenza che non sarà più quella della frequenza capata dal circuito d'aereo e mandata nel circuito di griglia, ma che, pur essendo assai più intensa di questa, ne conserverà esattamente la modulazione.

Un triodo può funzionare da rivelatrice quando si dà ad esso un potenziale di griglia sia positivo che negativo e tale, appunto, da far lavorare la valvola nei suddetti punti dettatori. La schematica della fig. 492 consente appunto tali risultati e dalla figura facilmente si osserva che è possibile variare la posizione della presa della batteria in  $B''$  allo scopo di poter variare a volontà il potenziale di griglia. E' questa la cosiddetta rettificazione o rivelazione a corrente di placca.

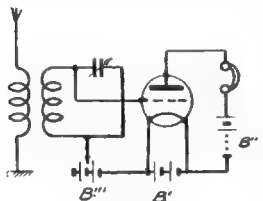


Fig. 492.

E' da osservare, però, che la rivelazione ottenuta in tale maniera richiederebbe l'uso di una apposita sorgente di energia elettrica da aggiungere a quella per la alimentazione del filamento (batteria in  $B'$ ) ed a quella per la corrente di placca (batteria in  $B''$ ). Si può evitare l'impiego della suddetta batteria in  $B''$  servendosi dell'artificio che utilizza il fenomeno detto «fallo di griglia» (vedi) e che, in inglese, è detto *grid leak*. In sostanza, poiché il

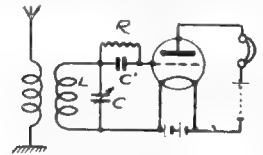


Fig. 493.

dotto potenziale di griglia (potenziale negativo rispetto alla placca) deve stare, all'incirca, nello stesso limite del potenziale della corrente di accensione del filamento, si fa ricorso alla batteria in  $B''$  e si sostituisce ad essa un piccolo condensatore fisso (di circa  $2/1000 \mu F$ ) al cui estremo viene scintillata una forte resistenza (da circa 1 oppure  $2 M\Omega$ ). Si ottiene, quindi, il solo effetto di cui la fig. 493, in cui si osserva che tra il circuito oscillante LC e la griglia della valvola, abbiamo inserito un condensatore fisso, C', ai cui estremi è scintillata la resistenza R. Durante il passaggio degli elettroni (cariche elettriche negative) dal filamento alla placca del diodo una piccola parte di questi elet-

troni daranno alla griglia una leggera carica negativa alla griglia. La funzione del condensatore è appunto quella di impedire il passaggio di questa piccola parte di elettroni attraverso le sue armature e, quindi, si avrà una carica costante fra le due armature ed un potenziale

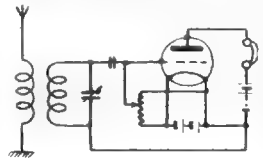


Fig. 494.

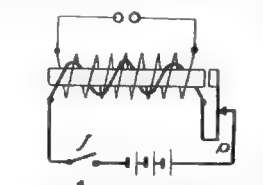
negativo costante alla griglia della valvola.

Per una elementare conoscenza dei fenomeni (invero abbastanza complessi) di cui stiamo occupandoci, ci limitiamo ad aggiungere che la funzione della resistenza (anche essa importantissima) e quella di ridare alla griglia, alla fine di ciascun gruppo di oscillazioni, un potenziale vicino allo zero, restituendo al filamento l'effetto di elettroni esistenti sulla griglia stessa della valvola. Il suddetto sistema di rivelazione possiamo chiamarlo, in italiano, «a corrente di griglia», ed aggiungiamo che, per avere dei migliori risultati, è preferibile montare la resistenza così come indica la fig. 494, cioè con un estremo collegato col contatto scorrevole di un potenziometro, in cui due altri collegamenti si trovano agli estremi della batteria di alimentazione del filamento. In tal modo è possibile regolare il potenziale di griglia e scegliere quello più adatto per una migliore rivelazione. Vedete anche alle voci «Rettificatrice» e «Rettificazione».

## ROCCHETTO DI RUHKMKORFF.

Timidando il lettore anche a quanto è detto alla voce «Bobina di Ruhmkorff», diciamo che esso è utilizzato quando occorre differenze di potenziale elevate con piccole intensità di corrente. In tal caso, invece di ricorrere all'impiego di un comune trasformatore, si fa ricorso a una bobina di induzione, che viene eccitata da una corrente continua a basso potenziale (qualche coppia di pile in serie).

Il rocchetto di Ruhmkorff è formato da un nucleo, cioè un fascio di fili di ferro dolce preventiva-



Rocchetto di Ruhmkorff

Fig. 495.

mente spalmati di vernice isolante. Le dimensioni del nucleo dipendono dalla potenza del rocchetto. In generale si usa fare il nu-

cleo con un diametro di circa 1/4 del diametro totale del rocchetto e di una lunghezza fra le 8 e le 12 volte il diametro. Sul nucleo è infisso, a sufficiente attrito, un cuneo di legno o cartone laccato di sottile spessore e si ad esso, mediante viene fatto l'avvolgimento primario.

Questo avvolgimento sarà formato da una piccola quantità di filo conduttore, isolato, di un diametro da 1 a 3 mm, a seconda della intensità di corrente disponibile dalla sorgente di corrente continua. In generale sono sufficienti due soli strati di filo. Completato l'avvolgimento del primario occorre isolare con cura a mezzo di sottili fogli di ebanite, mica, od altro isolante, mentre che i capi estremi del circuito si faranno passare al di fuori isolandoli opportunamente.

Sul primario, dopo il suddetto ricoperto isolante, viene fatto l'avvolgimento secondario costituito da numerosissimi strati di filo di rame isolato, del diametro di circa 1/10 di mm. Ciascuno strato viene isolato accuratamente dagli strati vicini con carta paraffinata. Anche gli estremi del secondario saranno riportati in fuori isolandoli accuratamente.

Volendo eseguire una costruzione più accurata si può preparare, a parte, sia il primario che il secondario e indi infilarli l'uno dentro l'altro sulla parte centrale del rocchetto anche esso smontabile.

La fig. 495 rappresenta un rocchetto di Ruhmkorff. L'avvolgimento con linee grosse e corto è il primario, quello a linee sottili, è il secondario. Disegnando il montaggio come indica la figura e portando gli estremi del secondario a due bracci, ne calza il rocchetto in apposite guide (in maniera da poterli allontanare od avvicinare a volontà) e terminanti in due sfere metalliche, potranno aversi, fra queste, delle scintille provate dalla alta tensione, alternativa, esistente nel circuito secondario. La frequenza di questa corrente alternativa dipenderà dal numero di vibrazioni della lamina vibrante situata di fronte al nucleo, con un punto fisso in P e scintillata da una molletta d'acciaio al cui estremo superiore viene fissato un pezzo di ferro dolce.

Chiudendo l'interruttore in I il nucleo sarà magnetizzato e, quindi, attirerà a sé un pezzetto di ferro all'estremo della molletta di acciaio. Ma il circuito a corrente continua è mantenuto chiuso anche da una apposita vite di pressione che poggia sulla molletta stessa, la quale, allontanandosi, interromperà il circuito. La molletta, quindi, ritornerà in posizione di riposo, si chiuderà di nuovo il circuito e, così continuando, sino a quando non si chiuderà l'interruttore in I. Contemporaneamente a questi fenomeni, per effetto di induzione del primario sul secondario, su quest'ultimo si svilupperanno degli impulsi di corrente per quanti movimenti farà la molletta d'acciaio, cioè si avrà, sul secondario, una corrente alternativa la cui tensione sarà in rapporto al numero di spire del primario e del secondario.

Disponendo a sufficiente distanza le due sfere, data l'alta tensione nel circuito secondario, si avrà lo scoccare di scintille fra le stesse.

Non bisogna dimenticare che il rocchetto di Ruhmkorff ha avuto un largo impiego nelle prime trasmissioni radiotelegrafiche. Vedete alle voci «Hertz», «Oscillatore», «Oscillazioni», «Onde Hertziane», «Radiotelegrafia».

## ROTORE.

Nelle macchine elettriche rotative si distinguono due parti principali oltre l'incastellatura o carcassa: il rotore e lo statore. Il primo è la parte in rotazione sul proprio asse e lo statore è la parte fissa. Per la dinamo (vedi) il rotore è l'indotto, chiamato anche con questo termine, mentre che l'induttore è lo statore. Per gli alternatori si ha che il rotore è l'induttore, mentre che lo statore è l'indotto.

Per i motori si hanno le stesse denominazioni della dinamo. Vedete alle voci «Alternatore», «Bobina», «Indotto», «Induzione», «Motore», «Statore».

Nel condensatori elettrici variabili il rotore è la parte costituita dal blocco di piastre mobili che, solidali all'asse di comando, vengono inserite nelle piastre od armature fisse. Vedere alla voce «Condensatore» la maniera particolare di indicare e specificare queste singole parti di un condensatore variabile.

## RUHKMKORFF DANIELE ENRICO.

Tedesco di nascita (Ammer, 1824, ma trasferitosi giovanissimo a Parigi, entrò a lavorare in importanti fabbriche di apparati elettrici. Dopo alcuni anni, con suoi risparmi, riuscì a fondare un'azienda propria alla quale arrese fortuna anche perché il Ruhmkorff possiede veramente delle doti eccezionali di fisico, inventore, costruttore ed organizzatore. La sua attività molto contribuì al progresso delle scienze, ma il suo merito principale e la scoperta importantissima della bobina che da lui prese il nome, nel 1851, e che fu ed è tuttora una delle più interessanti applicazioni delle correnti indotte.

(Continua)

U. TUCCI.

L'avv. Girolamo Benvenuto, nostro egregio collaboratore di Curiosità scientifiche, è stato colpito da un gravissimo lutto che speciali circostanze rendono ancor più penoso. A pochi giorni di distanza dalla nascita della graziosa Paulina, la signora Clara Benvenuto-Grassi, moglie del nostro caro amico, ha veduto l'assalto del male; e la morte, violenta e crudele, le prime e pure gioie della maternità meritata con molte sofferenze. Ha strappato all'affetto del marito straziato e dei genitori inconsolabili.

La fulminea rapidità della tragedia, che muta la gioia in pianto, ci lascia sgomenti; vicini con il pensiero e con il cuore all'avv. Benvenuto, partecipiamo al suo lutto che è anche nostro.

## ONDE CORTE

Selva d'Argento. Scrive da uno dei miei «luminosi studi» (ricordi silenziosi Tatin Gamba?) e, tra quelli montati, è lui. Stamane l'armonium riposa. Non una delle pallide foglie si muove: c'è un silenzio attento e dal cielo plumbino i ronzolani veli bigi che i laggi ed i pini lavati,



D'Antoni Liuccia - Palermo.

su monti opposti a questo, trattenzono per larsene un'umida veste. Uniche voci, quella del torrente Cervo, il quale ha sentite tante cose da raccontare ai castelli, di secco pulsare di scallipi che frugano i visceri di granito di questi monti ed, a lunghi intervalli, il sordo boato d'una minia che cerca gli echi della vallata e li riempie di tuono.

Ho portato qui una parte delle vostre lettere; sono disseminate sull'erica e formano una fioritura varopinta: ne sfiorgerò i petali il primo fiore l'offro tutto... E' un fiore nato nell'ombra e che ha petali fra gli ed esala un profumo di passiflora.

Speriamo! - «Caro Baffo di gatto, se bene nel mio cuore già fossi un Radio focalista, bisogna lo divenga anche per malamente. Ed ora puoi considerarmi un che tu come tale: se lo vuoi, benissimo. Sono un giovane di 19 anni! Sono inferno alle gambe: è due anni che non mi muovo dal letto, perché non solo non posso camminare, ma nemmeno non posso alzarli a causa dei forti dolori. Anche per me (e tu lo sai, purtroppo), il significato di quel «anche per me» la scienza non sa dare un nome al mio male. Con la conseguenza, che i dottori non possono far altro che esperimenti con esito nullo. Miracoli non ne possono fare... Ho sofferto e soffro ancora. Per i dolori fisici e per le angustie, dirò così... morali».

«Mi spiego: il vedere, certe volte, i miei compagni della mia età sani, robusti, camminare, lavorare e così aiutare la famiglia, mentre io, da tanto tempo, fermo ed immobile nel mio letto e chissà ancora per quanto altro tempo... m'ito Dio, mi comprendi nevero caro Baffo?... Mi si stringe il cuore. Ma è un momento. Poi ritorna la serenità. Certuni (non tu caro Baffo) si domanderanno come si può essere sereni in queste condizioni. Ad essi io rispondo: Sì! Si può esserlo! Ma questa serenità deriva da un Nome: Dio!

«Fede, fede in Dio ci vuole e massima speranza nella Sua grande misericordia, senza di cui non si potrebbe avere la tanto necessaria forza d'animo per sopportare, pazienti e sereni, tutte le tribolazioni di questo mondo. Caro Baffo, non ho ancora finito questo mio povero scritto incoordinato. Ma lasciami continuare. Perché il tuo cuore è un cuore animato. Leggo sempre la tua cara pagina del Radiocorriere: mi piace e mi commuove tanto. Spesso ha letto due o tre volte tanto mi è cara! (E questo anche per fare giustizia: quei

due metri di corda inasportata dell'incendio di Asiago m'ha stupefatto. Mio Dio! quanti sentimenti diversi vi sono in questo mondo!). Le care lettere di Ilare, Gobino e Lux, m'hanno tanto — dico: tanto — commosso. Nel pensiero che queste anime «portano con forza e serena pazienza ed alti pensieri così gravi angustie, ho pianto. Sì! Ho pianto di consolazione. Poi ho mormorato una preghiera.

«Addio, Ilare, Gobino e Lux, anime care e lontane ripari così vicine. Questo che vi viene, è un saluto, un augurio di un fratello che soffre e spera come voi; di un fratello che ha tanta fede in Dio come l'avete voi. Quando prego pensate che altre anime pregano Iddio e la Ma donna come li prego voi; che altri hanno immensa speranza nella misericordia di Dio...»

«Caro Baffo: ti ho scritto questo e mi sono aperto il cuore con te, perché dietro i tuoi scritti io vedo un'anima ed un cuore... Saluti cari. Firmo con lo pseudonimo «Speriamo!».

Parentesi rosa. — Stavo riponendo a lato questo scritto del nostro nuovo e caro buon amico, quando nel ripiegarmi, vedo qual cosa di rosso appare tra i candidi tronchi delle betulle. Ed ecco avventurarsi una gentile fiamma di giovinetta sorridente. «Quelle lettere ricordate, forse, d'una cara lettrina da me ricevuta l'anno scorso e dalla cui firma compresi essere vergata da una mia cuginotta sarda residente a Catania, cuginotta mai vista e che, scrivendomi, non poteva immaginare la rivelazione che una mia risposta-indovinello scriveva tra le sue frasi... Ed ecco che proprio qui sulle presunte, in questa deliziosa selva d'argento, l'incontro desiderato avveniva. E come poi mi pareva sentire in questo luogo remoto, parlare di Maria Pasticcione per la quale la mia graziosissima cuginotta ha una viva simpatia e poi delle sue predilette D'Armenia, Tifosi d'Avventura, Capitan Tempesta (che è in bonaccia) e di altre molte e di altri. «E le quattro Pastine?». Le quattro Pastine? Breve ricerca fra le innumerevoli cartoline. Ecco qui l'ultimo evento: «A 2300 metri, presso Corno Battone, tre Pastine inaugurarono il Corno Baffo di gatto e la enna Radiocorriere». Un pensiero gentile... Però c'è quel corone appeso al Baffo che mi lascia un po' impensierito! «E' ques'altra, tempestata di firme?». Nonno Radio, zia Radio ed una raffica di nipoteria. «Oh, qui c'è Francesco Sullioti, quello del famoso numero 6». Celebrati

anche a Catania, non c'è che dire! «E questo letterosissimo?». L'inevitabile Alma Serena. Leggi pure se non temi di cavarti gli occhi. La cuginotta legge e sorride. «Ma quante lettere e quante cartoline?». Eh, ce ne sono centinaia di altre che non ho portato fin qui, stamane. «Ah! scrivevi le onde corte, Baffo? Posso leggerle?». E la cuginotta cara lesse il saluto alla selva d'argento, mi sorrise e poi, muta ed assorta, le parole di «Speriamo!». Deposte le mie pagine azzurre, la giovinetta aveva un velo di lacrime negli occhi neri e limpidi. «Pastine commoventi e che commuovono. E fanno del bene...». Poi si parlò a lungo dell'Angelo Bianco, del ricamo che la dolce Vittoria interruppe per riprenderlo... e che presto梓梓io se lo compiendo con l'ago lasciato dov'ella lo fermò quell'ultima sera...

E la selva d'argento, con le sue pallide chiazze d'ombra, pareva ascoltasse le sommessi voci della dolce fanciulla e mie che rievocavano ricordi nati e pur tanto cari...

Aure tropicali. — Otto paginoni fitti fitti di Zampa di cane. Ma parla (mi manda la fotografia) di Binbin il graziosissimo cucciolo d'ippopotamo che «le banane se le mangia a carchi per volta». Accenna ad un dolce risveglio mattutino sul confine etiopico: «Pensa che la notte prima della partenza mentre, molto stanco, dormivo profondamente, una gentile vipertina — qualcosa come un metro e sessanta — si stiva fin sotto il letto. Qui però si è dimostrata di molto buon senso. Dormivo io? E allora si è messa a dormire anche lei, tanto più che doveva digerirsi un grosso camaleonte ingozzato poco prima. Al mattino dormiva ancora, ma tuttavia la cosa mi ha fatto una certa impressione, tanto che invece di esserle grato dell'attenzione usatami non disturbandomi nel sonno, ne ho decretata la morte. Scuoiata e squartata con le debite forme, n'è uscito il camaleonte completamente... morto e tutto cialde, certo di rabbia per la fine ingloriosa. Mi sono autodesignato a protettore di tutti i camaleonti...».

Più avanti Zampa di Cane parla del Radiocorriere: «Ma che belli i tre pulcini della Mamma dei medesimi! Hanno degli occhi così espressivi che sono un amore! Mi piace tanto per Lux, povera figliola. M. T. Citero a quest'ora dovrebbe essere almeno caporal maggiore... Vedo che sono frequenti gli incontri in treno ed in tram con persone che legono il Radiocorriere. Al mio ritorno, oltre a sfiorare il famoso distintivo, viaggerò sempre con l'ultimo numero uscito, aperto alla tua pagina. E quell'Alma Serena che non si accorge che le cedi il posto? Chissà dove aveva la testa! Ma non ha sentito nessun fido mazze-

tico dalla tua vicinanza? Io ne avrei avuto per lo meno la scossa! Ho visto che sono uscite dal silenzio eremitico in cui s'eran chiuse: Nora Lucon che mi sembra avesse in passato preso un brutto andazzo nel vincere promi, Tifosa Livornese che quest'anno ha provato una nuova amarezza. Già: io non la perdono alla Juventus la sconfitta data alla Fiorentina. E Maria Pasticcione non si fa più viva? Chissà quale patetica sia combinando! E le svariate Pastine? E' un pezzo che non se ne sente parlare!...».

Come vedete, il Radiocorriere è seguito da ottomila chilometri di distanza con quei ritardi ad andata e ritorno inevitabili. Argo. — Giusto, come altri, troppo tardi per il concorso Spago. Percato. — Una piccola tosta. — Non inquietatevi. L'essere



Giovanni Mechilli - Pola.

«una piccola cosa» può tutt'al più avvicinarsi maggiormente a me che non sono davvero arca cosa. — Piemontesina. — Anche a te ripeto le stesse cose. Tutte le vostre lettere sono lette e rilette anche varie volte e sempre con affetto. Per esempio la tua, così umile e buona, mi ha commosso. Se io dovessi leggere la corrispondenza che ricevo senza sentirla e viverla, rinuncerei a farlo e mi varrei in altro modo di questa pagina. Quanto tu mi vai fidi è cosa solita alla tua età... Vedrà di darti un'amica, ma contrariamente al tuo desiderio vorrei cercartela lieta ed almeno serena. Ti manderò lettere in Branille. — Maestrina. — La tua da Valtournaiche è qui su questi monti assai modesti, ma così freschi nell'infinita gamma dei verdi, così morbidi per erbe e muschi ed eriche. Vedo che sei una provetta alpinista, chi vai oltre ai quattromila. Ci vado anch'io quando sono in piano. Grazie del gruppetto con la famosa guida Carroci.

Flora. — Dunque l'incontro con Ruzza-trice è avvenuto. A pochi metri sul livello del mare; ma il vostro pensiero, i ricordi, i rimpianti avranno raggiunto le altre vette e ricercare lo spirito del tuo illustre fratello. — Chicchirichi. — Quel sì enorme sorriso di compassione perché tu stavi leggendo questa pagina? Forse l'aveva letta lui prima... sentiva tanta pietà di te. Non ho trovato la fotografia del cucciolo. — Fatina. — C'è invece, graziosissima, quella del tuo e senza l'apparecchio radio. Così va bene! Non è però possibile pubblicarla prima d'un mese. — Piccola Pioniera. — Pensa un po' se ho dimenticato la mia graziosa smichetta di «impetura» memoria per via di quelle tati per! Tu dirai: soltanto per questo mi ricordi? Perché sono un'emenda mangiarci- ce di pere? Tu sai, vero, che quelle non sono che il punto di riferimento, ma il mio affetto l'hai per altre cose. Gioca pure con la bambola: Ha ragione il libro.

BAFFO DI GATTO.



L'ippopotamo «Binbin», tutto grazia e malice...

# RADIO RAR

La lotta tra Germania e Inghilterra per il piccolo radiofonico europeo si conclude ormai in una clamorosa vittoria inglese. Infatti la Gran Bretagna marcia verso i 5 milioni di abbonati distanziando i tedeschi di quasi un milione.



La storia della stazione di Papete, a Tahiti, è molto commovente. Nel 1929 fu costruita la potente trasmittente che faceva parte della rete coloniale, ma, per mancanza di personale, non poté funzionare che... nell'aprile scorso. Le prime prove furono le delusioni dei buoni italiani... ma la fortuna durò soltanto pochi giorni poiché la stazione di Papete riprese a funzionare, cosa era avvenuto? Le notizie, alcune false, alcune vere, si sono diffuse in tutta la capitale, e, come si sa, si aspettano le altre dalla Francia, qui da tre mesi!



A Digione si sono fatti degli esperimenti per l'ultima riduzione dell'industria libraria: « il libro sonoro » basato su una nuova tecnica di incisione. Il « libro sonoro » sarà inciso elettronicamente su un filo e poi stampato in un gran numero di esemplari. La lettura avrà luogo per mezzo della cellula fotoelettrica in relazione con un amplificatore ed un altoparlante. Il libro sonoro sarà destinato soprattutto ai ciechi ed a coloro che in genere non hanno la possibilità di leggere.



Iglau (in Moravia) è un paese recentemente conquistato dalla radio e vi si è verificato un fenomeno strano: tutti i possessori di apparecchi radiofonici fecero a gara a chi possedesse l'altoparlante più potente. E' facile immaginare il risultato. Un ricco agricoltore riuscì a procurarsi un diffusore che assordava tutta Iglau. I concorrenti non riuscendo a tenergli testa, organizzarono una strana congiura. Quando l'altoparlante ferribile incise il suo volume, essi mettevano in moto — nelle vicinanze — il maggior numero possibile di seghe, pialle, aspiratori, macchine elettriche in genere, per produrre un'assordante di radioparassiti, sinché il ricco agricoltore non si arrese e si decise a... modificare la voce del suo altoparlante.

## RADIO DISCREZIONI

Lo Science Museum di South Kensington aveva deciso di allestire il più interessante museo della radio e, a tale scopo, era riuscito a riunire un certo numero di documenti interessanti: ma numerosissimi erano gli apparecchi che seguivano il progresso della radio, manufatti al Museo. Perciò l'illustre fisico Lord Rutherford ha lanciato un appello ai microfoni a tutti coloro che possiedono apparecchi o documenti interessanti in radiofonia.

Altro tipo di vendetta radiofonica! Un radioamatore appassionato aveva le sue reazioni gravemente disturbate da chi sa quale apparecchio elettrico del suo vicino di pianerottolo. Fattisi tutti i tentativi di conciliazione, il possessorio comprò il disco riproduttore i principali radioparassiti (un'orrida gamma di frastuoni sgradevoli: parassiti di apparecchi medici, di insegne luminose, catodi contatti, campanelli elettrici, motori di tutti i tipi, trans, ecc.) e lo fece girare materialmente sul suo fonografo con porte e finestre spalancate. Dopo otto giorni di tale trattamento, il radiofilo poté constatare che le sue reazioni migliorarono perché il vicino, di fronte al catalogo completo del qui che genera, si era deciso ad acquistare l'antiparassitario.



L'agenzia matrimoniale di New York, vedendo allontanarsi in tempi e risolvere la crisi dei matrimoni che preoccupa gli Stati Uniti, ha organizzato delle « radiotrasmissioni matrimoniali » allo scopo di indurre gli sposati e le nubili giovani al matrimonio. I candidati debbono presentarsi agli uffici dell'agenzia la quale, poi, descrive al microfono moralmente, fisicamente, socialmente e intellettualmente ogni « desideroso d'arricchirsi » rispondendo pure a suoi eventuali desideri in fatto di anima e gemella. L'agenzia confessa di essere felicissima dei risultati ottenuti sin'oggi e speriamo lo siano altrettanto i radioposati!



Il Municipio di Chicago fa un nuovo regalo alle coppie degli sposati: il disco del loro matrimonio. La cerimonia viene appunto incisa in modo che, ogni qualvolta lo desiderino, i coniugi potranno sentire il loro tremolante o deciso « si » del giorno fatidico.

Nella Svizzera romanda e in quella tedesca, durante l'estate, osserva il riposo una studio radiofonico su tre ed è stata stabilita una rotazione tra le stazioni di Vale, Ginevra e Berna da una parte e Losanna e Yverdon da un'altra. In Cechoslovacchia, invece, le stazioni lavorano soltanto nelle ore in cui presumiamo i radioamatori siano all'ascolto.



La radio, sotto forma di radio valigie ed ogni sorta di apparecchi portatili, ha messo le spiagge balneari per abitare gli oceani sulla riva. Le voci delle metropoli giungono così ai cittadini che le hanno abbandonate durante la vacanza. Lo Wireless Wm annuncia che sulla spiaggia di Brighton, in Inghilterra, sono affittate ai bagnanti delle sedie a sdraio con cuffia radiofonica alimentata da una radiatore centrale nell'interno dello stabilimento.



Gli Stati Uniti non sono il solo paese nel quale dei ciarlatani usino la radio per sfruttare la sciocchezza umana. Negli Stati del sud sono celebri le... pitonesse Filomena e Jorro che dicono la... sorte per radio e a Buenos Aires il dottor Abel Rainach e il sedicente professore radiano Naidu Sakya si sono detti non per fare il carattere i loro oroscopi e batter cassa... tra i gaudii!



Sul giornale francese si è dibattuto, a giorni scorsi, una polemica sulla opportunità o meno di trasmettere i dibattimenti delle Corti d'assise. I magistrati si sono mostrati decisamente contrari a tale proposta e il presidente Dreyfus ha dichiarato che « le Assise non sono un teatro ». Invece molti sono stati i suoi fautori al Parlamento del microfono nella aula della legge. Concludendo la inchiesta, l'umorista Clement Vaulet osserva argutamente: « E per chi non chiedere il parere anche agli accusati che sono, dopo tutto, i più interessati in materia? »

Vendetta americana! Negli alti ranghi americani ciascuno può fare in camera sua il comodo proprio. Una vecchia signora, silemanna Speranza, aveva i suoi figli disturbati da un vicino di stanza esageratamente radiofilo. La donna, fuori di sé, si recò dal più vicino commerciante di apparecchi radio e scelse la ricevente più potente e scalinata che ci fosse nel negozio... « Ma come, signora, sceglie proprio quel modello preciso visto che non è capace di altro che far frastuono? ». Per l'appunto ribatte con un sorriso sardonico la myledi. « E' proprio quello che ci vuole per rompere i sonni di mio vicino! »

Siccome la radiofonia russa si trova in gravi difficoltà finanziarie, sarà ristabilita la tassa di licenza che era stata soppressa. Il nuovo piano quinquennale per la radio prevede spese per 200 milioni per la costruzione di una stazione da 500 kw, 10 da 100, 7 da 25 e 40, 30 da 10.



Il piroscopo tedesco « Bremen » ha allestito, per il suo giornale di bordo, una installazione ricevente di radiofonia che gli permette di ricevere qualunque informazione di un grande quotidiano britannico. Basta eseguire un clic e aggiungere poche notizie di bordo per mettere a disposizione dei passeggeri un giornale illustrato di grande attualità.

Una bella avventura è capitata al basso Hasilo Pradi, a Varese, dove l'artista risiede con la famiglia, era corsa la voce che il cantante fosse morto a Milano per sventura cardiaca e la notizia era stata confermata da necrologi apparsi sui giornali di Trieste, luogo di nascita del Pradi. I figli del basso, che risiedevano a Roma, informati del ferale avvenimento si affrettarono a telegrafare alla stazione radio di Milano e stettero in ansia indecifrabile per tutto il giorno. La sera, tremanti, si accostarono all'apparecchio e quale non fu la loro felicità quando sentirono scaturire dal diffusore la voce del loro papà. Invennero a Milano e all'incanto col genitore, in stazione, avvenne una scena commoventissima.



La « radiostesia » è una nuova scienza che permette di identificare, con l'aiuto di una bacchetta, le radiazioni emesse dai diversi corpi. Padre Tremoulet ha tenuto a Polara interessanti esperimenti in materia.

**L'ASSO  
DEI  
RADIOFONOGRAMMI**

**RCA**

**PHONOLETTE**  
SUPERETERODINA

8 valvole delle  
quali 3 schermate  
e 2 di supercontrollo.  
Dispositivo per la regola-  
zione dei toni. Altoparlante  
elettrodinamico. Nuovissimo tipo di  
pick-up ad inerzia.

**In contanti . . . L. 3525**  
**A rate L. 705 in contanti e 12**  
**effetti mensili da L. 250 cad.**

*(Valvole e tasse governative comprese)*

**PRODOTTO NAZIONALE**

**COMPAGNIA GENERALE  
DI ELETTRICITÀ**

*Nei prezzi segnati non è compreso  
l'importo d'abbonamento alle  
radioaudizioni.*



## SUPERTRASMISSIONI

Roma-Napoli - Ore 20,45: *L'amante nuova*, operetta di P. Ostali (dallo Studio).

Milano - Torino - Genova - Trieste - Firenze - Ore 20,30: *Maggiolata veneziana*, opera di R. Selvaggi.

## DOMENICA

4

## SUPERTRASMISSIONI

Monaco di Baviera - Ore 18,35: *Concerto vocale e strumentale* dedicato a E. Grieg, nel 25° anniversario della morte.

Breslavia - Ore 20: *Trasmissione in onore di Gerardo Hauptmann*, nel 70° genetliaco.

MILANO-TORINO-GENOVA  
TRIESTE-FIRENZE

Milano: ke. 905 - m. 331,4 - kw. 7/70 %  
Torino: ke. 1096 - m. 273,7 - kw. 7/100 %  
Genova: ke. 969 - m. 312,8 - kw. 10/70 %  
Trieste: ke. 1311 - m. 247,7 - kw. 10/100 %  
Firenze: ke. 538 - m. 301,7 - kw. 20/100 %

9,40-9,55: Giornale radio.

10,30: Trasmissione del concerto inaugurale di campagne del nuovo campanile di Sesto Calende.

10,45: Consigli agli agricoltori.

11: Messa a Cappella dalla chiesa della SS. Annunziata di Firenze.

12-12,45: Spaggiatore del Vangelo (Milano): Padre Vittorino Facchinelli; (Torino): Don Giacomo Piro; (Genova): Padre Teodosio da Voltri; (Firenze-Trieste): Monsignor Emanuele Magri.

12,30-14,30: CONCERTO VARIATO: 1. Puccini: *I Turchi*, sinfonia; 2. Ansdorff: *Dei turchi*; 3. Lindemann: *Notte d'Oriente*; 4. Elmer: *Idillio zingaresco*; 5. Popy: *Schizis proprii*; 6. Malvezzi: *Zingaresca*; 7. Lombardo: *Madama di Tebe*, selezione; 8. Scassola: *Corteggio tarlato*; 9. D'Ambrosio: *Testa canzonetta*; 10. Beccia: *Suite italiana*; 11. Valente: *Vulcano*.

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

16,30: Musica da ballo dal Luna Park Lido di Milano - Negli intervalli: Notizie sportive.

18,15-18,25: Giornale radio - Notizie sportive.

18,30 (Trieste): Estrazione della B. da Avio Letteria.

19: Comunicazioni del Dopolavoro.

19,5-20 (Milano - Torino - Genova - Firenze): Dischi.

19,5-20 (Trieste): QUINOTTO: 1. B. messermann: *Una festa ad Arancini*; 2. Coripassi: *Bimbi giocanti*; 3. Kalman: *Contessa Maritza*, valzer; 4. Dreyer: *Canstorie cinese*; 5. Concina: *Nes*; 6. Puccini: *Idillio*, selezione; 7. Blume: *Flauto*; 8. Guerrieri: *Castiglia*.

19,30: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20: Giornale radio - Notizie sportive - Dischi.

20,30:

## Maggiolata veneziana

Opera in 3 atti  
del M° RITO SELVAGGI  
diretta dal M° Ugo TANSINI.

Dirigete dei cori: M° O. VERTOVA.  
Negli intervalli: Cesare Zavattini (conversazione) - Notiziario teatrale.

Dopo l'opera: Giornale radio,



TAIGIONE LIRICA DELL'ELIAR

MILANO - TORINO - GENOVA - TRIESTE - FIRENZE

ORE 20,30

## MAGGIOLATA VENEZIANA

Opera in tre atti di

RITO SELVAGGI

PERSONAGGI

ALBA, soprano	.....	Maria Carina
AURORA, soprano	.....	Maria Laurent
SIRENA, mezzosoprano	.....	Giuseppe Zinetti
VALENTINO, tenore	.....	Silvia Costa Le Giudaie
URBALDO, baritone	.....	Enrico Rognari
VANNI, baritone	.....	Nazario Villa
VOCI INTERNE	.....	.....

Scenari: Ugo Benedetti, Carlo Zola - Libretto: Antonio Castiglione - Baritone: Gaetano Muzio

## ROMA-NAPOLI

Roma: ke. 680 - m. 441,2 - kw. 50/100 %  
Napoli: ke. 941 - m. 318,8 - kw. 1,5/60 %  
ROMA ONDE CORTE (2 RO): ke. 11.811  
m. 25,4 - kw. 9/50 %

9,40: Notizie.

9,45: Consigli agli agricoltori.

10 (Roma). Lettura e spiegazione del Vangelo (Padre dott. Domenico Fracchi).

10,15 (Roma): Musica religiosa.

10,45-11 (Roma): Annunci vari di sport e spettacoli.

12,30-14: MUSICA RIPRODOTTA - No-

gli intervalli: Duelli comici e musica sinfonica per pianoforte.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

16,15 (Napoli): Bambinopoli - Radiosport.

17-18,15: CONCERTO Vocale e STRUMENTALE: Quartetto di celeste Madama, soprano Vella Capuano, violoncello Antonio Tattoli e baritone Romano Raspini - In un intervallo del concerto: Notizie sportive.

19,25 (Napoli): Cronaca di l'Idroporto - Notizie sportive.

19,30: Notizie sportive - Comunicati del Dopolavoro - Notizie.



ROMA-NAPOLI

Ore 20,45

## L'AMANTE NUOVA

Operetta in tre atti di

PIERO OSTALI

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Musica riprodotta.

20,30: Notizie sportive

20,45:

Esecuzione dell'operetta in 3 atti:

## L'amante nuova

Musica del M° PIERO OSTALI.  
Dirigete d'orchestra  
M° ALBERTO PAOLUCCI

Negli intervalli: Risultati dei Campionati ciclistici del mondo su pista (finale professionisti) Stadio P. N. F. in Roma - Luigi Antonelli: «Moralità in scatola» - Notiziario di varietà.

Dopo l'opera: Ultime notizie.

## BOLZANO

Ke. 816 - m. 308,1 - kw. 1/100 %

10,30: Musica religiosa riprodotta.

11 14,10: Doll. R. Toma: «Consigli agli agricoltori».

12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Pio Gallarate: Notiziario sportivo.

12,45 13,45: MUSICA BRILLANTE: 1. Sirlen Milanese: *Dopo la vittoria*; 2. Reckenwald: *Canto dell'usignolo*; 3. Linco: *Pasaggio invernale*; 4. Piccinelli: *Era destino*; 5. Mantred: *Parata di bambole*; 6. Billi: *Primavera fiorita*; 7. Pietri: *Acqua cheta*, fantasia; 8. Mariotti: *Paga Giovannino*.

17: CONCERTO VARIATO.

17,55 18: Notiziario sportivo.

19,50: Comunicazioni del Dopolavoro.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Radio-sport.

## Musica leggera

Orchestra dell'E.I.A.R.

1. Richter: *Marchia degli eroi*.
2. Fiorillo: *Novelletta*.
3. Meniconi: *Ad alta tensione*, selezione.
4. Waldteufel: *Notte stellata*.
5. Maconi: *Boston*.
6. Larrioux: *Scene antiche*, suite.

Notiziario teatrale.

7. Travaglia: *Vendemmiale*.
8. Billi: *Serenade ventienne*.
9. Moleti: *Myosotis blu*.
10. Gramanleri: *Rose rosse*.
11. Kalman: *La Bajadera*, selezione.
12. Musica riprodotta.
13. Ranzato: *Serenata*.
14. Grandino: *Uditemi*.
15. Silving: *Una pita a Berlino*, selezione.
16. Del Vecchio: *Katka*.
17. D'Agostino: *Madre Patria*.
- 22,30: Ultime notizie.

# DOMENICA

## PALERMO

Kc. 572 - m. 521,5 - kw. 1.250 W

10,25: Segnalazione - 11: Vangelio (Padre Benedetto Caracciolo).  
10,40: Musica religiosa.  
11,5: Dott. Bernini: « Consigli agli agricoltori ».

12,45: Giornale radio.  
13,14: Musica riprodotta.  
13,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

17,30 18,30: MUSICA BRILLANTE E CANZONI RIPRODOTTE.  
20: Comunicazioni del Popolavoro - Giornale radio.  
20,20: Notizie sportive.  
20,25-20,45: Musica riprodotta.  
21,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.  
20,45:

## Concerto sinfonico

diretto dal M<sup>a</sup> A. LA ROSA PANONI

1. Beethoven: IV sinfonia in sol bemolle.

2. Rimsky-Korsakoff: « Contanti dell'arte e della vita », conversazione.

3. Pich-Mangialardi: Scene carnavalesche dal Casanova a Venezia.

« Dalle riviste », novella.

22: Musica brillante riprodotta.

22,55: Ultime notizie.



COMPLETATE IL GODIMENTO DI UNA BUONA AUDIZIONE RIVOLGENDO LA VOCE ALLA SIGARETTA

# REGINA

# PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO DISPOSTE IN ORDINE DI NAZIONALITA'

## AUSTRIA

### VIENNA

Kc. 580 m. 517,2 - kw. 15/80 W

### GRAZ

Kc. 852 - m. 355,1 - kw. 7/80 W

16,35: Concerto vocale di *lieder* e arie vocali.  
17: Trasmissione in tedesco - Concerto dell'orchestra della stazione. - 18,30: Georg Hirtling legge dalle sue opere - 19: Concerto vocale di *lieder* e arie vocali.  
20: Notizie sportive. - 20,35: Segnale orario meteorologico. - Notizie sportive.

18,45: Ida von Ull: *L'ultima notte*, radio commedia musicale in 4 atti. - In un intervallo: Ultime notizie.

22:55: Programmi variati. Brani musicali umoristici, soli di saxofono, violino e canto, jazz.

22,55: Ultimo notizie.

## BELGIO

### BRUXELLES I (Francese)

Kc. 589 - m. 599,3 - kw. 15/80 W

17: Trasmissione di una mattinata danzante. - 18: Concerto di musica riprodotta. - 19,15: Conversazione religiosa. - 19,30: Monologo parlato del P.N.R. (Cronaca dell'I.N.R. - Cronaca musicale - Consigli pratici agli amatori del giardino per settembre).

20: Concerto dell'Orchestra Radio (7 pezzi di musica variata). - 20,45: Radio recitazione: Marcel Delmonte, *La guerra*, commedia, trasmissione di due scene. - 21: Alcune canzoni popolari francesi. - 21,15: Concerto di musica riprodotta (6 numeri).

21,45: Trasmissione di operetta: Varney, *I molli*, *Il concerto*, trasmissione del 2° e 3° atto. - Nell'intervallo: giornale parlato dell'I.N.R.

### BRUXELLES II (Fiamminga)

Kc. 584 - m. 537,8 - kw. 15/80 W

17: Concerto dell'orchestra della stazione diretta da André. - 18: Dischi.

19,15: Conversazione religiosa.

19,30: Giornale parlato. - 20: Concerto di dischi. - 20,45: Letture. - 21: Concerto dell'orchestra della stazione diretta da André. 1. Lutzerath: *Mercurio di festa*; 2. Ciaikovski: *Lo schiavo nero*, balletto; 3. Intermezzo di canto; 4. Petras: *Fuochi di valzer*; 5. Sarony: *Working about the garden step*; 6. Gilbert: *Faloni di amore sognare tra le rovine*, balletto; 7. Whinden Santiago, one-step; 8. Edgar: *Bestie*; 9. L'ultima notte, valzer; 10. Grillaert: *Finche, maria*. - 22: Giornale parlato. - 22,10: Concerto di dischi. - 22: Fine.

22,55: Ultimo notizie.

22,55: Ultimo notizie.

22,55: Ultimo notizie.

22,55: Ultimo notizie.

22,55: Ultimo notizie.

22,55: Ultimo notizie.

22,55: Ultimo notizie.

22,55: Ultimo notizie.

22,55: Ultimo notizie.

22,55: Ultimo notizie.

22,55: Ultimo notizie.

22,55: Ultimo notizie.

22,55: Ultimo notizie.

22,55: Ultimo notizie.

22,55: Ultimo notizie.

22,55: Ultimo notizie.

22,55: Ultimo notizie.

22,55: Ultimo notizie.

22,55: Ultimo notizie.

22,55: Ultimo notizie.

22,55: Ultimo notizie.

22,55: Ultimo notizie.

22,55: Ultimo notizie.

22,55: Ultimo notizie.

ri di operetta; 4. Novak: *Serenata d'autunno*; 5. Aust: *Canzone di cadavere*; 6. Sousa: *Sotto la bandiera stellata*, marcia. - 21: Da Praga. - 22,30: Trasmissione di domani. - 22,55: (da Pestany). Concerto di musica zingana.

### BRNO

Kc. 878 - m. 341,7 - kw. 32/80 W

16: Trasmissione in tedesco - Concerto di un quartetto di chitarra.

16,45: Conversazione: « Avvelenamento per cibi guasti in estate ». - 19: Da Praga. - 19,30: Radio-teatro. Tristan Bernard: *Il debito felice*, commedia.

Da Bratislava. - 21: Da Praga. - 22,30: Notiziario. - 22,55: 33: Da Praga.

### KOSICE

Kc. 1022 - m. 263,5 - kw. 9,6/80 W

19: Da Praga. - 20: Da Bratislava. - 21: Da Praga. - 22,20: Programma di domani - Bollettino sportivo.

22,25: 33: Da Praga.

### MORAVSKA-OSTRAVA

Kc. 1137 - m. 351,8 - kw. 11,2/80 W

19: Da Praga. - 20: Da Bratislava. - 21: Da Praga. - 22,20: Programma di domani e informazioni teatrali.

22,25: 33: Da Praga.

## DANIMARCA

### KALUNDBORG

Kc. 380 - m. 1153,3 - kw. 7,5/80 W

### COPENAGHEN

Kc. 1067 - m. 281,2 - kw. 0,75/80 W

9,30: Lezione di grammatica. - 10: Trasmissione religiosa. - 11,30: Microfonia. - 11,45: Notiziario. - 12: Cui

pane - Concerto. - 13: Lezione di inglese. - 13,30: Lezione di tedesco. - 13,40: Lezione di francese. - 14,30: Per i bambini. - 15: Concerto. - 17: Trasmissione italiana. - 18,30: Conferenza. - 18,50: Meteorologia. - 19: Notiziario. - 19,15: Segnale orario - Bollettino sportivo. - 19,30: Conferenza. - 20: Campare - Musica di Grieg. - 21,40: Chiacchierata. - 21,45: Concerto di sassofono. - 21,55: Notiziario. - 22:10: Notiziario. - 22,20: Concerto. - 23: Musica da ballo. - 24: Campare.

## FRANCIA

### BORDEAUX-LAFAYETTE

Kc. 880 - m. 306 - kw. 13/75 W

18,15 (circa) Ritrasmisione del finale radio di Francia. - 20: Quarta d'ora dei combattenti. - 20,15: Estrazione dei premi. - 20,30: Concerto di musica riprodotta. - 21: Concerto di musica antica e moderna per soprano, violino, oboe e pianoforte.

### LYON LA ODUA

Kc. 844 - m. 465,8 - kw. 1,5/70 W

18,30: Radiogiornale. - 19,30: Bollettino sportivo. - 19,45: Informazioni.

20: Dischi. - 20,30: Serata radio-teatrale. 1. Muzer: *Le bonhomme Jadu*, commedia in un atto; 2. Ch. Dumont: *Illeg, l'ing, l'ing*, commedia in un atto; 3. Jery Ilers: *La rendita valenza*, commedia in un atto. - 22,30: Radiocronaca del Campionato cristiano da Roma - Ind. Notiziario.

### MARSILIA

Kc. 950 - m. 315 - kw. 1,8/70 W

14: Trasmissione di un concerto dalla Scuola superiore del P. T. T.

20,30: Trasmissione di un concerto dalla Scuola superiore del P. T. T.

IV: MOSTRA NAZIONALE DELLA RADIO

MILANO VIA P. UMBERTO 32

10-20 SETTEMBRE 1932-X.

RIDUZIONI FERROVIARIE ESPERIMENTI DI TELEVISIONE

NMR

18 20: Conversazione musicale. - 18 55  
A. Semerari legge dalle sue opere.  
16 20: Conversazione « La suite dell'In-  
dia nell'Estremo Oriente ». - 19 20: Ve-  
di Berlino. — 20: Trasmissione da Brescia.



## SPAGNA

## BARCELONA

ko. 880 - m. 348,8 - kw. 7,8  
 16.17: Concerto di dischi. — 18.30: Audizione di dischi. — 19: Concerto dell'orchestra della stazione. — 19.30: Concerto vocale. — 20: Conversazione aerea in catalano. — 20.10: Concerto dell'orchestra della stazione con soli di canto e di piano: 1. Thomas Opéra; 2. *Raymond*; 3. J. Strauss: Di valzer per soprano; 4. Haydn: *Minuetto*. — 21: Trasmissione di ballate da una sala da ballo. — 22: Trasmissione per le signore. — 22.15: Audizione di ballate su dischi. — 23.45: Per i giocatori di scacchi. — 24: Fine.

## MADRID

ko. 707 - m. 454,3 kw. 1,3  
 20: Campanone dal Palazzo del Governo. — 21: Richiesta degli ascoltatori. — 21.30: Fine. — 23: Campanone del Palazzo del Governo. Segnale orario. — Concerto vocale di Consuelo Obregon. — Concerto bandistico all'aperto. — 1.30: Campanone dal Palazzo del Governo. — Fine.

## SVEZIA

## STOCOLMA

ko. 880 - m. 436,4 - kw. 55/80 %  
 GOETEBORG  
 ko. 932 - m. 351,9 - kw. 10/80 %  
 MOERBY  
 ko. 1167 - m. 357 - kw. 10/80 %  
 MOTALA  
 ko. 222 - m. 1349,3 - kw. 30/70 %

16.15: Per i fanciulli. — 16.40: Dischi. — 17.30: Conversazione sul Belgio. — 18: Funzione religiosa. — 19.35: Granville Barker: *Addio al teatro*, commedia in un atto. — 20.30: Concerto nel 25° anniversario della morte di Grieg. 1. Conversazione su Grieg; 2. *Concerto per piano* e orchestra in la minore, op. 16; 3. Frammenti del *Peer Gynt*. 4. Danze sinfoniche. — 22.25: Edward Grieg (titolo e musica da camera): 1. *Sonata* in la minore, op. 36, per piano e violoncello; 2. *Sol canzoni*; 3. *Ballata* in sol minore, op. 24, per piano

## SVIZZERA

## RADIO SUISSE ALEMANNIQUE

ko. 653 - m. 460,4 - kw. 60/75 %  
 13.10: Musica da ballo (Dischi). — 17: Letture. — 17.30: Concerto di cello. — 18: Per i giocatori di scacchi. — 18.30: Teddy Bear e il suo repertorio. — Segnale orario. — Meteoconversazione. — 17.35: Trasmissione di loggia. — Notizie sportive. — 19: Conversazione con illustrazioni musicali

« Salmo dell'Antico Testamento in poesia ». — 19.50: Concerto di musica per trio: Hans Huber: *Barcarola montana*, trio, op. 130. — 20.30: Concerto orchestrale e vocale di musica e di *lieder* popolari. — 21.30: Ultime notizie. — 22: La *Conversazione*. — Risultati sportivi della giornata. — 23.30: Fine.

## RADIO SUISSE ROMANDE

ko. 742 - m. 403,5 - kw. 25/80 %  
 18: Concerto di dischi. — 19: Conversazione religiosa. — 19.30: Concerto di armoniche. — 20: « Gedy » a Ginevra, conversazione. — 20.40: Concerto

dell'orchestra della stazione con soli di piano, corno e clarinetto. — 21.45: Letture. — 22: Ultime notizie. — 22.30: Musica da ballo. — 22.30: Radiocronaca del Campionato ciclistico del mondo (da Roma). — 23: Fine.

## UNGHERIA

## BUDAPEST

ko. 645 - m. 500,5 kw. 16,5/70 %  
 16.40: Trasmissione di un coro religioso (tedesco) numero. — 17.15: Continuo concerto orchestrale da un caffè.

DOMENICA

12.30: Concerto di un'orchestra zingara. — 20.30: Trasmissione di una radiorecita dallo studio. In seguito: Concerto di musica zingara da un caffè.

## U.R.S.S.

## MOSCA KOMINTERN

ko. 508 - m. 1481,5 - kw. 100/80 %

16: Concerto. — 18.30: Conversazione politica. — 17.30: Concerto. — 20: Conversazione in tedesco (o in altra lingua). — 21.10: Notiziario. — 21.30: Notiziario della « Pravda ». — 21.55: Notiziario e campanone del Kremlo.

## MOSCA SPERIMENTALE

ko. 410,9 - m. 720 - kw. 20

15: Conversazione: « Scienziati al microfono ». — 16.55: Segnale orario. — 16: Composizioni per la radio (recitazione o musicale). — 17: Conversazioni varie, letterarie e tecniche. — 17.30: Trasmissione di un'opera. — 21.55: Notiziario e campanone del Kremlo.

## STAZIONI EXTRAEUROPEE

## ALGERI

ko. 825 - m. 304,5 - kw. 16  
 20: Concerto di musica da ballo. — 20.30: Arie di operette. — 20.45: Un quarto d'ora con Bach e Laverne. — 21: Concerto strumentale: 1. Mozart: *Carolina*; 2. Mozart: *Andante* per flauto e orchestra; 3. Massenet: *Hélène*, balletto; 4. Dukas: *Lo stregone apprendista*; 5. Liszt: *Rapsodia ungherese*. — 21.30: Canzoni caniche. — 21.45: Violoncello e violoncello per piano. 1. Sarasate: *Malagena*, violino; 2. Kreisler: *Tamburino cinese*, violino; 3. Bloch: *Le case dell'eternità*, violoncello; 4. Poppo: *Danza degli Elfi*, violoncello. — 22: Musica brillante. — 22.30: Musica da ballo.

## RABAT

ko. 720 - m. 410,4 - kw. 2,5  
 17.20.30: Musica riprodotta. — 20.45: Giornale parlato. — Bollettino meteorologico. — Notizie dell'Agenzia Havas. — 21.23: Concerto offerto dalla CITTÀ di Rabat e dagli « Amici di Radio Maroc ». — Concerto orchestrale di musica varia (8 numeri). — Intervallo. — Conversazione e risultati sportivi. — Continuazione e fine del concerto (4 numeri di musica sinfonica e cantata). — 22: Musica riprodotta.



Soprano Maria Carena



Tenore Silvio Costa Lo Giudice.



Mezzo-soprano Giuseppina Zinetti.



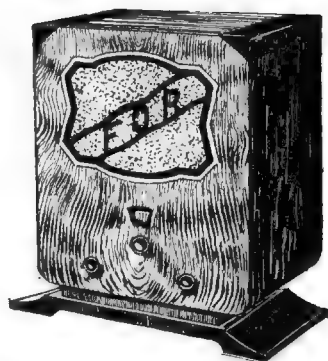
Soprano Maria Laureati.



Baritono Enrico Roggio.

i **3** primi nuovi modelli  
della perfetta serie dei

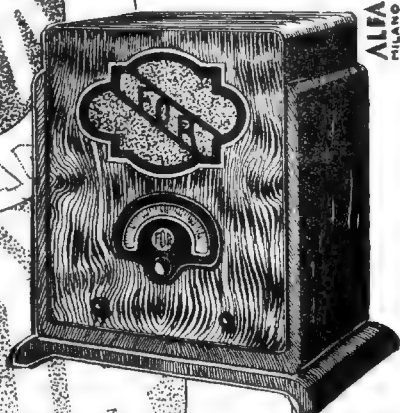
**FOR**  
1932  
1933



**FOR F.14** ♦  
♦ 3 VALVOLE ♦



**SUPERETERODINA  
FOR F.20 G** ♦  
♦ 5 VALVOLE ♦  
**RADIO-FONOGRAFO**



**SUPERETERODINA  
FOR F.20** ♦  
♦ 5 VALVOLE ♦

ALFA  
MILANO

**ELETTROISOLANTI  
C. FORMENTI & C.**

REPARTO POBBIA DI MUSOCCO - MILANO

VIA TIBULLO N. 19 - TELEFONI N. 90-024 - 84-059

CASELLA POSTALE 1294

TELEGR: FORMENTICA - MILANO

NEGOZIO DI CENTRO IN MILANO

CORSO MAGENTA 25 - TELEFONO 84-059

**PRINCIPALI ESCLUSIVISTI RAPPRESENTANTI:**

MILANO

: S. A. Fano Concerto - Via Ballo N. 5

: Ditto Carlo Marici - Via Spofforino N. 36

: S. AFAR (di A. Mattei & C.) - Via Cappuccio N. 16

: Succ. "Sorlo" Adamoli - Via del Plebiscito N. 103

: S. I. "S. I. R. I. E. C." - Via Nazionale N. 251

ROMA

: Ditto Luigi Gracuolo - Via Bernardo Quaranta N. 14

: S. A. "SAFID" - Via Roma N. 24

NAPOLI

: Ditto Alberto Mazzi - Via Guelfo N. 2

FIRENZE

: Ditto Carlo Dolcetti - Fresseria N. 1692-94

VENEZIA

: Ditto Cecchi Tullia - Via D'Azeglio N. 9

BOLOGNA

: Ditto Ing. Vito Alfieri Pollice - Piazza Umberto I' M. 14-15

BARI

: Ditto E. Travagini - Via Mercatovecchio N. 2

UDINE







20.10: Ultime notizie - Bollettino e previsioni meteorologiche. - 20.30: Trasmissione (colata da Vichy).

**LYON LA DOUA**

kc. 644 - m. 465,8 - kw. 1,5/70 %  
17.15: Concerto strumentale. - 19: Dischi. - 19.30: Notiziario. - 19.40: Segnale orario - Notiziario. - 20.30: Breve conversazioni. - 20.30: Trasmissione da Casinò di Vichy) Frank Le Beauté.

**MARSIGLIA**

kc. 960 - m. 218 - kw. 1,8/70 %  
17: Per le signore. - 17.30: Concerto di dischi (musica varia). - 18: Informazioni dell'agenzia Havas. - 19.30: Giornale radio. - 19.45: Concerto di dischi (musica brillante e da ballo). - 19.45: Conversazione sportiva. - 20: Concerto strumentale: 1. Locillet: Un troupeau del Quartetto in si minore; 2. Brahms: Una sonata per piano e violino. - 21 (dal Casinò di Vichy). Frank Le Beauté.

**PARIGI P. P. (Poste Parisiens)**

kc. 914 - m. 328,2 - kw. 60/60 %  
19: Notiziario e rassegna dei giornali della sera. - 19.15: Dischi. - 19.30: Conversazione: "Un'idea per settimana". - 19.40: Continuazione del concerto di dischi. - 20: Conversazione sportiva. - 20.30: Conversazioni su Parigi. - 20.30: Giornale parlato e notiziario. - 20.45: Concerto di varietà offerto dal giornale *Le Haut parleur* (canzonette, macchiette, musica varia, monologhi, ecc.). - 21.45: Trasmissione di un concerto di danza da Vichy. - 22.45: Notiziario dell'ultima ora.

**PARIGI TORRE EIFFEL**

kc. 907 - m. 146,5 - kw. 13/60 %  
16.45: Conversazione - I migliori films della settimana. - 19: Giornale radio (breve conversazioni). - 20.30: Bollettino meteorologico. - 20.30-21: Trasmissione di un concerto da Vichy. Frank Le Beauté.

**RADIO PARIGI**

kc. 174 - m. 172,4 - kw. 75/80 %  
16.30: Corsi dei grani a Chicago-Winnipeg - Bollettino meteorologico - Bollettino agricolo - Conversazione agricola - Quotazioni di chiusura della Borsa di Commercio di Parigi - Mercatini - Risultati di corse - 19: Musica riprodotta (7 numeri). - 19.45: Corsi commerciali - Informazioni. - 20: Radio-teatro: Théodore de Bainville: *Le furbérie di Nerina*, commedia. - 20.30: Informazioni - Bollettino sportivo - Previsioni meteo. - 20.45: Radio-concerto: 1. Delvincourt: Pezzi per piano; 2. Tre melodie su dischi. - 21.15: Rassegna dei giornali della sera - Informazioni. - 21.30: Continuazione del concerto di dischi. Cl. White: *Canzone negra*; b) Brahms: *Valzer*; c) Schumann: *Luccetto profeta* (violino); 2. Beethoven: *Quartetto n. 4*; 3. Musica riprodotta (composizioni di J. Ibert e Ravel).

**STRASBURGO**

kc. 890 - m. 345,2 - kw. 11,5/70 %  
16.45: Conversazione: "Storia e monumenti dell'Alsazia israelita". - 17: Cronaca letteraria del mese. - 17.15: Trasmissione di un concerto da Lyon-La Doua. - 19: Cronaca del lunedì. - 19.15: Dischi. - 19.30: Segnale orario. Notiziario in francese e in tedesco. - 19.45: Trasmissione da Marsiglia. - 20.30: Trasmissione di un grande concerto orchestrale e corale da Vichy. - 22.30: Fine.

**TOLOSA**

kc. 770 - m. 285,1 - kw. 8/45 %  
17: Trasmissione di immagini. - 17.15: Quotazioni di borsa. - 17.30: Orchestre varie. - 17.45: Ardi di opere. - 18: Notiziario. - 19.15: Quotazioni di borsa. - 19.30: Concerto di dischi offerto da una ditta privata. - 19.45: Notiziario - Comunicati della radio-direzione. - 19.45: Orchestra argentina. - 20: Musica per trio. - 20.15: Melodia. - 20.30: Orchestra viennese. - 21: Ardi di opere comiche.

21.15: Musica militare. - 21.30: Concerto di armoniche. - 21.45: Brail orchestrali di opere. - 22: Orchestra sinfonica. - 22.15: Ultime notizie. - 22.25: Notizie locali lette da Miss Treves. - 22.30: Notizie dall'Africa del Nord. - 22.45: Concerto di organo. - 23: L'ora degli ascoltatori. - 24: Bollettino meteorologico. - 0.5 o 30: Musica inglese.

**GERMANIA**

**AMBURGO**

kc. 800 - m. 372,2 - kw. 1,5/60 %  
18: Per i giovani. - 18.30: Concerto orchestrale da Breslavia. - 17.30: Conversazione giuridica. - 17.55: Conversazione sulla musica degli antichi Egizi. - 18.25: Conversazione. - 19: Attualità. - 19.30: Leonard Frank legge dalle sue opere. - 20: Concerto dell'orchestra della stazione diretto da Max von Schillingen con i solisti: *Verkerst* (violino) e Sakon (cello). - 20.15: Segnale orario - Notiziario. - 21.45: Segnale orario - Notiziario. - 22.5: A soli di strumenti vari.

**BERLINO**

kc. 716 - m. 419 - kw. 1,5/50 %  
16.30: Concerto pianistico. - 17: Concerto di musica per oboe, clarinetto e piano. - 17.30: Rassegna di libri. - 18.10: Conversazione: "Comprete merci tedesche". - 18.30: Concerto di strumenti a fiato. - 18.45: Comunicati della radio-direzione. - 19: Attualità. - 19.10: Anthos legge dalle sue opere - 19.30: Conversazione economica. - 20: Varietà. - 21: Notiziario. - 21.10: Concerto orchestrale - Schubert: *Offetto in fa maggiore*, opera 165. - 22: 1° tempo notizie. - Fino alle 24: Concerto orchestrale da Heilsberg. - 24-1: Millocker. Selezione dell'operetta *Das Sonntagshind*.

**BRESLAVIA**

kc. 803 - m. 328 - kw. 1,5/50 %  
16: Per i fanciulli. - 18.30: Concerto orchestrale di composizioni di coreg. - 17.30: Rassegna libraria. - 17.50: Problemi di attualità. - 18.5: Conversazione da decidere. - 19.30: Lezione di francese. - 19.45: Conversazione: "Economia e scienza". - 19.10: Concerto di dischi. - 20: Concerto di musica e di strumenti antichi 1. Telemann: *Quartetto in mi minore per flauto, violino, viola da gamba e cembalo*; 2. Telemann: *Sonata in fa maggiore per flauto e cembalo*; 3. Vivaldi: *Concerto in re maggiore per cembalo solo*; 4. D'Alfieri: *Suite in re maggiore per viola da gamba e cembalo*; 5. Haydn: *Trio in mi bemolle maggiore per violino, cello e cembalo*. - 21.10: Brandt: *Follie d'estate*, radio-commedia. - 22.10: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. - 22.45: Corrispondenza agli ascoltatori. - 22.50: Conversazione sportiva. - 23.5: Fine.

**FRANCOFORTE**

kc. 770 - m. 399,5 - kw. 1,5/50 %  
17: Da Monaco. - 19.15: Segnale orario e notiziario. - 19.30: Conversazione per teatro. - 19.50: Lezione di inglese. - 19.15: Segnale orario - Notiziario. - 19.30: Conversazione. - 20: Concerto orchestrale: 1. Sigfried Wagner: *Preludio a Die heilige Lude*; 2. Sigfried Wagner: *La Raba della focaccia grassa e spessa*, per contralto e orchestra; 3. Humperdinck: *Dalla musica per il Mercurio di Venezia*, di Shakespeare; 4. Humperdinck: *Dall'opera I figli del Re*; 5. Humperdinck: *Frammenti dell'opera Hansel e Gretel*. - 21.30: Da Stalder. - 22.20: Segnale orario e notiziario. - 22.45-24: Da Muehlacker.

**HEILSBURG**

kc. 1085 - m. 270,5 - kw. 60/70 %  
16: Concerto dell'orchestra della stazione. - 17.45: Conversazione: "Nozioni di acustica per i radio-ascoltatori".



18.15: Bollettino agricolo. - 18.25: Conversazione sulla città di Danzica. - 18.50: Riepilogo della settimana. - 19: Concerto strumentale e vocale di Heder. - 19.25: Conversazione: "Ricordi autenti". - 20: Conversazione: "Cio che i poeti pensano di se stessi". - 20.25: Concerto di musica per trio: Schubert: *Trio in mi bemolle maggiore*. - 21.10: Weber: *La puccia calabra di Heilbrunn*, dal dramma di Kleist, prima esecuzione dalla tubbiera statale di Berlino. - 22.20: Ultime notizie.

**KOENIGSWUSTERHAUSEN**

kc. 183,5 - m. 183,9 - kw. 60/70 %  
16: Conversazione di pedagogia. - 18.30: Concerto orchestrale da Berlino. - 17.30: Conversazione: "Vita ed educazione dell'anima". - 19: Conversazione musicale. - 19.30: Lezione di pianoforte. - 19.55: Bollettino meteorologico. - 19: Conversazione agricola. - 19.25: Conversazione di radiotecnica. - 19.40: Attualità. - 20: Voci Francoforte. - 21: Voci Berlino. - 21.10: Voci Heilsberg. - 22.50: Ultime notizie - Meteorologia. - Fino alle 24: Voci Heilsberg.

**LANGENBERG**

kc. 635 - m. 478,4 - kw. 60/70 %  
18.20: Per i giovani. - 17: Concerto dell'orchestra della stazione. - 18.20: Per le signore. - 18.45: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. - 19: Conversazione per i genitori. - 19.20: Attualità. - 19.30: Conversazione: "I tedeschi all'estero". - 19.55: Notiziario. - 20: Radio-rassegna su dischi: Danze e canti degli Indiani. - 20.25: Concerto orchestrale e vocale di danza e canti popolari dell'India. - 22: Ultime notizie. - 22.20-24: Musica brillante e da ballo.

**LIPSHA**

kc. 1147 - m. 250,3 - kw. 2/60 %  
16: Concerto di dischi. - 17.30: Comunicati e notizie varie. - 18: Rassegna libraria. - 19.30: Conversazione letteraria. - 19.30: Concerto di composizioni per violino e arpa. - 20: Handel: *Actis e Galatea*, oratorio. - 21.45: Gottfried Kolvel legge dalle sue opere. - 22.15: Notizie varie. - 24: Trasmissione di un concerto da un Caffè.

**MONACO DI BAVIERA**

kc. 862 - m. 522,9 - kw. 1,5/50 %  
16.5: Concerto pianistico. - 18.40: Rassegna di riviste. - 17: Concerto orchestrale. - 18.15: Conversazione di attualità. - 18.25: Conversazione. - 18.55: Segnale orario e notiziario. - 19.15: L'ora dei lavoratori. - 19.30: Da Norimberga: Canzoni varie per coro. - 20: Concerto orchestrale di musica brillante. - 21: Conversazione. - 21.20: Serata variata. - 22.30: Segnale orario e notiziario. - 22.45-24: Voci Muehlacker.

**MUEHLACKER**

kc. 832 - m. 300,8 - kw. 60/70 %  
18.30: Conversazione agricola. - 17: Concerto orchestrale da Monaco. - 18.25: Conversazione: "Il quartiere latino a Parigi". - 18.50: Voci Francoforte. - 19.15: Segnale orario. - 19.20: Concerto di musica per piano: Composizioni di Scriabin. - 20: Trasmissione da Francoforte. - 22.30: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. - 22.45: Per i giocatori di scacchi. - 23.10-24: Musica da ballo.

**SAFAR MILANO - Viale Maino, 20**

**BRACCIO ad ARCO a TANGENZA COSTANTE**  
Supporto con cuscinetto a sfera  
**Tipo C L. 90**  
**Tipo T L. 80**

**PICK-UP 441**

**SAFAR**

**ELETTROD. E 280**

Potenza assorb. per eccitaz. 3 a 7 Watts  
Energia modulata assorbita 1 a 3 Watts  
Cono 17 cm. diam.  
**L. 125**  
compresa Tassa

Cond. speciali a Rivend. e Costr.



## INGHILTERRA

**DAVENTRY NATIONAL**  
 Kc. 191 - m. 1664,4 - kw. 30/70 %  
**LONDON NATIONAL**  
 Kc. 1147 - m. 281,8 - kw. 60/80 %  
**NORTH NATIONAL**  
 Kc. 985 - m. 301,5 - kw. 60/80 %  
 18: Concerto dell'orchestra di Manchester da un allegro. Musica brillante e varia. — 17.15: L'ora dei fanciulli.  
 18: Notizie e bollettini. — 18.30: Bee-thoven: Trio n. 1 in mi bemolle.  
 18.50: Rassegna di libri nuovi. — 19.10: «Tanti abilitati e disubbidienti», con conversazione. — 19.30: «Un viaggiatore in Europa», conversazione. — 20: Concerto dell'orchestra sinfonica della B. C., ritrasmesso dalla Queen's Hall e diretto da Sir Henry Wood. Composizioni di Wagner: 1. Ouverture del *Tristano*; 2. L'aria nel *lascello fantasma*, con accompagnamento di orchestra sinf. 3. Musica d'«*Venerdi Santo*» dal *Parafal*; 4. Una pagina del *Parafal*; 5. «Mormorio della foresta», dal *Tristano*; 6. «Viaggio di Sigfrido sul Reno», dal *Crepuscolo degli Dei*; 7. Preludio dell'atto terzo. *Altra* di due sinfonisti. Canto del maestro: «Madrigale a Sachs, dal *1. Mesei cantori di Namberga*. — 21.30: Intervall.  
 21.40: Notizie e bollettini. — 21.55: Previsioni marine. — 22: La vita nelle città fluviali della Cina, conversazione. — 22.15: Concerto strumentale: quintetto; 1. Selezione di canzoni di La Fontaine; 2. *Canzoni di La Fontaine*; 3. Selezione di melodie polacche moderne. 4. *Kolera* (della *For. Pol.*); 5. *Quelche* (della *For. Pol.*). — 22.30: Musica da ballo.

**LONDON REGIONAL**  
 Kc. 843 - m. 555,8 - kw. 50/90 %  
 17.45: Da Daventry National. — 17.15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario. — 18.30: Concerto d'organo da una sala da ballo. — 19: Concerto bandistico e arte per baritono (da North Regional).  
 20: Vaudeville da Midland Regional.  
 21: Notiziario. — 21.15: Notizie regionali. — 21.30: Concerto dell'orchestra della B.C.C. (sezione C), diretto da Victor Holy Hutchinson, con Cyril Smith al piano; 1. Mendelssohn: Ouverture di *Melusine*; Chopin: *Andante spianato e polacca*, piano e orchestra; 3. *Bizet*; Suite, n. 2, della *Carmina*; 4. *Il Bachmanio*; 5. *Preludio* in sol minore; 6. *Preludio* in sol; 7. *Bolnani*; *Studio* da concerto in fa minore (piano); 8. *Chabrier*; *Esposizione*, rapsodia spaziosa. — 22.30: 24: Musica da ballo.

**MIDLAND REGIONAL**  
 Kc. 789 - m. 308,9 - kw. 25/50 %  
 17.15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario. — 18.30: Concerto di dischi. — 19.15: Concerto orchestrale di musica brillante. Negli intervalli melodie per violino. — 20: Vaudeville (sette numeri di canzoni, musica varia, minuetto, etc.). — 21: Notiziario. — 21.15: Notizie regionali. — 21.30: Da London Regional. — 22.30: 24: Televisione.

**NORTH REGIONAL**  
 Kc. 825 - m. 480 - kw. 50/80 %  
 18: Da Daventry National. — 17.15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario. — 18.30: Concerto d'organo da una sala da ballo. — 19: Concerto bandistico e arte per baritono. — 20: Da London Regional. — 21: Notiziario. — 21.15: Notizie regionali. — 21.30: Conversazione turistica. — 21.40: 24: Musica da ballo.

## JUGOSLAVIA

**BELGRADO**  
 Kc. 807 - m. 430,4 - kw. 5/60 %  
 18: Concerto di dischi. — 17: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18.55: Segnale orario. — Programma di domani. — Conversazione. — 19.30: Dischi. — 19.50: Introduzione alla trasmissione sergente. — 20: Trasmissione d'opera dal Teatro Nazionale di Belgrado (opera: *Verdi* *Aida* (su dischi). — In un intervallo. Notiziario. — Dopo l'opera: Musica zingara ritrasmessa.

**LUBIANA**  
 Kc. 821 - m. 578,8 - kw. 1,5/40 %  
 18: Concerto del quintetto della stazione. — 19: Varie. — 19.30: Conversazione. — 20: Concerto del quintetto della stazione (canzoni nazionali). — 22: Meteorologia. — Notiziario. — 22.15: Trasmissione di un concerto da un Caffè di Lubiana.

**ZAGABRIA**  
 Kc. 977 - m. 307 - kw. 8/50 %  
 18: Ritrasmessa della finale dei Campionati mondiali di Canottaggio da Belgrado). — 19.30: Rassegna di libri di nuova edizione. — 19.50: Notiziario vario. — 19.50: Introduzione alla trasmissione sergente. — 20.30: Trasmissione di un'opera dal Teatro Nazionale di Belgrado. — In un intervallo: Notiziario e bollettino meteorologico.

## NORVEGIA

**OSLO**  
 Kc. 877 - m. 1053 - kw. 60/70 %  
 17: Concerto di musica da camera.  
 18.30: Recitazione. — 19: Meteorologia. — Notiziario. — 19.30: Conversazione: «Panama: la sua storia ed il suo popolo». — 20: Segnale orario. — Concerto vocale. — 20.30: Concerto per due pianoforti; 1. *Bisani*; *Duetto* romanzesco; 2. *Rachmaninov*; *Fantasia* op. 7. — 21.10: Cronaca di politica attuale.  
 21.40: Meteorologia. — Notiziario. — 22: Conversazione d'attualità. — 22.15: Concerto dedicato a Sverreus. 1. Concerto di violoncello e piano in re maggiore, op. 7. — 22.35: Fine.

## OLANDA

**HILVERSUM**  
 Kc. 160 - m. 1878 - kw. 7/80 %  
 19.10: Concerto dall'orchestra della stazione: Musica sinfonica. — 19.45: Segno del concerto. — 20.35: Radio-concerto. — 20.55: Seguito del concerto. — 21.55: Commemorazione di Spinoza nel 3° centenario della nascita. — 21.40: Seguito del concerto. — 22.10: Notiziario. — 22.35-23.40: Concerto di dischi.

**HUIZEN**  
 Kc. 1013 - m. 296,1 - kw. 7/80 %  
 19.40: Concerto dell'orchestra della stazione: Musica sinfonica. — 18.30: Corrispondenza agli ascoltatori. — 18.40: Comunicati di polizia. — 19.35: Notizie religiose. — 19.40: Trasmissione dalla cattedrale di Enkhuisen di un concerto di musica religiosa. — 21.40: Notiziario. — 21.50: Dischi. — 23.10: Fine.

## POLONIA

**VARSAVIA**  
 Kc. 212 - m. 1411,8 - kw. 150/60 %  
 16.35: Comunicati. — 16.40: Conversazione in francese. — 17: Concerto dell'orchestra della stazione. Fantasia su opere di *Verdi*. — 18: Conferenza. — 18.20: Musica da ballo. — 19.15: Varie. — 19.35: Radio-giornale. — 19.45: Bollettino agricolo. — 19.55: Programma di domani. — 20: Danze popolari. — 20.50: Concerto. — 21: L'azione presso i Sovieti. — 21.45: Canzoni religiose russe per coro. — 21.50: Supplemento del *giornale*. — 21.55: Bollettino meteorologico. — 22: Musica da ballo. — 22.40: Bollettino sportivo. — 22.50: Musica da ballo.

**KATOWICE**  
 Kc. 734 - m. 408,7 - kw. 12/70 %  
 18.30: Conversazione. — 19.15: Comunicazioni. — Informazioni. — Dischi. — 19.45: Conversazione.

**VILNA**  
 Kc. 621 - m. 556 - kw. 18/80 %  
 19.15: Conversazione in lituano. — 19.30: Programma di domani. *Notizie* di stampa da Varsavia. — *Notizie* sportive. — 20: *Vedi* Varsavia.

## ROMANIA

**BUCAREST**  
 Kc. 781 - m. 394,2 - kw. 12/100 %  
 17: Concerto di musica brillante e rumena. — 18: Informazioni e l'ora esatta. — 18.10: Concerto di musica brillante e rumena. — 18.10: L'università della radio. — 19.40: Dischi. — 20: Musica da camera: *Tristano*, op. 8, in si bemolle maggiore. — 20.30: Conferenza. — 21.15: Musica da camera: *Tristano*, op. 8, in si bemolle maggiore. — 21.45: Informazioni.

## SPAGNA

**BARCELONA**  
 Kc. 880 - m. 348,3 - kw. 7/6  
 16.12: Concerto di dischi. — 20: Concerto del *Trio* della stazione. 1. *Sopra* Ouverture della *Ballata Gallica*; *Greg. Berceuse*; 3. *Bolnes*; *Scena*; *Alfand*; 4. *Schubert*; *Polca* in fa. — 20.30: Quotazioni di Borsa. — Conversazione in catalano. — Dischi a richiesta degli ascoltatori. — Bollettino sportivo. — Notiziario. — 22: Canzone dalla *Cattedrale*. — Previsioni meteorologiche. — Quotazioni di Borsa e mercati. — 22.5: Concerto orchestrale di musica irlandese e da ballo. — 23: *L'ora* di *Radio*. — *Adattarsi* al radio-music di *Lover* e *Zaldivar*.

**MADRID**  
 Kc. 707 - m. 424,3 - kw. 1,3  
 20: Canzone dal Palazzo del Governo. — Quotazioni di Borsa. — Dischi (a richiesta degli ascoltatori). — 21.15: Notiziario. — 21.30: Fine.

## SVEZIA

**STOCOLMA**  
 Kc. 889 - m. 435,4 - kw. 58/80 %  
**GOETEBORG**  
 Kc. 938 - m. 321,8 - kw. 10/80 %  
**HERBY**  
 Kc. 1167 - m. 257 - kw. 10/80 %  
**NOTALA**  
 Kc. 128 - m. 1343,3 - kw. 30/70 %  
 17.5: Melodie popolari. — 17.30: Recitazione. — 18: Dischi. — 19: Il teatro radiofonico in autunno. — 19.30: Conversazione. — 20: Musica militare. — 21: Il quarto d'ora pratico. — 21.15: Conversazione turistica. — 22.23: Musica brillante.

## SVIZZERA

**RADIO SUISSE ALEMANNIQUE**  
 Kc. 653 - m. 459,4 - kw. 60/75 %  
 16.30-17: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18.30: Per i giovani. — 19: Segnale orario. — Meteorologia. — Dischi. — 19.30: Conversazione. — 20: Trasmissione di un concerto dalla Tonhalle di Zurigo. — 21.50: Ultime notizie. — 22: Concerto dell'orchestra della stazione. Composizioni di Joh. Strauss. — 22.30: Fine.

**RADIO SUISSE ROMANDE**  
 Kc. 749 - m. 403,3 - kw. 25/80 %  
 17: Segnale orario. — Per i fanciulli. — 17.30: Concerto di un'orchestra di aridi. — 19: Concerto di dischi. — 19.40: Recitazione di poesie. — 20: *Vedi* Radio Suisse Alemannique. — 20.55: Intermesso letterario. — 21.5: Concerto dell'orchestra della stazione. — 22: Ultime notizie. — 22.15: Fine.

## UNGHERIA

**BUDAPEST**  
 Kc. 545 - m. 550,5 - kw. 15/50 %  
 18: Per la signora. — 17: Conferenza sulla crisi mondiale. — 17.20: Concerto di un'orchestra zingara. — 18.25: Conversazione. — 19: Concerto vocale con accompagnamento di pianoforte. — 19.30: Dischi. — 20.30: Giornale parlato. — 20.45: Concerto dedicato a Greg nel 29° anniversario della morte dell'orchestra dell'opera reale ungherese diretta da E. Dohnanyi; al piano Lily Kerej; 1. *In autunno*. — 2. *Concerto di piano*. — 3. *Prima suite del Peer Gynt*. — 4. *Seconda suite del Peer Gynt*. — 5. *Maria*. — In seguito: Giornale parlato e quindi Concerto di musica zingara da un Caffè.

## U.R.S.S.

**MOSCA KOMINTERN**  
 Kc. 202 - m. 1481,5 - kw. 100/80 %  
 18: Concerto. — 16.30: Conversazione politica. — 17.30: Concerto. — 20: Conversazione in tedesco (in un'altra lingua). — 21.40: Notiziario. — 21.50: Rassegna della «*Pravda*». — 21.55: Notiziario e campagne del Krendlin.

**MOSCA SPERIMENTALE**  
 Kc. 416,6 - m. 725 - kw. 50  
 18: Conversazione. — Segnalato al pubblico. — 15.35: Segnale orario. — 16: Composizioni per la radio (melodie e musica). — 17: Conversazione varie, eterie e letture. — 17.30: Trasmissione di un'opera. — 21.55: Notiziario e campagne del Krendlin.

## STAZIONI EXTRAEUROPEE

**ALGERI**  
 Kc. 823 - m. 364,5 - kw. 16  
 20: Notiziario. — 20.10: Movimento del piano. — Bollettino meteorologico. — 20.15: Selezione di parti di opere. — 20.30: Musica strumentale. — 20.45: A soli di piano. — 20.55: Ultime notizie. — Segnale orario. — 21: Arte e belle arti (tratte da *Ilus* sonori). — 21.15: *Dischi*. — 21.20: Il teatro vocale (in catalano). — Composizioni francesi moderne. — 22.30: Musica sinfonica. 1. Debussy: *Rapsodia* per orchestra e sassofono. 2. *Saint-Saens*. *La principessa gilda*. — 22.45: Un quarto d'ora di musica a ventisei. — 23: Fine della trasmissione.

**RABAT**  
 Kc. 720 - m. 418,4 - kw. 2,5  
 17.18: Musica riprodotta. Nell'intervallo alle 17.40 circa: Cronaca dei sanfilippi. — 20.30-21: Musica riprodotta. — 21.23.30: Concerto di musica riprodotta varia. Nell'intervallo alle 21.50 circa: Quotazione dei cereali.

**CICLISTI! Un nuovo meraviglioso prodotto per Voi...**

**5 RAGIONI** che fanno preferire **LA SUPERORA**

1. È una lampada molto nuova.
2. Ha capacità e potere illuminante eccezionali.
3. È usata da per un anno.
4. È la lampada più sicura.
5. È la lampada più economica.

**la batteria più efficiente e potente del MONDO**

## SUPERTRASMISSIONI

Roma-Napoli - Ore 20,45: *Concerto variato e commedia.*

Milano - Torino - Genova - Trieste - Firenze e Bolzano - Ore 20,30: *D'Artagnan*, operetta di L. Varney.

## MARTEDI

6

## RADIO BARI

m 209,4 Kw 20 - Kc 112

ORE 10

## INAUGURAZIONE

## DELLA STAZIONE

CON LA TRASMISSIONE DELLA

CERIMONIA DI APERTURA DELLA

## FIERA DEL LEVANTE

19-19,25 (Milano-Torino-Genova-Firenze): MUSICA VARIA: 1. De Serra: *Columbia*; 2. Giuliani: *A te sola*; 3. Innocenzi: *Havanalse*; 4. Criscuolo: *Ronda di Zampognari*.

19-20 (Trieste): QUINTETTO: 1. Gallo: *Mimma*; 2. Gneccacel: *Valzer di Annetta*; 3. Criscuolo: *Aprite e sognate*; 4. Fucil: *Tempeste invernali*; 5. Tagliaferri: *Serenata al mare*; 6. Ripa: *Fuori programma*, selezione; 7. Gentili: *Baci*; 8. Fabbrini: *Schnell*.

19,25: Comunicazioni dell'Ente.

19,30: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

19,30 (Milano-Torino-Genova-Firenze): Dischi.

20: Giornale radio - Bollettino meteorologico - Dischi.

20,30:

## D'Artagnan

Operetta in 3 atti di L. VARNEY diretta dal M.<sup>o</sup> NICOLA RICCI

Negli intervalli: Ernesto Bertarelli - Conversazione scientifica - Comunicazioni dell'Enios.

Dopo l'operetta: Giornale radio,

## SUPERTRASMISSIONI

Monaco di Baviera - Ore 21: *Concerto di musica austriaca moderna*, diretto da C. Winter.

Haizen - Ore 19,40: *Concerto orchestrale e corale di musica popolare olandese.*

TALK E VOCALE: baritono Giovanni Albertini e soprano Maria Briganti.

19,10 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - Notizie sportive.

19,15: Segnali per il servizio radiofonico trasmessi a cura della R. Scuola E. Cesi - Notizie agricole - Comunicato del Dopolavoro - Giornale radio.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Musica riprodotta.

20,30: Notizie sportive - Notizie varie - Giornale dell'Ente.

20,55:

## Concerto variato

1. Arnsky: *Trío* op. 32 in re minore per pianoforte, violino e violoncello; a) Allegro moderato; b) Scherzo; c) Elegia; d) Finale (esecutori: Germano Arnaldi [pianoforte]; Francesco Antonini [violino] e Antonio Saldarelli [violoncello]).

2. Tre canzoni per soprano con violino obbligato: a) Gounod: *Quando tu canti* (testo francese); b) Godar Yocelyn: *Berceuse*; c) Fuentes: *Peplita*, habanera (soprano Vella Capuano).

21,30

## La mandorla amara

Commedia in un atto di ALBERTO DONAUDY.

Personaggi:

Giacomo Terrieri

Ettore Piergiovanni

D'Agù... Giordano Cecchini

Belloni... Gastone Venzi

Michele... Massimo Felici Bidolfi

Topsy... Giovanna Scotto

Adriana... Rita Giannini

Un garzone fioraio

Aldo Limentani

22 (circa):

## CONCERTO VARIATO

a) Donizetti: *Duetto*, dall'opera *Il campanello*; b) Rossini: *Duetto* dall'opera *La scata di seta* (soprano Maria Baratta e basso Guglielmo Bandini).

MUSICA SINFONICA RIPRODOTTA: a) Rossini: *L'assedio di Corinto*, sinfonia; b) Strauss: *Hecarod*; *Salomé*, danza dei sette veli; c) Stravinskij: *Petrushka* - Quadro IV; *La settimana grassa di carnevale*.

22,55: Ultime notizie.

Fino alle 24: Musica da ballo (Orchestra Casanova dal Pincio).

## ROMA - NAPOLI

Roma: kc. 680 - m. 441,2 - kw. 50/100 %

Napoli: kc. 941 - m. 318,8 - kw. 1,5/60 %

ROMA ONDE CORTE (2 RD): kc. 11.811

m. 25,4 - kw. 9/50 %

8,15-8,30 (Roma): Giornale radio - Comunicazioni dell'Ufficio presagi.

12,30: Previsioni del tempo - Musica riprodotta.

13-14,15: CONCERTO STRUMENTALE - RADIOSESTETTO; 1. a) Rusi: *Presso al pozzo del villaggio*, scena persiana; b) Malatesta: *Seguidilla*; c) Hervé: *Santarellina*, fantasia; 2. Pezzi a solo per saxofono (prof. Cesare Maltoneri): 3. a) German-Nell Gwin: Tre danze caratteristiche; 1. Danza paesana; 2. Danza campesina; 3. Danza di festa; b) Chabrier: *Habanera*; c) Mareco: Selezione del ballo *Excelsior*.

13,20: Giornale radio - Borsa.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

17: Cambi - Giornale del fanciullo - Giornale radio - Comunicazioni dell'Ufficio presagi.

17,30-18,15: CONCERTO STRUMENTALE





Informazioni. — 20: Radioteatro: *Gia con l'arrivo di notizi della guerra* con la regia di autori dell'edon.  
Nel primo intervallo, alle 20.30: Informazioni varie e meteorologiche. — 20.40: Conversazione di Pierre Seize. — Nel secondo intervallo, alle 21.15: *Ras* «La del giornale della sera». — Informazioni. — 22: Radiocorriere di di «chi musica popolare di tutti i paesi 12 numeri

## STRASBURGO

Ko. 889 - m. 345,2 - kw. 1,5/50 %  
10.45: Conversazione su Thierry.  
17: Concerto dell'orchestra della stazione diretto da Roskam. — 18: Conversazione in tedesco su poeti alsaziani. — 18.15: Conversazione di attualità. — 18.30: Concerto orchestrale. — 19.30: Segnale orario. — Notiziario in francese e in tedesco. — 19.45: Concerto vocale di *Lieder* per soprano. — 20.30: Trasmissione da Lilla (programma a decisa). — 21.30: Fine.

## TOLOSA

Ko. 779 - m. 385,1 - kw. 8/48 %  
17: Trasmissione di immagini. — 17.15: Quotazioni di borsa. — 17.30: Orchestra sinfonica. — 17.45: Aria di opere comiche. — 18: Notiziario. — 18.15: Musica da ballo. — 18.30: Quotazioni di borsa. — 18.45: Aria di opere. — 19: Orchestra sinfonica. — 19.15: Notiziario. — Comunicati della radio-direzione. — 19.30: (Canzonette). — 19.45: Musica militare. — 20: Concerto di dischi. — Gomori: *Selezione dal Faust*. — 21.15: Notiziario. — 21.45: Notizie locali lette da Mox Tolosa 1932. — 22.30: Notizie dall'Africa del Nord. — 22.45: Concerto di dischi offerto da una ditta privata. — 23.30: Concerto di dischi offerto da un giornale (musica brillante). — 24: Bollettino meteorologico. — 0.5-0.30: Musica inglese.

## GERMANIA

## AMBURG

Ko. 806 - m. 372,2 - kw. 1,5/50 %  
16: Per le signore. — 16.30: Concerto dell'orchestra della stazione. — 17.30: Conversazione agricola. — 17.55: Rassegna libraria. — 18.25: Conversazione: «Un viaggio sullo Yang-tze». — 19: Attualità. — 19.20: Concerto per violino e piano. — 19.40: Concerto orchestrale di composizioni dedicate all'autunno. — 20.40: Concerto di organo. — 21: A. Petersen: *Goffredo, il re dei mari del sud*, radio commedia. — 22: Segnale orario. — Notiziario. — Meteorologia. — 22.20: Concerto di musica brillante e da ballo.

## BERLINO

Ko. 719 - m. 419 - kw. 1,5/50 %  
16.30: Concerto orchestrale di musica brillante. — 17.30: Racconti. — 17.50: Rassegna libraria. — 18.20: Conversazione sportiva. — 18.30: Concerto di musica varia. — 18.55: Comunicati della radio-direzione. — 19: Attualità. — 19.10: A. Kuhner legge dalle sue opere. — 19.30: Conversazione giuridica. — 20: Concerto vocale per soprano e tenore (musica popolare). — 21.30: Notiziario. — 21.40: Concerto orchestrale eseguito dall'orchestra sinfonica di Berlino. — 21.50: Conversazione. — 22: Marx von Schilling: *Glockenteder* (per tenore). — 23: R. Strauss *I lirici birboni di Tut Eulenspiegel*. — 23.30: Ultime notizie.

## BRESLAVIA

Ko. 823 - m. 355 - kw. 1,5/50 %  
16: Per i fanciulli. — 16.30: Concerto orchestrale e vocale (soprano). — 17.30: Concerto di violino e dischi. — 17.45: Conversazione giuridica per gli agricoltori. — 18.15: Conversazione da decidere. — 18.30: Letture. — 19: Concerto dell'orchestra della stazione. — 20: Conversazione: «Le piante e il clima». — 20.30: Concerto per fagotto, oboe e canto. — Musica popolare campestre. — 21.10: Ohlschlager: *Il giorno prima dell'arrivo del monastero*, radio commedia. — 21.50: Segnale orario. — Notiziario. — Meteorologia. — 22.10: Concerto orchestrale e vocale (tenore) di musica brillante. — 24: Fine.

STAGIONE LIRICA DELL'AIAR  
PALERMO  
ORE 21.45  
**POLIUTO**  
OPERA DI  
GAETANO DONIZETTI  
Registrazione dell'AIAR

## FRANCOFORTE

Ko. 770 - m. 389,9 - kw. 1,5/50 %  
17: Da Muchla kor. — 18.15: Notiziario. — 18.35: «L'agricoltura» con versione. — 18.50: Da Muchla kor. — 19.15: Segnale orario e notiziario. — 19.30: Conversazione. — 20: Supplé: *Borcarcio*, operetta. — 22.30: Segnale orario e notiziario. — 22.45: Da Muchla kor.

## HEILSBURG

Ko. 1055 - m. 276,5 - kw. 60/70 %  
18: Concerto dell'orchestra della stazione. — 17: Conversazione religiosa protestante. — 17.45: Rassegna libraria. — 18.15: Bollettino agricolo. — 18.45: Concerto vocale di *Lieder* di Strauss. — 18.50: Conversazione per gli operai. — 19.15: Concerto orchestrale di *Hedder* popolari. — 19.45: Serata teatrale: *Lindenberg. Il dono natalizio*, radio commedia in un atto; 2. Marx *Il monarca Auguste*, scena radiofonica. — 20.45: Concerto di musica brillante. — 21.50: Georg Mend legge dalle sue opere. — 22.15: Ultime notizie.

## KÖNIGSWUSTERHAUSEN

Ko. 183,5 - m. 1034,0 - kw. 60/70 %  
18.30: Concerto orchestrale da Lipsia. — 17.30: Conversazione: «L'aspetto del giornale moderno». — 18: Conversazione musicale. — 18.30: (Conversazione di economia domestica). — 18.55: Bollettino meteorologico. — 19: Conversazione. «Volto e anima». — 19.30: Conversazione. «Quanti uomini può nutrire la terra?». — 20: Trasmissione da Berlino. — 23: Vedd Breslavia.

## LANGENBERG

Ko. 835 - m. 479,4 - kw. 60/70 %  
18.20: Rassegna libraria. — 18.40: Conversazione «I romanzi di appendice». — 17: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18.20: Paul Apel legge dalle sue opere. — 18.45: Segnale orario. — Meteorologia. Notizie varie. — 19: Conversazione «Il telefono». — 19.20: Notizie radiofoniche. — 19.30: Conversazione economica. — 19.55: Notiziario. — 20: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. Weber *Overture di Peter Schmitt*; 2. Rempter *Capriccio per*

MARTEDI  
6

flauto e orchestra; 3. Bizet: *Plavola* suite per orchestra; 4. Intermezzo: *Reclazione*, canto e orchestra. Nuovi composizioni poetiche musicate. 5. Burnside: *Minuetto in stile antico*; 6. Supplé: *Overture della Montaña*; 7. Lincke: *Notti d'amore*, valzer; 8. Kalman. Melodie dell'opera *La violetta di Montmartre*. — 22.5: Ultime notizie.

## LIPSIA

Ko. 1157 - m. 269,3 - kw. 2/50 %  
18.30: Concerto orchestrale di valzer lassici. — 17.30: Conversazioni varie. — 18: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. Supplé: *Overture a Poeta e confante*; 2. Holmann: *Suite ungherese*; 3. Grieg: *Quattro danze norvegesi*, op. 35; 4. Dvorak: *Due valzer dall'opera 58*; 5. Lortzlag. Melodie dell'opera *Der Widschütz*; 6. Lincke. *Overture di Grieg*. — 21: Conversazione economica. — 21.40: Lettura e recitazione di poesie. — 22.5: Notiziario. — 23.30: Concerto di musica brillante per flauto e violino.

## MONACO DI BAVIERA

Ko. 583 - m. 532,0 - kw. 1,5/50 %  
16.5: Concerto d'orchestra. — 16.20: Conversazione di caccia. — 16.40: Consigli di radiotelegrafia per i fanciulli. — 17: De Muchla kor. — 18.15: Conversazione. «Confini linguistici in Carinzia». — 18.35: Conversazione: «La Ca-

**CANZONI E BALLATE**

**A L. 12**

La Columbia mette in commercio, per la maggior diffusione, un nuovo disco popolare, del diam. di cm. 25, doppio, a L. 12. Questo nuovo disco ha tutti i pregi degli altri dischi Columbia, inciso elettricamente e fabbricato con lo stesso materiale e procedimento. Acquistatelo subito, rivolgendovi da Alati.

**SU DISCHI DOPPI COLUMBIA ALATI**

**VIA TRE CANELLE, 16 - ROMA**

# MARTEDI

terra la lontana terra tedesca del sud. — 14.55: Segnale orario e notiziario. — 16.15: *Lieder* per soprano con accompagnamento di pianoforte. — 19.30: Conferenza. — 19.50: Concerto di un'orchestra di retri: 1. Wenzel Scher, *Marcha solenne in do maggiore*; 2. Fr. Ditz: *Ghiotto di primavera*; 3. Rindler, *Curia morena*, intermezzo a rullo; 4. Johann Strauss: *Sul del Duobino blu, valzer*; 5. Il Ludwig Nozze di cantanti, G. Reiter: *Ritardi della fiorente*, marc. — 20.30: Lettura di una novella. — 21: Concerto dell'orchestra della stazione diretto da C. Wintner. — Musiche di compositori moderni austriaci: 1. R. Stummer: *Tempo di colore per violoncello e piccola orchestra*, opera 12; 2. Wellesz: Un frammento dell'opera *Le Barcarole*; 3. Willner: *Concerto per orchestra da camera*, opera 37; 4. G. Berg: *Lieder per soprano*; 5. Plsek: *Due lieder* per soprano; 6. Webern: *Pennantia*, opera 1, per grande orchestra. — 22.30: Segnale orario e notiziario.

## MUEHLACKER

kc. 833 - m. 280,8 - kw. 60/70 %  
18: Conversazione sui fiori. — 16.30: Per le signore. 17: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18.25: Conversazione: «L'elemento tedesco in Palestina». — 19.50: Conferenza: «L'aspirazione delle lungi distanze». — 19.55: Segnale orario - Notizie varie. — 20.30: Trasmissione da Francoforte. — 22.20: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 22.45: Concerto di strumenti a plectro. Danze e *Lieder* sveli. — 23.15: Musica da ballo.

## INGHILTERRA

### DAVENTRY NATIONAL

kc. 193 - m. 155,4 - kw. 30/50 %

### LONDON NATIONAL

kc. 1167 - m. 251,5 - kw. 50/80 %

### NORTH NATIONAL

kc. 995 - m. 301,5 - kw. 50/80 %

18: Concerto dell'orchestra diretta da Muschietto (da un albergo). Musica brillante e popolare. — 17.15: L'ora dei fanciulli. — 18.30: Beethoven: *Trio n. 9* in sol, op. 9. — 18.50: Letture. — 19.30: Concerto dell'orchestra della B. B. C. (Sezione C), diretta da Edward Clark con M. Doré, violino: 1. Bizet: *Jeux d'enfants*; 2. Saint-Saëns: *Introduzione e rondo ca priceioso* (violino e orchestra); 3. Milhaud: *Saudades do Brasil* (danze del Brasile); 4. Ciaikovski: *Serenade malinconique* (violino e orchestra); 5. Musorgski: *Scherzo*; 6. Walter Leigh: *L'orgoglio del reggimento*. — 20.40: «Hil-Airt-ly», radio-rivista con musica, canzoni, danze ecc. Musica di Billy Mayerl. — 21.40: Notizie e bollettini. — 21.55: Previsioni marittime. — 22: Musica popolare della Boemia del Sud. Programma ritrasmesso da Praga. (Questo programma, che fa parte di una «continua» di musica popolare, è composto di danze popolari suonate su cornamuse, strumenti già popolari in Boemia, e cantate da un coro maschile, da un coro misto e da soprano e tenore solisti. Il coro maschile canterà una *soudarka*, canto di contadini, una *dudarka*, melodia per cornamusa, e una polka, danza attualmente molto diffusa in Boemia che sorse un centinaio di anni fa in un villaggio presso Praga. La musica è stata elaborata dai compositori cechi, Jindrich Jindrich, un maestro di scuola boema, che ha fatto lunghi studi sui canti popolari del suo paese, e Otakar Zich, professore d'università, che ha raccolto canzoni popolari, le ha analizzate, pubblicate ed elaborate. La cornamusa boema è molto adoperata in questo programma. Essa si diffonde

renza da quella scozzese per il suono, che non è altrettanto suggestivo. — 22.30.24: Musica da ballo.

### LONDON REGIONAL

kc. 943 - m. 355,8 - kw. 50/80 %  
16: Da Daventry National. — 17.15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario. — 18.30: Bollettino agricolo. — 18.35: Concerto strumentale (quintetto) e vocale (baritono). — 20: Concerto dell'orchestra sinfonica della B.B.C., ritrasmesso dalla Queen's Hall e diretto da Sir Henry Wood: Compositore di Haydn e di Mozart: 1. Mozart: *Ouverture del Flauto magico*; 2. Mozart: *Aria del Concerto n. 4*, con accompagnamento d'orchestra; 3. Haydn: *Concerto in re, piano e orchestra*; 4. Id. *Recitativo e aria della Creazione*, con accompagnamento d'orchestra; 5. Mozart: *Sinfonia n. 40* in sol minore. — 21.50: Intermesse. — 21.40: Notiziario. — 21.55: Notizie regionali. — 22: Audizione di dischi scelti. — 22.30.24: Musica da ballo.

### MIDLAND REGIONAL

kc. 755 - m. 359,9 - kw. 25/80 %  
16.45: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario. — 18.30: Bollettino agricolo. — 18.35: Concerto di musica brillante dell'orchestra della stazione. — 19.20: Al Jan Monkhous. *The grand chani's dia mond*, commedia in un atto. — 20: Da London Regional. — 21.20: Intervi. — 21.40: Notiziario. — 21.55: Notizie regionali. — 22: Da London Regional. — 22.30.24: Televisione.

### NORTH REGIONAL

kc. 925 - m. 480 - kw. 50/80 %  
16: Campane e funzione religiosa da una chiesa. — 16.45: Da Daventry National. — 17.15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario. — 18.30: Bollettino agricolo. — 18.35: Concerto dell'orchestra della stazione. — Negli intervalli: aria

per xilofono. — 19.35: Rassegna del mese. — 20: Da London Regional. — 21.40: Notiziario. — 21.55: Notizie regionali. — 22: Da London Regional. — 22.30.24: Musica da ballo ritrasmessa.

## JUGOSLAVIA

### BELGRADO

kc. 697 - m. 450,4 - kw. 2,5/60 %  
16: Concerto di dischi. — 17: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18.55: Segnale orario - Programma di domenica. — 19.30: Concerto: *Scelta di lieder nazionali*. — 20: Radiocommedia. — 20.30: Concerto di musica per strumenti a fiato. Musica popolare serba. — 22: Notiziario - Musica ritrasmessa.

### LUBIANA

kc. 521 - m. 575,8 - kw. 2,5/40 %  
18: Racconti. — 19.30: Concerto del quintetto della stazione. — 19.30: Conversazione sulla Polonia. — 20: Trasmissione di una conversazione in spagnolo. — 20.30: Trasmissione da Zagabria. — 22.30: Meteorologia - Notiziario.

### ZAGABRIA

kc. 977 - m. 307 - kw. 0,75/60 %  
20.15: Notiziario vario. — 20.30: Concerto orchestrale di composizioni jugoslave. Orchestra della Guardia Reale (da Belgrado). — 22.30.24: Notiziario e bollettino meteorologico. — 22.40.23.30: Musica da ballo.

## NORVEGIA

### OSLO

kc. 927 - m. 1083 - kw. 60/70 %  
18: Due brevi conversazioni per le signore. — 19.45: Melodie popolari su fisarmonica. — 19: Meteorologia - Notiziario. — 19.30: Recitazione. — 20: Segnale orario - Conversazione: «La radio ed il disarmo morale». — 20.30:

Programma leggero da Trondheim. — 21.30: Informazioni sul mercato agricolo. — 21.40: Meteorologia - Notiziario. — 22: Conversazione d'attualità. — 22.15: Concerto di violino e piano. 1. Vivaldi: *Ciaccona*; 2. Mozart: *Rondo*; 3. Beethoven: *Minuetto in mi bemolle maggiore*; 4. Haydn: *Minuetto n. 2*; 5. Franz Ries: *La capriciosa*. — 22.45: Fine.

## OLANDA

### HILVERSUM

kc. 160 - m. 1676 - kw. 7/80 %  
19.40: Segnale orario - Concerto d'organo con aria per tenore. — 20.40: Radiocommedia. — 20.50: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. Schubert: *Ouverture in stile italiano*; 2. Mozart: *Concerto per violino e orchestra in la maggiore*; 3. Haydn: *Sinfonia n. 13* in sol maggiore. — 21.40: Notiziario. — 21.50: Concerto di musica brillante e da ballo. — 22.25.30: Musica da ballo.

### HUIZEN

kc. 1013 - m. 2581 - kw. 7/80 %  
16.30: Concerto dell'orchestra della stazione. — 17.40: Concerto di aria per tenore. — 17.55: Seguito del concerto orchestrale. — 18.15: Concerto di aria per tenore. — 18.30: Seguito del concerto orchestrale. — 18.50: Conversazione. — 19.30: Comunicati di polizia. — 19.55: Conversazione. — 19.40: Concerto orchestrale e corale di musica popolare olandese - In un intervallo: Notiziario. — 20.40.24: Concerto di dischi.

## POLONIA

### VARSAVIA

kc. 712 - m. 1411,8 - kw. 150/80 %  
16.35: Comunicati. — 16.30: Conversazione: «Un po' di tutto». — 17: Concerto popolare sinfonico dell'orchestra filarmonica di Varsavia. — 18: Conversazione turistica. — 18.50: Musica brillante. — 19.01: Varie. — 19.30: Comunicati. — 19.35: Giornale radio. — 19.45: Corso di cognizioni agricole per corrispondenza. — 19.55: Programma di domenica. — 20: Concerto popolare dell'orchestra filarmonica di Varsavia con aria per basso: 1. Moniusko: *Ouverture dell'opera Halka*; 2. Id.: *Moniuskiana*, suite; 3. Moniusko: *Tre arie per basso*. — 20.45: Conversazione: «Il mondo delle ombre nella letteratura». — 21: Continuazione del concerto. 1. Tadej Kotycki: *Ouverture di concerto su tre temi popolari*; 2. Milnarski: *Berceuse*; 3. Moskowski: *Poet di ricordo*; 4. Tre arie per basso; 5. Moskowski: *Canzone popolare*; 6. Starcewski: *Mazurka*. — 21.50: Supplemento del Giornale radio. — 21.55: Bollettino meteorologico. — 22: Musica da ballo. — 22.40: Bollettino sportivo. — 22.50: Musica da ballo.

### KATOWICE

kc. 734 - m. 408,7 - kw. 12/70 %  
16.25: Consulenza tecnica. — 19.10: Informazioni - Comunicazioni - Dischi. — 19.45: Conversazione. — 22.40: Musica da ballo.

### VILNA

kc. 531 - m. 585 - kw. 16/80 %  
19.10: Comunicati vari - Conversazione in lituano - Programma di domenica - Notizie di stampa da Varsavia. — 19.45: Conversazione di radiotelegrafia. — 20: Veda Varsavia.

## ROMANIA

### BUCAREST

kc. 781 - m. 394,2 - kw. 12/100 %  
17: Concerto orchestrale di musica rumena e brillante. — 18: Informazioni e l'ora esatta. — 18.10: Concerto orchestrale di musica brillante e rumena. — 19: L'università della radio. — 19.45: Dischi. — 20: Concerto dell'orchestra della stazione: Gounod: *Preludio e danza del Faust*. — 20.30: Conferenza. — 20.45: *Romanze* (Giordano, Ancher, canzoni popolari rumene). — 21.15: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Giordano: *Fantasia sull'Andrea Chénier*; 2. Sibellus: *Valze triste*; 3. Mendelssohn: *Nocturno*; 4. Wagner: «Cavalcata» dalla *Valchiria*. — 21.45: Informazioni.



ALCON  
BABY

PER  
ONDE MEDIE  
da 300 a 500 metri e  
ONDE CORTE  
da 15 a 100 metri

Produzione della Fabbrica

S.A. REFIT-RADIO, ROMA - VIA PARMA

Mobile stile moderno elegantissimo - Trasformatore da 100 W., voltaggio universale da 105 a 235 volt, regolabile di 5 in 5 volt. - 3 valvole tipo americano (schemata, pentodo e raddrizzatore) - altoparlante elettrodinamico diametro 22 cm - attacco per potente amplificazione fonologica - Inversore esterno per onde corte e medie a contatti in argento - Potenza 2,5 Watt - Funzione in ogni località con sola terra. - Quadrante illuminato per trasparenza a forte demoltiplica

È UN RICEVITORE DI ALTA CLASSE  
POTENTE - SELETTIVO - MUSICALE

L. 800 comprese tasse (escluso abbonamento Eior)

Esposto alla Mostra Nazionale della  
Radio negli Stands 88 - 89 - 90

## SPAGNA

## BARCELONA

КС, 860 · т, 348,8 · кВт, 7,0

16:17: Concerto di dischi. — 20: Concerto del Trío della stazione: 1. Filippucci: *La canzone della ang*; 2. De Ihes: Solo di violino dal balletto *Sylvia*; 3. Gerardo: *Minuetto*; 4. Wagner: *Sinfonia dal Sigfrido*. — 20:30: Quindici di Borsa - Dischi (a richiesta dei nostri ascoltatori) Notiziario. — 22: Campione della categoria Freccette: non si presenta più in edicola, ma le famiglie degli emigranti ne dedicano. — Quindici di Borsa e menù. — 22:10: Sottile e segrete dalla Colonia Baracchini. — 23: Radio gazzetta di vita cittadina. — 23:40: Canzoni dell'orchestra della stazione. 1. Wagner: *Overture dal Ring*; 2. *Adieu l'estag*; 3. *Il*; 4. *Il*; 5. *Il*; 6. *Il*; 7. *Il*; 8. *Il*; 9. *Il*; 10. *Il*; 11. *Il*; 12. *Il*; 13. *Il*; 14. *Il*; 15. *Il*; 16. *Il*; 17. *Il*; 18. *Il*; 19. *Il*; 20. *Il*; 21. *Il*; 22. *Il*; 23. *Il*; 24. *Il*; 25. *Il*; 26. *Il*; 27. *Il*; 28. *Il*; 29. *Il*; 30. *Il*; 31. *Il*; 32. *Il*; 33. *Il*; 34. *Il*; 35. *Il*; 36. *Il*; 37. *Il*; 38. *Il*; 39. *Il*; 40. *Il*; 41. *Il*; 42. *Il*; 43. *Il*; 44. *Il*; 45. *Il*; 46. *Il*; 47. *Il*; 48. *Il*; 49. *Il*; 50. *Il*; 51. *Il*; 52. *Il*; 53. *Il*; 54. *Il*; 55. *Il*; 56. *Il*; 57. *Il*; 58. *Il*; 59. *Il*; 60. *Il*; 61. *Il*; 62. *Il*; 63. *Il*; 64. *Il*; 65. *Il*; 66. *Il*; 67. *Il*; 68. *Il*; 69. *Il*; 70. *Il*; 71. *Il*; 72. *Il*; 73. *Il*; 74. *Il*; 75. *Il*; 76. *Il*; 77. *Il*; 78. *Il*; 79. *Il*; 80. *Il*; 81. *Il*; 82. *Il*; 83. *Il*; 84. *Il*; 85. *Il*; 86. *Il*; 87. *Il*; 88. *Il*; 89. *Il*; 90. *Il*; 91. *Il*; 92. *Il*; 93. *Il*; 94. *Il*; 95. *Il*; 96. *Il*; 97. *Il*; 98. *Il*; 99. *Il*; 100. *Il*; 101. *Il*; 102. *Il*; 103. *Il*; 104. *Il*; 105. *Il*; 106. *Il*; 107. *Il*; 108. *Il*; 109. *Il*; 110. *Il*; 111. *Il*; 112. *Il*; 113. *Il*; 114. *Il*; 115. *Il*; 116. *Il*; 117. *Il*; 118. *Il*; 119. *Il*; 120. *Il*; 121. *Il*; 122. *Il*; 123. *Il*; 124. *Il*; 125. *Il*; 126. *Il*; 127. *Il*; 128. *Il*; 129. *Il*; 130. *Il*; 131. *Il*; 132. *Il*; 133. *Il*; 134. *Il*; 135. *Il*; 136. *Il*; 137. *Il*; 138. *Il*; 139. *Il*; 140. *Il*; 141. *Il*; 142. *Il*; 143. *Il*; 144. *Il*; 145. *Il*; 146. *Il*; 147. *Il*; 148. *Il*; 149. *Il*; 150. *Il*; 151. *Il*; 152. *Il*; 153. *Il*; 154. *Il*; 155. *Il*; 156. *Il*; 157. *Il*; 158. *Il*; 159. *Il*; 160. *Il*; 161. *Il*; 162. *Il*; 163. *Il*; 164. *Il*; 165. *Il*; 166. *Il*; 167. *Il*; 168. *Il*; 169. *Il*; 170. *Il*; 171. *Il*; 172. *Il*; 173. *Il*; 174. *Il*; 175. *Il*; 176. *Il*; 177. *Il*; 178. *Il*; 179. *Il*; 180. *Il*; 181. *Il*; 182. *Il*; 183. *Il*; 184. *Il*; 185. *Il*; 186. *Il*; 187. *Il*; 188. *Il*; 189. *Il*; 190. *Il*; 191. *Il*; 192. *Il*; 193. *Il*; 194. *Il*; 195. *Il*; 196. *Il*; 197. *Il*; 198. *Il*; 199. *Il*; 200. *Il*; 201. *Il*; 202. *Il*; 203. *Il*; 204. *Il*; 205. *Il*; 206. *Il*; 207. *Il*; 208. *Il*; 209. *Il*; 210. *Il*; 211. *Il*; 212. *Il*; 213. *Il*; 214. *Il*; 215. *Il*; 216. *Il*; 217. *Il*; 218. *Il*; 219. *Il*; 220. *Il*; 221. *Il*; 222. *Il*; 223. *Il*; 224. *Il*; 225. *Il*; 226. *Il*; 227. *Il*; 228. *Il*; 229. *Il*; 230. *Il*; 231. *Il*; 232. *Il*; 233. *Il*; 234. *Il*; 235. *Il*; 236. *Il*; 237. *Il*; 238. *Il*; 239. *Il*; 240. *Il*; 241. *Il*; 242. *Il*; 243. *Il*; 244. *Il*; 245. *Il*; 246. *Il*; 247. *Il*; 248. *Il*; 249. *Il*; 250. *Il*; 251. *Il*; 252. *Il*; 253. *Il*; 254. *Il*; 255. *Il*; 256. *Il*; 257. *Il*; 258. *Il*; 259. *Il*; 260. *Il*; 261. *Il*; 262. *Il*; 263. *Il*; 264. *Il*; 265. *Il*; 266. *Il*; 267. *Il*; 268. *Il*; 269. *Il*; 270. *Il*; 271. *Il*; 272. *Il*; 273. *Il*; 274. *Il*; 275. *Il*; 276. *Il*; 277. *Il*; 278. *Il*; 279. *Il*; 280. *Il*; 281. *Il*; 282. *Il*; 283. *Il*; 284. *Il*; 285. *Il*; 286. *Il*; 287. *Il*; 288. *Il*; 289. *Il*; 290. *Il*; 291. *Il*; 292. *Il*; 293. *Il*; 294. *Il*; 295. *Il*; 296. *Il*; 297. *Il*; 298. *Il*; 299. *Il*; 300. *Il*; 301. *Il*; 302. *Il*; 303. *Il*; 304. *Il*; 305. *Il*; 306. *Il*; 307. *Il*; 308. *Il*; 309. *Il*; 310. *Il*; 311. *Il*; 312. *Il*; 313. *Il*; 314. *Il*; 315. *Il*; 316. *Il*; 317. *Il*; 318. *Il*; 319. *Il*; 320. *Il*; 321. *Il*; 322. *Il*; 323. *Il*; 324. *Il*; 325. *Il*; 326. *Il*; 327. *Il*; 328. *Il*; 329. *Il*; 330. *Il*; 331. *Il*; 332

MADRID

HC. 707 - m. 434.3 - kw. 1.3

**16,50:** Miziario - Indice di conferenze  
**17:** Fine. - **20:** Campane dal Palazzo del Governo - Quotazioni di Borsa - Dischi in richiesta degli ascoltatori - **20,30:** Informazioni di caccia e pesca - Continuazione del con-  
certo di dischi. - **21,15:** Notiziario -  
Relazione della sezione parlamentare.  
**21,30:** Fine. - **23:** Campane dal Palazzo del Governo - Segnale orario -  
Relazione della seduta parlamentare  
Selezione dall'opera di Verdi: *Il Trovatore* (dischi). - **1,15:** Notiziario  
**1,30:** Campane dal Palazzo del Governo - Fine.

**SVEZIA**

**STOCKHOLM**

KC. 689 - m. 435,4 - kw. 55/80 %

17.5: *Pedri i fanciulli* — 17.30: *Dischi*.  
— 18.30: *Recitazione*. — 18.55: *Conver-*  
*sazione: «Le conferenze radiofoniche*  
*dell'autunno»*. — 19.30: *Conversazione*  
*di problemi musicali*. 20: *Concerto*  
*dell'orchestra della stazione* 1. *Tho-*  
*mas Ouverture della Mignon*; 2. *Cia-*  
*covi Sutte di balletto*; 3. *Granados*  
*Intermezzo dello Goyescas*; 4. *Gross-*  
*mann: Czaras*; 5. *Wagner. Fantasia*  
*sul Tannhauser*; 6. *Debussy. Intermezzo*  
*del balletto Naita*; 7. *Fall: Fantasia*  
*sulla Divorziata*. — 21.25: *Conversazione*  
*sui Ibsen*. 22-23: *Musica brill-*  
*ante*.

**SVIZZERA**

RADIO SUISSE ALÉMANIQUE

ko. 053 - m. 459,4 - kw. 60/75 %

**16:17:** Concerto di dischi. - **18,30:** Conversazione: « Studenti e professori ». - **19:** Segnale orario - Meteorologia. - **19,5:** Conversazione: « Gli ultimi preparativi per la Coppa Gordon-Benett ». - **19,30:** Per le Signore. - **20:** Concerto di organo. - **20,35:** Concerto vocale di *lieder* popolari. - **20,55:** Concerto dell'orchestra della stazione. - **21,15:** Ultime notizie. - **21,30:** Trasmissione da Praga. - **22,30:** Fine.

RADIO SUISSE ROMANDE

ko. 743 m. 403,8 - hw. 25/30 %

17: Segnale orario - Per le signore.  
 — 17,30: Trasmissione di un concerto  
 da un Caffè. — 18: Musica riprodotta.  
 — 18,40: Conversazione sul lavoro. —

19: Rassegna di dischi. 19.30: «I  
cartoni animati», conversazione.  
20: Concerto orchestrale di musica po-  
polare. - 21: Concerto di arte per te-  
levisore. 21.30: Trasmissione da Praga.  
22: L'ultima notizia. - 22.15: Fine

## UNGHERIA

BUDAPEST

ko. 545 m. 550,5 kw. 18,5/70 %

16: Conversazione per le signore.  
17: Concerto orchestrale di musica polare. 18,15: «La coscienza del giornalista», conversazione. — 18,45: Concerto pianistico. 19,15: Conversazione sul Giappone. — 19,45: Concerto orchestrale di musica brillante e varia. 20,45: Musica zingana. — 22: Concerto di piano (Nandor Emler). 22,40: Musica da ballo dischi.

## U.R.S.S.

**MOBCA KOMINTERN**

ko. 202 - m. 1481,5 - kw. 100/80 %

**18:** Concerto. — **16,30:** Conversazione politica. — **17,30:** Concerto. — **20:** Conversazione in tedesco (o in altra lingua). — **21,10:** Notiziario. — **21,30:** Rassegna della « Pravda », — **21,55:** Notiziario e campane del Cremlino.

### MORFIA SPERIMENTALE

kg. 410,6 - m. 720 - kw. 9

15. Conversazione: « Scienziati al microfono ». — 15.55: Segnale orario. — 16: Composizioni per la radio (recitazione o musica). — 17: Conversazioni varie, letterarie e tecniche. — 17.30: Trasmissione di un'opera. — 21.55: Notiziario e campane del Cremlino.

ALGERI

KC 823 • m. 364,5 • kw. 16

20: Notturna. — 20, 30: Movimento del  
nord e belletti meteorologici.  
20, 15: Concerto di musica brillante  
20: Monologhi canzonette. 21:  
Concerto strumentale a vocale (piano,  
violino, violoncello e contrabbasso).  
1. Albiniz: *Granada*. 2. Debussy: *Arabesque*  
(piano). 3. Faure: *Il seaglio*, canto. 4.  
Messager: *La ruse d'Amir*, canto. 5.  
Schubert: *Canzone d'amore*, violoncello.  
6. Chopin: *Introduzione polacca*, violon-  
cello. 7. Grieg: *Canzone di Svalbard* e *Haydn-Rondo*  
di un tello. — 21, 30: Musica da jazz.  
22: Concerto di musica orientale.  
22: Elze.

BARAT

hp. 730 · m. 410.4 · kw. 2.5

**17-18:** Musica riprodotta. — **20-20 45:** Trasmissione in arabo (Comunicato della Residenza, Notizie Havas, Notizie dall'Oriente - Notizie locali - Dischi). — **20.45:** Giornale parlato - Bollettino meteorologico - Notizie dell'Agenzia Havas. — **21 23:** Concerto orchestrale di musica varia. — **23:** Musica riprodotta.

Non è un comune dentifricio,  
ma un vero malto per i  
denti. **2** novità nel campo della  
bellezza **2**:  
Il rosso **permanente** alle  
labbra e alle gengive.  
Il vero **riflesso** perlaceo  
ai denti.

Il prodotto che  
assicura:  
igiene alla bocca,  
splendore ai  
denti,  
bellezza al  
volto.

**2** **mail**  
**2** **Egyptienne**

E' in uso nelle  
principali case  
cinematografiche

**La Grande Scoperta dell'anno 1932**

Spett. Ditta G. BERSELL  
Via del Boschi, 7  
MILANO

Favorite inviarmi a mezzo  
campione postale, una sca-  
tola del vs. prodotto **Emal**  
**Egyptienne**; a tale scopo ag-  
giungo L. 7,50 in franchobolli

Nome e Cognome

Via \_\_\_\_\_ N. \_\_\_\_\_

MOSTRA DELLA RADIO MILANO 10 SETTEMBRE  
PALAZZO DELLA PERMANENTE



**RADIO CROSLEY ITALIANA** di VIGNATI MENOTTI  
LAVENO — MILANO

## SUPERTRASMISSIONI

Roma-Napoli - Ore 20,45: *Silvano*, idillio marinairesco, musica di P. Mascagni. - Ore 22,15: *Cavalleria rusticana*, opera di P. Mascagni.

Milano - Torino - Genova - Trieste - Firenze - Ore 20,39: *Pensaci, Giacomino!*, commedia di L. Pirandello.

# MERCOLEDÌ

7

## SUPERTRASMISSIONI

Daventry National - Ore 20: *Concerto sinfonico: Composizioni di J. S. Bach*, diretto da H. Wood (dalla Queen's Hall di Londra).

Berlino - Ore 21,10: *Concerto sinfonico: Terza sinfonia dell'« Eroica »*, di Beethoven.

## MILANO-TORINO-GENOVA TRIESTE-FIRENZE

Milano: ke. 805 - m. 331,4 - kw. 7/70 %  
Torino: ke. 1094 - m. 273,7 - kw. 7/100 %  
Genova: ke. 959 - m. 312,8 - kw. 10/70 %  
Trieste: ke. 1211 - m. 247,7 - kw. 10/100 %  
Firenze: ke. 258 - m. 501,7 - kw. 20/100 %

8.15-8.35: Giornale radio e R.S. delle Alpi.

11.15-12.30: MUSICA VARIA: 1. Giuseppe *Turco*; 2. Dryer: *Il sole a mezzogiorno*; 3. Wadteufel: *Chantilly*; 4. Ganne: *Il sommatore di pianoforte*; 5. Tosel: *Io voglio anelli*; 6. Rimpoldi: *Sandra*; 7. Mussorgsky: *Una fantasia*; 8. Liszt: *Un'aria in g-mi*; 9. Gilbert: *La casa Susanna*, fantasia; 10. Bartoli: *Danza del nautico*; 11. Donati: *Il ritorno di Ulisse*.

12.30: Dischi.

12.45: Giornale radio.

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13.15-13.45 (Milano-Torino-Genova-Firenze): MUSICA VARIA: 1. Montanari: *Marina*; 2. Violette: *Pavane*; 3. Strauss: *Souper viennoise*; 4. Avallotti: *Mattino al villaggio*; 5. L. F. *Finamente soli*, fantasia; 6. L. *Opera: Stornella albruzese*; 7. Varnmann: *Maudorio fiorito*; 8. Ama del: *Paradiso*; 9. Panizzi: *Strampalata amorosa*; 10. Gagliardi: *Morsca*.

13.44 (Trieste): QUINOTTO: 1. Avallotti: *Mentery*; 2. Wolf: *Che piace alle ragazze*; 3. Concina: *Intossicamento*; 4. Theimer: *Leggenda della Pulza*; 5. Stajano: *Un'aria ancora*; 6. Ballini: *Parigi senza veli*, selezione; 7. Heykens: *Notte di ballo a Venezia*; 8. Donati: *Serenata sincera*; 9. Senz: *Purga*; 10. Mascaglia: *Nella pineta*; 11. Abraham: *Chiesi al mio cuore*; 12. Cortopassi: *Bacco, Tabacco e Venera*.

13.45-14.30 (Milano-Torino-Genova-Firenze): Dischi.

13.45 (Milano): Borsa; 13.55 (Torino): Borsa; 14 (Genova): Borsa; 14.5 (Firenze): Borsa; 14.40 (Trieste): Borsa.

16.30: Giornale radio.

16.40: Cantuccio dei bambini: Recitazione.

## CONSIGLIO MEDICO

MILANO - TORINO - GENOVA - ROMA  
NAPOLI - FIRENZE - TRIESTE  
Ore 20.15

Comunicazione dei risultati del  
**Concorso Salitina M. A.**

Indetta dalla Stabilimento Farmaceutico  
**MARCO ANTONETTO**

Produttore della Salitina e della  
dolce Euclessina

## RADIO BARI

m. 267 A Fw 20 - Kc 112

Ore 21

## GRANDE CONCERTO VOCALE E ISTRUMENTALE

con il concorso del tenore

### BENIAMINO GIGLI



17-18 (Milano-Torino-Genova-Firenze): Dischi.

17-18 (Trieste): CONCERTO VARIO: 1. Aubert: *La muta di Portici*, ouverture; 2. a) Searlatti: *Sonata*, b) Levinc: *Umoresca*, c) Liszt: *Eroica* (pianista Gemma Del Vecchio); 3. Meyerbeer: *Danza delle fiacole*; 4. Rossini: *Il barbiere di Siviglia*, selezione; 5. a) Schubert: *Scherzo* in si bemolle, b) Chopin: *Boleto*, op. 19

(pianista Gemma Del Vecchio); 6. Granados: *El Turin*, valzer; 7. V. *dale: Mabel*.

18.35 Giornale radio - Comunicazioni dei Consorzi Agrari e del Dopulavoro.

19-19,25 (Milano-Torino-Genova-Firenze): MUSICA VARIA: 1. Yvain: *Echi di Fean*; 2. Petersbursky: *Mara*; 3. Bettinelli: *Serenata di maggio*.

## STAGIONE LIRICA DELL'EIAR

ROMA - NAPOLI

Ore 20.45

## SILVANO

IDILLIO MARINAIESCO IN DUE ATTI DI

PIETRO MASCAGNI

Personaggi:

SILVANO, tenore	"	"	"	Vincenzo Tanfoglio
MATILDE, soprano	"	"	"	Olafio Parisini
RENZO, baritone	"	"	"	Vittorio Sensi
MAMMA ROSA, mezzo-soprano	"	"	"	Bianca Blanch

## CAVALLERIA RUSTICANA

di PIETRO MASCAGNI

A) Intermezzo (orchestra) - B) Scena e coro - C) Brindisi (tenore e coro) - D) Scena di Turiddu e Alito - Addio di Turiddu alla madre e finale

Personaggi:

SANTUZZA, soprano	"	"	"	Olafio Parisini
LOLA, mezzo-soprano	"	"	"	Giorgetta Vanni
TURIDDU, tenore	"	"	"	Adolfo Facchini
ALFIO, baritone	"	"	"	Vittorio Sensi
MAMMA LUCIA, mezzo-soprano	"	"	"	Luisa Rancati

19-20 (Trieste): QUINOTTO: 1. Trevisiol: *Preludio*; 2. Fino: *Spleen*; 3. Mari: *Fatna mia*; 4. Bizet: *Adagetto e carillon dalla suite Arlesienne*; 5. Cortopassi: *La danzatrice di Bagdad*; 6. Leonevallo: *Bohème*, selezione; 7. Gramantieri: *Sinfest*; 8. D. *Leggenda*.

19,25: Comunicazioni dell'Enit.

19,30: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

19,30: (Milano-Torino-Genova-Firenze): Dischi.

20: Giornale radio - Bollettino meteorologico.

20,15: Comunicazione dei risultati del Concorso Salitina M. A. (Stab. Farm. M. Antonetto di Torino).

20,30

## Pensaci, Giacomino!

Commedia in 3 atti

di LUIGI PIRANDELLO

Agostino Toti, professore di Storia Naturale; Franco Bacci Lillina, sua moglie;

Giulietta De Riso; Giacomino Belli, Silvio Rizzo; Innamorati: vecchio bidello del Ginnasio; Edoardo Borelli; Maradona, sua moglie;

Elvira Borelli; Rosaria Belli, sorella di Giacomino; Ada Cristina Almirani; Il car. Chana, direttore del Ginnasio; Emilio Petassi; Padre Landolina; Mario Cecchi.

Dopo la commedia: Musica da ballo ritrasmessa dal Luna Park Lido di Milano.

23: Giornale radio.

## ROMA - NAPOLI

Roma: ke. 680 - m. 441,2 - kw. 60/100 %  
Napoli: ke. 941 - m. 318,8 - kw. 16/100 %  
ROMA ONDE CORTE (2 RO): ke. 11,811  
m. 25,4 - kw. 9/20 %

8.15-8.30 (Milano): Giornale radio Comunicati dell'Ufficio presagi.

12.30: Previsioni del tempo - Musica riprodotta.

13-14.15: CONCERTO STRUMENTALE: 1. RADIOSSETTO: a) Aubert: *I diamanti della corona*, ouverture; b) Leonevallo: *Rotondo*, gavotta; c) Bolto: *Meistofele*, fantasia.

2. Violinista Luisa Carlevarini; a) Rachmaninoff (Press): *Serenata*; b) Schelling (Kreisler): *Irandese*.

3. RADIOSSETTO: a) Moletti: *Son Reme*, one step; b) Costa: *Il re delle api*, selezione; c) Malbeto: *Al tabarin*, fantasia di danze.

13,20: Giornale radio - Borsa.

13,30: Segnal orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

17: Cambi - Comunicati della Reale Società Geografica - Giornale dei famelico - Giornale radio - Comunicati dell'Ufficio presagi.



3. Rossini: *Guglielmo Tell*, ouverture.  
Notiziario letterario - Libri ed autori.

21,30:

#### MUSICA LEGGERA

1. Siede: *Fortuna*; 2. Chappelier: *Giardino d'amore*; 3. Lanzetta: *Totò*; 4. Krome: *Amburgo*, valzer; 5. Trevisoli: *Cantata giocosa*; 6. Simonetti: *Tango dispettoso*; 7. Falli: *Madame Pompadour*, selezione; 8. Donati: *Perù*.  
22,30: Giornale radio.

## PALERMO

Kc 573 - m. 524,5 - kw. 3/70 %

12,45: Giornale radio.  
13-14: MUSICA VARIA (Sestetto): 1. Vidal: *Troppo tardi*; 2. Flaccione: *Lido Firtz*; 3. Strauss: *Una notte di danze*, fantasia; 4. Dvorak-Kreisler: *Humoresque*; 5. Wiana: *Salada*; 6. Verdi: *Rigoletto*; 7. Mariotti: *Manina*; 8. Mascheroni: *Tutto quel che vuoi papà*.  
13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.  
17,30-18,30: Musica riprodotta.  
20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radio-giornale dell'Enit - Notiziario agricolo - Giornale radio.  
20,20-20,45: Musica riprodotta.  
20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.  
17,30-18,30: Musica riprodotta.  
20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radio-giornale dell'Enit - Notiziario agricolo - Giornale radio.  
20,20-20,45: Musica riprodotta.  
20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

## PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO DISPOSTE IN ORDINE DI NAZIONALITÀ

### AUSTRIA

#### VIENNA

Kc. 580 - m. 617,3 - kw. 15/80 %

#### GRAZ

Kc. 882 - m. 359,1 - kw. 7/90 %

16: Conversazione per gli alpinisti. - 16,30: Conversazione tecnica. - 17: Concerto orchestrale con arte per soprano e liuto. - 18,10-18,35: Conversazioni varie. - 19,35: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. - 19,45: Concerto di musica brillante e da ballo. Composizioni di Rostok. - 21,15: Kurt Frieberger legge dalle sue opere. - 21,40: W. Brockmeier: *Lo stile gotico*, poema radiofonico. - 22,30: Ultima notizia. - 22,35: Musica da ballo ritrasmessa.

### BELGIO

BRUXELLES I (Francese)

Kc. 680 - m. 509,3 - kw. 15/80 %

17: Concerto dell'orchestra sinfonica (5 pezzi). - 18: Concerto di musica riprodotta (4 numeri). - 19,15: Conferenza: «I servizi privati per l'incendio in Belgio». - 19,30: Concerto di musica riprodotta (musica di Strauss, Borodin, Albeniz e Meyerbeer). - 19,35: Conversazione religiosa protestante: «La notte». - 19,30: Giornale parlato (Cronaca medica). - 20: Concerto di musica riprodotta (3 pezzi). - 20,15: Radio-recita: *Goethe, Clavaro o le sorate di Beniamin*, dramma in 5 atti. - 21,45: Concerto di musica riprodotta (3 pezzi). - 22: Giornale parlato dell'I.N.R. - 22,10: Trasmissione di un concerto diretto da Alexy. - 23: Fine della trasmissione.

BRUXELLES II (Fiamminga)

Kc. 888 - m. 337,8 - kw. 15/80 %

17: Concerto di musica da ballo ritrasmessa. - 18,45: Concerto di musica riprodotta. - 19,30: Concerto del trio della stazione. - 19,15: Conversazione. - 19,30: Giornale parlato. - 20: Con-

20,45:

### Concerto variato

1. Dvorak: *Danze slave* (orchestra).
2. Vivaldi: *5ª Sonata* (violoncellista Ruggeri).
3. Grieg: *Peer Gynt*, suite n. 1 (orchestra).
4. Schumann: a) *E' lui*; b) *Mignon* (soprano Hella Hell Di Gregorio).
5. Brahms: *Danze ungheresi* (orchestra).
6. a) Veracini: *Largo*; b) Galerman: *Capriccio* (violoncellista Ruggeri).
7. Strauss: *Romanti al villaggio* (sop. Hell Di Gregorio).
8. Rimsky-Korsakoff: *Shegnarotcha*, suite (orchestra).
9. Taccari: «La bottega delle chiacchiere», conversazione.

### CANZONI DI VARIETÀ

1. a) Piccinelli: *Piocco bianco*; b) De Vita: *Profumo di viole* (soprano Pinova); 2. a) D'Oneglio: *Canzone della fortuna*; b) Heymann: *Tu m'hai portato l'amore* (Lenore Conli); 3. a) Silvestri: *Piccola girl*; b) Sperino: *Le vie della città* (soubrette Sali); 4. a) Firpo: *Dammi un bacio*; b) Moletti: *Non c'è di che* (comico Paris).

22,35: ULTIME notizie.

da militare: 1. Hervé: *Ballati*, marcia del cacciatori; 2. Zia: *La fiamma d'amore*, valzer; 3. Mascagni: *Fantasia sulla cavalleria rusticana*; 4. Oberthor: *Da Zeelen a Lucene*, marcia; 5. Gonnoli: *Fantasia sul Faust*; 6. Gollwell-Zia: *Amo solo voi*, Mexicanola; 7. Dvorak: *Il diavolo e Caterina*, preludio. - 8. Macak: *Radio, marcia*. - 21: Da Praga. - 22,15-22,30: Notiziario.

#### KOSICE

Kc. 1029 - m. 603,1 - kw. 2,6/80 %  
19,45: Conversazione e bollettino agricolo. - 20: Concerto dell'orchestra della stazione dedicato a Dvorak: 1. Allocuzione; 2. *La natura*, ouverture di concerto, op. 91; 3. *Sinfonia* in mi minore, n. 7, op. 85; (il nuovo mondo). - 21: Da Praga. - 22,15-22,30: Programma di domani.

#### MORAVSKA-OTRAVA

Kc. 1137 - m. 563,8 - kw. 11,2/80 %  
19,45: Conferenza. - 19: Da Praga. - 20: Da Brno. - 21: Da Praga. - 22,15-22,30: Programma di domani.

### DANIMARCA

#### KALUNDBORG

Kc. 580 - m. 1153,8 - kw. 7,5/80 %

#### COPENAGHEN

Kc. 1087 - m. 281,2 - kw. 0,75/80 %

15: Concerto - Nell'intervallo, atto 16,45: Per le signore. - 17: Dischi. - 17,40: Notizie finanziarie. - 17,50: Conferenza. - 18,20: Lezione di francese. - 18,50: Meteorologia. - 19: Notiziario. - 19,15: Segnale orario. - 19,30: Conferenza. - 20: Campanone - Concerto - Mozart: *Quartetto*, n. 10. - 20,30: Conferenza. - 21: Radioballo per la gioventù. - 22,15: Notiziario. - 22,15: Musica da ballo. - 24: Campanone - Musica da ballo. - 25: Musica da ballo.

### FRANCIA

#### BORDEAUX-LAFAYETTE

Kc. 698 - m. 304 - kw. 13/75 %

19,30: Informazioni dell'ultima ora - Mercati della legna e materie resinose. - 19,40: Estrazione di premi. - 19,45: Musica riprodotta. - 20,15: Ultime notizie - Bollettino e previsioni meteorologiche. - 20,30: Concerto: 1. Traduttore: *Avanti, la gioventù*; 2. Waldeufel: *Valzer militare*; 3. Herold: *Zimpa*, sinfonia; 4. Bonet: *L'opera prima*; 5. Parigot; 6. Boyer: *Il berretto*; 6. Messager: *Véronique*; 7. Erlanger: *Serenata carnavalesca*; 8. Gregh: *Noi in gergine*, suite d'orchestra; 9. Fortunio: *Il sangue dei mercadì*; 10. Dandorff: *Lavinia fantide*; 11. Youmans: *No, no Navielle*, fantasia; 12. Berger: *Polska del boulevardier*; 13. Gurlaud: *Danza persiana*.

#### LYON LA DOUA

Kc. 644 - m. 485,8 - kw. 1,5/70 %

17: Da Strasburgo. - 19: Dischi. - 19,30: Notiziario. - 19,50-20,30: Conversazioni varie. - 20,30: Pianquette: *Le campane di Cornetville*, operetta.

#### MARSIGLIA

Kc. 950 - m. 315 - kw. 1,6/70 %

17: Per le signore. - 17,30: Musica da ballo (dischi). - 18: Informazioni dell'agenzia Havas. - 18,30: Giornale radio. - 19,30: Concerto di dischi (musica brillante e da ballo). - 20,15: Conversazione in esperanto. - 20,30: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Rossini: *Ouverture di Semiramide*; 2. Lesnans: *Gondole veneziane*; 3. Puccini: *Selezione della bohème*; 4. Akimenko: *Quadré ukrainien*; 5. Gallico: *Selezione di Johannstrass*; 6. Dargel: *Suite moresca*; 7. Massé: *Le nozze di Giannina*; 8. Delibes: *Frammenti del balletto di Silvia*.

PARIGI P. P. (Poste Parisiennes)

Kc. 914 - m. 329,2 - kw. 80/80 %

19: Notiziario e rassegna dei giornali della sera. - 19,30: Dischi. - 19,30: *Mia-lari*: *Il fidanzamento*, commedia in un atto del repertorio del Grand Guignol. - 20: Conversazione turistica. - 20,15: Continuazione del concerto di dischi. - 20,30: Giornale parlato e no-

17,30: CONCERTO STRUMENTALE E VOCALE.

19,15 (Napoli): Cronaca dell'idropolio - Notizie sportive.

19,15: Notizie agricole - Comunicazioni del Dopolavoro - Giornale radio.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Musica riprodotta.

20,15: (comunicazione dei risultati del Concorso Sallitina M. A. (Stab. Farm. M. Antonello di Torino).

20,30: Notizie sportive - Notizie varie - Giornale dell'Enit.

20,45: SERATA D'OPERA ITALIANA

Musica di PIETRO MASCAGNI.

Parte prima:

#### Silvano

Idillio marchese in 2 atti. Musica di PIETRO MASCAGNI. (Editore Sonzogno).

Director d'orchestra M. RICCARDI SANTARELLI.

M. del coro: EMILIO CASOLARI.

Nell'intervallo: Lucio d'Ambrà «La vita letteraria ed artistica».

22,15 (elcra):

Parte seconda: Novella di Igo Bettl.

### Cavalleria rusticana

di PIETRO MASCAGNI.

22,55: Ultime notizie.

### BOLZANO

Kc. 815 - m. 388,1 - kw. 1/100 %

12,25: Bollettino meteorologico.

22,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi.

13: CONCERTO DEL QUARTETTO A PIETRO: 1. Pocher: *In riva al Leno*, marcia; 2. Anelli: *Nuoto placida*; 3. Sartori: *Flori appassiti*; 4. Salvetti: *Poesia alpina*; 5. Pelati: *Unica tornata*.

13,30: Giornale radio - Comunicazioni dei Consorzi Agrari.

17-18: CONCERTO VARIATO.

19,50: Comunicazioni del Dopolavoro.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

### Musica teatrale

Direttore Maestro F. LIMENTA.

Parte prima:

1. Manellini: *Marcia trionfale dell'opera Cleopatra*.

2. Massenet: *Balletto del Re dell'opera Manon*.

3. Charpentier: *Dal romanzo musicale Luisa*; a) *Preludio* atto III; b) *Romanza di Luisa*; c) *Entrata degli zingari*, ballo e marcia d'incoronazione.

Silvio Maurano: *Conversazione*.

Parte seconda:

1. Verdi: *Falstaff*, fantasia.

2. Humperdinck: *Preghiera della sera dell'opera Hänsel e Gretel*.





Appassionati di sport, ecco la fase decisiva della partita....

L'Apparecchio

# TELEFUNKEN 540

VI PORTERÀ CHIARISSIME TUTTE LE FASI DI GIUOCO E POTRETE SEGUIRE  
LE COMPETIZIONI INTERNAZIONALI.

Il TELEFUNKEN 540 è il radiorecettore supereterodina popolare, di prezzo accessibile a chiunque.

5 valvole, campo d'onda 200-600 m., scala di sintonia illuminata, comando unico, regolatore d'intensità, variatore di tonalità, altoparlante dinamico potente, attacco per il fonografo.

## Riceve l'Europa!

PREZZO del TELEFUNKEN 540 completo di mobilio, di altoparlante e di valvole

**IN CONTANTI** . . . . . L. 1320 —

**A RATE:** in contanti . . . . . L. 355 —  
e 12 rate mensili da „ 87 —

(Tasse governative comprese)

Nel prezzo non è compreso l'importo della licenza di abbonamento alle radioaudizioni previsto dalle vigenti disposizioni.



**PRODOTTO NAZIONALE**



# SIEMENS Soc. An.

Reparto Vendita Radio Sistema TELEFUNKEN

3, Via Lazzaretto - **MILANO** - Via Lazzaretto, 3

Filiale per l'Italia Meridionale: ROMA - Via Frattina, 50/51

# TELEFUNKEN

# MERCATO DI

## GERMANIA

**AMBURGO**  
 kc. 508 - m. 372,2 - kw. 1,5/50 %  
 16.15: Per le signore. — 16.30: Concerto dell'orchestra della stazione. — 17.30: Convegno: «Nuovi poeti flammigui». — 17.45: Letture di poesie. — 18.15: Convegno sulla Cina. — 19.15: Attualità. — 19.30: Concerto orchestrale e corale di musica popolare. — 21: Concerto di valzer viennesi. — 22: Segnale orario. — Notiziario. — Meteorologia. — 22.30: Musica da ballo.

**BERLINO**  
 kc. 710 - m. 410 - kw. 1,5/50 %  
 16.30: Concerto dell'orchestra della stazione. — 17: Per i giovani. — 17.30: Convegno economico. — 18: Attualità. — 18.30: Concerto di musica lirica. — 18.55: Comunicati della radio. — 19.15: Attualità. — 19.30: Seguito del concerto. — 19.55: Comunicati dell'ufficio del lavoratori. — 20: Hanna-Kiel: *Il cavaliere della fortuna*, radio-commedia. — 21: Notiziario. — 21.30: Concerto orchestrale. — 21.45: *Terza sinfonia* in mi bemolle maggiore («Eroica»), opera 55. — 22: Ultimo notiziario. — Fino alle 24: Concerto orchestrale da Lipsia.

**BRESLAVIA**  
 kc. 923 - m. 325 - kw. 1,5/50 %  
 16: Per i giovani. — 16.30: Concerto di cetre e fisarmoniche. — 17: Nassegna libreria. — 17.15: Convegno: «Custodi popolari». — 17.40: Concerto di violino e piano. — 18.15: Convegno: «Consigli pratici per la scuola». — 18.40: «Conchi al popolo». — 19: Concerto dell'orchestra della stazione. — 20: Trasmissione da Heilberg. — 21.10: Radio-commedia musicale in dialetto slesiano. — 22: Segnale orario. — Notiziario. — Meteorologia. — 22.35: Concerto orchestrale da Monaco. — 24: Fine.

**FRANCOFORTE**  
 kc. 770 - m. 389,6 - kw. 1,5/50 %  
 17: Concerto d'organo. — 18.15: Segnale orario e notiziario. — 18.25-21: *Die Muenchener*. — 21: Concerto di musica da camera. — 1. Beethoven: *Quartetto in do maggiore*; 2. Schubert: *Tempo di Quartetto in do minore* (opera postuma); 3. Mendelssohn: *Quartetto in mi minore*. — 22: Radio dialogo sul teatro ed il cinematografo. — 22.30: Segnale orario. — Notiziario. — 22.45-24: Da Monaco.

**NEILSBERG**  
 kc. 1085 - m. 376,5 - kw. 60/70 %  
 16: Convegno per gli insegnanti. — 16.30: Concerto orchestrale da Amburgo. — 17.30: Concerto vocale di Heilberg. — 17.50: Convegno: «Nostalgia». — 18.15: Bollettino agricolo. — 18.30: Concerto corale. — 18.55: Convegno: «La pittura cinese». — 19.30: Convegno amena. — 20: Grande serata di musica da ballo. — 22.5: Ultimo notiziario. — Fino alle 24: Concerto orchestrale da Monaco.

**KOENIGSWUSTERHAUSEN**  
 kc. 183,5 - m. 193,4 - kw. 60/70 %  
 16: Convegno di pedagogia. — 16.30: Concerto orchestrale da Amburgo. — 17.30: Convegno: «Vita ed educazione dell'anima». — 18: Convegno.

zione musicale. — 18.30: Convegno: «Popolo senza giovinezza». — 18.55: Bollettino meteorologico. — 19: Lezione di inglese. — 19.30: Convegno per gli impiegati. — 20: Venti Lipsia. — 21: Venti Langenberg. — 22.15: Venti Berlino. — Fino alle 24: Venti Lipsia.

**LANGENBERG**  
 kc. 835 - m. 472,4 - kw. 60/70 %  
 16.30: Convegno: «La radio nella scuola». — 17: Concerto di musica per organo, piano e cello. — 18.20: Convegno sulle piante. — 18.45: Segnale orario. — Meteorologia. — Notizie varie. — 19: Convegno di notizie. — 19.15: Attualità. — 19.30: Convegno economico. — 19.55: Notiziario. — 20: Concerto di dischi (selezione di opere). — 20.50: Introduzione alla trasmissione seguente. — 21: Joh. Schlatte Meister, dramma. — 22.10: Ultimo notiziario. — 22.25-24: Musica brillante e da ballo.

**LIPSIA**  
 kc. 1157 - m. 359,3 - kw. 2/50 %  
 16: Per i fanciulli. — 17: Concerto per i giovani. — 18.10: Convegno di pedagogia. — 18.35: Letture di italiani. — 18.55: Convegno vari. — 20: Concerto orchestrale di musica per strumenti a fiato. — 21.15: Attualità. — 21.35: Convegno e dialogo: «Il mondo tedesco». — 22.10: Notiziario. — Fino alle 24: Concerto orchestrale di musica brillante e da ballo.

**MONACO DI BAVIERA**  
 kc. 557 - m. 539,9 - kw. 1,5/50 %  
 16: Trasmissione per i fanciulli. — 17: Concerto orchestrale di musica brillante e da ballo. — 18.15: Convegno di questioni economiche. — 18.35: Lezione di inglese. — 18.55: Segnale orario e notiziario. — 19.30: Convegno sui contadini della Baviera. — 19.30: Concerto orchestrale di musica vari. 1. Ciaikovski: *1812*, ouverture solenne; 2. Meyerbeer: *Danza delle fiaccolate*; 3. Puccini: *Fantasia sulla Madame Butterfly*; 4. Richard: *Lepido spagnoles*; 5. Strub: *Appuntamento da Lehar*; 6. Konetzky: *Marche del 32° reggimento*. — 20.40: *Lieder* con accompagnamento di viola da gamba e liuto. — 21.15: Convegno musicale con esempi su dischi. — 22.30: Segnale orario. — Notiziario. — 22.45-24: Concerto orchestrale di musica brillante e da ballo.

**MUEHLACKER**  
 kc. 533 - m. 360,8 - kw. 60/70 %  
 16: Concerto orchestrale da Badenweiler. — 17: Concerto orchestrale da Francoforte. — 18.25: Convegno: «I tedeschi nella Sarta». — 18.50: Convegno: «Un viaggio nella terra degli antichi Incas». — 19.15: Segnale orario. — Notizie varie. — 19.30: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. Lortzing: *On di Zoro e carpenterie*; 2. Bizet: *Prélude e intermezzo della Carmen*; 3. Wagner: *Entrata degli ospiti nel Wartburg dal Tannhauser*; 4. Smetana: *Danza dalla Sposata venduta*; 5. Thomas: *Ouv. di Mignon*. — 20.20: Racconti e aneddoti. — 20.30: Concerto vocale e *Lieder* popolari. — 21: Trasmissione da Langenberg. — 22.15: Segnale orario. — Notiziario. — Meteorologia. — 22.45-24: Concerto di musica brillante e da ballo.

## INGHILTERRA

**DAVENTRY NATIONAL**  
 kc. 193 - m. 1564,4 - kw. 30/80 %  
**LONDON NATIONAL**  
 kc. 1147 - m. 261,5 - kw. 50/80 %  
**NORTH NATIONAL**  
 kc. 995 - m. 301,5 - kw. 50/80 %

14.50: Radio cronaca del Saint Lever da Douvres. — 15.30: Concerto dell'orchestra municipale di Bournemouth diretta da Sir Dan Godfrey con Oscar Lampe, violino. — 16.45: Concerto d'organo di Sir Dan Godfrey. — 17.15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notizie e bollettini. — 18.30: Beethoven: *77to n. 3* in re, op. 9. — 18.50: «Questo mondo sorprendente», convegno. — 19.10-19.25: «Pensieri oziosi di un fattore affarandato», convegno. — 19.30: «Il disegno nell'industria», convegno. — 20: Concerto dell'orchestra sinfonica della B. B. C., ritrasmesso dalla Queen's Hall e diretto da Sir Henry Wood. Composizioni di I. S. Bach: 1. *Concerto brandeburghese n. 3* in sol, per archi; 2. *Un'aria per tenore e orchestra della Cantata da Chiesa n. 85*; 3. *Revitativo e corale per tenore e orchestra della Cantata da Chiesa n. 85*; 4. *Concerto n. 2* in do per tre cembali e archi; 5. *Un'aria per contralto e orchestra della Messa in si minore*; 6. *Concerto n. 2* in do per tre cembali e archi; 7. *Concerto brandeburghese n. 1* in fa per violino. Le obblig. tre facili, due corali. — 20.45: *Sonata della Cantata da Chiesa n. 31*. — 21.35: Intervallo. — 21.40: Notizie e bollettini. — 21.55: Previsioni marittime. — 22: Concerto dell'orchestra della B. B. C. (Sequoia) diretta da Sir Gordon Robinson con Raymond Newell (baritono); 1. Turlet: *Il Reggimento di Sambre e Mosa*, marcia. 2. Saint-Saens: *Overture della Principessa Marcia*. 3. Due arie per baritono. 4. Massenet: *Hérode*, musica di balletto. 5. Due arie per baritono; 6. Gillet: *Il Chierichiero*; 7. Loh: *da bal*; 7. Gounod: *Marcia della Regina di Saba*. — 23.24: Musica da ballo ritrasmessa.

**LONDON REGIONAL**  
 kc. 942 - m. 355,8 - kw. 60/80 %  
 15.30: Da Daventry National. — 16.45: Da Daventry National. — 17.15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario. — 18.30: Concerto orchestrale, arie per tenore e musica da ballo. — 19.30: Concerto della banda militare della stazione. — Negli intervalli: Musica per violino: 1. Zehle: *Wellington*, marcia; 2. Auber: *Overture di Fra Diavolo*; 3. a) Beethoven: *Cavatina del Quartetto d'archi*, in si; b) Moskovski: *Chitarra* (violino); 4. Verdi: *Selezione dal Trovatore*; 5. a) Chopin: *Notturmo in mi bemolle*; b) Porpora: *Minuetto* (violino); 6. Messenger: *Frammenti del Due pioni*; 7. Notiziario. — 21.15: Notizie regionali. — 21.50: «Hi-Airly», radio cabaret (canzoni, musica varia, macchie, ecc.). — 22.20: Audizione di dischi scelti. — 23.20-24: Musica da ballo.

**MIDLAND REGIONAL**  
 kc. 752 - m. 395,9 - kw. 25/80 %  
 17.15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario. — 18.30: Concerto bandistico e pezzi per violino. — 20: Concerto orchestrale di archi e violino. — 1. William Walton: *Overture di Portsmouth Point*; 2. Haydn: *Sinfonia n. 93* in re; 3. Mozart: *Un'aria di Flordiligi da Così fan tutte*, con orchestra; 4. Delius: *La passeggiata nel giardino del parados*; 5. Demessy: *Cortège e arie di danza*. — 21: Notiziario. — 21.15: Notizie regionali. — 21.50: Venti London Regional. — 23-23: Televisione.

**NORTH REGIONAL**  
 kc. 826 - m. 480 - kw. 50/80 %  
 15.30: Da Daventry National. — 17.15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario. — 18.25: Bollettino sportivo. — 18.30: Da London Regional. — 20: Da Midland Regional. — 21: Notiziario. — 21.16: Notizie locali. — 21.50: Da London Regional. — 23-24: Da Daventry National.

17.15: Concerto di dischi. *Un giro in Europa*. — 21.30: Cinquant'anni d'opere francesi, concerto. — 22: Ritrasmisione di un concerto orchestrale dal «Lido». — 22.45: Ultimo notiziario.

**PARIGI TORRE EIFFEL**  
 kc. 507 - m. 1045,8 - kw. 13/80 %  
 18.45: Convegno musicale. — 19: Giornale radio (notiziario). — 19.30: Giornale radio (breve conversazioni). — 20.30: Bollettino meteorologico. — 20.50: 21: 20.30: Informazioni. — Meteorologia. — 20.40: Cronaca della moda. — 20.45: Radioconcerto della festa della stazione. 1. Gluck: *Balletto d'Alceste*; 2. Mozart: *Rondo di concerto in re maggiore*; 3. Schumann: *Valzer*. — 21.15: *Il mondo del giorno*. — 21.30: Informazioni. — 21.30: Continuazione del concerto. 1. Aklunski: *Il Chomai*; 2. Debussy: *Valzer romantico*; 3. Lortzing: *Un ballo di re*; 4. Fauriol: *Suite pittoresca*; 5. Levard: *Gli eredi*; 6. Gabriel: *Maria quando di grande ombra*; 7. Ganne: *Illes*; 8. Huet: e Tassei: *Echi di Spagna*; 9. Puccini: *Mandolinata*, 10. Garigade: *Ronda dei falchetti*, 11. Filippucci: *Una serata di festa all'Arana*; 12. Sgalbert: *L'amore in maschera*, fantasia.

**RADIO PARIGI**  
 kc. 174 - m. 1724,1 - kw. 75/80 %  
 18.30: Come lunedì. — 19: Dischi (9 numeri). — 19.45: Corsi commerciali. — Informazioni varie. — 20: Letture letterarie. — 20.30: Informazioni. — Meteorologia. — 20.40: Cronaca della moda. — 20.45: Radioconcerto della festa della stazione. 1. Gluck: *Balletto d'Alceste*; 2. Mozart: *Rondo di concerto in re maggiore*; 3. Schumann: *Valzer*. — 21.15: *Il mondo del giorno*. — 21.30: Informazioni. — 21.30: Continuazione del concerto. 1. Aklunski: *Il Chomai*; 2. Debussy: *Valzer romantico*; 3. Lortzing: *Un ballo di re*; 4. Fauriol: *Suite pittoresca*; 5. Levard: *Gli eredi*; 6. Gabriel: *Maria quando di grande ombra*; 7. Ganne: *Illes*; 8. Huet: e Tassei: *Echi di Spagna*; 9. Puccini: *Mandolinata*, 10. Garigade: *Ronda dei falchetti*, 11. Filippucci: *Una serata di festa all'Arana*; 12. Sgalbert: *L'amore in maschera*, fantasia.

**STRASBURGO**  
 kc. 289 - m. 345,3 - kw. 11,5/70 %  
 16.45: Convegno sulle correnti elettriche. — 17: Concerto dell'orchestra della stazione diretto da Roskani. — 18: Convegno sulla città di Milano. — 18.15: Convegno: «Il pesce come nutrimento». — 18.30: Concerto orchestrale. — 19.30: Segnale orario. — Notiziario in francese e in tedesco. — 19.45: Concerto per violino e piano. 1. Handel: *Sonata in sol minore*; 2. Handel: *Sonata in re maggiore*. — 20.30: Concerto da Metz; 1. Marcia della guardia consolare a Marango (tra scrizione di Farkord); 2. Mozart: *Ouv. del 77to*; 3. Due arie per tenore; 4. Havel: *Pavani per una infante defunta*; 5. Grieg: *1. o solo del Peer Gynt*; 6. Lalo: *Intermezzo del Concerto Paganini*; 7. Un'aria per tenore; 8. Ganne: *Marcia Eterna*, marcia. — In un intervallo: Convegno: *La Fayette*. — 22.30: Musica da ballo ritrasmessa. — 22.45: Trasmissione dalla stazione Radio Coloniale.

**TOLOSA**  
 kc. 779 - m. 385,1 - kw. 6/45 %  
 17: Trasmissione di immagini. — 17.15: Quotazioni di borsa. — 17.30: Musica da ballo. — 17.45: Canzonette comiche. — 18: Notiziario. — 18.15: Metodi di films sonori. — 18.30: Quotazioni di borsa. — 18.45: Musica da ballo. — 19: Arie di opere. — 19.15: Notiziario. — Comunicati della radio-direzione. — 19.30: Orchestra varie. — 19.45: Musica da ballo. — 20: Arie di opere e opere comiche. — 20.15: Musica viennese. — 20.30: Melodie antiche. — 20.45: Jazz band. — 21: Concerto di dischi offerto da una ditta privata («musica sinfonica»). — 21.30: Canzoni varie. — 21.45: Musica militare. — 22: Arie e canci italiani. — 22.15: Ultimo notiziario. — 22.25: Notizie locali lette da Miss Tolosa. — 22.30: Notizie dall'Africa del Nord. — 22.45: Brani orchestrali di opere. — 23: L'ora degli ascoltatori. — 24: Bollettino meteorologico. — 0.5-0.50: Musica inglese.

## SI CAMBIANO APPARECCHI RADIO USATI

con altri più potenti e moderni e delle migliori marche estere e nazionali, NUOVI

Si riparano apparecchi, diffusori e cuffie. Verifiche in tutta Italia con apposito personale tecnico

**UFFICIO RADIO TORINO - Via Alessandria 9 - Tel. 23-194**  
 Pazzi stecchi - galme - valvole - accessori - impianti - verifiche gratuite - consulenze

**VENDETA A RATE**

Filiali di BARI - Via Cairoli, N. 58

# JUGOSLAVIA

## BELGRADO

ko. 897 - m. 430,4 - kw. 2,5/60 %

10: Concerto di dischi. 17: Concerto vocale di *Heder* popolare. - 17,30: Dischi. - 18,55: Segnale orario - Programma di domani - Concerto vocale di *Heder*. 19,30: Concerto dell'orchestra della stazione (composizioni dedicate ai fiumi): 1. Minck: *Silva Drina*, marcia; 2. Urban: *Opuscolo della Marna*; 3. Russo: *Una notte sul Volga*; 4. Fetras: *Il lago sul l'Alster*, valzer; 5. Hartwig von Platten: *Tu gonfia sul Nio e Konzak: Sul bel Narenta verde*; 7. Joh. Strauss: *Sul bel Danubio azzurro*, valzer. 21,10: Radio-commedia. - 21,40: Dischi. - 21,50: Concerto di musica per piano: 1. Brahms: *Appassionata* in sol minore; 2. Schumann: *Amberes*; 3. Liszt-Verdi: *Parafasi del Requiem*. - 22,30: Notiziario - Trasmissione dalle stazioni europee

## LUBIANA

ko. 521 - m. 575,8 - kw. 5,5/40 %

18: Concerto del quintetto della stazione. - 19: Conversazione di giardinaggio. - 19,30: Lezione letteraria. - 20: Concerto di canzoni per solisti. - 20,35: Concerto del quintetto della stazione. - 22: Meteorologia - Notiziario. 22,15: Trasmissione da un caffè di Lubiana.

## ZAGABRIA

ko. 877 - m. 527 - kw. 0,75/60 %

20,15: Notiziario vario. 20,30: Concerto vocale (baritono e strumentale pianoforte): 1. Suk: *Stimmungsbilder*; 2. Scriabin: *Due studi dall'opera*; 3. Arie per baritono; 4. Mussorgski: *Quadri di una esposizione*; 5. Arie per baritono; 6. Ravel: *Le ciocche d'acqua*; 7. *Alberca del gracione*; 8. Toccata dalla *Tonika* di Couperin; 7. Arie per baritono; 8. Iheri: *Un ragazzo rubabile*; 9. La *gabbia di cristallo*; 10. *Ensemble bianco*; 11. Rouger: *Saravanda*; 12. Foulens: *Valzer*; 13. Albeniz: *Triana*. 22,30: Notiziario e bollettino meteorologico. - 22,40-23,30: Dischi.

# NORVEGIA

## OSLO

ko. 777 - m. 1083 - kw. 60/70 %

10: Romanzi di autori diversi. - 10,30: Per i fanciulli. - 19: Meteorologia - Notiziario. - 19,30: Conversazione: «Meteorologia e navigazione». - 20: Segnale orario - Concerto dell'orchestra sinfonica dell'opera: 1. Wagner: *Selezione dalla Bohème*; 2. Wagner: *Foglio d'autunno*; 4. Godard: *Serenata fiorentina*; 5. Saint-Saens: *Baccanale da Sansone e Dalila*; 6. Verdi: *Selezione del Rigoletto*; 7. R. Strauss: *Selezione di Morte e trasfigurazione*. - 21,30: Bollettino di notizie agricole. - 21,40: Meteorologia - Notiziario. - 22: Conversazione d'attualità. - 22,15: Recitazione. - 22,45: Fine.

# OLANDA

## HILVERSUM

ko. 160 - m. 1875 - kw. 7/80 %

19,55: Concerto d'organo e arie per tenore. - 19,25: *Wouter, Capogino impagliato*, radio-commedia. - 19,55: Grünwald: *Il fiore di Havaal*, opera. - In un intervallo: Notiziario - Attualità. - 23,10-23,40: Dischi.

## HUIZEN

ko. 1012 - m. 298,1 - kw. 7/80 %

18,40: Per i fanciulli. - 17,40: Concerto dell'orchestra della stazione. - 18,40: Conversazione. - 19,10: Comunicati di polizia. - 19,25: Notizie religiose. - 19,40: Concerto orchestrale e corale di musica religiosa e popolare. - In un intervallo: Notiziario. - 22,40: Musica riprodotta. - 23,10: Fine.

# POLONIA

## VARSAVIA

ko. 212 - m. 1411,8 - kw. 120/80 %

19,55: Dischi. - 19,35: Conversazione. - 18,40: Consulenza tecnica. - 17: Concerto popolare dell'orchestra della stazione (otto numeri). - 18: Conversazione. - 18,20: Musica da ballo. - 19,35: Varie. - 19,30: Concerto. - 19,35: giornale radio. - 19,45: Corrispondenza agricola. - 19,55: Programma di domani. - 20: Lettura di una lettera. - 20,15: Musica brillante - Arie di flauti sonori. - 20,50: Trasmissione da Leningrad di un concerto dedicato a composizioni di Grieg. - 21,10: Supplemento del giornale radio. - 21,55: Bollettino meteorologico. 22: Musica da ballo. - 22,25: Conferenza in Inglese - La *fantasia di Cracovia*. - 22,40: Bollettino sportivo. - 22,50-23,30: Musica da ballo.

## KATOWICE

ko. 734 - m. 405,7 - kw. 19/70 %

19,15: Informazioni - Comunicanti - Dischi. - 22,5: Musica da ballo. - 23: Corrispondenza agli ascoltatori in francese.

## VILNA

ko. 551 - m. 595 - kw. 16/80 %

19,10: Comunicati vari. - Rassegna della stampa in lituano. - Programma di domani - Notizie di stampa da Varsavia. - 19,45: Conversazione di attualità. - 20: Veda Varsavia. 22,25: Concerto di dischi. - 22,40: Veda Varsavia.

# ROMANIA

## BUCAREST

ko. 781 - m. 354,2 - kw. 12/100 %

17: Concerto orchestrale di musica brillante e rumena. - 18: Informazioni e l'ora esatta. - 18,10: Continuazione del concerto di musica brillante e rumena. - 19: L'Università della radio. - 19,40: Concerto di dischi. 20: Segnale orario - Violoncello e piano. - 20,30: Conferenza. - 20,45: Concerto di piano: 1. Bach: *Capriccio*; 2. Mozart: *Sonata*; 3. Ravel: *Alberca del gracione*. - 21,15: Violino e piano. - 21,45: Informazioni.

# SPAGNA

## BARCELONA

ko. 580 - m. 345,8 - kw. 7,4

19,17: Concerto di dischi. - 19: Concerto del Trio della stazione. 1. Haydn: «Serenata» dal *Quartetto* op. 3, n. 5; Chopin: *Notturmo* in si bemolle, op. 32, n. 1; 3. Thomas: *Selezione di Mignon*. - 20,30: Quotazione di Borsa - Dischi (a richiesta degli ascoltatori) - Notiziario. - 21: Campanella della cattedrale - Previsioni me-

teorologiche - Quotazioni di Borsa e mercuriali. - 22,5: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. Tieneyer: *Kluge e Berli*; 2. Darnier: *Selezione del Sogno di una notte di mezza estate*; 3. *Una prima raccola*, valzer; 4. Rubin: *Sonata Romanza*; 5. D'Ambrósio: *Canzoni*; 6. Gomis: *Opuscolo del Gungang*. - 23: Trasmissione in memoria dello scrittore Emilio Castelar nel centenario della sua nascita. - Conversazione o lettura di frammenti delle sue opere. - 24: Trasmissione di un concerto orchestrale da un caffè. - 25: Fine.

## MADRID

ko. 707 - m. 454,3 - kw. 1,3

18,50: Notiziario - Indice di conferenza. - 17: Fine. - 20: Campana dal Palazzo del Governo - Quotazioni di Borsa - Dischi (a richiesta degli ascoltatori). - 21,30: Fine. - 23: Campana dal Palazzo del Governo - Segnale orario - Relazione della seduta parlamentare - Musica da camera: 1. Schubert: *Trío n. 1 in si bemolle*; 2. Beethoven: *Sonata appassionala*; 3. Franck: *Quintetto in fa minore*. - 1,15: Notiziario. - 1,30: Campana dal Palazzo del governo - Fine.

# SVEZIA

## STOCKOLMA

ko. 668 - m. 455,4 - kw. 55/80 %

## GOETEBORO

ko. 932 - m. 321,8 - kw. 10/80 %

## HÖRBY

ko. 1167 - m. 357 - kw. 10/80 %

## MOTALA

ko. 222 - m. 1348,3 - kw. 30/70 %

17,5: Canzoni. - 17,30: Conversazione musicale. - 17,40: Musica riprodotta. - 18,45: Conversazione agricola. - 19,30: Concerto di solisti: 1. a) *Paradisi Siciliani* per cambalo; b) *Gracianoff: Rimpunto*; c) Brahms: *Valzer violino*; 2. Tre arie per baritono; 3. a) *Paderevski: Melodia*; b) *Dvorak: Danze slave*; c) *Albeniz: Tango* (violino); 4. Tre arie per baritono. - 20,15: Una radio-recita di Ibsen. - 22,23: Musica da ballo.

# SVIZZERA

## RADIO SUISSE ALEMANNICHE

ko. 663 - m. 460,4 - kw. 60/75 %

16,30-17: Per i fanciulli. - 16,30: Dialogo fra un socialista e un capitalista: «Che cosa possiamo fare contro la crisi?». - 18: Segnale orario - Meteorologia - Mercuriali - Rassegna finanziaria. - 19,55: Conversazione economica. - 19,45: Rassegna libraria. 20: Concerto dell'orchestra della stazione: Composizioni di Brahms. - 21: Letture. - 21,30: Ultime notizie. - 21,45: Trasmissione di un concerto da un caffè. - 22,30: Fine.



## RADIO SUISSE ROMANDE

ko. 743 - m. 403,8 - kw. 15/80 %

17: Segnale orario - Concerto dell'orchestra d'archi della stazione. 18: Per i fanciulli. - 18: Rassegna libraria. - 19,30: L'industria dei latticini in Svizzera. - 19,45: Conversazione. 20: Concerto di balneazione. 20,25: Concerto di musica sinfonica per piano solo. 20,40: Conversazioni sull'attualismo. - 21: Concerto orchestrale di musica varia. - 22: Ultime notizie. - 22,10: Musica da ballata ritrasmessa. - 23: Fine.

# UNGHERIA

## BUDAPEST

ko. 845 - m. 850,5 - kw. 15,5/70 %

18: Conversazione sulla provincia ungherese. - 17: Conversazione sulla moda. - 17,30: Concerto orchestrale con intermezzi di canto. - 18,45: Ricordi di teatro, conversazione. - 19,16: Concerto di canzoni ungheresi per coro. 20: Conversazione sulla politica estera. - 20,15: Trasmissione del concerto dell'orchestra dell'opera Reale ungherese diretta da E. Dohnanyi, con violino solista: 1. Cherubini: *Una Ouverture*, 2. Spohr: *Un'aria*; 3. Liszt: *Prometeo*, poema sinfonico; 4. Busoni: *Concerto di violino*; 5. Weber: *Ku riyale*. - 21,45: Giornale parlato. - In seguito: Concerto di un'orchestra sinfonica da un caffè. - 23: Musica da ballo da un albergo.

# U.R.S.S.

## MOSCA KOMINTERN

ko. 392 - m. 1487,5 - kw. 100,80 %

16: Concerto. - 16,30: Conversazione politica. - 17,30: Concerto. - 20: Conversazione in tedesco (o in altra lingua). - 21,10: Notiziario. - 21,30: Rassegna della «Pravda». - 21,85: Notiziario e campagne del Kremlino.

## MOSCA SPERIMENTALE

ko. 416,6 - m. 720 - kw. 90

15: Conversazione: «Scienziati al microfono». - 15,55: Segnale orario. - 16: Composizioni per la radio (recitazione o musica). - 17: Conversazioni varie, letterarie e tecniche. - 17,30: Trasmissione di un'opera. - 21,85: Notiziario e campagne del Kremlino.

# STAZIONI EXTRAEUROPEE

## ALGERI

ko. 833 - m. 384,5 - kw. 16

20: Notiziario. - 20,10: Movimento dei porti e bollettino meteorologico. - 20,15: Brani e melodie di films parlanti. - 20,30: A soli variati. - 20,45: Musica militare. - 20,55: Ultime informazioni. - Segnale orario. - In Francis de Croisset: *No ditta pas Fontaine...*, commedia. - 21,30: Ritrasmisione di un concerto orchestrale all'aperto.

## RABAT

ko. 730 - m. 416,4 - kw. 2,5

17-18: Musica riprodotta. - 20,30: Musica riprodotta. - 20,45: Giornale parlato - Bollettino meteorologico - Notizie dell'Agenzia Havas. - 21,30: Concerto orchestrale di musica varia (10 numeri). - Conversazione: «La difesa delle coltivazioni». - Musica da camera. Mendelssohn: *Trio*. - 23: Musica riprodotta.

# CONDENSATORE ELIMINA-DISTURBI SIEMENS

# STAZIONI RADIO D'EUROPA

## PER LUNGHEZZA D'ONDA

Kilochi	Lunghezza onda metri	STAZIONE	Potenza	Gradua- zione	Kilochi	Lunghezza onda metri	STAZIONE	Potenza	Gradua- zione
160	1875	Hilversum (Olanda) . . . .	7 /80%		923	325	Breslavia (Germania) . . . .	1,5 /50%	
174	1724,1	Radio Parigi (Francia) . . . .	75 /80%		932	321,9	Göteborg (Svezia) . . . .	10 /80%	
183	1634,9	Zeesen (Germania) . . . .	60 /70%		941	318,8	<b>NAPOLI</b> . . . .	1,5 /60%	
193	1554,4	Daventry National (Inghilt.) . . . .	30 /80%		950	315	Dresda (Germania) . . . .	0,25/50%	
202	1481,5	Mosca Komintern (U.R.S.S.) . . . .	100 /80%		959	312,8	Marsiglia (Francia) . . . .	1,6 /70%	
207	1445,8	Parigi T. E. (Francia) . . . .	13 /60%				<b>GENOVA</b> . . . .	10 /70%	
212	1411,8	Varsavia (Polonia) . . . .	120 /80%				Cracovia (Polonia) . . . .	1,7 /60%	
222	1348,9	Motala (Svezia) . . . .	30 /70%				Parigi Vitus (Francia) . . . .	0,7	
260	1153,8	Kalundborg (Danimarca) . . . .	7,5 /80%		968	309,9	Cardiff (Inghilterra) . . . .	1 /80%	
277	1083	Oslo (Norvegia) . . . .	60 /70%		977	307	Zagabria (Jugoslavia) . . . .	0,75/60%	
116,6	720	Mosca Speriment. (U.R.S.S.) . . . .	20 /50%		986	304	Falun (Svezia) . . . .	0,5	
521	575,8	Lubiana (Jugoslavia) . . . .	2,5 /40%		995	301,5	Bordeaux Lafayette (Francia) . . . .	13 /75%	
527	569,3	Friburgo (Germania) . . . .	0,25/50%				North National (Inghilterra) . . . .	50 /80%	
530	566	Grenoble (Francia) . . . .	2 /70%		1004	298,8	Tallinn (Estonia) . . . .	11 /60%	
531	565	Vilna (Polonia) . . . .	16 /80%		1013	296,1	Huizen (Olanda) . . . .	7 /80%	
536	559,7	Augsburg (Germania) . . . .	0,25/50%		1022	293,5	Limoges (Francia) . . . .	0,7 /70%	
545	550,5	Kuiperslautern (Germania) . . . .	1,5 /50%		1031	291	Kosice (Cecoslovacchia) . . . .	2,6 /80%	
554	541,5	Budapest I (Ungheria) . . . .	18,5 /70%				Viborg (Finlandia) . . . .	10 /80%	
563	532,9	Sundsvall (Norvegia) . . . .	10 /80%		1040	288,5	Bournemouth (Inghilterra) . . . .	1 /80%	
		Monaco (Germania) . . . .	1,5 /50%				Plymouth (Inghilterra) . . . .	0,12/80%	
572	524,5	<b>PALERMO</b> . . . .	3 /70%		1043	287,6	Swansea (Inghilterra) . . . .	0,12/80%	
580	517,2	Riga (Lettonia) . . . .	15 /80%		1049	286	Lione (Francia) . . . .	0,7 /30%	
589	509,3	Vienna (Austria) . . . .	15 /80%				Montpellier (Francia) . . . .	0,8 /70%	
598	501,7	Bruxelles I (Belgio) . . . .	15 /80%		1058	283,6	Innsbruck (Austria) . . . .	0,5 /65%	
		<b>FIRENZE</b> . . . .	20 /100%				Berlino II (Germania) . . . .	0,5 /50%	
608	493,4	Trondjem (Norvegia) . . . .	1,2 /70%		1063	282,2	Stettino (Germania) . . . .	0,5 /50%	
614	488,6	Praga (Cecoslovacchia) . . . .	120 /80%				Magdeburgo (Germania) . . . .	2	
625	480	North Regional (Inghilterra) . . . .	50 /80%		1076	281,2	Lisbona (Portogallo) . . . .	0,5	
635	472,4	Langenberg (Germania) . . . .	60 /70%		1085	278,8	Copenaghen (Danimarca) . . . .	0,75/80%	
644	465,8	Lyon-La-Doua (Francia) . . . .	1,5 /70%		1096	276,5	Bratislava (Cecoslovacchia) . . . .	13,5 /60%	
653	459,4	Bernmuenster (Svizzera) . . . .	60 /75%				Heilsberg (Germania) . . . .	60 /70%	
662	453,2	San Sebastiano (Spagna) . . . .	0,6		1103	273,7	<b>TORINO</b> . . . .	7 /100%	
671	447,1	Klingenfurt (Austria) . . . .	0,5 /65%				Rennes (Francia) . . . .	1,3 /70%	
680	441,4	Parigi P.T.T. (Francia) . . . .	0,7 /70%		1112	269,8	Breima (Germania) . . . .	0,25/50%	
689	435,4	<b>ROMA</b> . . . .	50 /100%		1121	267,6	Valencia (Spagna) . . . .	1,5	
697	430,4	Stoccolma (Svezia) . . . .	55 /80%		1130	265,4	Lilla P.T.T. Nord (Francia) . . . .	1,3 /70%	
		Belgrado (Jugoslavia) . . . .	2,5 /60%		1137	263,8	Moravska-Ostrava (Cecoslov.) . . . .	11,2 /80%	
707	424,8	Mosca Stalin (U.R.S.S.) . . . .	100 /90%		1147	261,5	London National (Inghilt.) . . . .	50 /80%	
716	419	Madrid (Spagna) . . . .	1,3		1157	259,3	Lipsia (Germania) . . . .	2 /50	
725	416,4	Berlino I (Germania) . . . .	1,5 /50%		1167	257	Horby (Svezia) . . . .	10 /80%	
734	413,8	Rabat (Marocco) . . . .	5		1176	255,1	Tolosa P.T.T. (Francia) . . . .	0,7 /70%	
743	408,7	Dubino (Irlanda) . . . .	1,2 /70%		1185	253	Gleiwitz (Germania) . . . .	5 /50%	
752	403,8	Katowice (Polonia) . . . .	12 /70%				Juan-les-Pins (Francia) . . . .	0,8	
761	394,2	Solothne (Svizzera) . . . .	25 /80%		1204	249,2	<b>TRIESTE</b> . . . .	10 /100%	
770	389,6	Midland Regional (Inghilt.) . . . .	25 /80%		1211	247,7	Cassel (Germania) . . . .	0,25/50%	
779	385,1	Bucarest (Rumunia) . . . .	12 /100%				Linz (Austria) . . . .	0,5 /65%	
788	380,7	Francfort (Germania) . . . .	1,5 /50%		1220	245,9	Cartagena (Spagna) . . . .	0,4	
797	376,4	Tolosa (Francia) . . . .	8 /48%				Berna (Svizzera) . . . .	0,5 /75%	
806	372,2	Leopoli (Polonia) . . . .	16 /80%		1229	244,1	Basilea (Svizzera) . . . .	1 /80%	
		Scottish Regional (Ingh.) . . . .	50 /80%		1238	242,3	Belfast (Irlanda) . . . .	1 /70%	
815	368,1	Amburgo (Germania) . . . .	1,5 /50%		1247	240,6	Stavanger (Norvegia) . . . .	0,5 /80%	
		<b>BOLZANO</b> . . . .	1 /100%		1256	238,9	Norimberga (Germania) . . . .	2 /50	
823	364,5	Siviglia (Spagna) . . . .	1		1265	237,2	Bordeaux S. W. (Francia) . . . .	8	
832	360,6	Helsinki (Finlandia) . . . .	10 /80%		1274	235,5	Kristiansand (Norvegia) . . . .	0,5 /70%	
843	355,8	Parigi L. L. (Francia) . . . .	0,8		1283	233,8	Lodz (Polonia) . . . .	1,65/75%	
852	352,1	Bergen (Norvegia) . . . .	1 /50%		1292	232,2	Kiel (Germania) . . . .	0,25/50%	
860	348,8	Algeri (Algeria) . . . .	16				Malmö (Svezia) . . . .	0,125/80%	
869	345,2	Muehlacker (Germania) . . . .	60 /70%		1301	230,6	Flensburg (Germania) . . . .	0,5 /50%	
878	341,7	London Regional (Inghilt.) . . . .	50 /80%		1319	227,4	Cork (Irlanda) . . . .	1 /80%	
888	337,8	Graz (Austria) . . . .	7 /80%		1337	224,4	Radio-Normandie . . . .	0,2	
897	334,4	Barcellona (Spagna) . . . .	7,6		1353	221,7	Salisburgo (Austria) . . . .	0,5 /65%	
905	331,4	Strasburgo (Francia) . . . .	11,5 /70%		1373	218,5	Aberdeen (Inghilterra) . . . .	1 /80%	
914	328,2	Brno (Cecoslovacchia) . . . .	32 /80%		1400	214,3	Newcastle (Inghilterra) . . . .	1 /80%	
		Bruxelles II (Belgio) . . . .	15 /80%		1420	211,3	Budapest II (Ungheria) . . . .	3	
		Poznan (Polonia) . . . .	1,35/50%		1428	210			
		<b>MILANO</b> . . . .	7 /70%						
		Parigi P. P. (Francia) . . . .	60 /80%						

La potenza delle stazioni viene espressa secondo la denominazione raccomandata dal C. I. T. R. - Per alcune stazioni mancanti i dati relativi si è indicata la potenza secondo la definizione usata precedentemente.  
(Dati desunti dalle comunicazioni dell'Unione Internazionale di Radio-Diffusione di Ginevra)

## Ing. TARTUFARI

Via del Mille, 24 - TORINO - Telefono 36-249

NOVITA' **ANTENNA SCHERMATA** - Elimina l'antenna esterna, diminuendo i disturbi e lasciando maltratta la sensibilità dell'apparecchio - È NECESSARIA nei periodi temporaleschi, perché evita i gravi pericoli dell'antenna esterna - Si spedisce in elegante custodia contro assegno di L. 30.

Consulenze tecniche riparazioni radio L. 10 - Calendario Radio 1932 e Catalogo illustrato apparecchi accessori radio L. 3 (anche in francobolle).

## SUPERTRASMISSIONI

Roma-Napoli - Ore 20,45: *Serata dedicata a Giulio Massenot. Orchestra e canto.*

Milano - Torino - Genova - Trieste - Firenze - Ore 20,30: *Sansone e Dalila, opera di C. Saint-Saëns. Direzione del M<sup>re</sup> Arrigo Pedrollo.*

## MILANO-TORINO-GENOVA TRIESTE-FIRENZE

Milano: kc. 905 - m. 3314 - kw. 1/100 %  
Torino: kc. 1098 - m. 2737 - kw. 1/100 %  
Genova: kc. 959 - m. 3123 - kw. 10/100 %  
Trieste: kc. 1211 - m. 247,7 - kw. 10/100 %  
Firenze: kc. 598 - m. 501,7 - kw. 20/100 %

8,15-8,35: Giornale radio e lista delle vacanze.

11: Trasmissione dalla chiesa della SS. Annunziata di Firenze: a) Lorenzo Perosi: *Missa secondo Pontificale* a tre voci miste con accompagnamento d'organo e quartetto da camera; b) Marcello Cagnoni: *Inno alla SS. Annunziata* a tre voci con accompagnamento d'organo e strumenti a corda.

12,45: Dischi.

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13-13,45 (Milano-Torino-Genova-Firenze): CONCERTO VARIATO: 1. Mouton: *La bristiana*; 2. Amadei: *Lia*; 3. Dersken: *Rococo*; 4. Gershwin: *Tip Toes*, fantasia; 5. Piovani: *Serenata Pompadour*; 6. Dreyer: *In un bosco turco*; 7. Tironi: *Maxima*.

13-14 (Trieste): QUINOTTO: 1. Vidale: *La trombetta di Bebé*; 2. Corbelli: *Canzone sentimentale*; 3. Massenet: *Angelus e festa bohémienne*; 4. De Michelis: *Canzone vagabonda*; 5. Pietri: *Puppette*; 6. Fall: *La divorziata*, selezione; 7. Malberio: *Barcarola*; 8. Altavilla: *Battuerie*; 9. Noak: *Volga*; 10. Solazzi: *Settimo minuetto*; 11. Kapplusch: *Fedele come i tuoi occhi*; 12. Leonard: *Tre notti e tre di*.

13,45-14,30 (Milano-Torino-Genova-Firenze): Dischi.

13,45 (Milano): Borsia; 13,55 (Torino): Borsia; 14 (Genova): Borsia; 14,5 (Firenze): Borsia; 14,10 (Trieste): Borsia.

16,30: Giornale radio.

16,40 (Milano): Cantuccio dei bambini; Alberto Casella: *Silabario di poesia*; Mago blu: *Corrispondenza* (Torino); Radio-giornale di Spumellino (Genova); La palestra dei piccoli (Firenze); Fata Diana (Trieste); Ballata, a Noil - Il dissenso radiofonico di Mastro Remo.

17,10-18: QUINOTTO: 1. Adam: *Se fossi re, o uverture*; 2. Panizzi: *Invocazione*; 3. Siede: *Farfalla d'oro*; 4. Armandola: *Primavera d'amore*; 5. Vidale: *For siberiano*; 6. Lohr: *Cio Cio*, selezione; 7. Ferraris: *Vandale russo*; 8. Schmelling: *Rose ungheresi*; 9. Brusso: *Bacchi*; 10. Mascheroni: *Nina già l'aspetta*.

18,35: Giornale radio - Comunicazioni dei Consorzi Agrari e del Dopopolavoro.

19 (Milano-Torino-Genova-Firenze): MUSICA VARIA: 1. Lehár: *Amor*

## GIOVEDÌ

8

ROMA - NAPOLI - MILANO  
TORINO - GENOVA TRIESTE - FIRENZE

ORE 20,45

MUSICHE  
DI  
MASSENET

CONCERTO  
ORCHESTRALE E VOCALE

SELEZIONI D'OPERA COL CONCORSO  
DEI SEGUENTI ARTISTI.

Soprano MARIA SERA MASSARA, Soprano  
VERA NADIA POGGIOLI; Mezzo soprano  
LUISETTA CASTELLAZZI; Tenori FRANCO  
PERULLI e VINCENZO TANLONGO; Baritone  
GUGLIELMO CASTELLO

di zingaro, suite di valzer; 2. Montadador: *Colombina*; 3. Siede: *Intramezzo negro*; 4. Di Lazzaro: *Serenata a botero*.

19-20 (Trieste): QUINOTTO: 1. Lullin: *Chiepa e danza orientale dalla suite Indiana*; 2. Vidale: *E' vero*; 3. Waldtrufel: *Faville*; 4. Sideriendi: *Romanza*; 5. Agostoni: *Confutero*; 6. De Michelis: *Amore tra i pampini*, selezione; 7. Penna: *Daisy*; 8. Innocenzi: *Indostan*.

19,30: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

19,30 (Milano-Torino-Genova-Firenze): Dischi.

20: Giornale radio e bollettino meteorologico.

20,20: «Consigli utili alle massae», offerti dalla S. A. Prodotti Brill.

20,45:

Serata dedicata  
a Giulio Massenot

(Vedi programma Roma-Napoli)

## SUPERTRASMISSIONI

Muehlacker - Ore 20,30: *L'elair d'amore*, opera comica di G. Donizetti (dallo Studio).

Varasvin - Ore 20: Concerto orchestrale eseguito dall'Orchestra Filarmonica di Varasvin.

17,5 (Napoli): Bambinopoli - Radiosport - (Roma) Giornale del fanciullo.

17,25: Giornale radio - Comunicazioni dell'Ufficio presagi.

17,30-18,15: CONCERTO VOCALE E STRUMENTALE.

19,10 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - Notizie sportive.

19,15: Notizie agricole - Comunicazioni del Dopopolavoro - Giornale radio.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Musica riprodotta.

20,20: «Consigli utili alle massae», a cura della S. A. Prodotti Brill - Notizie sportive - Notizie varie - Giornale dell'Enil.

20,45:

Serata dedicata  
a Giulio Massenot

1. Massenet: *Scene pittoresche*: a) Marcia; b) Aria di danza; c) *Angelus*; d) Festa indiana (orchestra).

2. Massenet: a) Incantesimo (testo francese); b) *Endimion*, arioso (soprano Maria Serra Massara).

3. Massenet: a) *Werther*, scena di Orlan; b) *Maman*; 1. *Aria del sogno*; 2. *Al di là, visioni* (soprano Franca Prati).

4. Massenet: a) *Thais*, *Mechanisme* (Violino e orchestra); b) *Saturnali* (orchestra).

«In teatro e fra le quinte», conversazione di Alessandro De Stefani.

5. Massenet: Selezione dell'opera *Il re di Lahore*: a) *Overture* (orchestra); b) *Serena Nair e Kaled*; c) *Duetto d'amore Nair e Alim*; d) *Romanza di Scindia*; e) *Il paradiso di Indrā*; f) *Danze*; g) *Preudio*, recitativo e grande aria di Nair; g) *Terzetto finale dell'opera*: Nair, Alim e Scindia.

Interpreti: soprano Vera Nadia Poggioli (Nair); tenore Vincenzo Tanlongo (Assad); baritone Guglielmo Castello (Scindia) e mezzo-soprano Luisetta Castellazzi (Kaled) - Coro e orchestra - Direttore M<sup>re</sup> ALBERTO PAOLETTI.

22,55: «Ultime notizie.

## Giovedì le stazioni di

Roma Napoli alle ore 20,30;

Milano-Torino-Genova-Firenze-Bolzano

Trieste alle ore 20,20, trasmetteranno:

Consigli utili alle Massae

Rubrica offerta dalla

Società Anon. PRODOTTI BRILL



## BOLZANO

Kc. 815 - m. 368,1 - kw. 1/100 %

12.25: Bollettino meteorologico.  
12.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

MUSICA ORIGINALE: 1. Leopold: *Clintondorfer*; 2. Gaidner: *La ragione del più forte*; 3. Vivaldi: *Susan*; 4. Morici: *Canzone parla il Danubio*; 5. Beethoven: *Festa in montagna*; 6. Gieseler: *La vergine rossa*, fantasia; 7. Martini: *Arand*; 8. Bühl: *Bundeslieder*.

13.30: Giornale radio - Comunicazioni di Consorzio Agrari.

17.18: La palestra dei bambini - In seguito: Musica riprodotta.

19.50: Comunicazioni del Dopulavoro.

20. Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - e Consigli utili alle masserie, offerti dalla Società Anonima Prodotti Rifiuti.

20.55

## Musica operettistica canzoni e danze

Parte prima:

1. Monti: *Il Natale di Pierrot*, sinfonia.
2. Lombardo: *Tango scettico*.
3. Lincke: *Luna*, valzer.
4. Offenbach: *Orfeo all'inferno*, selezione.

La rubrica della signora.

5. Stolz: *Volzer d'amore*.
  6. Lombardo-Ranzoli: *O Cin-Cin*.
  7. Krausz: *La donna senza veli*, selezione.
  8. Bixio: *Com'è bella la vita*.
- Giornale dell'Enil.

Parte seconda:

CANZONI E DANZE

1. a) Vivaldi: *Scorciato*; b) Ferruccio: *Sempre*; c) Ibanz: *Chappo: Arreppimentito* (autore Aldo Bella).
  2. Gato: *Pia Precipio*, orchestra.
  3. Hebert: *Valzer inglese*.
  4. Heymann: *Un amico vestito aulico*.
  5. D'Alchidadi: *Pobre Sciorita*.
  6. Bollino: *Canzone baldozosa*.
- 22.30. Giornale radio.

## PALERMO

Kc. 572 - m. 524,8 - kw. 3/10 %

- 12.45: Giornale radio.  
13-14: MUSICA VARIA (Sestello): 1. Alfano: *Marica festiva*; 2. Luzzeschi: *Ilusione*; 3. Anadeli: *Impressioni d'Oriente*, 24 suite; 4. Canzone; 5. Manno: *Cinqueletta*; 6. Banzato: *Tamburino arabo*; 7. Canzone; 8. Galabini: *La Volpi*, fantasia; 9. Demare: *Bib e Bob*; 10. Biondi: *Juana*.

13.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

17.30: Musica riprodotta.  
18-18.50: Conduzione dei bambini: Conco e corrispondenza.  
20: Comunicazioni del Dopulavoro - Notiziario agricolo - Giornale radio.  
20.20-20.45: Musica riprodotta.  
20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.  
20.55:

## Musica brillante

direttore M° F. MILELIO.

1. Balchidui: *Il Contigo di Bagdad*, ouverture.
  2. Gavini: *Viva Parigi*, valzer.
  3. Chapuis: *Ke-Sa-Ko*, intermezzo giapponese.
  4. Ganne: *Danza africana*, pezzo caratteristico.
  5. Manno: *Musù*, intermezzo.
  6. Weininger: *A riudù*, selezione.
- Notiziario letterario.  
22.30: FINE

Musica di F. LEHAR.

19.50: (orchestra, artisti e coro).

22.55: Ultimo notizie.

## MORAVSKA-OSTRAVA

Kc. 1137 - m. 263,3 - kw. 11,2/90 %

18.40: Dischi. - 19: Concerto di musica da ballo dell'orchestra della stazione (sedici numeri). - 20.23: Da Praga.

## DANIMARCA

### KALUNDBORG

Kc. 260 - m. 1153,3 - kw. 7,5/90 %

### COPENHAGEN

Kc. 1007 - m. 281,2 - kw. 0,75/90 %

15.40: Concerto di pianoforte. - 16: Musica trasmessa. - 17: Per giovanotti.  
17.40: Notizie finanziarie. - 17.50: Conferenza. - 18.20: Lezione di inglese.  
18.50: Meteorologia. - 19: Notiziario.  
19.15: Segnale orario. - 19.20: Conferenza. - 19.50: Poesia danese. - 20.10: Concerto trasmesso dalla Radiostazione Statale. 1. Mozart: *Don Giovanni*, ouverture. 2. Schubert: *Sinfonia* n. 8. 3. Bach-Respihi: *Passeggiata* a 10 minuti d'intervallo. 4. Ciaikovski: *Donce e giovinetta*, ouverture. 5. (comici): *Parigi*.  
«La preghiera di Valentino»; 6. Biot-Carnot: *La canzone dei torcatori*.  
7. Bordin: *Principe Igor*, musica da balletto. - 22.15: Notiziario. - 22.30: Musica da ballo. - 24: Campanone.

## FRANCIA

### BORDEAUX-LAFAYETTE

Kc. 956 - m. 304 - kw. 13/75 %

19.30: Informazioni e corsi. - 19.40: Conversazione. - 19.55: Risultati dei primi 4 del concorso delle settimane. - 20: Musica riprodotta. - 20.15: Ultimo notizie. - Bollettino e previsioni meteorologiche. - 20.30: Concerto di musica riprodotta. - 21: Radio-recita: *Brice: 1 sostituto*, commedia in 3 atti.

### LYON LA DOUA

Kc. 644 - m. 465,8 - kw. 1,5/70 %

17: Da Strassburgo. 10: Dischi. - 19.30: Notiziario. - 19.50-20.30: Conversazioni varie. - 20.30: Concerto vocale e strumentale. Compositori da Sacherl, Mozart, Brahms, Faure, Kavel, Gubert, ecc.

### MARSIGLIA

Kc. 950 - m. 316 - kw. 1,6/70 %

16.30: Per i fanciulli. - 17.30: Musica riprodotta. - 18: Informazioni della gazzetta *l'Echo*. - 19.30: Giornale radio. - 19.50: Concerto di dischi (musica brillante). - 20.15: Conversazione sull'Africa del Nord. - 20.30: Serata di varietà. 22: Musica riprodotta.

### PARIGI P. P. (Poste Parisien)

Kc. 914 - m. 335,1 - kw. 80/80 %

19: Informazioni e rassegna del giornale della sera. - 19.30: Conversazione d'attualità. - 19.45: Concerto di soli di sassofono (dischi). - 19.55: Concerto di musica riprodotta. - 20.30: Giornale parlato e notiziario. - 20.45: Concerto orchestrale. - Negli intervalli: Arie per soprano. 6. Herold: *Quartetto del Minutiere*. 7. Gungl: *La gioventù d'arte*. 8. Turina: *Esaltazione e sogno dalle Danze fantastiche*; 4. César Franck: *Quintetto per piano e archi*; 5. Messager: *Balletto di Madame Croquis*; 6. Gaudier: *Madrigale*; 7. Lacombe: *Verso la chiesa, nella sera*; 8. Hahn: *La festa da Teresa*, prima suite orchestrale; 9. Gustave Samazeuilh: *Serenade*; 10. Paladino: *Patris*, frammento del balletto e valzer; 11. Silvestre: *Andante*, 12. Saint-Saens: *Ronda notturna da Stefano Marcello*. - Negli intervalli: Arie per soprano. - 22.45: Ultimo informazioni.

### PARIGI TORRE EIFFEL

Kc. 207 - m. 1446,8 - kw. 13/90 %

18.45: Conversazione. - Un grande classico: *Straniero* di Holberg. - 19: Giornale radio (notiziario). - 19.30: Giornale radio (brevi conversazioni). - 20.20: Bollettino meteorologico. - 20.30: 22: Concerto di dischi offerto da una ditta privata (musica sinfonica).

## AUSTRIA

### VIENNA

Kc. 580 - m. 517,7 - kw. 15/80 %

### GRAZ

Kc. 552 - m. 352,1 - kw. 7/80 %

16.57-17.30: Conversazioni varie. - 17.30: Concerto orchestrale di musica militare e brillante. - 18.30: Conversazioni. - 19.30: Segnale orario. - Meteorologia. - Notizie varie. - 19.30: Radiocronaca settimanale. - 19.50: Concerto dell'orchestra della stazione con arie per soprano: 1. Weber: *Quartetto del Franco tiratore*; 2. Un'aria per soprano; 3. Liszt: *I prelati*, poema sinfonico; 3. Tre arie per soprano; 5. Brandt-Bays: *Oberon*, per piccola orchestra; 6. Ciaikovski: *Pastorale dalla luna di picche*; 7. Glazunov: *Scene di balletto*. - 21.50: Ultimo notizie. - 22.5: Concerto di dischi. Musica brillante.

## BELGIO

### BRUXELLES I (Francese)

Kc. 593 - m. 509,3 - kw. 15/80 %

17: Concerto dell'Orchestra Radio di musica. - 17.45: Matinata infantile. - «Iniziazione letteraria di Thomas». - 18.15: «Conversazione - Case materne e maternità». - 18.30: Concerto di musica riprodotta (8 numeri di musica varia). - 19.15: Cronaca operaia della RESEF. - 19.30: Giornale parlato del L.N.R. (cronaca sportiva). - 20: Concerto dell'orchestra sinfonica della stazione nel concorso di un quartetto di violoncelli. 1. Ciaikovski: *Sinfonia patetica*. - 20.45: Conversazione. - 21: Seguito del concerto; 2. Glazunov: *Carnegie*, ouverture; 3. Rimski-Korsakov: *Danza dei duellanti*; 4. Intermezzo del quartetto di violoncelli di La Beccetta: *Andante sostenuto*; 5. Marcellino: *Adagio e allegro*; 6. Scriabin: *Tre preludi*; 7. Intermezzo del quartetto di violoncelli; Kleuger: *Tre pezzi* per 4 violoncelli. 8. Iordanu: *Nelle steppe dell'Asia centrale*; 9. Moskowski: *Danze*. - 22: Giornale parlato dell'I.N.R. - 22.30: Concerto di musica riprodotta (12 numeri). - 23: Fine della trasmissione.

### BRUXELLES II (Fiamminga)

Kc. 558 - m. 337,8 - kw. 16/80 %

17: Concerto orchestrale di musica brillante. - 17.45: Trasmissione per i fanciulli. - 18.30: Conversazione. - 19.10: Notiziario. - 19.15: Cronaca cinematografica. - 19.22: Conversazione sulla vita cattolica. - 19.30: Giornale parlato. - 20: Trasmissione da una chiesa. - 20.55: Pregliera della sera. 21: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. Moskovski: *Cinque danze spagnole*; 2. Mendelssohn: *Concerto per violino e orchestra*; 3. Mendelssohn: *Marcia da Altala*. - 22: Giornale parlato. - 22.10: Dischi. Leoncavallo: *Selezione del Pagliacci*. - 23: Fine.

## CECOSLOVACCHIA

### PRAGA

Kc. 614 - m. 488,6 - kw. 120/80 %

17: Canzoni trasmesse dalla Fiera di Praga. - 17.45: Conferenza sulla gioventù. - 17.55: Dischi. - 18.5: Conversazione agricola. - 18.15: Conversazione per gli operai. - 18.25: Informazioni in tedesco. - 18.30: Trasmissione in tedesco. Rassegna di libri di nuova edizione. - 18.45: Conversazione agricola. - 19: Da Moravia-Ostava. - 20.23 (dal teatro Burian): V. Kl. Klicperka: *Hadrav*; 2. Rimski: V. Kl. Klicperka: *Hadrav*; 3. Rimski: V. Kl. Klicperka: *Hadrav*; 4. Rimski: V. Kl. Klicperka: *Hadrav*; 5. Rimski: V. Kl. Klicperka: *Hadrav*; 6. Rimski: V. Kl. Klicperka: *Hadrav*; 7. Rimski: V. Kl. Klicperka: *Hadrav*; 8. Rimski: V. Kl. Klicperka: *Hadrav*; 9. Rimski: V. Kl. Klicperka: *Hadrav*; 10. Rimski: V. Kl. Klicperka: *Hadrav*; 11. Rimski: V. Kl. Klicperka: *Hadrav*; 12. Rimski: V. Kl. Klicperka: *Hadrav*; 13. Rimski: V. Kl. Klicperka: *Hadrav*; 14. Rimski: V. Kl. Klicperka: *Hadrav*; 15. Rimski: V. Kl. Klicperka: *Hadrav*; 16. Rimski: V. Kl. Klicperka: *Hadrav*; 17. Rimski: V. Kl. Klicperka: *Hadrav*; 18. Rimski: V. Kl. Klicperka: *Hadrav*; 19. Rimski: V. Kl. Klicperka: *Hadrav*; 20. Rimski: V. Kl. Klicperka: *Hadrav*; 21. Rimski: V. Kl. Klicperka: *Hadrav*; 22. Rimski: V. Kl. Klicperka: *Hadrav*; 23. Rimski: V. Kl. Klicperka: *Hadrav*; 24. Rimski: V. Kl. Klicperka: *Hadrav*; 25. Rimski: V. Kl. Klicperka: *Hadrav*; 26. Rimski: V. Kl. Klicperka: *Hadrav*; 27. Rimski: V. Kl. Klicperka: *Hadrav*; 28. Rimski: V. Kl. Klicperka: *Hadrav*; 29. Rimski: V. Kl. Klicperka: *Hadrav*; 30. Rimski: V. Kl. Klicperka: *Hadrav*; 31. Rimski: V. Kl. Klicperka: *Hadrav*; 32. Rimski: V. Kl. Klicperka: *Hadrav*; 33. Rimski: V. Kl. Klicperka: *Hadrav*; 34. Rimski: V. Kl. Klicperka: *Hadrav*; 35. Rimski: V. Kl. Klicperka: *Hadrav*; 36. Rimski: V. Kl. Klicperka: *Hadrav*; 37. Rimski: V. Kl. Klicperka: *Hadrav*; 38. Rimski: V. Kl. Klicperka: *Hadrav*; 39. Rimski: V. Kl. Klicperka: *Hadrav*; 40. Rimski: V. Kl. Klicperka: *Hadrav*; 41. Rimski: V. Kl. Klicperka: *Hadrav*; 42. Rimski: V. Kl. Klicperka: *Hadrav*; 43. Rimski: V. Kl. Klicperka: *Hadrav*; 44. Rimski: V. Kl. Klicperka: *Hadrav*; 45. Rimski: V. Kl. Klicperka: *Hadrav*; 46. Rimski: V. Kl. Klicperka: *Hadrav*; 47. Rimski: V. Kl. Klicperka: *Hadrav*; 48. Rimski: V. Kl. Klicperka: *Hadrav*; 49. Rimski: V. Kl. Klicperka: *Hadrav*; 50. Rimski: V. Kl. Klicperka: *Hadrav*; 51. Rimski: V. Kl. Klicperka: *Hadrav*; 52. Rimski: V. Kl. Klicperka: *Hadrav*; 53. Rimski: V. Kl. Klicperka: *Hadrav*; 54. Rimski: V. Kl. Klicperka: *Hadrav*; 55. Rimski: V. Kl. Klicperka: *Hadrav*; 56. Rimski: V. Kl. Klicperka: *Hadrav*; 57. Rimski: V. Kl. Klicperka: *Hadrav*; 58. Rimski: V. Kl. Klicperka: *Hadrav*; 59. Rimski: V. Kl. Klicperka: *Hadrav*; 60. Rimski: V. Kl. Klicperka: *Hadrav*; 61. Rimski: V. Kl. Klicperka: *Hadrav*; 62. Rimski: V. Kl. Klicperka: *Hadrav*; 63. Rimski: V. Kl. Klicperka: *Hadrav*; 64. Rimski: V. Kl. Klicperka: *Hadrav*; 65. Rimski: V. Kl. Klicperka: *Hadrav*; 66. Rimski: V. Kl. Klicperka: *Hadrav*; 67. Rimski: V. Kl. Klicperka: *Hadrav*; 68. Rimski: V. Kl. Klicperka: *Hadrav*; 69. Rimski: V. Kl. Klicperka: *Hadrav*; 70. Rimski: V. Kl. Klicperka: *Hadrav*; 71. Rimski: V. Kl. Klicperka: *Hadrav*; 72. Rimski: V. Kl. Klicperka: *Hadrav*; 73. Rimski: V. Kl. Klicperka: *Hadrav*; 74. Rimski: V. Kl. Klicperka: *Hadrav*; 75. Rimski: V. Kl. Klicperka: *Hadrav*; 76. Rimski: V. Kl. Klicperka: *Hadrav*; 77. Rimski: V. Kl. Klicperka: *Hadrav*; 78. Rimski: V. Kl. Klicperka: *Hadrav*; 79. Rimski: V. Kl. Klicperka: *Hadrav*; 80. Rimski: V. Kl. Klicperka: *Hadrav*; 81. Rimski: V. Kl. Klicperka: *Hadrav*; 82. Rimski: V. Kl. Klicperka: *Hadrav*; 83. Rimski: V. Kl. Klicperka: *Hadrav*; 84. Rimski: V. Kl. Klicperka: *Hadrav*; 85. Rimski: V. Kl. Klicperka: *Hadrav*; 86. Rimski: V. Kl. Klicperka: *Hadrav*; 87. Rimski: V. Kl. Klicperka: *Hadrav*; 88. Rimski: V. Kl. Klicperka: *Hadrav*; 89. Rimski: V. Kl. Klicperka: *Hadrav*; 90. Rimski: V. Kl. Klicperka: *Hadrav*; 91. Rimski: V. Kl. Klicperka: *Hadrav*; 92. Rimski: V. Kl. Klicperka: *Hadrav*; 93. Rimski: V. Kl. Klicperka: *Hadrav*; 94. Rimski: V. Kl. Klicperka: *Hadrav*; 95. Rimski: V. Kl. Klicperka: *Hadrav*; 96. Rimski: V. Kl. Klicperka: *Hadrav*; 97. Rimski: V. Kl. Klicperka: *Hadrav*; 98. Rimski: V. Kl. Klicperka: *Hadrav*; 99. Rimski: V. Kl. Klicperka: *Hadrav*; 100. Rimski: V. Kl. Klicperka: *Hadrav*.

### BRATISLAVA

Kc. 1076 - m. 278,8 - kw. 13,5/80 %

19: Da Moravia-Ostava. - 20.23: Da Praga. - 22.23.5: Programmi di domani.

### NNHU

Kc. 578 - m. 341,7 - kw. 32/80 %

18: Conversazione per le signore. - 18.15: Da Praga. - 18.25: Trasmissione in tedesco. - Notiziario e conversazione letteraria. - 19: Da Moravia-Ostava. - 20.23: Da Praga.

### KOSICE

Kc. 1028 - m. 263,5 - kw. 2,6/80 %

19: Da Moravia-Ostava. - 20.23: Da Praga.

## grande moda via meravigli.16-milano



È uscito il numero

AUTUNNO-INVERNO di GRANDE MODA

A tutte le signore che amano tenersi alla moda e che desiderano acquistare un cappello veramente bello, elegante e conveniente, ne spediamo gratuitamente una copia.

Scrivere al reparto R

GRANDE MODA

Via Meravigli, 16 - MILANO



## RADIO PARIGI

kc. 174 - m. 1724,1 - kw. 75/80 %  
 18.30: Come lunedì. - 19: Dischi (0 numeri). - 19.45: Corsi commerciali - Informazioni. - 20: Radio teatro - Duvernois: *Il ricco*, commedia con attori della Fette scene. - Nel primo intervallo, alle 20.30: Informazioni - Bollettino sportivo - Previsioni meteorologiche. - 20.40: Cronaca di D. Bonnard. - Nel secondo intervallo, alle 21.15: Rassegna dei giornali della sera - Informazioni. - 21.30: Radio concerto di dischi (16 numeri).

## STRASBURGO

kc. 889 - m. 345,2 - kw. 11,5/70 %  
 16.45: Dizione. - 17: Concerto dell'orchestra della stazione diretto da Roskam. - 18: Conversazione: « Alcuni aspetti della vita di Luigi XVI ». - 18.15: Lezione di francese per i tedeschi. - 18.30: Concerto dell'orchestra della stazione diretto da Roskam. 19.30: Segnale orario - Notiziario in francese e in tedesco. - 19.45: Concerto dell'orchestra della stazione diretto da Roskam con arie per soprano: 1. Paradis: *Flores, drapeaux*, marcia; 2. Paradis: *Amore eterno*, valzer; 3. Quattro canzoni popolari per soprano; 4. Sokolof: *Elegia e barcarola* (violino solo); 5. Weber: Fantasia sul *Freischütz*; 6. Tellani: *On part*, marcia. - 20.30 22.30: Concerto di dischi (Musica di Beethoven).

## TOLOSA

kc. 770 - m. 385,1 - kw. 9/48 %  
 18.30: Orchestre varie. - 18.45: Musica militare. - 19: Canzonette. - 19.15: Notiziario - Comunicati della radio-direzione. - 19.30: Concerto di tango. - 19.45: Concerto di tromba da caccia e di corni. - 20: Arie di operette. - 20.15: A soli vari. - 20.30: Orchestre viennese. - 21: Orchestre sinfonica. - 21.30: Motivi di films sonori. - 21.45: Concerto di dischi offerto da una ditta privata (arie di opere). - 22.15: Ultimo notizie. - 22.15: Notizio locali letto da Miss Tolosa 1932. - 22.30: Notizie dall'Africa del Nord. - 22.45: Musica da ballo. - 23: Concerto di fisarmoniche. - 23.15: Canzonette. - 23.30: Orchestre sinfonica. - 24: Bollettino meteorologico. - 0.5-0.30: Musica inglese.

## GERMANIA

## AMBURGO

kc. 806 - m. 372,2 - kw. 1,5/50 %  
 16: Per i giovani. - 16.30: Concerto orchestrale da Heilberg. - 17.30: Conversazione: « Natura e tecnica ». - 17.45: Programma variato. - 18.25: Conversazione: « Perché portiamo brillanti ». - 19: Attualità. - 19.20: Rudolf Stratz legge dalle sue opere. - 20: Concerto orchestrale di musica brillante tratta da opere tedesche. - 21: Concerto di musica dedicata alle opere di Schiller. - 22.20: Segnale orario - Notiziario Meteorologia. - 22.40: Concerto di musica brillante e da ballo.

## BERLINO

kc. 718 - m. 419 - kw. 1,5/50 %  
 16.30: Concerto vocale di *lieder*. - 18.45: Concerto di musica per violino. - 17.15: Concerto corale di musica popolare. - 17.30: Per i giovani. - 17.50: Radio-cronaca di una manifestazione sportiva. - 18.55: Letture. - 19.50: Comunicati dell'ufficio dei lavoratori. - 18.55: Comunicati della radio-direzione. - 19: Attualità. - 19.10: Concerto di musica brillante. - 19.15: *Jarcho: La morte bianca*, radio-recita. - 21.25: Radio-cabaret. - 22.25: Ultimo notizie. - Fino alle 24: Musica da ballo. - 24: Concerto orchestrale - Beethoven: *Terza sinfonia* in mi bemolle maggiore (« Eroica »), opera 55.

## BRESLAVIA

kc. 823 - m. 325 - kw. 1,5/50 %  
 16: Per i fanciulli. - 16.30: Concerto orchestrale da Heilberg. - 17.30: Rassegna libraria. - 17.50: Conversazione a decidersi. - 18.10: Conversazione per gli operai. - 18.35: Conversazione;

**UNDA**  
 LA MARCA DI FIDUCIA

**UNDA RADIO**  
 soc. agl. - Dobbiaco  
 parteciperà alla  
 IV MOSTRA NAZ.  
 DELLA RADIO  
 con nuovi tipi  
 di apparecchi

**TH. MOHWINKEL**  
 Via Fatebenefratelli 7 MILANO

AL  
 FLA  
 MILANO

GIOVEDÌ  
 18

• Proteggete le piante. - 19: Concerto dell'orchestra della stazione. - 20.10: Radio-cronaca turistica da Patschkan. - 20.40: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. Hummel: *Concerto grosso* B. 5 in fa maggiore per archi; 2. Gurliit: *Concerto da camera* n. 1 in la maggiore; 3. Mozart: *Sinfonia* in mi bemolle maggiore. - 22: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. - 22.30: Dieci minuti di esperimento per gli operai. - 22.40: Fine.

## FRANCOFORTE

kc. 770 - m. 339,9 - kw. 1,5/50 %  
 17: Da Langenberg. - 18.15: Segnale orario - Notiziario. - 18.35: Rassegna di libri. - 18.50: Pressi e Corti dei principi indiani, conversazione. - 19.15: Segnale orario - Notiziario. - 19.30: Concerto orchestrale e arie per baritone - Grande pot-pourri di marcia. - 20.30 22.50: Da Muehlacker.

## HEILSBURG

kc. 1085 - m. 279,5 - kw. 60/70 %  
 16: Per i giovani. - 16.30: Concerto dell'orchestra della stazione. - 16.15: Bollettino agricolo. - 18.35: Conversazione agricola. - 18.50: Conversazione sui funghi. - 19.15: Esercizi di conversazione in francese. - 19.45: Concerto di musica brillante. - 20.45: A. Muhr: *Oberst Chabert*, radio-recita. - 21.45: Concerto di cembalo (composizioni di J. S. Bach: 1. Suite in re minore; 2. Suite in do minore; 3. Suite in si minore. - 22.30: Ultimo notizie.

## KOENIGSWUSTERHAUSEN

kc. 155,8 - m. 164,9 - kw. 60/70 %  
 16: Conversazione di pedagogia. - 16.30: Concerto orchestrale da Berlino. - 17.30: Conversazione « Raza e religione ». - 18: Conversazione musicale. - 18.30: Lezione di spagnolo. - 18.55: Bollettino meteorologico. - 19: Conversazione agricola. - 19.25: Considerazioni. - 19.45: Attualità. - 20: Trasmissione da Monaco. - 21: Vedl Amburgo. - 22.20: Notiziario - Meteorologia. - 22.40: Vedl Amburgo.

## LANGENBERG

kc. 635 - m. 424,4 - kw. 60/70 %  
 16.30: Conversazione: « La radio nelle scuole ». - 17: Concerto dell'orchestra della stazione. - 18.15: Lettura e recitazione di poesie. - 18.45: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. - 19: Conversazione: « Gli scrittori di economia politica ». - 19.25: Notiziario. - 20: Conversazione musicale. - 20.40: Concerto orchestrale di musica sinfonica: 1. Deltus: *Danse della vita*, poema sinfonico; 2. Mendelssohn: *Concerto* per piano, in sol minore; 3. Strauss: *Sinfonia* in sol maggiore. - 22.10: Ultimo notizie. - 22.20-24: Musica brillante e da ballo.

## LIPSIA

kc. 1157 - m. 356,3 - kw. 2/60 %  
 16: Concerto dell'orchestra della stazione. - 17.30: Comunicati e notizie varie. - 18: Conversazioni varie. - 18.30: Lezione di spagnolo. - 18.50: Brevi conversazioni. - 20: Max Bruch: *Il canto della campana*, per coro, solisti e orchestra (poema di Schiller). - 22.51: Notiziario.

## MONACO DI BAVIERA

kc. 563 - m. 525,9 - kw. 1,5/50 %  
 18.35: Musica per piano. - 18.40: Conversazione: « Attraverso le spiagge della Germania ». - 17: Da Langenberg. - 18.15: Conversazione folcloristica. - 18.35: Conversazione agricola. - 18.55:



## SUPERTRASMISSIONI

Roma - Napoli - Milano - Torino - Genova - Trieste - Firenze -  
Ore 20,45: *Concerto variato*.  
Alle ore 21,30 (circa): *I miei amici di Sans-Souci*, commedia di L. D'Ambr.

## VENERDI

9



## SUPERTRASMISSIONI

Radio Parigi - Ore 20: *La casta Susanna*, operetta di I. Gilbert, con il concorso di cantanti dell'Opéra Comique.  
Stoccolma - Ore 20: *Concerto di organo, violoncello e canto*. Musiche di P. E. Bach, Handel, Tartini e altri.

## MILANO-TORINO-GENOVA TRIESTE-FIRENZE

Milano: le. 905 - m. 3314 - kw. 7/100 %  
Torino: le. 1095 - m. 273,7 - kw. 1/100 %  
Genova: le. 950 - m. 312,8 - kw. 10/100 %  
Trieste: le. 1211 - m. 247,7 - kw. 10/100 %  
Firenze: le. 598 - m. 501,7 - kw. 20/100 %

8,15-8,30: Giornale radio e lista delle vivande.

11,15-12,30: MUSICA VARIA: 1. Billé: *Bombe d'America*; 2. Amadei: *Minnetto civettuolo*; 3. Bettinelli: *I miei fiori*; 4. Strauss: *Il sogno di un valzer*; 5. Gastaldi: *Musica proibita*; 6. Bianco: *La zingara*; 7. Ortmann: *Serenata pucciniana*; 8. Lehár: *Vienna, mia Vienna*; 9. Offenbach: *La bella Elena*, fantasia; 10. Brezels: *A mezza voce*; 11. Ibañez: *Lo studente passa*.

12,30: Dischi.

12,45: Giornale radio.

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13,15 (Milano-Torino-Genova-Firenze): CONCERTO VARIATO: 1. Montagnini: *Elettricità*; 2. Morena: *Vecchio cuore del Danubio*; 3. Gagliardi: *Jongleur*; 4. Eysler: *Un giorno in Paradiso*, selezione; 5. Koehrl: *Serenata dei cantanti*; 6. Valente: *E tu non torni*; 7. Lidemann: *Giovinetta in marcia*.

13,14 (Trieste): QUINOTTO: 1. Vidale: *Zam-bò*; 2. De Villa: *Danziamo signora?*; 3. Checacci: *Sorriso di fanciulla*; 4. G. Strauss: *Argorette*; 5. Brunetti: *Madrigale*; 6. Schubert: *Herbà: La casa delle tre ragazze*, selezione; 7. Filippini: *Canzone amorosa*; 8. Künneke: *Ballata*; 9. Travaglia: *Festa e danze paesane dalla suite Nupziale*; 10. Valerio: *Patoma*; 11. Kallman: *Satolami Vienna*; 12. Ferruzzi: *Borodina*.

13,45-14,30: (Milano-Torino-Genova-Firenze): Dischi.

13,45 (Milano): Borsia; 13,55: (Torino): Borsia; 14 (Genova): Borsia; 14,5 (Firenze): Borsia; 14,10 (Trieste): Borsia.

16,30: Giornale radio.

16,40-17,10 (Milano-Torino-Genova): Canticcio del bambino: Lucilla Antonelli: *Il colombo* - Dischi - (Trieste): Canticcio del bambino - (Firenze): *Il nano Bagungli*.

17,10-18 (Milano-Torino-Genova-Trieste): QUINOTTO: 1. Schrijs: *Oro di stelle*; 2. Tosli: *Non l'amo più*; 3. Waldteufel: *Pomona*; 4. Vidale: *Cantarello d'aprile*; 5. Rixner: *Se tu m'ami*; 6. Pietri: *La donna perduta*, selezione; 7. Chapat: *Argento vivo*; 8. Martinasso: *Eco di passione*; 9. Chiozowski: *Canto senza parole*; 10. Cosa: *Toledo*.

17,10-18 (Firenze): MUSICA DA CAMERA: 1. Viotti: *Concerto*; 2. Vitali: *Cucciona*; 3. Vieuxtemps: a) *Fantasia appassionata*; b) *Danza spagnola*; 4. Sarasate: *Zingaresca* (violini).

ROMA - NAPOLI  
MILANO - TORINO - GENOVA - TRIESTE - FIRENZE  
Ore 20,45

## MUSICA VARIA

COL CONCONSO DEI  
"QUARTETTO DI ROMA."

Ore 21,30

### I miei amici di Sans-Souci

COMMEDIA IN UN ATTO DI  
LUCIO D'AMBRA

PERSONAGGI

Il Marchese UMBERTO D'AMBRARA	Enrico FENG LANGE
Il Commendatore PASQUETTI	Attilio D'AMBRARA
Il Colone BARROZZI	M. T. e R. de J.
La Signora ENRICHETTA	M. e P. Perini
La Signora BIANCA	Lidia Simonetti
La Signora MARIA	Marcello Nibbi
I Mantù	Virgilio Jannuzzi

ARS LYRA

sta Jenna Michelini, al piano Dina Paoli).

18,35: Giornale radio - Comunicazioni della R. Soc. Geografica, del Consorzio Agrari e del Dopolavoro.

19 (Milano-Torino-Genova-Firenze): MUSICA VARIA: 1. Lehár: *La Bajadera*, fantasia; 2. Avena: *Pizzicato*; 3. De Micheli: *Baci al buio*.

19,20 (Trieste): QUINOTTO: 1. Amadei: *Passeggiando e danza di Alme* dalla suite *Impressioni d'Oriente*; 2. Marchetti: *Cœur affilé*; 3. Ziehrer: *Armonie in cielo*; 4. Culotta: *Maggiolata*; 5. Chiappina: *Nostalgico*; 6. Puccini: *La fanciulla del West*, selezione; 7. Bayer: *Civetteria*; 8. Petralia: *Zuzur*.

19,25: Comunicazioni dell'Enit.

19,30: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

19,30 (Milano-Torino-Genova-Firenze): Dischi.

20: Giornale radio - Bollettino meteorologico - Dischi.

20,45:

## Concerto variato

col concorso del Quartetto di Roma. (Vedi Roma Napoli).

21,30 (circa):

## I miei amici di Sans-Souci

Commedia in 1 atto di L. D'AMBRA.  
23: Giornale radio.

STAGIONE LIRICA DELL'E.I.A.R.  
BOLZANO  
Ore 20,30

## IL MATRIMONIO SEGRETO

MUSICA DI  
DOMENICO CIMAROSA

Registrazione dell'E.I.A.R.

## ROMA - NAPOLI

Roma: le. 680 - m. 441,2 - kw. 50/100 %  
Napoli: le. 841 - m. 318,3 - kw. 1,5/60 %  
ROMA ONDE CORTI (240): le. 11.811  
m. 25,4 - kw. 0,30 %

8-15-8,30 (Roma): Giornale radio - Comunicazioni dell'Ufficio presagi.

12,30: Previsioni del tempo - Musica riprodotta.

13-14,15: CONCERTO STRUMENTALE - RADIOSISTEMATO: a) Schubert: *Maria militare*; b) Puccini: *Le Villi*, fantasia; c) Pugheddu: *Stornellata al vento*; d) Nipp: *Valzer dell'amore*; e) Allegri: *La canzone della zingara*; f) Lehár: *Fräulein*, selezione; g) Guindani: *Primavera felice*.

13,20: Giornale radio - Borsia.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

16,15 (Napoli): Conversazione per le signore.

17: Cambi - Giornale del fanciullo - Giornale radio - Comunicati dell'Ufficio presagi.

17,30-18,15: CONCERTO STRUMENTALE E VOCALE.

19,10 (Napoli): Cronaca dell'idroporto - Notizie sportive.

19,15: Notizie agricole - Comunicati del Dopolavoro - Giornale radio - Musica riprodotta.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20,5: Comunicato dell'Istituto Internazionale dell'Agricoltura (in lingua italiana, francese, inglese, tedesca e spagnola).

20,30: Notizie sportive - Notizie varie - Giornale dell'Enit.

20,45:

## Concerto variato

Col concorso del « Quartetto di Roma ».

1. Beethoven: Quartetto in do maggiore, op. 59, n. 3, per due violini, viola e violoncello; a) Andante con moto e allegro vivace; b) Andante con moto, quasi allegretto; c) Minuetto; d) Allegro molto.

(O. Zaccarini; F. Montelli; A. Perini e L. Silva).

2. a) Rimski Korsakov-Sadko: *Canzone indù*; b) Verdi: *Allegretto*, ballata; c) Carnevali: *Sogno*; d) Boito: *Me-fistofele*, « Giunto sul passo osteso » (tenore Emilio Livi).

21,30:

## I miei amici di Sans-Souci

Commedia in un atto di LUCIO D'AMBRA.

22,10 (circa) CONCERTO VARIATO:

1. a) Max Bruch: *Kol Nidrei*, b) Van Góens: *Scherzo* (violoncellista Tito Rosati).

# VENERDI

2. Canti popolari toscani a due voci interpretati da Maria Socceri e Virginia Brunetti.  
23.55: Ultima notizia.  
Fino alle 24: Musica da ballo (Orchestra Casanova, dal Piacino).

## BOLZANO

Ke 815 - m. 308,1 - kw. 1/100 %  
12.25: Bollettino meteorologico.  
12.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Musica riprodotta.  
13: MUSICA ITALIANA: 4. Bili: Taps, czardas; 2. Manno: Hercule; 3. Puccini: *Manon Lescaut*, fantasia; 4. Ponce: *La Furlana*, dall'opera *Giocunda*.  
13.30: Giornale radio - Comunicazioni dei Consorzi Agrari.  
17.18: CONCERTO VARIATO.  
19.50: Comunicazioni del Dopolavoro.  
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

## Il matrimonio segreto

Melodramma giocoso di DOMENICO CIMAROSA

Edizione Ricordi).  
Registrazione.  
Negli intervalli: « Riferazioni », conversazione di Hans Gröco - Giornale dell'Enli.  
Alla fine dell'opera: Giornale radio.

## PALERMO

Ke. 572 - m. 524,5 - kw. 3/70 %  
12.45: Giornale radio.  
13-14: MUSICA VARIA (Sestetto): 1. Malvezzi: *Ronda degli scugnizzi*; 2. Monti: *Solitudine*; 3. Lehár: *Il paese del sorriso*, fantasia; 4. Ranzato: *Waka*; 5. Viana: *Danza di Colombina*; 6. Verdi: *La Traviata*; 7. Pignani: *Coronando*; 8. Mariotti: *Paga Giovanna*.  
13.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.  
17.30-18.31: Musica riprodotta.  
20: Comunicazioni del Dopolavoro

## CONVINCETEVI

con l'esperienza e non con le parole che la cura migliore della STITICHEZZA si ottiene con il

**MATHÉ della Florida** composto di soli vegetali

chiedete campione GRATIS

al Dottor M. F. IMBERT Via Depretis 62, Napoli Inviandogli questo tagliando e cent. 50 in francobolli per rimborso spese postali.

- Radio-giornale dell'Enli - Notiziario serie da - Comunicazioni della R. Società Geografica - Giornale radio. 20.20-20.45: Musica riprodotta.  
20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.  
20.45:

## Musica teatrale

Direttore M. F. RUSSO.

1. Verdi: *La Traviata*, preludio atto 4° (orchestra).
2. Verdi: *La Traviata*, atto 2° (soprano A. Gonzaga, tenore Pollicino, baritone Tita).
- F. De Maria: « La vita e il cinematografico », conversazione.

# PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO DISPOSTE IN ORDINE DI NAZIONALITA'

## AUSTRIA

VIENNA  
ke. 580 m. 517,3 - kw. 15/80 %  
ke. 582 m. 557,1 - kw. 7/80 %  
18.55: Per i giovani. - 19.30: Concerto dell'orchestra della stazione. - 19.30-20: Conversazioni varie. - 19.30: Segnale orario - Notizie varie - Meteorologia. - 19.30: Concerto di musica da ballo. - 20.45: Reinmann e Manuel *La marcia in casa*, radiodramma. - 21.30: Ultima notizia. - 21.45: Trasmissione di un concerto da un caffè

## BELGIO

BRUXELLES I (Francese)  
ke. 580 m. 509,3 - kw. 15/80 %  
VENERDI' 9 SETTEMBRE 1932  
17: Concerto dell'Orchestra Radio sotto la direzione di André (5 pezzi). - 18: Concerto di musica riprodotta (12 dischi alberti). - 19.15: Conversazione - La politica rurale. - 19.30: Giornale parlato dell'I.N.R. (Cronaca letteraria) - 20: Concerto dell'orchestra sinfonica col concorso di una cantante (1 pezzo): 1. Chabrier: *Ouverture di Grandioso*. 2. Rousset: *Il barbetto del reano*; 3. Dell'Arc: *Canzone provençale* (canto); 4. Pêrre: *Suite variata*. - 20.45: Conversazione sull'esposizione di Bruxelles - 21: Continuazione del concerto sinfonico: 1. Weber: *Ouverture del Franco caroliere*; 2. Reger: *Intermezzo e umoresco*; 3. Liszt: *Seconda rapsodia*; 4. J. Strauss: *Leggende della foresta viennese*; 5. Bizet: *Un'aria dalla Carmen*; 6. Ciaikovski: *La schizofrenia*, balletto. - 22: Giornale parlato. - 22.30: Concerto di dischi (12 numeri). - 23: Fine.

BRUXELLES II (Fiamminghi)  
ke. 585 m. 527,4 - kw. 15/80 %  
17: Concerto dell'orchestra sinfonica della stazione diretta da Meulemans. - 17.45: Conversazione e dischi. - 18.30: Concerto orchestrale di musica brillante e da ballo. - 19.15: Conversazione. - 19.30: 1. Chabrier: *Parlato*. - 20: Concerto orchestrale con canto e declamazione: 1. Teyke: *A Marcia*; 2. Suite di balletto; 3. Canzoni; 3. Declamazione: 4. Mozart: *Marcia turca*. - 20.45: Conversazione. - 21: Continuazione del concerto: 1. Fantasia sulle opere di Schumann; 2. Kerkhof: *Tre arie zingane*; 3. Declamazione; 4. Gungl: *Valter degli amori*; 5. Mary: *De Viadische Lieve*. - 22: Giornale parlato. - 22.10: Dischi (12 numeri). - 23: Fine

## CECOSLOVACCHIA

PRAHA  
ke. 614 m. 488,8 - kw. 120/80 %  
17: Da Brno. - 17.45: Conversazione:

3. A. Ponehlili: *La Giocanda*, « L'eco e mar » (genere Pollicino).
4. A. Ponehlili: *La Giocanda*, duetto Barabba, Enzo (tenore Pollicino, baritone Tita).
5. Donizetti: *Lucia di Lammermoor*, atto 1°, aria « Regina nel silenzio », caballetto e duetto finale (soprano A. Gonzaga).
6. Donizetti: *Lucia di Lammermoor*, « Scena della pazzia » (soprano A. Gonzaga).
7. Verdi: *La forza del destino*, sinfonia (orchestra).
- 22.55: Ultima notizia.

## DANIMARCA

KALUNDBORG  
ke. 280 - m. 1153,8 - kw. 7,5/80 %  
COPENAGHEN  
ke. 1067 m. 281,1 - kw. 0,75/80 %  
15: Concerto. - Nell'intervallo, alle 15.45: Notizie. - 17: Per i bambini. - 17.40: Notizie. - 18.20: Lezione di tedesco. - 18.50: Meteorologia. - 19: Notiziario. - 19.15: Segna- orario. - 19.16: Conferenza. - 19.17: Chiacchierata. - 20.10: Romanzi danesi. - 20.30: Skidilfor: *Polena ideale*, dramma in 5 atti. - 22: Notiziario. - 22.15: Concerto di violino e piano. - 22.35: Lezione di violino. - 23.55: Musica da ballo. - 24: L'annuale.

## FRANCIA

BORDEAUX-LAFAYETTE  
ke. 958 m. 304 - kw. 12/75 %  
19.30: Informazioni dell'ultima ora. - 19.40: Musica riprodotta. - 20: Estrazione di premi. - 20.15: Ultima notizia - Bollettino e previsioni meteorologiche. - 20.30: Concerto orchestrale. 1. Rossini: *Guglielmo Tell*, sinfonia. 2. Duflo: *Suite breve*; 3. Thomas: « Esce o non esce »; e dall'Anello; 4. Verdi: *La Traviata*, due pezzi per canto. - 20.45: Beethoven: *Sinfonia* n. 3 in mi bemolle maggiore (orchestra); 6. Verdi: Due duetti dal *Rigoletto*; 7. Berlioz: *Marcia nupziale* (per orchestra).  
LYON LA DOUA  
ke. 644 m. 465,8 - kw. 1,5/70 %  
16.30: Concerto di musica da camera. - 19: Dischi. - 19.30: Notiziario. - 19.50-20.30: Conversazioni varie. - 20.30: L'annuale: *Pugilato*, opera in due atti.

MARSIGLIA  
ke. 950 m. 315 - kw. 1,6/70 %  
17: Per le signore. - 17.30: Concerto di dischi (musica varia). - 18: Informazioni dell'ultima ora. - 19.30: Giornale radio. - 19.30: Concerto di dischi (musica brillante e da ballo). - 20.15: Cronaca letteraria. - 20.30: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Gabriel-Marie: *Ouverture dell'Onza tragica*; 2. Cui: *Serenata*; 3. Doret: *Pastorale di Teller*; 4. Henckes: *Sulla i figli*; 5. Chausson: *Canto nuziale*; 6. Reinecke: *Concerto per flauto*; 7. Czajek: *Religioso*; 8. Musorgski: *Una notte sul monte Calvo*, fantasia; 9. Strakosky: *Estratto*; 10. Mendelssohn: *La persiana*. 11. Poyser: *Napoli nupziale*. - Dopo il concerto: Musica da jazz.

PARIGI P. P. (Poste Parisiens)  
ke. 914 m. 325,2 - kw. 40/80 %  
19: Informazioni e rassegna del giornale della sera. - 19.30: Concerto di dischi. - 20: Conversazione: « Le donne e la disoccupazione ». - 20.20: Conversazione teatrale. - 20.30: Giornale parlato e informazioni. - 20.45: Concerto orchestrale e vocale: 1. Wallate: *Ouverture di Maritana*; 2. Ostrik: *Sanctus*; 3. Lehár: *Amore zingano*, selezione; 4. Max Bruch: *Pezzi per clarinetto, viola e piano*; 5. Schubert: *Canzone di amore*; selezione; 6. Poesier: *Musica seriale*; 7. Leo Janacek: *Danza di Lachis*; 8. Lacombe: *Pantomima*, suite; 9. Oliva: *Piccola rapsodia russa*; 10. Turina: *La Fiera di Scilla*; 11. Philipucci: *Sera d'estate nell'Arena*; 12. L. Ganne: *La Zingana*, mazurca inglese. - Negli intervalli: Arie per baritone.

## SOCIETA' REALE MUTUA DI ASSICURAZIONI

FONDATA IN TORINO NEL 1828

SEDE SOCIALE - TORINO - VIA ORFANE, 6

Incendi - Vita e Rendite Vitalizie - Infortuni - Furti - Responsabilità Civile - Cristalli - Guasti - Rischi accessori - Polizze plurime che, con un solo contratto, consentono la copertura di rischi diversi.

AGENZIE E RAPPRESENTANZE NEI PRINCIPALI CENTRI D'ITALIA

## PARIGI TORRE EIFFEL

Kc. 107 m. 1045,8 - kw. 13/60 %

19.45: Conversazione - I maestri del teatro franco-esp. - 19.50: Oratorio radio-televisionario. - 19.30: Oratorio radio-televisionario. - 20.20: Bollettino meteorologico. - 20.30-22: Concerto dell'orchestra della stazione diretta da Flament: Sinfonia di Bach 1, 3, 5. Bach: Suite in si minore, 2. F. J. C. F. Bach: Brava per violino; 3. J. C. F. Bach: Rondò per piano; 4. J. C. F. Bach: Tempo di gavotta; 5. J. S. Bach: Aria per violino; 6. J. E. Bach: Fantasia e fuga per piano; 7. C. F. E. Bach: Sonata; 8. J. S. Bach: Gavotta, Bourrée, Sinfonia.

## RADIO PARIGI

Kc. 174 m. 1724,1 - kw. 75/60 %

18.30: Come lunedì. - 19: Dischi (12 numeri). - 19.45: Corsi commerciali - Informazioni. - 20: Gilbert: La cista Susanna, opera con cantanti dell'opera Comique e della Comédie Lyrique. Nel primo intervallo, alle 20.30: Informazioni - Previsioni meteorologiche. - 20.40: Cronaca di Paul Reboux. Nel secondo intervallo, alle 21.15: Rassegna dei giornali della sera - Informazioni. - 21.30: Concerto dell'orchestra della stazione. I. Boettmann: Rondò da camera; 2. Fred Barlow: Partita; 3. Gabriel Marie: Sinfonia allegria; 4. Sylvio Lazari: Armonia della sera; 5. Gabriel Pierné: Tzig; 6. Paul Yvoni: Variations galop-parsi.

## STRASBURGO

Kc. 889 m. 346,2 - kw. 11,7/70 %

18.30: Trasmissione di un concerto da Lilla. - 17.30: Conversazione agricola. - 17.45: Dischi. - 18: Conversazione di attualità in tedesco. - 18.15: Conversazione giuridica in tedesco. - 18.30: Concerto dell'orchestra della stazione diretto da Roskani. - 19.30: Segnale orario - Notiziario in francese e in tedesco. - 19.45: Concerto vocale di canzoni popolari per soprano. - 20.30: Vodi Parigi Torre Eiffel.

## TOLOSA

Kc. 779 m. 385,1 - kw. 5/48 %

17.15: Trasmissione di immagini. - 17.15: Quotazioni di borsa. - 17.30: Orchestre varie. - 18: Notiziario. - 18.15: Ario di opere e di opere comiche. - 18.30: Orchestra sinfonica. - 19: Motivi di film sonori. - 19.15: Notiziario Comunicati della radio-direzione. - 19.30: Concerto di dischi offerto da una ditta privata. - 20: Orchestra viennese. - 20.30: Brani orchestrali di opere e di opere comiche. - 20.45: Concerto di fisarmoniche. - 21: Musica militare. - 21.30: Musica da ballo. - 21.45: Orchestre varie. - 21.15: Ultime notizie. - 22.15: Notizie locali lette da Miss Tolosa 1932. - 22.30: Notizie dall'Africa del Nord. - 23: Concerto di dischi offerto da una ditta privata (melodie). - 23.30: Musica sinfonica. - 24: Bollettino meteorologico. - 0.5.0.30: Musica inglese.

## GERMANIA

## AMBURGO

Kc. 808 m. 372,2 - kw. 1,5/50 %

16: Conversazioni e letture per i giovani (in dialetto). - 16.30: Concerto orchestrale da Lipsia. - 17.30: Conversazione di economia domestica. - 17.55: Programma variato in dialetto. - 18.35: Per le signore. - 18: Attualità. - 19.20: Radio-commedia musicale: Capitano, marinato e cuoco. - 20.45: Radio-commedia in dialetto. - 22.20: Concerto orchestrale di musica da ballo popolare.

## BERLINO

Kc. 710 m. 610 kw. 1,5/50 %

16.30: Concerto di soli (cetre, xilofono, bismarckel). - 17.30: Per i radio-dilettanti. - 17.55: Rassegna dei giornali. - 18.35: Comunicati dell'ufficio dei lavoratori. - 19.40: Conversazione amena. - 19.10: Per i giovani. - 18.55: Comunicati della radio-direzione. - 19: Attualità. - 19.30: Concerto orchestrale di composizioni di Grieg. - 21: Notiziario. - 21.10: Concerto corale di musica e arie popolari. - 22.15: Ultime notizie. - Fino alle 24: Concerto di musica brillante e da ballo.

## BRESLAVIA

Kc. 893 m. 395 - kw. 1,5/50 %

16: Rassegna illirica. - 16.15: Concerto pianistico. - 17.30: Conversazione sulla poesia. - 18: Conversazione musicale. - 18.30: Conversazione: «L'elemento tedesco nella Nuova Guinea». - 19: Conversazione: «La vita e il clima». - 19.30: Concerto di dischi (valzer di Strauss). - 20: Paul Keller: Waldheimat, radio-recita. - 21.10: Vodi Berlino. - 22.10: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. - 22.30: Musica da ballo. - 24: Fine.

## FRANCOFORTE

Kc. 770 m. 389,6 - kw. 1,5/50 %

17: Da Monaco. - 18.15: Segnale orario e notiziario. - 18.25-19: Da Muehlacker. - 20: Fr. Heibel: I Nibelungen, dramma adattato per la radio trasmesso da Manfred Marlo - Musica di Eugenio Bodart. - 22.30: Segnale orario - Notiziario. - 22.45-24: Concerto dell'orchestra della stazione: I. Haendel: Ouverture di Rodrigo, suite; 2. Hoescher: Concerto in si bemolle maggiore per violoncello e orchestra. 3. Haydn, Kelsner, Dittersdorf, Deller, Gluck, Lanner: Danze leggere e pezzi caratteristici; 4. Schubert: Danze tedesche; 5. Lanner: Die Werber, valzer, op. 103.

## HEILSBURG

Kc. 1006 m. 378,5 - kw. 60/70 %

16: Per le signore. - 16.30: Concerto orchestrale da Lipsia. - 17.30: Concerto di dischi (musica strumentale). - 17.50: Concerto vocale di Lied per tenore. - 18.15: Bollettino agricolo. -

18.30: Conversazione - Onde nell'aria. - 19: Concerto pianistico (musica da ballo). - 19.30: Lettura del Tre erranti di L. Tolstoj. - 20: Concerto di orchestra di composizioni di K. Weiz. - 20.30: Concerto di orchestra sinfonica e orchestra. 3. Il flautista in la maggiore. - 21.15: Concerto dell'orchestra della stazione. I. Humperdinck: Introduzione al 3° atto dei Figli di Noe. 2. Calcevoli: Roméo e Juliette, poema sinfonico di Chabrier. Espinasse: Sonata per orchestra. - 22.10: Ultime notizie.

## KOENIGSWUSTERHAUSEN

Kc. 163,6 m. 1634,8 - kw. 60/70 %

16: Conversazione di pedagogia. - 16.30: Concerto orchestrale da Lipsia. - 17.30: Conversazione di psicologia. - 18: Conversazione: «Nuove creazioni nel regno vegetale». - 18.30: Conversazione di economia domestica. - 18.55: Bollettino agricolo. - 19: Conversazione. - 19.30: Conversazione per gli operai. - 19.40: Attualità. - 20: Vodi Breslavia. 21: Vodi Berlino.

## LANGENSBERG

Kc. 635 m. 472,4 - kw. 60/70 %

16.30: Per i giovani. - 17: Concerto orchestrale da Monaco. - 18.20: Conversazione: «L'antica abbazia dei Benedettini sul Weser». - 18.45: Semanale di Meteorologia. - 19: Conversazione. - 19.30: Conversazione: «Tornei mondiali». - 19.20: Attualità. - 19.30: Conversazione giuridica. - 19.55: Notiziario. - 20: Concerto di musica per piano e violino. - 20.30: Concerto orchestrale di musica e standardi popolari. - 22: Ultime notizie. - 22.20-24: Concerto di musica brillante da Francoforte.

## LIPSIA

Kc. 1157 m. 839,3 - kw. 2/50 %

16.30: Concerto orchestrale di musica nuova. - 17.30: Rassegna di pubblicazioni scientifiche. - 18.25: Lezione di inglese. - 18.50: Breri conversazioni. - 19.30: Vodi Monaco. - 20.40: Radio-commedia: I. Rendi, Glascherben. Ritr. - 2. Rendi, L'incendio la montagna. - 21.40: Concerto pianistico. Composizioni di W. Niemann, eseguite dall'autore. - 22.10: Notiziario. - Fino alle 23.30: Concerto di musica sinfonica: 1. Cherubini: Ouverture di Anacreonte; 2. Witte: Sinfonia in do maggiore; 3. Grieg: Variazioni su un tema popolare russo.

## MONACO DI BAVIERA

Kc. 863 m. 529,9 - kw. 1,5/50 %

16.5: Concerto vocale (soprano e baritone). - 16.35: Musica per violino. - 16.35: Conversazione: I giardini infantili. - 17: Concerto orchestrale di musica brillante e da ballo. - 18.15: Conversazione sulle possibilità artistiche dei ciechi. - 18.15: Conversazione. - 18.55: Segnale orario e notiziario. - 19.5: Conversazione teatrale. - 19.30: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. Verdi: Ouverture della Forza del destino; 2. Wimmer: Concerto per viola e orchestra; 3. Shrenberg: Gioventù, poema sinfonico; 4. Mozart: Sei danze tedesche; 5. Suppé: Un mattino, un pomeriggio e una sera a Vienna. - 19.40: Werner Eck: Le piccole gioie di ciascuno, suite lirica. - 21.10: Musica da camera: 1. Ph. Hohlner: Trio per flauto, violino e pianoforte; 2. Lieder per soli; 3. Brahms: Quintetto per clarinetto, due violini, viola e violoncello, opera 115. - 22.30: Segnale orario e notiziario.

## MUEHLACKER

Kc. 892 m. 360,6 - kw. 60/70 %

16: Concerto orchestrale da Freudstadt. - 17: Concerto orchestrale da Augusta. - 18.25: Conversazione giuridica. - 18.50: Conversazione medica. - 19.15: Segnale orario - Notizie varie. - Programma di esperanto. - 19.30: Concerto di un quartetto di cetre. - 20: Trasmissione da Francoforte. - 22.30: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. - 22.45-24: Concerto da Francoforte.

VENERDI

## INGHILTERRA

## DAVENTRY NATIONAL

Kc. 193 m. 1534,4 - kw. 30/90 %

## LONDON NATIONAL

Kc. 1947 m. 1534,4 - kw. 60/90 %

## NORTH NATIONAL

Kc. 895 m. 301,6 - kw. 60/80 %

16: Concerto di musica brillante trasmesso da Edimburgo - Nell'intervallo: Arie per soprano. - 17.15: L'ora dei famelici. - 18: Notizie e bollettini. - 18.30: Beethoven: Sinfonia in re, op. 68. - 18.50: Conversazione di gardening. - 19.10: Critica musicale della B. B. C. - 19.30: Concerto dell'orchestra della B. B. C. (sezione C), diretta da Percy Pitt. 1. Haydn: Sinfonia n. 88 in la sol; 2. Walthew: Conversazione musicale; 3. Elgar: Minuetto; 4. Saint-Saens: Suite in mi bemolle, op. 40; 5. Humperdinck: Canto di Sandman e benedizione della sera (Hansel e Gretel); 6. Schubert: Danze tedesche. - 20.35: Val Gledok, Kallit, radio-recita. La scena si svolge nella Parigi post-bellica e nella Russia prima e dopo la rivoluzione, fra il 1873 ed il 1920. - 21.40: Notizie e bollettini. - 21.55: Previsioni meteo. - 22: Conversazione d'attualità. - 22.15: Rassegna di canzoni, musica, danze, ecc. da riviste teatrali del 1935 al 1932. - 23.24: Musica da ballo trasmessa.



rete indiscutibilmente  
la migliore  
SOSTITUZIONE dell'ARGENTO



Le Posate da tavola  
(cucchiaio, forchetta, coltello) sono  
in Alpacca argentata L. 11. 60.-  
in Alpacca annerita L. 11. 17.-

SERVIZI COMPLETI  
IN 23 MODELLI DIFFERENTI

Alla Fiera Comptoiriana di Bari  
(6-21 Settembre) Sezione "Arredamento, Stand N° 571

In vendita presso i migliori Negozi di  
Argenteria ed Articoli d'arte e presso N°

Concessionario Generale per l'Italia  
**GUIGLIELMO HAUFER**  
MILANO-VIA GESU' 2, A

Catalogo a richiesta

CAESAR

Superetetrodina a 7 valvole L. 1650 per contanti  
(a rate L. 350 subito e 12 rate da L. 120)  
(escluso abbonamento all'Ear)

LO AVETE SENTITO?

Opuscolo illustrato e condizioni  
gratuite a richiesta  
**RADIO PRATI**

Piazza Virgilio, N. 4 - MILANO - Telefono 16-119





## SUPERTRASMISSIONI

Roma-Napoli - Ore 20,45: *Musiche scelte dalle opere di A. Ponchielli.*

Milano - Torino - Genova - Trieste - Firenze - Ore 20,30: *Sansone e Dalila*, opera di C. Saint-Saëns.

MILANO-TORINO-GENOVA  
TRIESTE-FIRENZE

Milano: ke. 905 - m. 331,4 - kw. 1/700 %  
Torino: ke. 1096 - m. 273,7 - kw. 1/100 %  
Genova: ke. 959 - m. 312,5 - kw. 10/70 %  
Trieste: ke. 1211 - m. 247,7 - kw. 10/100 %  
Firenze: ke. 598 - m. 501,7 - kw. 20/100 %

8-15-8,30: Giornale radio e dischi delle vivande.

11,15-12,30: MUSICA VARIA: 1. Corbelli: *Viaggio che ride*; 2. Penati-Malvezza: *Canto d'amore*; 3. Vigevani: *Marisa*; 4. Kalscher: *Wunder bar*, fantasia; 5. Mariotti: *Il bacio di Conchita*; 6. Yurmann: *La canzone della mamma*; 7. Mabel: *Danza araba*; 8. Mela: *Poema*; 9. Lehar: *Dove canta l'allodola*, suite di valzer; 10. Papani: *Lago azzurro*; 11. Di Piramo: *Mantones de Manila*.

12,30. Dischi.  
12,15: Giornale radio.  
13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13-14 (Milano-Torino-Genova-Firenze): CONCERTO VARIATO: 1. Puccini: *Marina del reame-anfanti*; 2. Scussida: *Notti parigine*; 3. Gabriel Marie: *Roula di Buck Bouzoules*; 4. Kerns: *Mississipi*, fantasia; 5. Brunelli: *La pioggia*; 6. D'Ambrosio: *Tarantella* n. 4.

13-11 (Trieste): QUINTETTO: 1. Corbelli: *Quando dorme la città*; 2. Paganini: *Servizio di Natale*; 3. Stolz: *La contessa della danza*; 4. De Micheli: *Canzone di maggio*; 5. Dullon: *Ore felici*; 6. Zandonati: *Giuliano*, selezione; 7. Marchetti: *Vesuviana*; 8. Mischeroni: *La canzone della felicità*; 9. Noack: *Entrata del re delle nevi*; 10. Allegri: *Scugnizzo*; 11. Mastrocchio: *Alcova azzurra*; 12. Schor: *Canzona*.

14-14,30 (Milano-Torino-Genova-Firenze): Dischi.

16,30: Giornale radio.

16,40: Canticcio dei bambini: *Favole e leggende*.

16,50: Rubrica della signora.

17-18 (Milano-Torino-Genova): Musica da ballo - (Firenze): Musica da ballo (Orchestra «Honolulu» del Châlet Parterre).

17-18 (Trieste): CONCERTO VARIO:

1. Cherubini: *Abencerrages*, ouverture; 2. a) Thomas: *Mignon*; «Ah, non credevi tu»; b) Bizet: *I pescatori di perle*; «Mi par d'udir ancor» (tenore Mario Cavagnis); 3. Mascac-

# SABATO

10

STAGIONE LIRICA DELL'ELAR

MILANO - TORINO - GENOVA - TRIESTE - FIRENZE

Ore 20,30

## SANSONE ' DALILA

OPERA IN TRE ATTI  
DI

C. SAINT-SAËNS

Personaggi.

DALILA, mezzo soprano . . . Aurora Bualdes  
SANSONE, tenore . . . Antonio Melandri  
Il Sommo Sacerdote, baritone Edmondo Grandini  
Un vecchio ebreo, basso . . . Romeo Morisani  
Atmolecco, baritone . . . Caelano Merello  
Un messaggero filisteo, tenore Mario Signorelli

gni: *Amico Fritz*, intermezzo; 4. a) Puccini: *Turandot*, «Signore, assoltata»; b) Boito: *Mefistofele*, «L'altra notte» (soprano Pea Baccalin); 5. Gilek: *Adriana Lecouvreur*, selezione; 6. Massenet: *Manon*, duetto atto 1° (soprano P. Baccalin, tenore Mario Cavagnis); 7. Wagner: *Pagliano d'atium*.

18,35: Giornale radio - Estrazioni del R. Lotto - Comunicazioni dei

Consorti Agrari e del Dopelavoro.

19 (Milano-Torino-Genova-Firenze): MUSICA VARIA: 1. Piccini: *Addio, giovinezza*, fantasia; 2. Montagnini: *Risveglio*; 3. Grothe: *Hui sognato di me?*

19-20 (Trieste): QUINTETTO: 1. Ferraris: *Sevillana*; 2. Barbi: *Pavane*; 3. Kostal: *Presso la moschea Elbas*, dalla suite «Albanese»; 4. Calotta: *Damne d'allora*; 5. Costa-

## SUPERTRASMISSIONI

Radio Suisse Alemanique - Ore 19,45: *Il fedele contadino*, operetta di L. Fall.

Bruxelles I - Ore 21: *Concerto orchestrale*, diretto dal M° E. Walpot (dallo Studio).

passi: *Rusticella*; 6. Malberio: *In banchiera*, selezione; 7. Rollins: *Vieni ad Abbazia*; 8. Marzilli: *Serena nostalgica*.

19,25: Comunicazioni dell'Enit.  
19,30: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

19,30 (Milano-Torino-Genova-Firenze): Dischi.

20: Giornale radio - Bollettino meteorologico - Dischi.

20,30: Battista Pellegrini: «Avvenimenti e problemi», conversazioni, 20,30.

## Sansone e Dalila

Opera in tre atti di

C. SAINT-SAËNS

«Editione Sonzogno»

Diritti, d'orch. M° A. PERROLDI  
Diritti, del cori M° O. VIGLIOVA.

Negli intervalli: Giuseppe Adami: *Conversazioni Pucciniane*; «Storia di un libretto anonimo» - Notiziario cinematografico e letterario - Dopo l'opera: *Giornale radio*.

## ROMA-NAPOLI

Roma: ke. 690 - m. 441,2 - kw. 50/100 %  
Napoli: ke. 941 - m. 318,8 - kw. 15/60 %  
ROMA ONDE CORTI (2 RD): ke. 11811  
m. 23,4 - kw. 0/50 %

8-15-8,30 (Roma): Giornale radio comunicati dell'Ufficio pre-società riprodotta.

13-14,15: CONCERTO STRUMENTALE  
1. RADIOSETTO: a) G. Strauss: *Marcia persiana*; b) Piccini: *Io ti voglio bene*; c) Pulighedda: *Cavalli Rossi*, intermezzo festoso; d) Gounod: *Faust*, fantasia.

2. Pezzi a solo per violoncello (Violoncellista Walter Sommer).

3. RADIOSETTO: a) Calotta: *La ragazza scozzese*; b) Kalmat: *Ma nonne d'autunno*, selezione; c) Marzilli: *Cubania*.

13,20: Giornale radio - Borsa.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

17: Cambi - Comunicato della Reale Società Geografica - «Giornale radio - Comunicati dell'Ufficio pre-società».

17,15: «La donna e l'agricoltura», conversazione di Maria Luisa Fiorini.  
17,30-18,15: CONCERTO VOCALE E STRUMENTALE.

## RADERVI SENZA RASOI

potrete tutti in soli due minuti  
crea la geniale «CREMA LUMI» evitando: irritazioni, infezioni, ecc. - Perfezionamento ineccezionale ed economico.

Spedite «TUBO, 30 barba, anticipando L. 4 - Tre TUBI, L. 10»  
CERCANSI OVUNQUE RIVENDITORI  
R. TRAVANI - Castello, 6165 - VENEZIA

ROMA - NAPOLI

ORE 20,45

## MUSICHE DI PONCHIELLI

SELEZIONI D'OPERA

COL CONCORSO DEI SEGUENTI ARTISTI.

Soprano MARIA SERRA MASSARA; Mezzo soprano BIANCA BIANCHI; Soprano PINA ULISSE; Tenori VINCENZO TANLONGO e ADOLFO FACCHINI; Baritone GUGLIELMO CASTELLO; Basso GUGLIELMO BANDINI e ARTURO DALMONTE

## IL CONSIGLIO DEL LIBRAIO

Questo sera verso le ore 22 tutte le stazioni librai presentano la nuova Collezione:

## I Romanzi della Palma

Grande successo editoriale  
di questi giorni

Ciascun volume Lire 3

# SABATO

13,30: Giornale radio - Comunicati del Consorzio Agrari.  
17-18: CONCERTO VARIATO.  
19,50: Comunicazioni del Dopelavoro.

20: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

**Concerto sinfonico strumentale**  
diretto dal M<sup>o</sup> FERNANDO LIMEN, A.

**Parte prima:**  
1. Rimski-Korsakoff: a) *La grande Pasqua russa*, b) *Il volo del sole*, dall'opera *Sadko*, c) *Il sole del moscone*, dalla *Zar Saltan*.  
Libri nuovi.

**Parte seconda:**  
CONCERTO DELLA VIOLINISTA VERA ELENA LITTA.

1. Viotti: *Concerto in la minore per violino e orchestra*: a) Moderato; b) Adagio; c) Allegato assai.  
Giornale dell'Enit.  
2. Schumann: *Canzone della sera*.  
3. Granados - Kreisler: *Danza spagnola*.  
4. Rimski-Korsakoff: *Canzone araba*.  
5. Wieniawski: *Il menestrello*.  
21,30.

**MUSICA LEGGERA**  
1. Rigo: *Marcia originale*; 2. G. Zuanelli: *Rose e garofani*; 3. Lanzetta: *Marcellina*; 4. Guerrieri: *Bresigle*; 5. Demare: *Bib e bob*; 6. Dregli: *Bacco in Toscana*, selezione; 7. De Micheli: *Brigata allegra*.  
22,30: Giornale radio.

**PALERMO**  
Kc. 572 - m. 523,5 - kw. 3/70 %  
12,45: Giornale radio.

13-44: *Musica varia* (Sestetto); 1. Scarsella: *Festa a Stigilia*, bolero; 2. Gagliano: *Cavotta*; 3. Lohar: *Finalmente soli*, fantasia; 4. Canzone; 5. Barbieri: *Stornellata*; 6. Viana: *Ronda orientale*; 7. Mascagni: *Iris*, fantasia; 8. Canzone; 9. Mariotti: *Lasciami sognare*; 10. De Lupe: *Signorina, ma che roba è questa?*  
13,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.  
17,30: Musica riprodotta.  
18-18,30: Cantucello del bambino; Letture varie.  
20: Comunicazioni del Dopelavoro - Radio-giornale dell'Enit - Notiziario agricolo - Giornale radio.  
20,20-20,45: Musica riprodotta.  
20,45: Segnale sportivo.  
20,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.  
20,15.

**BOLZANO**  
Kc. 815 - m. 569,1 - kw. 1/100 %  
12,25: Bollettino meteorologico.  
13,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.  
CONCERTO DI MUSICA VARIA: 1. Abibout: *Festa di primavera*; 2. Abibout: *Una storiella*; 3. Lucchesi: *Danza polacca*; 4. Beethoven: *Fidelio*, ovv.; 5. Samplero: *Piccola danza*; 6. Suppé: *Boccaccio*, fantasia; 7. Brusso:

Improvisi; 8. Mariotti: *Orient-Express*.

**Cin-ci-là**  
opereetta in 3 atti  
di LOMIRAGLIA e RANZATO  
direttore M<sup>o</sup> F. MILITELLO.  
Negli intervalli: Mario Russo: «Sbadigliando insieme», conversazione - Notiziario di varietà.  
Dopo l'opereetta: Ultime notizie.

## PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO DISPOSTE IN ORDINE DI NAZIONALITÀ

### AUSTRIA

**VIENNA**  
Kc. 580 - m. 577,5 - kw. 15/80 %  
**GRAZ**  
Kc. 862 - m. 352,1 - kw. 7/80 %  
16,55: Concerto orchestrale di musica militare. - 16,15: Conversazioni.  
19,10: Concerto vocale di *Ueder* popolari per baritone. - 19,50: Segnale orario - Meteorologia. - Notiziario. - 20: Programma variato: Conversazione, solo di piano e di canto, quartetto e orchestra. - 22: L'ultimo notizio. - 22,15: Concerto di musica da ballo.

### BELGIO

**BRUXELLES I (Francese)**  
Kc. 548 - m. 609,3 - kw. 15/80 %  
17: Concerto dell'orchestra sinfonica della stazione diretta da Meulmans. - 18: Concerto di dischi. - 18,15: Conversazione su Praga. - 18,30: Dischi. - 19,15: Conversazione: «Qual'è il meccanismo del pensiero umano?». - 20,30: Giornale parlato. - 20: Serata di varietà (canzoni, bozzetti, monologhi, ecc.). - 21: Concerto dell'orchestra dell'N.R. diretta da Walpo: 1. Peter Benoit: *Rubensmarch*; 2. Leutner: *Ouverture di festa*; 3. Krome: *Valzer rustico*; 4. Canivez: *Fantasia di concerto per sassofono*; 5. Sidney Jones: *Fantasia sulla Gelata*; 6. Ralscher: *Un cocktail in un bar misterioso*. - 22: Giornale parlato. - 22,10: Radio-trasmissione di un concerto da una sala di Anversa. - 23: Fine.

**BRUXELLES II (Fiamminga)**  
Kc. 888 - m. 337,8 - kw. 15/80 %  
17: Concerto dell'orchestra della stazione. - 18: Dischi. - 18,15: Conversazione. - 18,30: Concerto del trio della stazione. - 19: Notiziario. - 19,15: Conversazione. - 19,30: Giornale parlato.  
20: Concerto dell'orchestra sinfonica della stazione diretta da Meulmans: 1. Elgar: *Marcia dell'Incoronazione*; 2. Haydn Wood: *Un giorno di maggio*, ouverture; 3. Gernan: *Danza in Nelly Gwyn*; 4. Codrighie Taylor: *Kinnahaha*, suite; 5. E. Coates: *The Merry makers*. - 20,45: Letture. - 21: Continuazione del concerto: 1. Grieg: *Danze sinfoniche*; 2. Intermezzo di canto; 3. Rools: *Andante cantabile*, per violino e orchestra; 4. Smetana: *Danze nuziali*; 5. Intermezzo di canto; 6. Montagne: *Phillips*; Danze nella *Rapazza ribelle*. - 22: Giornale parlato. - 22,10: Radio-trasmissione di un concerto da una sala di Anversa. - 23: Fine.

### CECOSLOVACCHIA

**PRAGA**  
Kc. 814 - m. 485,8 - kw. 120/80 %  
17: Teatro di marionette. - 17,50: Conversazione: «Il regionalismo slavo». - 18,15: Conversazione agricola. - 18,15: Conversazione per gli operai: «La mortalità dei giovani». - 18,35: Notiziario in tedesco. - 19,30: Trasmissione in tedesco «Un'ora di musica per i giovani» con commenti. - 19: Soli di sassofono. - 19,20: Da Brno. - 20,24: Trasmissione dalla grande sala del palazzo della Radio della Fiera di Praga: Serata di varietà. - 21: Segnale orario. - 21: Segnale orario. Negli intervalli: Informazioni - Cronaca della giornata - Bollettino sportivo - Comunicazioni del Radio-giornale - Programma di domani.

**BATISLAVA**  
Kc. 1078 - m. 278,8 - kw. 13,40 %  
19: Da Praga. - 19,50: Da Brno. - 20,24: Da Praga.

**BRNO**  
Kc. 878 - m. 341,7 - kw. 32/80 %  
18: Conversazione per i boys scouts. - 18,15: Da Praga. - 18,15: Transmis-

sione in tedesco: Notiziario e musica per violino e piano in musica di dischi. - 18: Conversazione. - 19,15: Serata *«Branco»* (canzoni e piano). - 20,24: Da Praga.

**KOSICE**  
Kc. 1022 - m. 293,5 - kw. 2,6/80 %  
18: Da Praga. - 19,20: Da Brno. - 20,24: Da Praga.

**MORAVSKA-OSTRAVA**  
Kc. 1137 - m. 265,8 - kw. 11,2/80 %  
19: Da Praga. - 19,50: Da Brno. - 20,24: Da Praga.

### DANIMARCA

**KALUNDSBORG**  
Kc. 280 - m. 1153,3 - kw. 7,5/80 %  
**COPENAGHEN**  
Kc. 1067 - m. 281,2 - kw. 0,75/80 %  
18: Concerto. - Nell'intervallo, alle 18,15: alle 17,50: Notizie finali. - 17,50: Conferenza. - 18,30: Letture di francese. - 18,50: Meteorologia. - 19: Notiziario. - 19,15: Segnale orario. - 19,30: Conferenza. - 20: Canzone - Musica da ballo. - 21: Concerto di clarinetto. - 21,25: Chiacchierata. - 21,45: Notiziario. - 22: Vamp. - 23: Musica da ballo. - 24: Canzone.

### FRANCIA

**BORDEAUX-LAFAYETTE**  
Kc. 888 - m. 304 - kw. 13/75 %  
18,30: Trasmissione del Giornale-radio di Francia. - 20: Informazioni e corsi - Risultato dell'estrazione dei premi. - 20,10: Musica riprodotta. - 20,25: Ultime notizie - Bollettino e previsioni meteorologiche. - 20,30: Radio-reclama: *Cecof: Una domanda di matrimonio*, commedia in 1 atto (tradotta dal russo). - 21: *Notiziario*. Prima parte: Il canzoniere dominicano con suo repertorio. Seconda parte: *Alex: Dottore*, commedia in 1 atto.

**LYON LA DOUA**  
Kc. 844 - m. 485,5 - kw. 1,5/70 %  
17: Da Strasburgo. - 18: Radio-concerto di varietà. - 19: Dischi. - 19,30: Notiziario. - 19,50-20,30: Conversazioni varie. - 20,30: Cronaca esperantista (Mme Borel). - 20,30: Concerto teatrale: 1. Ed. Mathé: *L'échanson du roi d'Yvetot*, opera in un atto; 2. Edmund Missa: *La chouane*, episodio lirico in un atto; 3. Planquette: *Il giuramento di M.me Grognotte*, opera in un atto - In seguito: Informazioni.

**MARSIGLIA**  
Kc. 950 - m. 315 - kw. 1,6/70 %  
17: Concerto di dischi (musica brillante). - 17,30: Informazioni dell'agenzia Havas. - 18,30: Giornale radio.

### UN PARRUCCHIERE GENTILE

Il Signor Gigi Romano di Como, parrucchiere e profumiere, ritiene suo dovere far conoscere alle persone che hanno i capelli grigi, la seguente ricetta che gli ha dato ottimi risultati e che raccomanda ai suoi clienti in tutte le occasioni.  
«In un flacone da 250 grammi versate 30 grammi di Acqua di Colonia, 3 cucchiaini da tavola, 7 grammi di Glicerina, 1 cucchiaino da caffè, il contenuto di una scatola di Compotato Lenz, nella quale troverete un BUONO per un latte FOGGIA e tanta acqua comune fino a riempire il flacone. Le quantità necessarie alla preparazione di questa lozione possono essere acquistate, e a buon prezzo in tutte le farmacie, nelle migliori profumerie e presso tutti i parrucchieri. Fatevi l'applicazione due volte per settimana fino ad ottenere per i vostri capelli il colore desiderato. Questa preparazione non è una tintura, non unge il cuoio capelluto, non è grassa e si conserva indefinitamente. Con questo mezzo tutte le persone coi capelli grigi ringiovananno di almeno 20 anni. Il Lenz fa sparire la forfora, rende i capelli morbidi e brillanti e favorisce la loro crescita».

40. 212 m. 1411,8 - kw. 120/40 %  
16,5: Dischi. - 10,35: Comunicati. -  
40,5: Rassegna di libri di nuova edi-  
zione. - 17: Concerto popolare dell'or-  
chestra della stazione (nove numeri). -  
18: Conversazione: «Lo stile della no-  
stra epoca». - 18,30: Musica da ballo.  
19,10: Varie. - 19,30: Comunicati. -  
20,35: Giornale radio. - 19,45: Notizie  
piccole di attualità. - 19,55: Program-  
mi di domani - 20: Musica brillante  
dell'orchestra filarmonica di Varsavia

# SABATO

con canto e soli di flauto: 1. Janolita: Ouverture della commedia *Dame e ussere*; 2. Rion: *Caricatura dei gnomi*; 3. Lohar: *Valzer dell'opera Eri*; 4. Nanyowski: *Oberli*; 5. Tre arie: 6. Bracelardi: *Canzone di Venezia* (flauto); 7. Hahoeber: *Un'opera* (flauto); — 20.50: Conversazione: "All'orizzonte"; — 21.15: Continuazione del concerto: 1. Tre arie; 2. al Donjon: *Il piccolo uagnuolo*; 3. Lohar: *Valzer di concerto*; 4. Nanyowski: *Canzone*; 5. Bracelardi: *Canzone di Venezia* (flauto); 6. Hahoeber: *Un'opera* (flauto); — 21.50: Supplemento del Giornale radio; — 21.55: Bollettino meteorologico; — 22: Intervallio; — 22.55: Composizioni di Chopin: 1. *Notturno in fa diesis maggiore*; 2. *Ballata in fa minore*; 3. *Scherzo in do diesis minore*; — 22.40: Bollettino sportivo; — 22.50.24: Musica da ballo.

## KATOWIDE

ko. 734 - m. 405.7 - kw. 12/70 %  
10.55: Dischi; — 10.50: Corrispondenza con i fanclub; — 10.50: Conversazione letteraria; — 10.55: Comunicazioni - Informazioni; — 10.55: Dischi; — 10.55: Musica da ballo.

## VILNA

ko. 531 - m. 568 - kw. 16/80 %  
10.50: Programma di domani - Giornale lituano settimanale - Comunicati vari - Notizie di stampa da Varsavia; — 10.55: Conversazione; — 10.55: Voci Varsavia; — 10.55: Conversazione letteraria; — 10.55: Musica da ballo da Varsavia.

## ROMANIA

### BUCAREST

ko. 761 - m. 394.2 - kw. 12/100 %  
17: Concerto orchestrale di musica brillante a rumena; — 18: Informazioni e l'ora esalta; — 18.10: Continuazione del concerto orchestrale; — 19: L'Università della radio; — 19.40: Concerto di dischi; — 20: Concerto di una banda militare; — 20.30: Conferenza; — 20.45: A soli di arpa; — 21.15: Continuazione del concerto di musica bandistica; — 21.45: Informazioni.

## SPAGNA

### BARCELONA

ko. 860 - m. 348.8 - kw. 7/8  
10: Concerto di dischi; — 10.30: Il microfono per tutti - Trasmissione riservata agli ascoltatori con tendenze musical-letterarie; — 11: Fine; — 20: Concerto del Trio della stazione; 1. Fusté: *Coridora*; 2. Pacheco: *Frammento da Impressioni liriche*; 3. Granados: *Intermezzo*; 4. Bréton: *Polo gitano*; 5. Fernandez: *Fantasia n. 2*; — 20.30: Quotazioni di Borsa; — 20.45: La richiesta degli ascoltatori; — 20.45: Notiziario; — 21: Campagne della cattedrale - Previsioni meteorologiche - Quotazioni di Borsa e mercuriali; — 22.15: Concerto dell'orchestra della stazione; 1. Smetana: *Godswander*, marcia; — Usandragia: *Las Gotlandsk*, pantomima; 2. Waldteufel: *Exultantia*, valzer; 4. Wagner: *Soani*; 5. Haines: *Una romanza orientale*; 6. Wallace: *Ouverture di Matilda*; 7. Radio-teatro: Rafael López de Haro: *La sposa di Ieri*, commedia in tre atti; — 11: Fine.

## MADRID

ko. 707 - m. 424.3 - kw. 1,3  
10.50.17: Notiziario - Indice di conferenze; — 20: Campagne dal Palazzo del Governo - Dischi (a richiesta degli ascoltatori); — 21.16: Notiziario; — 21.30: Fine; — 21: Campagne dal Palazzo del Governo - Segnale orario - Selezione di zarzuela popolari (solo musica); — 1.15: Notiziario; — 1.30: Campagne dal Palazzo del Governo - Fine.

## SVEZIA

### STOCOLMA

ko. 689 - m. 425.4 - kw. 55/80 %  
16: Musica brillante; — 17.5: Per i fanclub; — 17.30: Soli di xilofono; — 17.45: Musica riprodotta; — 18.45: Conversazione; — 19.30: Musica da ballo antica; — 20.16: *L'avventura dei signori Astund e Vichberg* (prologo e partenza); recitazione; — 21: Composizioni per pianoforte; — 21.25: Recitazione; — 22.24: Musica da ballo.

## SVIZZERA

### RADIO SUISSE ALEMANNIQUE

ko. 653 - m. 450.4 - kw. 60/75 %  
10: Per gli operai; — 10.30: Per i giovani; — 11.17.30: Conversazione di radiofonica; — 11.30: Conversazione; — 11.35: Trasmissione di un concerto dalle chiese di Zurigo - Mercuriali; — 11.51: Il quarto d'ora dell'ascoltatore; — 11.50: Concerto di dischi; — 11.45: Leo Fall: *Il fedele contadino*, opera in 3 atti; — 11.50: Ultime notizie; — 12: Trasmissione di un concerto dai Kursaal di Lucerna; — 23: Fine.

### RADIO SUISSE ROMANDE

ko. 741 - m. 403.8 - kw. 25/80 %  
17: Segnale orario - Concerto dell'orchestra d'archi della stazione; — 17: Reportage del giro podistico del Lago di Ginevra; — 18.30: Rassegna degli avvenimenti politici nel mondo; — 19: Conversazione su Joseph Conrad; — 19.30: Concerto di mandolini e di chitarra; — 21: Concerto dell'orchestra della stazione; — 22: Ultime notizie; — 22.10: Musica da ballo ritrasmessa; — 23: Fine.

## UNGHERIA

### BUDAPEST

ko. 645 - m. 550.5 - kw. 18.5/70 %  
10: L'ora dei fanclub; — 17: Concerto di musica brillante; — 18.30: Comunicazioni della stazione; — 19.15: Concerto vocale (otto numeri); — 19.45: Musica riprodotta; — 20.30: Trasmissione di una serata di varietà dallo studio; — 22.30: Giornale parlato - Bollettino sportivo - In seguito: Concerto di musica zingana da un albergo.

## U.R.S.S.

### MOSCA KOMINTERN

ko. 209 - m. 148.15 - kw. 100/80 %  
10: Concerto; — 10.30: Conversazione politica; — 17.30: Concerto; — 20: Conversazione in tedesco (in altra lingua); — 21.10: Notiziario; — 21.30: Rassegna della "Pravda"; — 21.55: Notiziario e campagne del Kremlinio.

### MOSCA SPERIMENTALE

ko. 416.5 - m. 720 - kw. 20  
15: Conversazione - Scienziati al microfono; — 15.55: Segnale orario; — 16: Composizioni per la radio (recitazione e musica); — 17: Conversazioni varie, letterarie e tecniche; — 17.30: Trasmissione di un'opera; — 21.55: Notiziario e campagne del Kremlinio.

## STAZIONI EXTRAEUROPEE

### ALGERI

ko. 823 - m. 364.5 - kw. 16

20.15: Concerto di musica da ballo; — 20.45: Debussy: *Frammenti da Petrus e Felice*; — 20.55: Ultime informazioni e segnale orario; — 21: Concerto di dischi (a richiesta degli ascoltatori); — 21.30: Ritrasmisione di un concerto orchestrale all'aperto; — 21.30: Ultime notizie della sera; — 22.45: Continuazione del concerto all'aperto.

### RABAT

ko. 720 - m. 416.4 - kw. 2,5

17.15: Musica riprodotta; — 20.20.45: Trasmissione in arabo (Comunicato residenziale - Notizie dell'Agenzia Havas - Notizie d'Andalus - Notizie locali - Musica Andalus per orchestra; — 20.45: Giornale parlato - Bollettino meteorologico - Notizie dell'Agenzia Havas; — 21.22: Concerto orchestrale di musica vari (7 numeri); — 22: Concerto di musica riprodotta varia.

# RADIONDISCREZIONI

Il dottor Marchel, afflitto da sordità, fa delle cose nuove sulla radio e i sordi. Parla ad un microfono speciale ad una speciale distanza — secondo il grado di sordità degli ascoltatori — e i suoi compagni, con la cuffia alle orecchie, lo intendono benissimo.

Il Consiglio municipale di Anisich (Cecoslovacchia) ha decretato che i possessori di apparecchi che perturbino le radioazioni e che non siano muniti ancora degli antiparassitari, sono costretti a sospendere il funzionamento di detti apparecchi dalle 12 alle 14 e dalle 18 a mezzanotte.

La radio si infila dovunque. Abbiamo visto la radio tascabile, la radio in una pipa, in una bottiglia, ecc. Ora i membri del Radio Club dei Los Angeles hanno deciso di mischiare tutti di appositi cappelli contenenti un apparecchio ricevente!!

La B.B.C. ha pubblicato un volume consacrato alla radio-scolastica. In esso sono riferiti i progressi della radio per gli scolari, fatti in Inghilterra in tutti i principali paesi del mondo.

Il numero delle trasmittenti di dilettanti è aumentato considerevolmente (oltre il 40%) in questi ultimi tempi, negli Stati Uniti. Sembra che ciò sia dovuto alla disoccupazione in quanto i disoccupati riempirebbero il loro ozio forzato fabbricandosi da sé stazioni trasmettenti e impratichendosi nell'arte della trasmissione. Secondo l'ultimo censimento, il numero di tali stazioni sarebbe, negli Stati Uniti, di 31.59.

Nell'Esposizione radio di Londra, una delle novità che ha più interessato i visitatori è stata il ricevitore con doppio altoparlante: uno per i toni alti, ed uno per i toni bassi. Tale invenzione era già stata usata, molti anni fa, dagli appassionati alla buona musica ricettore con doppio altoparlante: ad inibire — che riproduce bene le note alte — uno o uno — che preferisce i toni bassi. Anche il cinema-sonoro ha adottato tale principio.

Il programma radiofonico egiziano ha un notevole significato in quanto, già nel 1935, il Governo inglese aveva dato il suo «veto» a qualsiasi progetto di radio egiziana. Invece l'attuale gabinetto Sidiy è riuscito ad ottenere dall'Inghilterra la concessione, al solo patto di eliminare dal microfono qualsiasi discorso politico.

A Londra, sono stati costruiti, ad uso della polizia, apparecchi riceventi tascabili, completi di antenna, del peso inferiore ad un kilo e delle dimensioni di 4 1/2 x 10 x 15. La comunicazione viene segnalata da un campanello d'allarme, il poliziotto si mette la cuffia e riceve la trasmissione.

Secondo un comunicato del comando generale dell'armata rossa, tutti i klulis militari ed i singoli reggimenti sono forniti di apparecchi radiofonici. Il generalissimo dell'armata sovietica, Woroschilov, ha dichiarato che ogni soldato ha il dovere di ricevere le radiotrasmissioni per almeno un'ora e mezza, ogni sera. Si è quindi

decisa la costruzione di una stazione speciale per l'esercito rosso; essa sarà di 25 kw. e trasmetterà i suoi programmi a tutte le divisioni della Russia Occidentale. Artisti, dirigenti, tutto il personale dovranno appartenere all'armata. Dopo questo primo esperimento, altre stazioni simili saranno create in diverse località dell'U.R.S.S.

In Olanda, esiste una stazione clandestina fantasma che gode le simpatie del pubblico. E' nelle vicinanze della città di Gonda e trasmette, dopo la fine del programma di Helsen, con onda di 280 metri e segale 730. L'Z stazione, a suo stesso dire, è situata in una cantina talmente buia che non si vedrebbe neppure un'elefante. Trasmette dischi, saluti agli ascoltatori, e spera di poter alla fine realizzare la ricerca acanitamente invano.

Una società radiofonica di Lione ha pensato di combinare una specie di mercato da robivecchi con tutti gli apparecchi, o parti di apparecchi, ormai invecchiati e inutilizzabili parlarne da bella notizia che esiste sempre il radio-appassionato che con tutta quella clausura è capace di costruire un magnifico apparecchio ultramoderno!!

Da noi tale fatto si verifica anche senza una speciale organizzazione. Nel mercato torinese, per dirne una, ci sono parecchi rivenditori di cose vecchie che non si occupano d'altro.

Ciò che donna vuole... è la domanda che ha rivolto la B.B.C. alle sue invisibili e leggendarie ascoltatrici: «Che inaspettate desiderate, signora? Ma le risposte furono talmente discordi, talmente complicate che i promotori del concorso non riuscirono a cavarne niente di solido.

Una stazione tedesca ha ripreso il tema, però in senso inverso, chiedendo alle sue fedeli: «Cosa non vorreste nei programmi? e ottenne una maggior coerenza di risposte. Le donne tedesche non vorrebbero sentire un'altra donna al microfono, non per invidia o antipatia, ma semplicemente per non aver la seccatura di ascoltare ciò che dice una donna al microfono senza aver la possibilità di rispondere!!».

Il dottor Vachet guarisce le malattie a suon di musica; le stazioni tedesche fanno di più... trasmettono programmi dalle più celebri stazioni termali in modo che l'ascoltatore, ambientandosi con il luogo di trasmissione, ne risenta un certo benessere. Verrà il giorno in cui le cure termali si potranno completamente fare a domicilio!!

L'intransigente propone all'ammirazione del pubblico, come campione incontestato di radiofilia mondiale, una famiglia parigina che da tre anni, sia da 1935 giorni e da 13.000 ore, ha ascoltato, notato e stenografato tutte le trasmissioni di Parigi P. T. T. Evidentemente il recordismo è una malattia che ha varcato l'Oceano.

Nella prossima primavera del '33 Hibernum avrà una nuova sede per le trasmissioni con una sala da concerto capace di 500 persone.

## SUPERTRASMISSIONI

Roma-Napoli - Ore 20,45: *Fanfan la Tulipe*, operetta di L. Varney (dallo Studio).

Milano - Torino - Genova - Trieste - Firenze - Ore 20,30: *Serata di varietà*.

MILANO-TORINO-GENOVA  
TRIESTE-FIRENZE

Milano: kc. 905 - m. 331,4 - kw. 7/70 %  
Torino: kc. 1060 - m. 273,7 - kw. 7/100 %  
Genova: kc. 950 - m. 332,8 - kw. 10/70 %  
Trieste: kc. 1211 - m. 247,7 - kw. 16/100 %  
Firenze: kc. 998 - m. 501,7 - kw. 20/100 %

9,40-9,55: Giornale radio.

10,15: Consigli agli agricoltori - (Milano): dott. Cristiano Basso - (Torino-Genova): dott. Carlo Raya - (Firenze): sen. prof. Tito Poggi - (Trieste): prof. Morandini.

11: Messa a Cappella dalla chiesa della SS. Annunziata di Firenze.

12-12,15: Spiegazione del Vangelo - (Milano): P. Vitorino Facchinelli - (Torino): Don Gioacchino Pini - (Genova): P. Valeriano da Finale - (Firenze-Trieste): Mons. Emanuele Magri.

12,30-14,30: CONCERTO VARIATO: 1. Bolédieu: *La dama bianca*, ouverture; 2. Anadeli: *Visioni*; 3. Herbert: *Danza di cannibali*; 4. Scarsola: *Festa a Sirigia*; 5. Kalman: *La duchessa di Chicago*, fantasia; 6. Demarell: *Bib e Bob*; 7. De Michelis: *La Pirella sulle*; 8. Montagnani: *Modi favoriti*, selezione; 10. Ramponi: *Rigodon*; 11. Satta: *Touring-Club Bolzano*.

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

16,30: Musica da ballo dal Luna Park Libo di Milano.

Negli intervalli: Notizie sportive.

18,15-18,25: Giornale radio - Notizie sportive.

19: Comunicazioni del Dopolavoro.

19,5 (Milano-Torino-Genova-Firenze): Dischi.

19,5-20 (Trieste): QUINOTTO: 1. Bolédieu: *Il califfo di Bagdad*, ouverture; 2. Scarsola: *Dalce primavera*; 3. G. Strauss: *La mia vita è amore e gioia*; 4. De Michelis: *A zanza*; 5. Sampaolo: *Mara*; 6. Bonicelli: *Don Pasquale*, selezione; 7. Ferraris: *Delfa*; 8. Meniconi: *Idolo veneziano*.

19,30: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20: Giornale radio - Notizie sportive - Dischi.

20,30:

## Serata di varietà

Negli intervalli: Luigi Antonelli: « Moresca in scatola » - Notiziario teatrale e letterario.

23: Giornale radio.

## TAPPETI SARDI

ed altro, lavori caratteristici a mano, adatti anche per regali di nozze e feste in genere - Vendita diretta a famiglie e privati a prezzi da grossista - Scrivere al

Cav. PIRAS - Scuola del Tappeto Sardo in ISILI (Nuoro).

## DOMENICA

11

ROMA-NAPOLI-MILANO-TORINO-GENOVA-TRIESTE-FIRENZE  
PALERMO E BOLZANO

Trasmissione del

## Gran Premio Automobilistico d'Italia

dall'Autodromo di Monza



## ROMA-NAPOLI

Roma: kc. 680 - m. 411,2 - kw. 50/100 %  
Napoli: kc. 941 - m. 318,8 - kw. 1,5/00 %  
ROMA ONDE CORTE (2 RO): kc. 13,811  
m. 25,4 - kw. 0/50 %

9,40 (Roma): Notizie.

9,45 (Roma): Consigli agli agricoltori.

10 (Roma): Lettera e spiegazione del Vangelo (Padre dott. Domenico Franzò).

10,15 (Roma): Musica religiosa.

10,15-11 (Roma): Annunci vari di sport e spettacoli.

12,30-14: Musica riprodotta.

Negli intervalli: Duetti comici.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

16,15 (Napoli): Bambinopoli - Bollettino meteorologico - Radiosport.

17-18,15: CONCERTO VOCALE E STRUMENTALE: pianista: Iolanda Landi; soprano: Maria Concetta Zama; mezzo-soprano: Augusta Berta; violinista: Nella Ranieri.

19,30 (Napoli): Cronaca dell'Autodromo di Monza sportiva.

19,35: Notizie sportive: risultati delle partite di calcio di prima Divisione (Girone E, F.) - Comunicati del Dopolavoro - Notizie.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20,30: Notizie sportive.

20,45:

## Fanfan la Tulipe

Operetta in 3 atti  
di L. VARNEY.

Direttore d'orchestra

Maestro ALBERTO PAOLETTI.

Negli intervalli: Conversazione di Mario Corsi - Notiziario di varietà.

Dopo l'operetta: Ultime notizie.

## BOLZANO

Kc. 815 - m. 268,1 - kw. 1/100 %

10,30: Musica religiosa riprodotta.

11-11,10: Dott. R. Toma: Consigli pratici agli agricoltori.

12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Pio Gallici: Notiziario sportivo.

12,45-13,45: CONCERTO DI MUSICA BRILLANTE: 1. Laisné: *Jockey d'aristocrazia*, ouverture; 2. Puck: *Sogno ideale*; 3. Armandola: *Mariolelle sull'orologio*; 4. Solazzi: *Fior di ciliegino*; 5. Munno: *Giobbe*; 6. Scarsola: *Mariolelle*; 7. Lombardo: *La casa innamorata*, selezione; 8. Gargitello: *Ah! quel neo*.

17: CONCERTO VARIATO.

17,55-18: Notiziario sportivo.

19,50: Comunicazioni del Dopolavoro.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Radiosport.

20,5:

## Musica leggera

1. Smith: *Il leone*.
2. Dreyer: a) *Il ruscello*; b) *Festa galante*.
3. Waldteufel: *Amore e primavera*.
4. Bili: *Bisbiglio di rondini*.
5. Söderman: *Barlesca*.
6. J. Strauss: *Il principe Matulente*, fantasia.

Notiziario teatrale.

7. Lincke: *Cuorelino*.
8. Madonini: *Ricordi lontani*.
9. Ruggieri: *Madonnina*.
10. Yoshitomo: *Nella casa dei cento gradini*.
11. Frederiksen: *Sulte norvegese*.
12. a) Sivori: *Romanza*; b) Vradier: *La Paloma*; c) Powell: *Gondoliera* (concertista di cetra Massimo Sparaci).
13. Siviglia: *Sorpresa*.

## SUPERTRASMISSIONI

Bolzano - Ore 20,5: *Serata di musica leggera*: Fantasie e brani scelti per orchestra.

Palermo - Ore 20,45: *Concerto sinfonico*: Musiche di Zandonai, Borodin, De-Sabata e altri.

14. Lanzetta: *Volzer della luna*.

15. Allegra: *Il gatto in cantina*, fantasia.

16. Lucchesi: *Triunero*.

22,30: Ultime notizie.

## PALERMO

Kc. 573 - m. 524,5 - kw. 3/70 %

10,25: Spiegazione del Vangelo (Padre Benedetto Caronia).

10,40: Musica religiosa.

11,30: Dott. Berna: « Consigli agli agricoltori ».

12,45: Giornale radio.

13-14: Musica riprodotta.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

17,30-18,30: Musica brillante e canzoni riprodotte.

20: Comunicazioni del Dopolavoro - Giornale radio.

20,20: Notizie sportive.

20,25-20,45: Musica riprodotta.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20,45:

## Concerto sinfonico

diretto dal M<sup>a</sup> A. LA ROSA PARODI.

1. Mendelssohn: *Sinfonia eroica* - 2000.

G. Lugari: « Monte Pellegrino nella poesia moderna », conversazione.

2. Zandonai: a) « Alla trise »; b) « Salame di farfalle », da *Primavera in val di sole*.

3. Borodin: *Nelle steppe dell'Asia*.

4. De Sabata: *Juventus*, poema sinfonico.

Dalle riviste « Novella ».

22 (circa):

VAHETTA

1. a) Mario: *Butigliano a Maria*; b) Stoeckert: *Tabula d'oro* (tenore Massimo La Puma); 2. a) Anadeli: *Foglie morte*; b) Baudel: *Sogno* (soprano Leval); 3. a) Melli: *Ki-Ko-Ki*; b) Filipo: *Anacleto* (comico Paris).

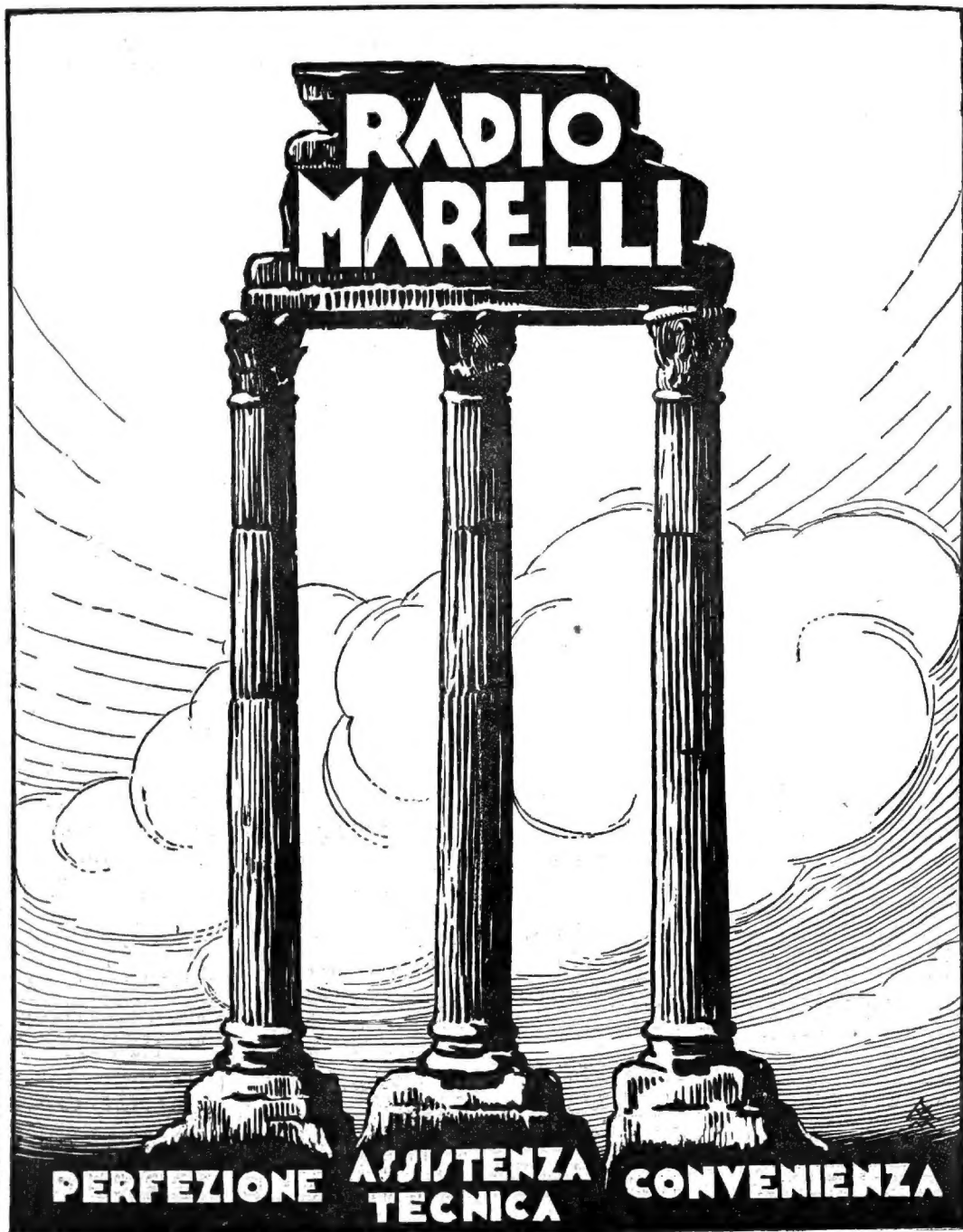
22,55: Ultime notizie.

Direttore responsabile: GIGI MICHELOTTI

Tipografia Società Editrice Torinese  
Corso Valdocco, 2

## IL TELEFONO

serve tanto per proporre un affare in grande stile, lanciare un'idea, come per realizzare le transazioni più delicate e precisare i particolari più minuti.



**RADIO  
MARELLI**

**PERFEZIONE** **ASSISTENZA  
TECNICA** **CONVENIENZA**

The advertisement features a black and white illustration of three classical columns supporting a sign that reads "RADIO MARELLI". The columns are positioned on a dark, textured base. The background consists of stylized, swirling lines and clouds. The overall design is bold and graphic.